SÉCURITÉ
RENDEMENT
SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

LE DROIT

61e ANNEE — NO 45 VENDREDI 18 MAI 1973 40 PAGES — LE NUMERO: 10¢

• *Le maximum à Steinberg*

$10,000 d'amende

OTTAWA — Le juge Patrick White a condamné, ce matin, la firme Steinberg à une amende de $10,000, soit le maximum prévu par la Loi sur la sécurité industrielle, en rapport avec l'incendie de la succursale du boulevard St-Laurent qui causa la mort d'une employée.

par Georges-André POUDRIER

Le magistrat a précisé, au cours du prononcé de la sentence, que la compagnie Steinberg avait sacrifié la sécurité des employés de nuit de ce magasin d'alimentation au profit de la sécurité des marchandises.

Cette décision a été rendue à la suite d'une poursuite du ministère ontarien du Travail contre la firme Steinberg en vertu de la Loi sur la sécurité industrielle. L'audience s'est déroulée le 30 avril et le premier mai.

Mlle Hélène Cyr, 16 ans, est morte dans l'incendie du magasin d'alimentation Steinberg, au centre d'achats Elmvale Acres, vers 9 h 45, le soir du 17 novembre 1972.

Le corps de la victime avait été trouvé au pied d'une sortie d'urgence verrouillée.

Le juge White a déclaré, avant de prononcer la sentence, que trois sorties d'urgence étaient effectivement verrouillées alors qu'il restait une vingtaine d'employés dans le magasin.

Une de ces sorties était située au pied de l'escalier conduisant à la salle des employés (où le corps a été trouvé), une autre du côté sud et la dernière à côté de la porte servant à recevoir les marchandises.

Lacunes

Le Magistrat a toutefois souligné le manque de précision dans les règlements régissant les gicleurs et concernant les dispositifs sécuritaires permettant d'ouvrir facilement les portes en cas de désastre.

Il a été prouvé, au cours des témoignages, que le système de gicleurs ne fonctionnait qu'à 75 pour cent. Le juge White a ajouté que la réglementation ontarienne devrait être plus précise sur l'ouverture de commerces, alors que les gicleurs ne peuvent protéger complètement l'édifice.

Par ailleurs, les autorités municipales d'Ottawa ont approuvé les plans de construction du nouveau magasin Steinberg, sur le boulevard St-Laurent, alors que les devis ne prévoyaient pas les dispositifs sécuritaires sur ces trois portes.

Le juge White n'a pas rejeté le principe de verrouillage des portes pour empêcher le vol de marchandises. Il a toutefois précisé que les portes auraient dû s'ouvrir facilement de l'intérieur malgré les serrures.



Une reine sous la pluie

(Photo Studio Impact)

Une élégante brunette de 19 ans, étudiante à l'université Carleton et mannequin à ses heures, a été élue reine du Festival des tulipes, aujourd'hui. Cynthia Beck, la "benjamine" des quatre candidates, est un membre actif du Festival et son règne se poursuivra durant toute l'année. Entre-temps, Cynthia passera son été à redécorer son logis, à fouiller les boutiques d'antiquités et à dénicher un lopin de terre dans la région d'Otter Lake.

Le Fédéral est prêt à amener le Québec en cour

OTTAWA — Le gouvernement fédéral n'hésitera pas à poursuivre le gouvernement du Québec devant les tribunaux, si le Québec s'entête à instituer une juridiction provinciale dans le domaine de la câblovision.

par Guy BELAND

Le ministre des Communications, M. Gérard Pelletier, l'a confirmé, ce matin, devant la Chambre des communes. Il a affirmé que le gouvernement du Canada entend résister au projet du ministre Jean-Paul L'Allier par tous les moyens à sa disposition.

Selon lui, le pouvoir du gouvernement fédéral de légiférer en matière de radio-communication et de radiodiffusion, y compris les réseaux de télévision à antenne collective, a été confirmé par toutes les décisions des tribunaux qui se sont penchés sur cette question.

M. Pelletier a noté que la Régie des services publics du Québec a déjà délivré à la plupart des exploitants des réseaux de câblovision un certificat temporaire les autorisant à poursuivre l'exploitation de leur entreprise jusqu'à ce qu'une licence provinciale permanente leur soit accordée.

Le ministre fédéral des Communications estime que ces mesures prises par le gouvernement québecois constituent un empiètement sur les pouvoirs fédéraux.

"Il est tout particulièrement décevant qu'une province ait pris unilatéralement semblable décision au moment même où le gouvernement du Canada soumettait à tous les gouvernements provinciaux un ensemble de propositions visant à l'établissement concerté d'une politique de la télécommunication et des appareils de réglementation qui assurerait le respect des impératifs provinciaux en ce domaine", a dit M. Pelletier.

Le gouvernement du Canada serait disposé à rechercher avec le gouvernement du Québec, comme l'espérait d'ailleurs M. L'Allier, les voies les mieux appropriées pour que les tribunaux puissent trancher la question.

• *Watergate*

McCord affirme que Nixon était au courant des offres de clémence

WASHINGTON (PA) — Le cambrioleur de Watergate, James W. McCord Jr. a affirmé, aujourd'hui, que le président Nixon était au courant de l'offre de clémence qui lui avait été faite.

Il a mentionné à la Commission sénatoriale qui a été constituée pour démêler l'affaire Watergate qu'un employé de la Maison Blanche, John Caulfield, lui a assuré que le président était au courant des offres d'immunités et que les résultats des séances étaient communiqués au président.

Ce même émissaire aurait également affirmé qu'"au cours d'une autre rencontre, il aurait à donner un message du président lui-même".

McCord a dit que l'offre lui fut communiquée en 1973 par John Caulfield pour lui rappeler de garder le silence pour bénéficier d'un court séjour derrière les barreaux. "Je devais également recevoir de l'aide financière et une promesse de réhabilitation".

En plus, McCord affirma que Caulfield lui avait dit que le président s'intéressait à son cas.

L'assemblée aurait eu lieu en janvier, alors que McCord et G. Gordon Liddy avaient subi leur procès le 17 juin 1972 pour avoir cambriolé le siège du Parti démocrate, à l'édifice Watergate.

McCord et Liddy étaient les deux seuls qui subissaient un procès. Les cinq autres personnes impliquées dans l'affaire du cambriolage avouèrent rapidement leur culpabilité à des accusations de conspiration, vol et utilisation illégale de tables d'écoute.

Au cours de l'audience qui avait lieu ce matin devant les membres de la Commission sénatoriale sur l'affaire Watergate, McCord a affirmé qu'il ignorait où l'assemblée avait eu lieu. Il a fait cette déclaration lorsque l'avocat Sam Dash parlait de pression politique pouvant influencer la défense.

McCord a encore affirmé qu'il n'avait pas hésité à s'embarquer dans l'affaire Watergate parce qu'on lui avait dit que le procureur général, John N. Mitchell, l'avocat présidentiel John W. Dean III, et le responsable de la campagne de Nixon, Jeb S. Magruder, avaient approuvé les projets.

aujourd'hui

Outaouais

- Deux commissaires croyaient que le transport écolier se faisait selon les normes établies. Page 21.
- Pointe-Gatineau: de l'asphalte au mois d'août. Page 21.

Syndicalisme

- Le CTC se porte à la défense des syndicats américains. Page 3.

sommaire

Cinémas-spectacles . 14 à 16
Editorial 6
Finance 18
Horoscope 10
Hull et Québec ..... 21 à 23
Nécrologie 40
Pages sociales ..... 9 à 11
Petites annonces ..... 29 à 40
Sport ..... 24 à 27

nuageux

Minimum (cette nuit) 35
Maximum (demain) 55

• *Le bilinguisme aux Communes*

Spicer enquêtera

OTTAWA (PC) — Le Commissaire aux langues officielles, M. Keith Spicer, a promis d'enquêter pour savoir s'il est vrai que les gardes de sécurité au Parlement doivent faire leur rapport uniquement en anglais.

par Elie LALANCETTE

Selon lui, si le bilinguisme n'est pas respecté dans l'enceinte même de l'institution qui a voté la Loi sur les langues officielles, et, si les employés ne peuvent rédiger leurs rapports dans leur langue, cela n'est pas normal.

M. Spicer comparaissait pour la troisième fois devant les membres du comité permanent des Communes sur les prévisions budgétaires.

Pendant les deux heures de la séance, les questions n'ont pas traité du budget comme tel, mais de l'application de la Loi sur les langues officielles et de l'éducation.

Conflit

M. Spicer, qui était interrogé par M. Beaudoin (CS-Richmond), a révélé, par ailleurs qu'il doit comparaître devant les membres du comité sur les procédures et organisations pour traiter de certaines autres plaintes qui lui ont été soumises par les membres du personnel de sécurité de la Chambre des Communes.

Application de la loi

M. Tom Cossit (PC-Leeds) a soutenu pour sa part que le Commissaire aux langues était peut-être trop attaché à une application béate de la loi, en donnant comme exemple le genre d'enquête menée il y a deux ans.

Ainsi, un membre du bureau du Commissaire se serait rendu incognito aux douanes pour y dépister les unilingues.

M. Spicer a avoué que cela s'était produit mais que le genre d'enquête avait été abandonné, s'avérant inefficace. Depuis quelque temps, a rappelé le Commissaire, "quand nous visitons un endroit, nous avertissons à l'avance".

Par ailleurs, le député de Leeds a relevé une déclaration de M. Spicer dans laquelle il avait qualifié les anglophones de Westmount de "Rhodésiens".

Après avoir rappelé le contexte de sa déclaration, M. Spicer a ajouté en riant qu'elle lui avait valu une rencontre avec le maire de cette municipalité, une invitation des journaux anglophones de l'endroit, et certaines autres rencontres.

L'attitude dégagée et souriante du Commissaire n'a pas semblé plaire à M. Cossit, qui a déclaré que ce n'était pas là un sujet dont on pouvait rire.

Autres précisions

A certaines autres questions, M. Spicer a précisé qu'il ne croyait pas que la langue soit l'unique aspect de l'unité canadienne, que le bilinguisme massif et généralisé de la population est un rêve et qu'il est normal qu'il y ait une saine prédominance de la langue française au Québec.



Keith Spicer

Pour M. John Harney (NPD-Scarborough-Ouest), la faute la plus courante commise présentement est de vouloir enseigner une langue, alors qu'on devrait enseigner la vie.

Piqûres sensibles au chef

OTTAWA — Le chef de la sûreté municipale d'Ottawa, M. Léo Seguin, se dit inquiet du nombre croissant d'attaques dont sont victimes les agents chargés de contrôler les stationnements et il entend prendre les moyens pour que de telles actions soient sévèrement punies.

Ces agents, mieux connus sous le nom de "bourdons verts", à cause de leurs uniformes, se font souvent "piquer". Depuis la mise en vigueur de ce service policier, cinq ont été assaillis par des automobilistes.

M. Séguin a ajouté que la sentence maximum pour voies de fait contre un agent de la paix est de cinq ans.

Une fraude de $107 millions

MONTREAL (PC)—Le juge René Drouin a assisté lui-même à la procédure de saisie d'une somme de $107 millions à la Banque de Montréal hier après-midi, pendant que l'on émettait un mandat d'arrêt contre un ex-Montréalais, maintenant domicilié aux Iles Bahamas.

Les $107 millions seraient le fruit d'une fraude aux dépens de trois institutions newyorkaises, International Investment Trust, Fund of Fund Limited et Investors Overseas Syndicat, spécialisées dans les caisses de retraite.

L'argent avait été transféré à la Banque de Montréal au nom de la Bahamas Commonwealth Bank, un établissement contrôlé majoritairement par le prévenu, M. Norman F. Leblanc.

Déjà le 15 mars dernier, la Commission des valeurs mobilières du Québec avait gelé une somme de $105 millions détenue par une banque de Montréal au nom de Bahamas Commonwealth Bank Ltd.

Cette Banque des Bahamas est reliée à Robert Vesco, qui contrôle le groupe International IOS Ltd et qui est poursuivi aux Etats-Unis pour avoir fraudé IOS et ses sociétés affiliées de $225. millions.

Un bilan négatif

MONTREAL (PC) — Selon le quotidien La Presse, le bilan d'Ottawa en matière de développement économique régional se révèle nettement négatif pour le Québec.

C'est ce qui ressort d'une étude exhaustive remise cette semaine à M. Don Jamieson, successeur de M. Jean Marchand à la direction du ministère de l'Expansion économique régionale, lors de ses entretiens avec le vice-premier ministre du Québec, M. Gérard-D. Lévesque. La Presse a obtenu la primeur de ce document.

L'étude porte sur l'impact économique de la loi sur les subventions du développement économique régional au Québec, depuis son entrée en vigueur, en décembre 1970, jusqu'à mai 1972.

Conclue en avril 1973, l'étude porte un jugement sévère à l'endroit du programme au Québec où son apport aurait été très faible. Selon le document, le programmme n'a pas réduit les disparités régionales et n'a pas non plus favorisé Montréal pour son développement économique.

D'après La Presse, le document souligne que le programme n'a eu que très peu d'effets positifs sur la structure industrielle du Québec et n'a pas contribué de façon significative à l'assainir et à la moderniser.

Accompagné de tableaux explicatifs, le document de 85 pages conclut des mois d'études effectuées par de hauts fonctionnaires des ministères des Affaires intergouvernementales, de l'Industrie et du Commerce et de l'Office de planification et de développement du Québec.



Fort populaire

Le président du comité d'enquêtes sur l'affaire Watergate, (au centre) le sénateur Sam Ervin est fort populaire ces temps-ci et toutes ses paroles sont attendues avec impatience. On aperçoit ici, le président avec d'autres membres du comité, (à gauche) MM. Fred Thompson, président du conseil minoritaire, le sénateur Howard Baker, R. Teen, et Samuel Dash, président du conseil majoritaire, à l'occasion de la première journée d'audience publique, qui se tenait à Washington, hier.

8,000 maîtres de poste ruraux vont en conciliation

OTTAWA — L'Association canadienne des maîtres de poste, un organisme qui regroupe près de 8,000 maîtres de poste ruraux, a demandé les services d'un conciliateur de la Commission des relations de travail dans la Fonction publique.

Cette initiative survient après de nombreuses rencontres infructueuses entre l'Association et le ministère des Postes afin de renouveler le contrat de travail des maîtres de poste ruraux.

Les parties en cause n'en sont pas venues à une entente sur plus de la moitié des clauses en négociations.

Ces clauses ont trait principalement aux avantages sociaux, au droit de gérance et aux procédures de griefs.

On sait que près de 3,000 maîtres de poste ruraux gagnent moins que le salaire minimum fédéral, fixé à $1.90 l'heure. L'Association désire intégrer tous ses membres à la Fonction publique fédérale en ce qui a trait aux avantages sociaux. Ses démarches mettent l'accent sur ces employés sous-payés afin de les amener au même niveau que les 5,000 autres qui jouissent déjà de certains avantages sociaux des fonctionnaires fédéraux.

Les préoccupations de l'Association portent aussi sur la sécurité d'emploi. Sous M. Kierans, le ministère des Postes avait réduit de 2,000 environ le nombre de maîtres de poste. Depuis cette époque, elle a obtenu certaines assurances, une promesse verbale, mais aucun engagement ferme de la part du gouvernement fédéral.

Le conciliateur, dès sa nomination, aura 14 jours pour rédiger un rapport sur le résultat de ses démarches. Après cette étape, les parties en cause peuvent demander à la Commission des relations de travail dans la Fonction publique d'instituer une commission de conciliation. Dans le cas où cette étape ne donnerait aucun résultat satisfaisant pour les deux parties en cause, les employés pourraient alors tenir un vote de grève et cesser tout travail.

Toutefois, dans les milieux de l'Association, on nous assure que la grève ne constitue pas, pour le moment, un motif de préoccupation.

Affaire Watergate

Des liens étroits avec la Maison Blanche

WASHINGTON (AFP) — La première journée de l'enquête publique et télévisée du Sénat sur les dessous politiques du scandale du Watergate a permis, jeudi, au peuple américain de mesurer l'étroitesse des liens qui existaient en 1972 entre la Maison blanche et les hommes de main du comité pour la réélection du président.

Les deux premiers témoins interrogés par la commission de sept sénateurs — quatre démocrates et trois républicains — étaient: M. Robert Odle, directeur administratif du comité pour la réélection du président, et M. Bruce Kehrli, fonctionnaire administratif à la Maison blanche.

Ils n'ont pas fait de nouvelles révélations sensationnelles sur les coups fourrés de la dernière campagne électorale. Mais ils ont démontré, devant des millions de téléspectateurs, la mécanique intérieure de la Maison blanche de Richard Nixon et de l'organisation politique chargée d'assurer sa réélection, en novembre 1972.

Points principaux

Leurs dépositions ont permis de faire ressortir les principaux points suivants:

—M. John Mitchell, ami et confident du président Nixon, avait pris la haute main sur la campagne électorale longtemps avant d'avoir quitté son poste de ministre de la Justice, le 1er mars 1972, pour devenir directeur du comité pour la réélection.

—M. Bob Haldeman, en sa qualité de secrétaire-général, décidait du recrutement de tout le personnel de la Maison blanche et contrôlait l'accès au président. Seul, M. John Ehrlich, conseiller pour les Affaires intérieures, partageait avec lui la liberté de pouvoir communiquer à tout. moment avec M. Nixon.

—C'est M. Haldeman qui contrôlait, à la Maison blanche, par l'intermédiaire d'hommes à lui, toutes les activités du comité pour la réélection du président Nixon qui n'avait pas de liens organiques avec le comité national du parti républicain.

—C'est sous l'autorité directe de John Ehrlichman, au sein du "conseil pour les Affaires intérieures", que Howard Hunt et Gordon Liddy, deux des inculpés du Watergate, commenceront à organiser l'équipe des "plombiers", d'abord chargée de trouver l'origine des fuites d'informations confidentielles.

—Le 17 juin 1972, lors de l'arrestation des cambrioleurs du Watergate, M. Jeb Stuart Magruder, directeur-adjoint du comité pour la réélection de Nixon, qui était en Californie, téléphona à Odle et à un autre de ses collaborateurs pour leur demander de retirer de son bureau, jusqu'à son retour, plusieurs dossiers de documents confidentiels.

—C'est Liddy et Hunt qui embauchèrent, comme chef des services de sécurité du comité pour la réélection, l'ancien agent de la CIA, James McCord, arrêté lui aussi lors du cambriolage du siège du parti démocrate au Watergate.

Fou-rire

Le plus gros succès de rire de la journée est allé à M. Odle lorsqu'il a rapporté sa première réaction à l'annonce de l'arrestation des cambrioleurs du Watergate, avant de savoir qu'il s'agissait de gens du comité pour la réélection.

"Je me suis dit, qu'avec McCord, cela ne risquait pas de nous arriver", a raconté M. Odle, en s'efforçant de garder son sérieux pendant que la salle croulait sous les rires.

"Ils ont presque volé l'Amérique". Ce cri d'indignation, prononcé avec retenue et gravité par le sénateur républicain Lowel Weicker, a été entendu par des millions d'Américains qui suivaient à la télévision la séance d'audition des témoins et acteurs de l'affaire du Watergate par la commission d'enquête du Sénat.

L'irruption de cinq hommes de main du comité pour la réélection du président Nixon au siège du parti démocrate, il y a onze mois jour pour jour, était en fait "une effraction au domicile de chaque citoyen des Etats-Unis", a déclaré le vénérable sénateur démocrate Sam Ervin, président de la commission en ouvrant, à 10h la première des dizaines de séances au cours desquelles doivent défiler plus d'une centaine de témoins, depuis les "lampistes" jusqu'aux anciens hommes de confiance du président lui-même.

M. Constitution

Les voleurs du Watergate ont voulu prendre quelque chose de plus important que les bijoux ou l'argent: "Le droit de voter dans une élection libre", a souligné celui qu'on appelle déjà "Monsieur Constitution".

"Sous les froides colonnades de marbre et les chapiteaux corinthiens d'une des salles de réunion du Capitole, 300 personnes, qui parfois attendaient depuis huit heures du matin, se pressaient.

Plus de 200 journalistes, de la presse écrite, choisis parmi un millier qui avaient posé leur candidature, avaient pris place. Les caméras et appareillages d'une cinquantaine de chaines de radio ou télévision transmettant en direct, dont une chaine japonaise relayée par satellite, étaient entassés devant la table longue de 25 pieds, recouverte d'un tapis vert, où les sept sénateurs de la commission, siègent, sous un drapeau et une carte des Etats-Unis.

Piscine New Edinburgh: risques de retard

OTTAWA — La construction de la nouvelle piscine extérieure de New Edinburgh risque d'être retardée de plusieurs mois si les autorités régionales et fédérales ne précisent pas le plus tôt l'amplacement exact de la nouvelle artère Vanier à la hauteur du parc de New Edinburgh.

La piscine, dont les travaux de construction devaient commencer dès le mois de juin, pour être termines à l'automne, doit coûter à la ville quelque $300,000.

Or, les autorités municipales ne peuvent situer l'emplacement de la piscine extérieure tant que la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la CCN n'auront pas déterminé le tracé définitif de la nouvelle route à quatre voies dans le Parc.

Le maire d'Ottawa, M. Pierre Benoit a déclaré ce matin qu'il espérait que les autorités concernées pourraient prendre une décision finale avant la fin du mois de mai afin que les travaux puissent commencer le plus tôt possible.

Franchise de hockey pour Buffalo

La ligue ne répond pas

par André GUIBORD

OTTAWA — Le Ligue junior majeure de l'Ontario (OHA) n'a pas encore répondu à la demande que lui a faite un groupe de la Capitale, dont fait partie le maire Pierre Benoit, pour une franchise de la ligue dans la ville américaine de Buffalo.

M.. Benoit, son frère, le docteur Brian Benoit, et l'instructeur des Gee Gees de l'Universtié d'Ottawa, Don Gilbert, ont signifié à la Ligue de hockey junior, en avril dernier, leur intérêt pour obtenir une franchise de la ligue à Buffalo pour la prochaine saison. Il n'y a présentement aucune équipe américaine au sein de l'Association de hockey de l'Ontario et, si la franchise de Buffalo était accordée au groupe, elle deviendrait la première franchise américaine.

Le maire d'Ottawa, M. Pierre Benoit, un fervent du hockey, a déclaré vendredi que le groupe avait demandé d'être entendu par la direction de la ligue mais qu'il n'avait reçu aucune réponse à ce jour.

D'autre part M. Benoit n'a pas écarté le danger d'un conflit d'intérêts qui pourrait survenir s'il obtenait la franchise de Buffalo, alors qu'il est en même temps négociateur de la ville d'Ottawa avec une équipe du circuit, les 67's d'Ottawa, et d'autres équipes comme celle des Nationals d'Ontario, que la ville accuse d'avoir brisé son contrat en avril dernier.

Il a cependant ajouté qu'il se tiendrait en dehors des discussions et qu'il ne ferait pas usage de son droit de vote quand il y aurait risque de conflit d'intérêts.

Selon M. Benoit c'est l'instructeur des Gee Gees, Don Gilbert, qui est originaire de Buffalo, qui s'occupe des démarches du groupe pour l'obtention de la franchise.

L'embardée d'un autobus fait sept blessés

LOW — Sept personnes ont été blessées sérieusement dans une tragédie routière qui s'est produite vers 11 h ce matin sur la route 11, près de Brennan's Hill.

Un autobus Voyageur Colonial a sectionné un poteau électrique après que le conducteur eut perdu le contrôle de son véhicule.

Des fils électriques sont tombés sur l'autobus. Il a fallu l'aide d'une équipe de l'Hydro-Québec pour couper le courant et éviter que le feu ne prenne.

On ignorait au moment de mettre sous presse le nom des victimes et la nature de leurs blessures. L'autobus a sectionné un poteau d'une quarantaine de pieds de haut.

Bibliothèques publiques d'Ottawa

Circulation moindre en avril

OTTAWA — La circulation totale de matériel provenant des bibliothèques publiques d'Ottawa a subi une baisse considérable, le mois dernier, ainsi que le démontre le rapport des directeurs pour le mois d'avril '73.

Le déficit qui est de 5,048 livres n'est quand même pas représentatif, puisqu'une hausse de 33,506 livres a été enregistrée pour la période de janvier à avril.

Ce sont les bibliothèques de l'Ouest, du Sud et Rideau, ainsi que l'unité mobile qui ont bénéficié des augmentations.

Activités

Durant le mois d'avril de nombreuses activités ont été organisées et un travail considérable a été réalisé par le département des adultes.

Au nombre de ces activités il y a eu, le prêt de disques, ce qui a eu comme effet d'augmenter le tirage à 1,138, une campagne de publicité faite par les garçons et filles qui ont également effectué cinq visites à des garderies. Cette dernière initiative a permis de promouvoir la circulation des livres de 1,560.

De plus, cette même équipe de jeunes gens a tenu trois spectacles de marionnettes, pour 675 enfants et deux représentations spéciales ont eu lieu au Québec, à Wakefield et Chelsea. Les enfants de l'Hôpital municipal d'Ottawa ont également profité des services de ce département.

Bibliothèque Rideau

C'est la bibliothèque Rideau avec une circulation de 7,442 livres, qui a été le plus occupée durant le dernier mois. Pour la saison estivale un programme spécial pour les enfants de langues française et anglaise, entre cinq et 14 ans, a été élaboré pour qu'ils profitent des services de la bibliothèque gratuitement. Le tout sera subventionné par Action Sandy Hill.

Par ailleurs, un étudiant en quatrième année d'architecture à l'université Carleton a dressé des plans de rénovation pour cette bibliothèque.

Ventes de livres

Le mois dernier tous les livres qui avaient été mis au rancart depuis un certain temps ont été vendus. La vente a rapporté $4,650 comparativement à $1,500 l'an passé.

Le petit commerce qui a duré deux jours s'est avéré un succès et une foule considérable a visité le garage de la rue Queen qui, pour l'occasion, s'était transformé en librairie.

Violente collision rue King Edward

OTTAWA — Un jeune homme de 24 ans repose actuellement à l'Hôpital général d'Ottawa dans un état sérieux à la suite d'une violente collision survenue ce matin sur la rue King Edward.

La voiture de M. Gilles Charette, du 65 boulevard Fournier, à Hull, a heurté l'arrière d'un camion chargé de bois vers 4 h ce matin.

Il semble que le conducteur de l'automobile n'ait pas vu le camion stationné en face du 351 de la rue King Edward, près de l'intersection Rideau.

M. Charette a subi des blessures abdominales sérieuses. Les autorités médicales signalaient cependant ce midi que le blessé même s'il demeurait dans un état critique, avait repris conscience.

La victime était seule dans son véhicule au moment de la collision. Le camion était vide d'occupants.

Inscriptions tardives à la maternelle de la CSOH

HULL — La commission scolaire Outaouais-Hull lance un appel aux parents qui n'ont pas encore inscrit leurs enfants pour les classes de maternelle en septembre prochain.

Même si le délai qu'elle avait fixé pour les inscriptions est maintenant dépassé, la commission scolaire demande aux parents, qui n'ont pas encore inscrit leurs enfants, de s'adresser d'ici la fin du mois de mai à la commission scolaire pour remplir le formulaire d'inscription.

Le secrétaire général de la CSOH estime qu'environ 300 enfants en âge de fréquenter les classes de maternelle n'ont pas encore été inscrits pour la prochaine année scolaire.

ORDURES PAS DE CUEILLETTE LUNDI

21 MAI 1973

Les ordures seront recueillies une journée en retard pour le reste de la semaine. Veuillez deposer toutes les ordures à l'extérieur et non sur les galeries avant 7h a.m. le jour de la cueillette.
Les cueillettes en soirée demeureront les mêmes.

OTTAWA DISPOSAL SYSTEM
ENTREPRENEUR EN ENLEVEMENT DES ORDURES POUR LA VILLE D'OTTAWA

N.B. Les ordures doivent être dans des récipients réglementaires ou dans des sacs en plastique.

La météo

Régions de l'Outaouais, des Laurentides et du St-Maurice:

Aujourd'hui: pluie cessant ce matin; nuageux par la suite avec possibilité d'averses cet après-midi; dégagement partiel cette nuit. Maximum aujourd'hui: 50. Minimum cette nuit: 40. Samedi: généralement ensoleillé. Maximum samedi: 60.

Région de Montréal:

Aujourd'hui: nuageux avec possibilité d'averses cet après-midi; dégagement partiel cette nuit. Maximum aujourd'hui: 55. Minimum cette nuit: 40 à 45. Samedi: généralement ensoleillé. Maximum samedi: 60.

Région des Cantons de l'Est:

Aujourd'hui: nuageux avec possibilité d'averses cet après-midi; pluie dans le secteur des Appalaches cette nuit. Maximum aujourd'hui: 55. Minimum cette nuit: 35 à 40. Samedi: dégagement progressif en matinée. Maximum samedi: 60.

	Min	Max
Vancouver	52	72
Victoria	47	64
Jasper	40	72
Edmonton	47	72
Edmonton	47	76
Calgary	55	80
Regina	45	76
Winnipeg	39	81
Ottawa	41	53
Montréal	50	58
Québec	50	58
Fredericton	43	59
Saint Jean (N.B.)	40	52
Moncton	36	55
Halifax	39	48
Charlottetown	36	54
Sydney	39	50
Yarmouth	39	51
St. Jean, (T.N.)	39	47
Chicago	36	55
Detroit	31	55
Buffalo	39	49
Albany	41	71
Boston	48	60
New York	47	66
Washington	41	73
Atlanta	50	72
Los Angeles	57	68
St. Louis	40	66
San Francisco	49	72

LOTO PERFECTA
1-9-5-6

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIETE!
• NOUS PAYONS TOUT COMPTANT

Consultez
J. DAN BRUNET & FILS
LTEE
COURTIER-REALTOR
771-7719

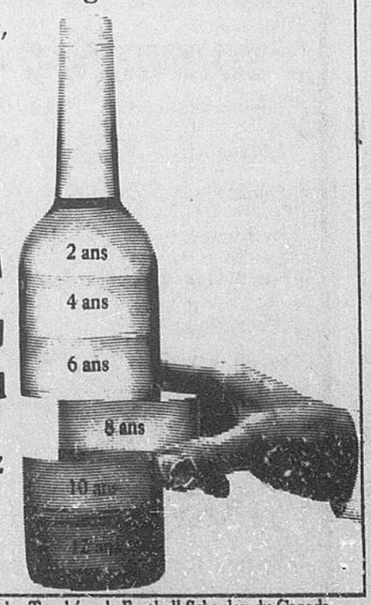


Un grand 8 ans canadien

8 ans...c'est la grande année.

Un rye whisky âgé de 2 ans est pâle, âpre et insuffisamment vieilli. A environ 12 ans, il devient plus foncé et acquiert une saveur plus prononcée.

A sa huitième année, le rye whisky canadien est dans la force de l'âge...d'un beau doré, velouté et corsé, mais toujours léger. C'est pourquoi le OFC a 8 ans... ni plus, ni moins.



OFC

Goûtez à un grand 8 ans canadien, vous comprendrez pourquoi.

LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA, LTEE célèbrent cette année le 20e anniversaire des Trophées de Football Schenley du Canada.

Un comité de 15 membres contre "les défections et les scissions"

Le CTC à la défense des "unions américaines"

Par VIC PARSONS

OTTAWA (PC)—Le Congrès du travail du Canada — CTC — a décidé d'entreprendre une campagne pour combattre des rivaux gênants et intensifier le recrutement.

Au cours d'une conférence de presse tenue hier à l'issue d'une réunion de trois jours du conseil exécutif de cet organisme syndical, les dirigeants ont précisé que les adversaires à combattre sont les éléments nationalistes, notamment en Colombie-Britannique, qui tentent de détourner les membres des syndicats internationaux.

Quant à la campagne de recrutement, elle devra viser à rallier de nouveaux éléments parmi les deux-tiers des travailleurs canadiens qui ne sont pas syndiqués.

Le président du CTC, M. Donald MacDonald a déclaré qu'un comité composé de 15 membres sera chargé d'organiser la campagne contre les défections et les scissions "qui nous gênent depuis deux ans".

Il s'agit surtout du Conseil canadien des unions — CCU — qui compte quelque 20,000 adhérents. Le CTC, lui, compte près de 1.8 million de membres.

M. MacDonald a tenu à préciser que le CCU ne représente guère une menace pour le CTC. C'est tout au plus un importun, dit-il en substance.

Les moustiques

Et, pour illustrer la situation, il ajoute: "Quand vous avec un moustique sur le bout du nez, vous essayez bien de l'écraser pour vous en débarrasser."

Le CTC compte consacrer une somme de $50,000 pour cette double campagne et il espère voir s'y ajouter des contributions volontaires de la part des syndicats affiliés.

Au cours de sa réunion de trois jours, le Conseil exécutif a également discuté des rapports publiés par Statistique-Canada en vertu de la loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers. Les chiffres, dit-il, sont imprécis et peuvent induire en erreur.

Les adversaires des syndicats internationaux, dit-il, s'en sont servis pour étayer leurs affirmations selon lesquelles les syndicats canadiens affiliés à des syndicats américains, versent à ces derniers plus qu'ils n'en reçoivent.

Les chiffres sont incomplets estime le président du CTC. Ils ne comprennent pas les cotisations versées au CTC, les frais juridiques, les frais de l'arbitrage, ceux des publications, etc.

Il déclare que le CTC est maintenant en bonne position pour obtenir un amendement de la législation fédérale qui permettra d'assurer des rapports plus précis de la part de Statistique Canada.

Juridiction

Par ailleurs, le CTC a créé un comité de sept membres chargé de s'occuper des conflits de juridiction entre les entreprises de construction et les syndicats concernés, a annoncé M. Donald MacDonald.

Le comité sera présidé par M. Joe Morris, un des deux vice-présidents du CTC, et comptera trois représentants des syndicats de métiers et trois des syndicats industriels.

Le Conseil exécutif a adopté une résolution condamnant les projets d'essais nucléaires français dans le Pacifique. La motion menace de prendre "Les mesures économiques qui s'imposent". L'action du CTC pourrait aller même plus loin qu'un simple boycottage des produits français.

Les syndicalistes pourraient être requis de refuser de décharger des marchandises importées de France.

Le CTC invite aussi le gouvernement canadien à suivre l'exemple de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande qui ont demandé à la Cour internationale de La Haye d'ordonner l'arrêt des essais nucléaires français.

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.
LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.
Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement



La sculpture esquimaude à son meilleur

Le Dr William Taylor, directeur du Musée de l'Homme explique à M. et Mme Trudeau, à gauche, le symbolisme des sculptures inui. A droite on reconnaît M. Jean Chrétien, ministre des Affaires indiennes et du Grand Nord et son épouse.

(Photo Studio Impact)

Exposition Sculpture Inuit

Le début de l'âge d'or de l'art esquimau

OTTAWA — L'exposition Sculpture Inuit, c'est le début de l'âge d'or de l'art esquimau.

C'est ainsi qu'a qualifié l'exposition de sculpture qui s'est ouverte hier soir à la Galerie nationale, M. George Elliott, président du Conseil des Arts esquimaux.

Selon lui, cette exposition qui groupe plus de 400 oeuvres de l'Artique canadien sculptées dans la pierre, l'os et l'ivoire et qui s'échelonnent de l'époque préhistorique à nos jours, est une preuve concrète des talents incontestables d'une minorité de Canadiens qui sont souvent méconnus.

par Patricia POIRIER

Le Premier ministre Trudeau qui a procédé à l'ouverture officielle de "Sculpture-Inuit" a abondé dans le même sens. Il a souligné que l'art esquimau était un des plus anciens au Canada. Afin d'illustrer son énoncé il a expliqué que "cet art existait bien avant que Dieu ait conçu l'idée du Canada".

M. Trudeau voulait probablement dire que l'art esquimau remonte aux années 800 avant Jésus-Christ.

"Sculpture Inuit", est instalée au premier étage de la Galerie nationale jusqu'au 17 juin. Le mérite de l'exposition est de présenter un éventail complet de la sculpture esquimaude. Les objets exposés datent de la période pré-Dorset et s'échelonnent jusqu'à la période contemporaine.

L'exposition donne un aperçu de l'évolution de l'art qui se veut le premier qu'ait connu le Canada. Deux mille sept cents ans séparent les pièces anciennes des plus récentes acquisitions.

L'exposition regroupe des pièces de collections privées et des Musées canadiens, et sa planification a pris cinq ans.

Le lancement a eu lieu à la Galerie de Vancouver en 1971. Puis en 1972, l'exposition a été prêtée tour à tour à plusieurs musées européens, pour ne mentionner que le Grand Palais à Paris, le Musée national de Copenhague et le Musée Pouchkine à Moscou. L'exposition a ensuite été présentée en 1973 à Philadelphie puis au Musée des Beaux-Arts de Montréal. Enfin c'est à Ottawa qu'elle est présentée pour la dernière fois.

Par ailleurs l'ouverture de l'exposition "Sculpture Inuit" qui signifie sculpture des hommes, coïncidait avec la tenue de la conférence annuelle des Esquimaux.

Une quinzaine d'artistes exposants étaient de la partie sans compter de nombreux Esquimaux qui avaient été invités. On déplorait cependant, comme l'a noté un observateur, l'absence des Esquimaux québecois.

Deux barèmes de prix

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral ne veut pas que les Canadiens payent la note dans le cas de la pénurie de pétrole et de gaz aux Etats-Unis, déclare le ministre de l'Energie, Donald Macdonald, en réponse au député NPD T. C. Douglas, qui lui avait demandé ce que les autorités canadiennes entendent faire devant les hausses de prix que les compagnies pétrolières canadiennes mettent en vigueur.

M. Douglas avait dit que les compagnies canadiennes profitent du fait qu'il y a une pénurie énergétique aux Etats-Unis pour augmenter leurs prix au Canada. Le gouvernement, dit le ministre Macdonald, étudie l'opportunité d'établir deux barèmes de prix, l'un pour le pétrole et le gaz exportés aux Etats-Unis, l'autre pour le pétrole et le gaz utilisés au Canada.

Intimidation de la part de la GRC?

OTTAWA — Pendant qu'une foule considérable se pressait pour assister à l'ouverture officielle de l'exposition Sculpture-Inuit, un invité esquimau aurait subi l'intimidation des agents de la Gendarmerie royale parce qu'il ne pouvait pas produire des pièces d'identité.

William Eccles rapporte que "deux agents vêtus en civils aux épaules larges et à l'esprit étroit" ne lui auraient pas permis d'entrer à la Galerie puisqu'il avait oublié ses "papiers".

M. Eccles a expliqué qu'il avait demandé aux agents que le président du Conseil des Arts esquimaux, qui le connaît, vienne à la porte l'identifier. Cependant les agents l'auraient accusé de troubler la paix et menacé de le conduire "au poste". M. Eccles est donc retourné à son hôtel chercher ses pièces d'identité.

Il rapporte qu'il était extrêmement déçu de l'attitude des agents qui se sont alors aperçu qu'il avait bel et bien prêté quatre pièces exposées et évaluées à plus de $4,000.

Il a également déploré avoir manqué les cérémonies d'ouverture et le banquet auquel il était invité, puisque les agents avaient fait preuve selon lui, d'une mauvaise volonté évidente.

Accusés de "fausser le débat"

Les créditistes imposent un débat sur le bilinguisme

OTTAWA — Profitant d'une journée consacrés aux partis d'opposition, les députés créditistes ont voulu devancer le gouvernement libéral en imposant un débat sur le bilinguisme dans la Fonction publique.

M. René Matte, député de Champlain, auteur d'une motion de blâme à l'endroit du gouvernement à ce sujet, n'a pu ouvrir le débat que très tard dans l'après-midi, deux ministres saisissant l'occasion pour présenter des déclarations à l'appel des motions sur une politique minérale au Canada et sur les programmes destinés à promouvoir le multiculturalisme.

par Alain DUHAMEL

Le débat sur le bilinguisme tardait tellement à démarrer, que le leader du Crédit social en Chambre des communes, M. André Fortin, a réclaré une heure de plus, à la fin de la journée, afin que les députés créditiste jouissent d'une journée complète de débats réservée à leurs préoccupations.

Le gouvernement, manifestement peu enchanté de l'initiative créditiste, ne prévoyait officiellement qu'un seul orateur pour défendre sa cause, M. Gérard Pelletier, ministre des Communications. Celui-ci a déclaré que le débat sur cette question apparaissait prématuré puisque la résolution du premier ministre Trudeau, inscrite au feuilleton de la Chambre des communes depuis le 13 avril, doit faire l'objet d'un débat la semaine prochaine.

Jean-Robert Gauthier

Il a néanmoins profité de l'occasion qui lui était offerte pour affirmer que la motion créditiste "faussait le débat". A son avis, les créditistes confondent les langues officielles, bilinguisme dans la Fonction publique fédérale et le bilinguisme individuel.

Et bien que M. Pelletier ait clairement indiqué que le gouvernement ne désirait pas prolonger inutilement le débat à ce sujet, le député d'Ottawa-Est, M. Jean-Robert Gauthier, pour un, se proposait d'intervenir, si le président de la Chambre des communes voulait bien le reconnaître.

M. Matte fondait sa motion de blâme sur "la décision du gouvernement de surseoir à l'application intégrale de la politique contenue dans la Loi des langues officielles."

Le député de Champlain reproche au gouvernement de s'embourber dans des principes et de tarder à passer aux actes en tentant de résoudre le problème par des solutions reposant sur la langue plutôt que sur la participation. A son avis, le gouvernement devrait mettre sur pied une Fonctpon publique parallèle au sein de laquelle les Canadiens français pourraient mieux servir le pays. Pour illustrer son point de vue, M. Matte cite l'exemple de Radio-Canada, société de la couronne qui. avec son réseau français et son réseau anglais, constitue la démonstration concrète d'une Fonction publique parallèle.

Le député conservateur de Saint-Hyacinthe, M. Claude Wagner, a lui aussi réservé l'essentiel de sa position pour le débat sur la résolution du premier ministre Trudeau. Il a cependant fait appel à tous les Canadiens afin que cesse "L'intolérance des uns et des autres". M. Wagner entendait par là que, d'une part, on ne doit pas transformer le bilinguisme en une question purement politique et partisane, et que, d'autre part, les esprits étroits doivent s'ouvrir "aux aspirations légitimes des Québecois."

M. John Harney, député néo-démocrate de Scarborough, estime que le débat ne doit pas se limiter uniquement à la Fonction publique fédérale. "Nous ne pouvons discuter ici sur les langues officielles, le bilinguisme et les droits de l'unilingue dans la Fonction publique en isolant ces problèmes de ce qui se passe ailleurs dans le pays. Nous risquerions de découvrir que nous allons dans une direction et que le pays va dans une autre".

M. Harney a souligné en particulier la baisse constante du nombre d'étudiants candadiens qui peuvent apprendre la langue française. En 1970-71, on comptait 55.7 pour cent des étudiants au secondaire qui étudiaient la langue française. En 1972-73, ce pourcentage n'est plus que de 47 pour cent.

Un pays producteur de pétrole serait prêt à investir au Québec

MONTREAL (PC)—Le gouvernement du Québec a eu des rencontres avec les représentants d'un pays arabe producteur de pétrole qui cherche à investir au Québec dans l'industrie pétrolière.

Un porte-parole du ministère du Commerce et de l'Industrie a déclaré que le gouvernement avait eu des contacts avec l'Arabie Séoudite. Le ministre Guy Saint-Pierre avait révélé, au cours d'une entrevue il y a quelque temps, que le gouvernement du Québec avait été approché par un pays arabe en vue d'un investissement. Il avait ajouté que la participation de ce pays pourrait être d'un tiers dans un projet de raffinerie ou d'un autre projet dans le secteur des pétroles.

L'Arabie Séoudite s'intéresserait particulièrement dans un complexe comprenant un port en eaux profondes, un oléoduc et une raffinerie projeté sur la rive sud, à Gros Cacouna, 100 milles environ à l'est de Québec.

D'autres compagnies, comme Ashland Oil Canada Ltd de Calgary, s'intéressent également à ce projet.

Selon un porte-parole du ministère, trois rencontres auraient eu lieu avec les représentants arabes, dont l'un à New York avec la participation d'un prince du royaume d'Arabie Séoudite.

A l'heure actuelle, Montréal est ravitaillée en pétrole par un oléoduc qui vient de l'Etat américain du Maine, les super-pétroliers ne pouvant se rendre à Montréal. L'oléoduc seul en permettrait plus un développement adéquat de l'industrie pétrolière dans la métropole.

Guy BELAND



Pas de contrôle au Parlement

OTTAWA — Si vous avez l'intention de déménager prochainement et que vous avec besoin d'un certain nombre de bonnes boites, vous pourriez sans doute vous en procurer facilement, en vous présentant à la salle d'expédition du Parlement. Ils en ont beaucoup et le contrôle de l'inventaire est à peu près inexistant.

C'est entendu qu'il vous faudrait une carte de référence quelconque. Un homme ne se présente plus au magasin sans sa carte de crédit. Mais, votre député local serait en mesure d'arranger ça sans trop de problèmes. Il s'agit simplement qu'il présente la requête pour vous. On lui donnera toutes les boîtes vides qu'il demandera, sans lui poser de questions indiscrètes.

D'ailleurs, pas besoin d'être député pour bénéficier des mêmes privilèges. La semaine dernière, un journaliste de la tribune parlementaire avait besoin d'une douzaine de boîtes vides parce qu'il déménagera prochainement.

Il a soumis son problème à un commis du Parlement, qui lui a fait obtenir une quinzaine de belle boîtes neuves. Un député a même aidé le journaliste à sortir ces belles boîtes neuves de l'édifice du Parlement. A la porte de l'édifice du Parlement, l'agent de sécurité en devoir a même rendu service, en leur tenant la porte. Pourtant, tout ce que ce journaliste désirait, c'était une douzaine de vieilles boîtes vides.

Hier matin, le journaliste en question a retourné ces belles boîtes neuves, qui avaient été commandées chez Domtar Packaging, en novembre 1972. Le bordereau de réquisition portait le numéro 66600-1-C656.

Quand le journaliste a rapporté les boîtes, les employés de la salle d'expédition ne semblaient pas en croire leurs yeux. Le monsieur rapportait les belles boîtes neuves qu'on lui avait... que le Parlement lui avait... que les contribuables canadiens avaient payées.

Vérification faite, nous nous sommes aperçus qu'il n'y a vraiment pas de contrôle sur la plupart du matériel au Parlement.

Par exemple, un haut fonctionnaire au Parlement a l'un des bureaux les mieux meublés de l'édifice. Tout ce qu'il a eu à faire fut d'aller échanger ce beau pupitre et ces beaux fauteuils dans l'un des bureaux d'un député défait à la suite d'une élection générale.

Autre exemple, un député libéral ne réussissait pas à convaincre le Sergent d'armes de lui expédier une table à café pour son bureau. Il a donc pris l'initiative d'aller fouiller dans une salle d'entreposage du Parlement et il s'en est procuré une à son goût.

Un autre député, néo-démocrate celui-là, désirait une bibliothèque pour ses livres. Le colonel Currie ne répondait jamais à sa demande. Il s'est organisé pour en obtenir sans permission ou requête spéciale.

Il semble qu'au Parlement, le mobilier se promène d'une salle à l'autre, sans trop de contrôle. Beaucoup de choses sont laissées à l'initiative de ses occupants.

Un haut fonctionnaire du Parlement est d'avis que les édifices du Parlement n'ont jamais été bien administrés, depuis le temps où M. Roland Michener fut Orateur de la Chambre des Communes, de 1957 à 1962.

Il semble bien que dans un Parlement où les gouvernements minoritaires se succèdent les uns aux autres, les meubles ne restent pas longtemps en place.

Evidemment, celui qui tenterait d'apporter ces meubles à son chalet ou à sa maison de campagne n'aurait peut-être pas l'aide d'un député.

Mais, il pourrait toujours les cacher à l'intérieur des boîtes de la Domtar, qu'on laisse sortir assez facilement.

Ecoles secondaires françaises

La réduction des conseillers pédagogiques est maintenue

par Marthe LEMERY

OTTAWA — Le nombre de conseillers pédagogiques pour les écoles françaises subira une baisse, tel que prévu par le Conseil scolaire d'Ottawa, lors de l'établissement de son budget. Les arguments apportés hier soir par les deux conseillers français du comité des programmes, MM. Jacques Faucher et Lucien, pour conserver au moins le statu quo, n'ont pas ébranlé la position des membres du comité.

Puisque les écoles françaises n'ont vu le jour que récemment, leurs besoins sont supérieurs à ceux des institutions anglaises, affirment MM. Faucher et Bradet. Ils réclamaient ainsi que le nombre de conseillers pédagogiques au secondaire, soit maintenu à 4.5, plutôt que d'être réduit à 3.5.

Le conseil scolaire pourrait payer un conseiller de plus, soutient M. Bradet, grâce aux subventions que le Fédéral accorde aux provinces, en vertu d'un programme d'aide aux conseils scolaires où étudient des élèves francophones.

"On ne sait toujours pas exactement comment la somme de $9 millions accordée à la province pour les élèves francophones est dépensée, précise-t-il, et l'on nous sert encore comme prétexte que le Conseil n'a plus d'argent si les Français revendiquent des droits".

Les deux conseillers français s'accordent par ailleurs à dire que la réduction de conseillers touchera plus durement les Français que les Anglais. Ainsi, le secteur francophone perd complètement les services de son conseiller en géographie, tandis qu'il n'aura plus qu'un conseiller à temps partiel pour les sciences et les mathématiques.

Depuis 1971-1972, le nombre de conseillers pédagogiques français a constamment diminué pour les écoles secondaires, passant de 5 à 3.5. Du côté anglais, on retrouve 8 conseillers.

En plus, M. Faucher affirme que les conseillers anglais qui travaillent auprès des enseignants français ne peuvent remplacer leurs homonymes français, dû aux différences de mentalité et de bagage universitaire qu'ils possèdent.

La présidente du CSO, Jane Dobell, s'est élevée violemment contre les propos que tenaient MM. Faucher et Bradet, puisque que, selon elle, la même situation existerait du côté des conseillers anglophones. Elle a précisé que le conseil avait réduit uniformément le nombre de conseillers pour les secteurs anglais et français, afin d'éviter la discrimination.

Quant à la proposition de M. Bradet demandant le statu quo, laquelle a incidemment été défaite, elle a dit la considérer comme un vote politique où les deux conseillers français rejetaient le blâme sur le surintendant des programmes, M. Carter Storr.



Nouveau comité régional pour Ottawa

(Photo Studio Impact)

Une vingtaine de représentants d'associations parents et instituteurs d'Ottawa (API) se sont choisi un nouveau comité régional hier soir. Ce dernier devra coordonner les activités des quelque 28 API locales et créer des API dans les écoles où il n'y en a pas. On reconnait de gauche à droite, Me Jean-Pierre Renaud, directeur régional, Mme Rita Comtois, secrétaire, ainsi que MM. Laurent Fontaine et Roland Surprenant, conseillers. Les représentants d'API ont élu, en son absence, un cinquième membre du comité régional. Il s'agit de M. Fernand Leroux, qui avait manifesté son intention de participer au travail du comité régional.

Manuels français: un autre comité du CSO montre son inquiétude

OTTAWA — Après le Comité consultatif de langue française c'est maintenant le comité des programmes, au Conseil scolaire d'Ottawa, qui se montre préoccupé par le manque de manuels scolaires français. Il demandera ainsi au ministère de l'Education de mener une étude sérieuse sur les possibilités qui s'offrent dans ce domaine.

Le comité exige en plus que le Gouvernement accorde des fonds dans les domaines prioritaires, soit la traduction ou publication de manuels scolaires, destinés aux étudiants français.

Actuellement, ces élèves ne disposent que d'un nombre infime de livres français. Dans des domaines comme le droit, la programmation, la sténographie personnelle et l'initiation aux affaires, les manuels français sont inexistants.

Dans d'autres secteurs tels les mathématiques et l'informatique, un nombre restreint de livres français peut être utilisé, mais les enseignants doivent préalablement adapter les textes, ou trouver des références supplémentaires.

La majorité des conseillers se sont dits réticents à utiliser des manuels québecois, puisque le système éducatif diffère largement entre les deux provinces.

La nécessité de retenir les services d'un éditeur qui publierait des manuels pour les groupes français minoritaires a été mentionnée comme seule alternative au problème des conseils scolaires. Une telle initiative étant onéreuse, au départ, les conseillers sont convaincus que les gouvernements fédéral et provincial devront absolument accorder des subventions aux conseils qui en font la demande.

La possibilité de mettre sur pied un système de publication et d'échange à l'intention de tous les conseils scolaires de qui relève un groupe minoritaire d'étudiants français, (autant en Ontario qu'au Manitoba, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse), a d'autre part été soulevée par le conseiller Alan Murdock.

La régionale des API revient à la vie

OTTAWA — Le comité régional des associations parents et instituteurs d'Ottawa est revenu à la vie hier soir, alors qu'une vingtaine de représentants de diverses API d'Ottawa en ont élu les nouveaux membres.

M. Jean-Pierre Renaud a ainsi été élu au poste de directeur régional et Mme Rita Comtois, à celui de secrétaire. MM. Fernand Leroux, Laurent Fontaine et Roland Surprenant occuperont les trois postes de conseillers.

Cette élection faisait suite à la démission en mars dernier, de la directrice régionale, Mme Denise Gingras, qui était partie avant que l'on puisse la remplacer. L'assemblée d'hier soir avait été convoquée par le président de la fédération provinciale des API, M. Rodolphe Langlois.

A l'issue de l'élection, le nouveau directeur régional, M. Renaud, a déclaré qu'il n'avait pas de politique ou d'action précise de préparée, mais il a ajouté qu'il entendait réunir son nouveau comité incessamment pour établir un programme définitif. M. Renaud a toutefois précisé que la première tâche à laquelle s'attaquerait son comité serait celle de renforcer les API déjà existantes et ensuite d'essayer de créer de nouvelles API, dans les écoles qui n'en n'ont pas encore.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Utilisez ce menu diététique maison. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Plan d'amaigrissement Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le carton vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Pas de plainte contre la Zambie

OTTAWA (PC) — Le Canada n'a pas l'intention de réviser sa politique à l'endroit de la Rhodésie.

Il n'a pas l'intention, également, de loger une plainte contre le gouvernement zambien.

C'est ce qu'a précisé le ministre des Affaires extérieures, M. Sharp, jeudi, qui était interrogé par M. Gilbert Rondeau (CS—Shefford), à la suite du décès de deux touristes canadiennes à la frontière de la Rhodésie.

Selon des rapports de presse, deux Canadiennes, Louise Sinclair, 20 ans de Guelph, Ont., et Marion Iduma Drijber, 19 ans, de Rockwood, Ont., ont trouvé la mort lorsque des soldats zambiens ont ouvert le feu sur un groupe de touristes, parmi lequel se trouvaient les deux Ontariennes.

Mercredi, M. Sharp a révélé qu'on n'avait pas encore obtenu l'assurance que les deux jeunes filles avaient été blessées par des soldats zambiens.

Par ailleurs, M. Sharp a révélé avoir donné l'ordre au personnel du Haut Commissariat canadien de Lusaka, en Zambie, de faire tout ce qui était possible pour retrouver le corps d'une des jeunes filles qui manque toujours.

Selon certaines informations qu'il a obtenues, le corps de Mlle Sinclair a été retrouvé et on devrait procéder le plus tôt possible pour les arrangements funéraires.

M. Sharp a déclaré avoir reçu l'assurance que les recherches ne seraient pas entravées et, de plus qu'une enquête approfondie sur les suites de l'accident aura lieu.

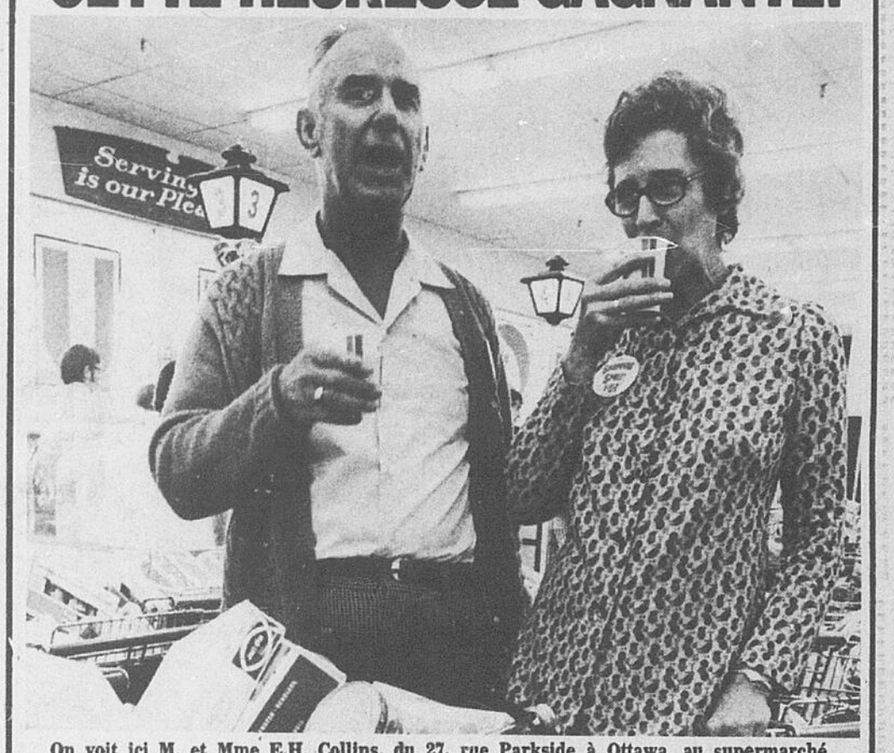
Le corps de la deuxième Canadienne serait tombé dans une rivière, près de la quatrième gorge des chutes Victoria, à la frontière avec la Rhodésie.

Ajournement en juin

OTTAWA (PC) — Allan MacEachen, leader du Gouvernement à la Chambre, dit que le Gouvernement aimerait que le Parlement ajourne à la fin de juin pour les vacances d'été. Il ajoute que le Gouvernement veut faire voter d'ici là une loi qui prolonge la suspension de la peine capitale, une loi qui réduira l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés, une loi sur le bilinguisme, une loi qui augmentera les allocations familiales et certaines autres lois, dont l'une relative à la redistribution des sièges parlementaires.

Le concours Course aux emplettes de Pepsi

PARTICIPEZ MAINTENANT ET VOUS POURRIEZ GAGNER ENCORE PLUS QUE CETTE HEUREUSE GAGNANTE!



On voit ici M. et Mme E.H. Collins, du 27, rue Parkside à Ottawa, au supermarché qu'ils ont gagnées dans leur course aux emplettes de dix minutes, de Pepsi Cola. Dominion, situé sur le chemin Merivale, les marchandises d'une valeur de $4,633.71

Participez au concours Course aux emplettes de Pepsi, et vous pourriez gagner encore plus que M. et Mme E.H. Collins.

Les tirages de la dernière course aux emplettes de 15 minutes auront lieu le 6 juin. Participez dès maintenant!

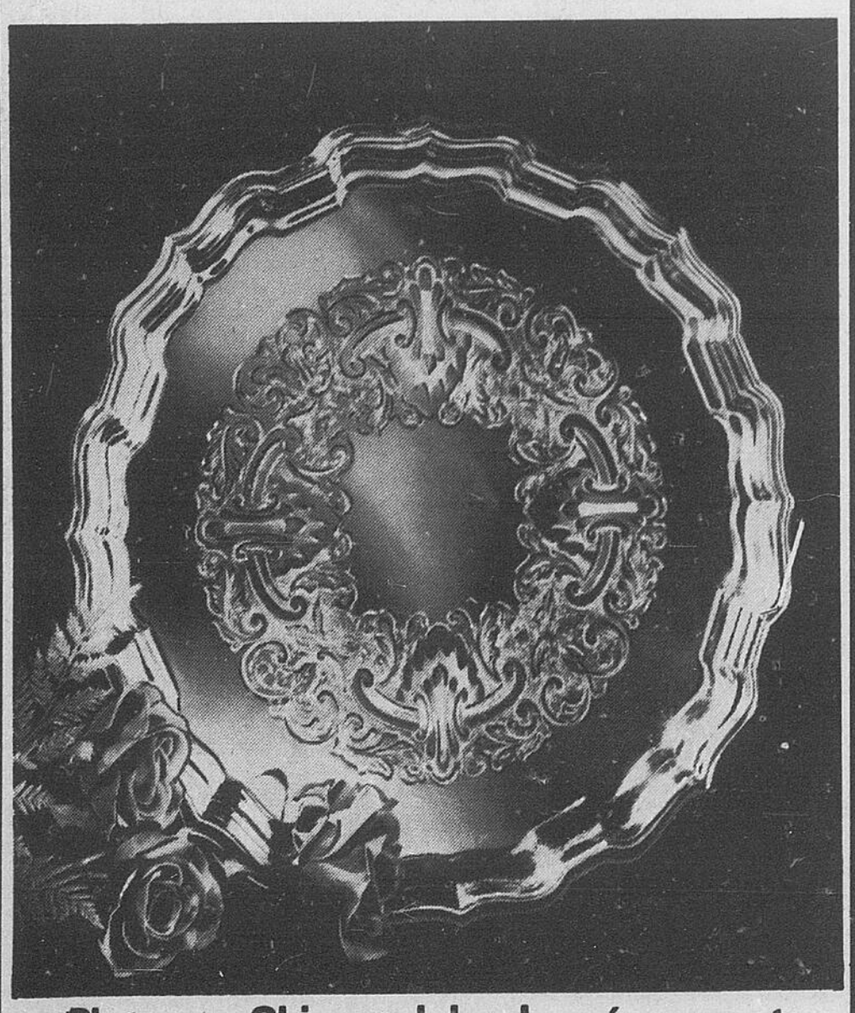
Encore plus de prix à gagner! Imaginez ce que vous pourriez gagner en 15 minutes d'emplettes gratuites, avec 3 personnes pour vous aider!

PEPSI

Vous trouverez tous les détails sur le concours Course aux emplettes partout où on vend du Pepsi, du Diet Pepsi, du Mountain Dew et du Teem spécialement marqués.

BIRKS

CETTE VENTE SE TERMINE SAMEDI



Plateaux Chippendale plaqués argent à des economies de 25%

Cette vente se termine samedi

Plateaux plaqués argent primevère avec le motif Chippendale bien connu, mais gaufrés d'une manière toute nouvelle et toute différente.

Diamètre	Prix rég.	Prix spécial
8¼"	$10.00	$ 7.50
10"	12.50	9.35
12"	15.00	11.25
14"	20.00	15.00
16"	25.00	18.75

Ces plateaux se vendront à leur prix régulier après le 19 mai.

OFFERTS AUX 4 MAGASINS BIRKS

Dur, il dure

Le revêtement Stelco est le plus solide de tous les revêtements métalliques

7304/15F

Le revêtement Stelco, fabriqué d'acier préfini Ultra-Stelcolour, est nettement le plus solide de tous les revêtements métalliques. C'est pourquoi nous affirmons que dur, il dure. Il résiste à la décoloration et aux intempéries mieux que tout autre revêtement métallique. Le revêtement Stelco porte aussi la meilleure garantie qui soit. Qui dit revêtement dit revêtement Stelco. Dur, il dure.



stelco le seul revêtement en ultra-stelcolour ACIER PRÉFINI

Piche Bros. Raingutters & Siding Systems Ltd. 776-2549

36 Calais St. TOURAINE, P.Q.

Jamboree national

9,000 jeunes brigadiers scolaires se réunissent à Ottawa

par Marie Pierre LONGTIN

Ottawa — Le Jamboree national des brigades scolaires qui se tiendra aujourd'hui et demain, samedi, à Ottawa, réunira près de 9,000 jeunes brigadiers canadiens.

Venus de toutes les régions du Canada et même des Etats-Unis, les différents groupes sont arrivés hier, à Ottawa, où ils logeront durant les deux jours au Stanton Hall, de l'Université d'Ottawa ainsi qu'à l'université Carleton.

L'Université d'Ottawa héberge les brigadiers du Essex Country Club, de Windsor, du Michigan Automobile Club, de Détroit, du Peterborough Club, de Brighton et Peterborough et du Québec Automobile Club, de Carleton, Val-St-Michel, Lauzon, Montmagny, Drummondville et Québec.

Pour sa part l'université Carleton reçoit les clubs Manitoba Motor League, Elgin Norfolk Club, de St-Thomas, London Motor Club, Nickel Belt Club, de Sudbury, Toronto Club, d'Oshawa, Whithy, Elmvale, Midland, Innisfil, Metro Toronto, Sault-Ste-Marie, et Tri County Auto Club, de Kitchener, Guelph, Mount Forest, Stratford et Sebringville.

Echange

C'est dans le but de promouvoir un échange entre différents corps de brigadiers scolaires que le 14e Jamboree a été organisé.

Egalement, c'est en guise de remerciement pour services rendus que les jeunes brigadiers âgés entre 10 et 15 ans bénéficient du voyage de deux jours qui les mènera à travers la Capitale nationale.

Durant leur visite, les 2,100 jeunes venus de l'extérieur et les 6,000 autres de la région, rencontreront son excellence le gouverneur général, M. Rolland Michener.

De plus, ils visiteront le Parlement et la bibliothèque, le Centre national des Arts, le musée national et le musée de sciences et technologie.

Pour conclure, il y aura samedi matin, une parade qui partira de la rue Mackenzie, en direction de la rue Wellington où un arrêt est prévu sur la colline parlementaire, afin que le premier ministre, M. Trudeau, adresse la parole aux brigadiers. Mme Nancy Greene sera le maître de cérémonie.

Le tout se terminera par une discothèque à l'université Carleton.

Cet échange a été rendu possible grâce à la collaboration des Commissions scolaires et les différents groupes.

Dépenses scolaires: une distinction désastreuse

OTTAWA — Dans une lettre envoyée cette semaine au ministre ontarien de l'Education, Thomas Wells, le comité consultatif de l'école Whitehaven d'Ottawa reproche au gouvernement, la "distinction arbitraire et désastreuse qu'il fait entre les budgets en immobilisation et ceux des dépenses courantes.

Le comité se plaint notamment de la difficulté-accrue chaque année-qu'éprouvent les conseils scolaires ontariens à se plier aux exigences provinciales en matière de plafonnement des dépenses courantes. On souligne également des anachronismes entrainés par le système de financement des écoles. C'est ainsi que l'on explique comment il est plus facile, dans certains cas, d'acheter une nouvelle pièce d'équipement, que d'embaucher un professeur.

C'est d'ailleurs cette difficulté à embaucher du personnel, faute de ressources financières, qui inquiète le plus les membres du comité consultatif. Ils soulignent notamment qu'un tiers des classes élémentaires du Conseil scolaire d'Ottawa contiennent plus de 30 élèves, ce qui les fait s'interroger sur la qualité d'éducation que reçoivent leurs enfants.

Le comité cite également les restrictions excessives imposées sur l'achat de manuels scolaires, et ils comprennent mal pourquoi ils ont pu obtenir $1,000 du ministère pour "nettoyer" un ruisseau à l'arrière de l'école Whitehaven, quand d'un autre côté, on leur refusait les crédits nécessaires à l'achat de manuels dont ils avaent besoin.

Dans leur lettre adressée au ministre Wells, les membres, terminent en "espérant" que le ministère reconsidérera le partage des budgets à l'élémentaire, afin de préserver la qualité de l'éducation, qui, selon le comité, en grand danger.

Comité conjoint au CESO

OTTAWA — Le comité de parents et de conseillers du Conseil des écoles séparées d'Ottawa a tenu sa réunion d'organisation, cette semaine. Les représentants de 46 écoles, avec les membres et cadres du Conseil, ont élu Mme Roberta Anderson, de l'école St. Daniel, à la présidence du comité.

Les membres du Comité ont formé un sous-comité chargé de proposer un mandat. Ce sous-comité est composé de MM. J.-M. Beauchesne, de l'école St-Pie X, Gilles Blache, de l'école Cardinal-Léger, Edgar Charron, conseiller, Fernand Leroux, de l'école St-Paul, Brian McNally, de l'école St. Basil, et Jack Baizana, conseiller.

Don de SANG
Don de VIE
DONNEZ DE VOTRE SANG

CAPLAN'S



VENTE ! MANTEAUX IMPERMEABLES (COURTS OU ORD.) ET MANTEAUX LEGERS ! $18

Un vaste choix de modèles populaires dans cette collection spéciale. Tissus imperméables et tweeds de laine. Les teintes printanières en vogue. Tailles 5-15 et 8-20 dans l'assortiment.

REZ-DE-CHAUSSEE
CAPLAN'S . . .
RUE RIDEAU

RUE RIDEAU CAPLAN'S RUE RIDEAU

FESTIVAL DE ROBES D'ETE



A. PETITE ROBE D'ETE

Une petite robe fraîche dans des tissus de polyester faciles d'entretien. Chics quadrillés élégamment garnis de dentelle. Tailles 7 à 13.

REZ-DE-CHAUSSEE $26

B. ROBES CHEMISIER ET SHORTS

Jolies robes chemisier avec shorts assortis pour les jours ensoleillés. Coton frais et facile d'entretien. Imprimés d'été attrayants. Tailles 14 à 20.

REZ-DE-CHAUSSEE 19.95

C. L'air jeune pour celles qui pensent jeune

Gai et chic ensemble 2 pièces en jersey. Corsage à taille plissée et jupe évasée. Tailles 7 à 15.

REZ-DE-CHAUSSEE 16.95

D. L'idéal pour les sorties

Une mode fraîche pour les grands événements! Bretelles-collier. Taille empire et longue jupe flottante. Tissus en polyester Fortrel facile d'entretien. Tailles 7 à 15.

$30



La mode est aux bretelles-collier

Corsages à bretelles-collier. Mélanges de polyester-coton. Combinaisons de rouge, or, bleu et noir. Coquettes boucles aux épaules. Tailles P-M-F.

5.98
REZ-DE-CHAUSSEE

NOUVEAUX BLOUSONS D'AVIATEUR

Mignons petits blousons d'aviateur en velours côtelé dans les teintes de rose, jaune et bleu. L'idéal pour les fraîches soirées d'été! Glissière devant et poches "nouveauté". Tailles 7-15.

15.98
REZ-DE-CHAUSSEE

Le blanc, couleur estivale par excellence

Une charmante sélection de sacs à main comprenant les modèles à monture, modèles genre enveloppe; des fourre-tout et des sacs à rabat. Doux et joli vinyle blanc à l'aspect du cuir.

$8 à $20
REZ-DE-CHAUSSEE



MAGASINEZ JEU. - VEN. jusqu'à 9h P.M.



Etes-vous de ceux qui ne devraient pas boire?

Croyez-vous que, peut-être, vous buvez trop? Et cela vous cause des ennuis? Votre famille, vos amis, s'en soucient? Que faire? De quel côté tourner?

Consultez sans tarder votre médecin. Dites-lui la vérité. Il vous comprendra bien. Les conseils qu'il vous donnera seront fondés sur l'ensemble de l'expérience de la science médicale et sur ses connaissances de votre propre cas.

Il expliquera probablement d'abord la différence entre l'alcool et l'alcoolisme — deux sujets entièrement différents.

Il vous dira, sans doute, qu'environ 95% de ceux qui font usage de bière, vin ou spiritueux le font avec modération, tandis que, contrairement, les autres 5% en abusent. Ce petit groupe, pourra-t-il expliquer, comprend les buveurs excessifs, ceux qui ont perdu la liberté vis-à-vis de l'alcool, et les alcooliques invétérés. Il pourra vous dire, de plus, que ces individus sont particulièrement sensibles à l'action de l'alcool, sans pour autant vous en donner les raisons, raisons que la science médicale ne connaît pas encore.

Il pourra ajouter que l'alcoolisme n'est pas un trouble du comportement, mais que l'alcoolisme est une maladie dont la consommation excessive et immodérée n'est qu'un symptôme. Les hommes de science qui se spécialisent dans l'étude de l'alcoolisme sont d'avis presque unanime que tout comme le sucre n'est pas, seul, cause de diabète, l'alcool, seul, n'est pas cause d'alcoolisme. Un fait découle de toutes ces fouilles et recherches sur l'alcoolisme: nul ne connaît la cause de cette maladie.

Ensemble, vous et votre médecin tenterez de découvrir les motifs qui vous poussent à l'abus. Ainsi, il saura mieux vous renseigner. Puis il vous conseillera peut-être simplement de diminuer la consommation. Ou il vous conseillera peut-être même de ne rien boire du tout — ni bière, ni vin, ni spiritueux — car dans ce contexte on ne peut établir de distinction entre eux.

Sans recourir aux prêches moraux sur ce sujet, permettez-nous — nous distillateurs et négociants de vin — ce conseil avisé: Si vous tolérez mal l'alcool, consultez sans tarder votre médecin. Faites-lui confiance.

La Maison Seagram

Depuis 1857

Seagram a publié des messages traitant de ce sujet régulièrement depuis 1934. Si vous désirez vous procurer un ou plusieurs exemplaires de celui-ci, veuillez écrire à C.P. 160, N2J 4A2, Waterloo, Ontario.

• EDITORIAL

Vers un renouveau constitutionnel

Le défaut le plus commun des "casseurs de régime", voire des plus pacifiques et des plus honnêtes critiques du régime constitutionnel du Canada, c'est de vouloir tout "balancer" sans offrir de solution de remplacement. Faisons table rase, nous verrons ensuite, disent ces inconscients. Au mieux, les "casseurs de régime" ne proposent que des embryons de solution de rechange.

A ce jour, un seul parti politique, celui de M. René Lévesque, offrait une formule cohérente de rechange, mais il s'agissait et s'agit toujours d'une formule inacceptable à la grande majorité des Canadiens, — Québecois compris, — qui ne peuvent accepter l'idée d'une rupture des liens confédératifs ou fédératifs. Voici cependant que l'Union nationale propose à ses militants, aux Québecois et à l'ensemble des Canadiens une autre formule cohérente, — acceptable celle-là, à la majorité de la population.

Le chef du parti, M. Gabriel Loubier, en saisit aujourd'hui même ses militants réunis en congrès au Centre sportif Paul Sauvé, à Montréal. En certains points, notamment en ce qui concerne Radio-Canada, la formule Loubier est inacceptable, mais dans l'ensemble, elle est fort défendable et devrait recevoir un accueil sympathique d'un océan à l'autre. Partout, on se doit du moins de la bien étudier. C'est une formule qui plaît, c'est une formule honorable.

Le principe même dont elle procède répond on ne peut mieux à l'essence du fédéralisme. En trop de milieux et pendant trop longtemps, on a cru que les provinces étaient des émanations du Pouvoir central, comme les municipalités le sont des provinces. C'est précisément l'inverse qui est vrai. Le Pouvoir central est une émanation, est le fils de ses parties constituantes. C'est d'elles qu'il tient ou doit tenir ses pouvoirs, même s'il arrive qu'en cas d'urgence, il se fasse déléguer des pouvoirs provinciaux.

Lorsque M. Loubier, dans son long et lourd document, propose de convier les provinces à une table ronde pour redéfinir un nouveau pacte en tenant compte des besoins et des priorités de chacune, il parle en véritable fédéraliste. Lorsqu'il demande aux provinces de présenter ensuite au gouvernement central son nouveau mandat, il respecte on ne peut mieux l'idée du fédéralisme.

Bien entendu, sur certains points, M. Loubier fait sans doute erreur, aussi appartiendra-t-il à ses militants de corriger les faiblesses de son document, d'en combler les lacunes et d'en parfaire la présentation. Démocratiquement, c'est pour cela qu'il les réunit, cette fin de semaine. De tous les congrès politiques des dernières années, celui-ci sera l'un des plus importants. Les partisans de M. Loubier et tous les Québecois sont en droit d'exiger le maximum de sérieux de la part des participants aux assises. A la fin du congrès, on aimerait être assuré que les participants ont passé plus de temps aux séances de travail que dans les bars ou les suites d'hôtels où l'excès d'hospitalité alourdit les cerveaux et les prive de leur principale faculté qui est de penser. Si l'Union nationale veut prendre le pouvoir aux prochaines élections, elle doit bien mûrir le programme Loubier.

Un programme qui comporte plus de 400 propositions ne peut se résumer ni s'analyser parfaitement en un seul éditorial, mais 1,300 congressites qui l'étudieraient sérieusement en de multiples comités pourraient en tirer la substance et en faire une précieuse arme de combat... et d'unité, d'unité pour tout le Canada. Ce congrès doit donc être sérieux.

Si nous ne pouvons résumer le programme en quelques lignes, nous pouvons au moins en voir quelques points. Répétons d'abord que la redéfinition du pacte confédératif est excellente. Ajoutons que la convocation d'une conférence interprovinciale pour étudier cette redéfinition ne l'est pas moins et qu'excellente est l'idée du référendum québecois sur l'opinion constitutionnelle.

Hors Québec, des monarchistes s'inquiéteront du régime présidentiel que M. Loubier propose à sa province, mais ils auront tort. Une province à régime présidentiel peut être aussi loyalement canadienne qu'une république peut être membre fidèle du Commonwealth.

Des observateurs ont signalé depuis lundi soir que M. Loubier a puisé plusieurs de ses idées dans les programmes des autres partis. En étant mesquin, on peut dire que ce qu'il présente est une salade constitutionnelle composée d'éléments libéraux et créditistes et assaisonnés de piment péquiste. Il n'y a rien de mal à cela, les libéraux fédéraux n'ont-ils pas puisé chez les néo-démocrates les plus progressistes de leurs mesures!

Le programme Loubier nous semble toutefois trop lourd pour être digéré en un seul congrès; 400 résolutions, c'est beaucoup, surtout lorsque certaines d'entre elles sont plutôt accessoires, par exemple, l'excellente idée d'une école de magistrature, école qui soustrairait les nominations de juges à l'influence politique.

Le congrès terminé, l'Union nationale, voire une commission parlementaire, devrait poursuivre l'étude du document. Le parti libéral qui est au pouvoir et les autres partis n'auraient rien à perdre à un travail collectif de réflexion sur un texte qui doit transcender l'intérêt partisan et servir la population du Québec d'abord, puis ensuite celle du Canada entier.

A première vue, ce document exclut trop lestement certaines idées pour plaire à tout le monde, notamment celle de la socialisation, mais cette exclusion doit être négociable dans une certaine mesure. Le document accepte par contre trop libéralement les vues créditistes relatives à la Banque du Canada, mais cela aussi est négociable. En tout, il faut chercher le juste milieu.

Le document Loubier renferme toutefois certains points nullement négociables et tout à fait inacceptables. Ainsi, les Canadiens français qui vivent ailleurs qu'au Québec ne sauraient accepter que les services français de Radio-Canada relèvent du Québec. Alors même qu'ils relèvent d'Ottawa, ces services sont trop peu canadiens pour satisfaire les goûts, besoins, aspirations et droits des francophones qui ne vivent pas au Québec. Dans le domaine de l'information en particulier, les réseaux français sont trop centrés sur le Québec comme les réseaux anglais le sont trop sur Toronto. En matière d'information, il faut régionaliser davantage les émissions de la radio et de la télévision d'Etat.

Toujours en matière d'information, l'idée d'une agence de presse du Québec se défend en principe, mais serait-elle rentable? Ne vaudrait-il pas mieux exiger un meilleur service français d'une agence nationale comme la Presse Canadienne? Les Québecois qui demeureraient dans la Confédération, selon le programme Loubier, doivent être informés en leur langue de ce qui se passe dans leur pays.

Aux congressistes unionistes, il incombe donc de peser soigneusement le pour et le contre de toutes les propositions que leur soumet M. Loubier. Il incombe ensuite à tous les citoyens du Québec de les étudier sérieusement. Il leur incombe même d'exiger de tout parti qui serait au pouvoir dans un an ou deux de mettre en oeuvre les propositions unionistes qui sont susceptibles de contribuer au progrès économique et social de leur province.

Marcel GINGRAS

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTÉE, 375, rue Rideau, Ottawa

Editeur et directeur général:
Jean-Robert Bélanger

Rédacteur en chef:
Marcel Gingras

Trésorier:
Gaétan Cabana

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044



Les lecteurs nous écrivent

Consommateurs gâtés ou politiciens pourris?

Ottawa, le 11 mai 1973.

M. le rédacteur en chef,
Le DROIT,
Ottawa, Ontario.

Monsieur,

Si vous êtes un consommateur inquiet de la hausse des prix des aliments, la "lumière agricole" du gouvernement canadien, M. Eugene Whelan, ministre de l'Agriculture, en a trouvé la cause: vous vous êtes laissé gâter pendant plus de vingt ans.

Il a dit, devant des membres d'une association libérale d'Ottawa (c'était probablement le seul auditoire qui pouvait avaler de telles niaiseries), que les Canadiens consacraient il y a 20 ans une partie de moins en moins grande de leur revenu à se procurer des aliments et que la qualité des produits alimentaires était de plus en plus grande à cette époque.

Si la qualité des aliments a baissé, depuis 20 ans pourquoi le ministère de M. Whelan qui a une division de l'inspection des viandes entre autres n'a-t-il pas assuré une meilleure qualité des aliments?

Le premier ministre a déjà dit que les déclarations de M. Whelan ne représentaient pas la position du gouvernement. M. Whelan s'est toujours opposé au boycottage de certains produits par des consommateurs.

Chaque fois que ce ministre ouvre la bouche c'est pour dire des choses insignifiantes. Je suis maintenant convaincu que le quotient intellectuel n'est pas un critère de sélection pour un poste de ministre.

Jean-Pierre POULIOT,
Ottawa, Ontario.

Témoignage d'une famille éprouvée

10 avenue Greenwich,
Ottawa, Ontario,
le 14 mai 1973

Rédacteur en chef,
LE DROIT,
375, rue Rideau,
Ottawa, Ontario.

Monsieur,

Au nom de ma famille immédiate et de la veuve de mon fils, je désire exprimer mes remerciements sincères et mon admiration pour toutes les bonnes gens qui ont fait un effort pour sauver mon fils d'une noyade à Deschênes, et qui, par la suite ont consacré des heures sans fin à la recherche de son corps.

Plusieurs personnes qui ont contribué à ces efforts me demeurent inconnus de nom et je désire les en remercier sincèrement. Les personnes qui me sont connues sont le Sergent J.-P. Auger et l'inspecteur White du service de police de Deschênes qui ont mené les recherches; les volontaires du service de feu de Deschênes qui ont consacré plusieurs heures à la recherche sur le rivage et sur l'eau; les plongeurs volontaires Norman Hultquist, Mark Farmer, Jack Rossignol de la Société sous-marine d'Ottawa, qui ont tous consacré des heures à la recherche sous l'eau; les officiers et membres du Ottawa Valley React qui ont volontairement fourni leurs voitures et bateaux de sauvetage et maintenu les communications par radio avec le rivage.

Nous voulons laisser savoir à toutes ces bonnes gens, qui ont répondu à l'appel avec affection durant notre détresse, que nous gardons avec la plus grande reconnaissance un profond souvenir de leur secours.

Ralph, Kay et Cheryl YULL

Une découverte

10 mai 1973

Monsieur le rédacteur,

Je viens de découvrir que l'inventeur de la formule logique de l'arbitrage des prix, qui aurait freiné la hausse du coût de la vie depuis vingt ans, est le sénateur Maurice Lamontagne, économiste et ancien élève du R.P. Georges-Henri Lévesque, ex-directeur de la Faculté des sciences sociales de l'université Laval.

Tous les travailleurs syndiqués de la CSN — et peut-être aussi des autres centrales syndicales — attribuaient la découverte de cette invention à l'ancien chef ouvrier, monsieur Jean Marchand, vu qu'il en a parlé durant douze ans, précisant que l'arbitrage des prix était la solution pour freiner les augmentations de prix.

Le fait que l'économiste Maurice Lamontagne fut l'inventeur de cette formule ajoute du poids à la valeur de l'arbitrage des prix, l'ex-syndicaliste Jean Marchand avait un économiste pour l'appuyer. Je ne crois pas que deux cerveaux aussi brillants aient pu se tromper aussi longtemps.

Le public est en droit de savoir pourquoi ces deux honorables messieurs sont muets autour de leur formule logique de l'arbitrage des prix. Il serait temps qu'ils sortent leur patente.

Maurice DUSSAULT,
26, boul. des Alliés,
Québec 3

Félicitations au CNA

Ottawa, le 8 mai 1973.

Le directeur du théâtre français,
Centre national des Arts,
Ottawa, Ontario.

Cher Monsieur:

Après avoir lu dans le journal "Le Droit" la diatribe d'un monsieur Pierre-P. Roy, de Hull, je me suis empressé de vous adresser le renouvellement de mon abonnement au programme du théâtre français du CNA pour la saison 1973-74. Je m'empresse aussi de vous féliciter de l'effort qui me semble avoir été déployé pour présenter au public francophone de la région d'Ottawa, amateur de bon et de nouveau théâtre, des pièces qui respecteront sans dout la langue française, la dignité du lieu où elles sont présentées et la pudeur de l'élite qui le fréquente.

A titre de Franco-Ontarien, je reconnais volontiers qu'il existe dans la littérature québecoise de très belles oeuvres que l'on relègue trop souvent aux oubliettes. Mais la majorité des gens bien pensants en avaient assez, je crois, de ces pièces de théâtre avilissantes, à la Michel Tremblay par exemple, dont les auteurs se complaisent dans la vulgarité la plus révoltante et le langage "en bas de la ceinture", sans parler du français de cuisine avec lequel ils semblent prendre plaisir à nous écorcher les oreilles.

Franchement, les auditoires de notre splendide Centre national des Arts méritent mieux que cela! Ceux qui se complaisent dans l'ordure et la vulgarité sont libres d'aller s'abreuver aux sources d'eaux impures des cinémas ou du Centre des Arts de Montréal et voir dans toute leur laideur des oeuvres de nos dramaturges qui se disent typiquement québecois.

Et on a le culot de prétendre que "le théâtre québecois vit peut-être la période la plus riche de son histoire...",lorsque, à mon sens, il faudrait plutôt dire que c'est peut-être, par certaines de ses oeuvres, la période la plus dégradante et la plus honteuse de son histoire...

Charles BRUYERE
Copie au journal Le Droit

Une chicane d'autorité

Monsieur le rédacteur en chef,
Journal LE DROIT,
Ottawa.

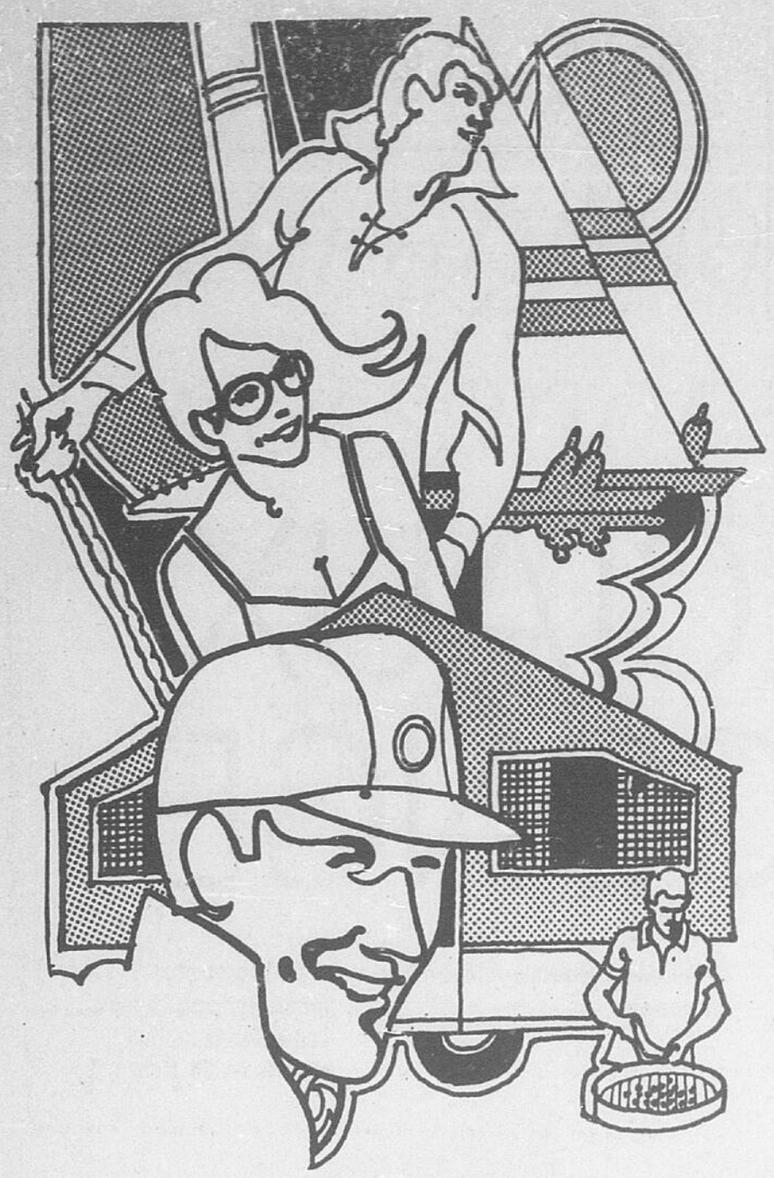
Monsieur,

Il est scandaleux que des milliers de Québecois habitant Touraine, Pointe-Gatineau et Gatineau doivent continuer de souffrir pendant combien d'années encore, à cause d'une "chicane d'autorité" entre la CCN et la province de Québec.

Le pont Gatineau qui doit relier le boulevard Gréber (la route 8) à la route 5, et dont la construction est passablement avancée (ainsi que les approches du côté est de la rivière Gatineau) ne sera ouvert à la circulation que dans deux ans ou plus, ou même peut-être pas du tout; ce pont pourrait même être démoli (à la Dasken) et reconstruit un demi-mille en amont, aux frais des contribuables. La CCN et la province de Québec ne peuvent s'entendre, au grand détriment de toute une population qui subit d'énormes retards tous les jours si elle ose se déplacer à Ottawa ou à Hull pendant les heures de pointe.

Quelles sont les personnes responsables des décisions menant à la construction d'un pont qui mène nulle part?

Melita ARSENEAU



SIMPSONS Sears

SPECIAUX DU CONGE

Samedi de 9 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m. à Carlingwood et St-Laurent
De 9 h a.m. à 5 h p.m. aux Galeries de Hull. Magasinez en personne seulement pour ces articles.

Carlingwood et St-Laurent seront fermés le lundi 21 mai

Les Galeries de HULL seront ouvertes le lundi 21 mai de 9 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m.

Peinture blanche d'extérieur

Peinture Premium à base d'huile pour la maison: fini semi-lustré, sèche durant la nuit en un fini résistant aux intempéries. A utiliser aussi pour les boiseries extérieures et les clôtures en métal, etc.

3.44 le gal.

Rayon 30 — Peinture

Economisez 7.98 sur l'aspirateur à main Kenmore de luxe

• Compact mais possédant la puissance d'aspiration des gros appareils! • Pour les nettoyages rapides de miettes et éclaboussures à la maison, sur le bateau, dans la roulotte, dans le chalet ou dans la voiture. • Accessoires compris: brosse à épousseter, suceur plat, suceur avec brosse, boyau flexible, cordon 20', 2 sacs à poussière: Rég. 29.98!..... **$22**

Rayon 20 — Machines à coudre/aspirateurs

30% de rabais — Modèles de démonstration!

Radio-tourne-disques-magnétophone à cassettes.
Garantie complète. Argent remboursable. Pas d'échange.

EXEMPLES: **Radio-réveil à lecture directe, Rég. 39.98 Maintenant..... 27.98**
Magnétophone à cassettes, rég. 34.98 **Maintenant..... 24.48**

Rayon 57 — TV/Radios

Berceuses "Boston"

6 seulement à chacun des magasins!
Rég. 42.98 — **Economisez 12.99!..... 29.99**

Tête de lit rembourrée 39"

6 seulement à chacun des magasins
Fini vinyle blanc. Rég. 18.98 — **Economisez 8.99!..... 9.99**

Rayon 1 — Meubles

Laveuses et sécheuses Kenmore!

8 seulement à chacun des magasins!

- Laveuse Kenmore 2 vitesses avec filtre et sélecteur d'eau..... **248.98**
- Sécheuse Kenmore à chaleur continue et avec filtre à charpie..... **158.88**

Rayon 26 — Laveuses/sécheuses

Economisez 1.50 sur porte pliante

Porte pliante économique "Wonderfold". En nylon; coulissant sur une piste en vinyle. Fermeture par friction pouvant être raccourcie jusqu'à 4 pouces. 32" x 80". Beige. Rég. 5.49! **Maintenant..... 3.99**

Rayon 64 — Matériaux de construction

Tuyau de drainage en plastique ultra résistant

Facile à installer — aucun outil spécial n'est nécessaire — anti corrosif.

- ABS 1½" — Rég. 45¢ le pi. lin. **EN VENTE..... le pi. lin. 29¢**
- ABS 2" — Rég. 50¢ le pi. lin. **EN VENTE..... le pi. lin. 35¢**
- ABS 3" — Rég. 1.10 le pi. lin. **EN VENTE..... le pi. lin. 79¢**

Rayon 42 — Accessoires de plomberie et de chauffage

Une caisse d'huile 10W30

Rég. 13.99! **Maintenant 9.99**

Satisfait toutes les exigences des garanties pour nouvelles voitures! Huile nettoyante pour toutes saisons. Caisse de 24 pintes.
Limite: 1 par client

Rayon 28 — Accessoires pour autos

Spéciaux pour l'ouverture des chalets!

• Couvertures confortables en flanellette de coton tissée à rayures multiples.

54" x 80", rég. 3.98! **EN VENTE 2.99**
70" x 90", rég. 5.98! **EN VENTE 3.99**

• Aussi: Couvertures Tex-Made en flanellette dans les tons or/vert ou bleu/rose.

54" x 80", rég. 2.98! **EN VENTE..... 1.99**

Rayon 96 — Linge de lit

Housses pour fauteuils et sofas

Elles sont extensibles pour s'ajuster à la plupart des fauteuils ordinaires et des sofas à deux coussins. Or, vert, melon et brun. Quantité restreinte.

1.99 ch.

Rayon 24 — Draperies

Economisez sur des ampoules électriques de 40, 60 et 100 watts

Rég. 49¢ le pqt! **25¢** le pqt!

2 ampoules par pqt. Limite: 4 paquets par client.

Rayon 34 — Articles électriques

Classeur personnel pour la maison ou le bureau

- Se verrouille à clé pour plus de sécurité
- Poignée pratique
- Dimensions approximatives: 13" x 10" x 10"
- Offert dans les tons de gris ou tan.

Rég. 5.98! **EN VENTE..... 4.44**

Rayon 3 — Papeterie

Spéciaux de quincaillerie!

- **Arroseur oscillant** Construction durable en plastique et réglage en 4 positions. Rég. 3.98!..... **2.99**
- **Jet pistolet** Réglage du jet: pluie fine jusqu'au gros jet droit. Pour tout boyau d'arrosage. Rég. 98¢..... **66¢**
- **Boyau d'arrosage 50' x ½" en vinyle** Avec raccords en laiton. Diamètre intérieur de ½". Demeure flexible même par temps frais. Rég. 7.98.... **4.99**

Rayon 9 — Quincaillerie

$40 de rabais sur tapis décoratifs

"Cascade" — Tapis à longs poils 100% nylon; 9' x 12' 5" avec frange. Rég. 129.98! **MAINTENANT..... 89.98**

"Modern Moods" — Peluche de nylon, motifs modernes; Tapis de 9' x 12'. Rég. 119.98! **MAINTENANT..... 79.98**

Les quantités sont restreintes au stock en main

Rayon 37 — Recouvrements de planchers

Caméra 35mm GAF Memo aux lignes profilées

- Posemètre à cellule photo-électrique: Réglage d'exposition automatique
- Obturateur programmé à réglage automatique
- Télémètre pour des photos précises en tout temps
- Contrôle automatique du flash

59.98 Rég. 79.98

Rayon 39 — Caméras

Briquettes de charbon

Fleur de Lys, 100% bois dur. Achetez maintenant pour des barbecues tout l'été.

Sac de 10 liv. **88¢**

Rayon 11 — Articles ménagers

Piscine poly!

1.99

Construction moulée monopièce; ne coule pas. Peut aussi servir de carré de sable.

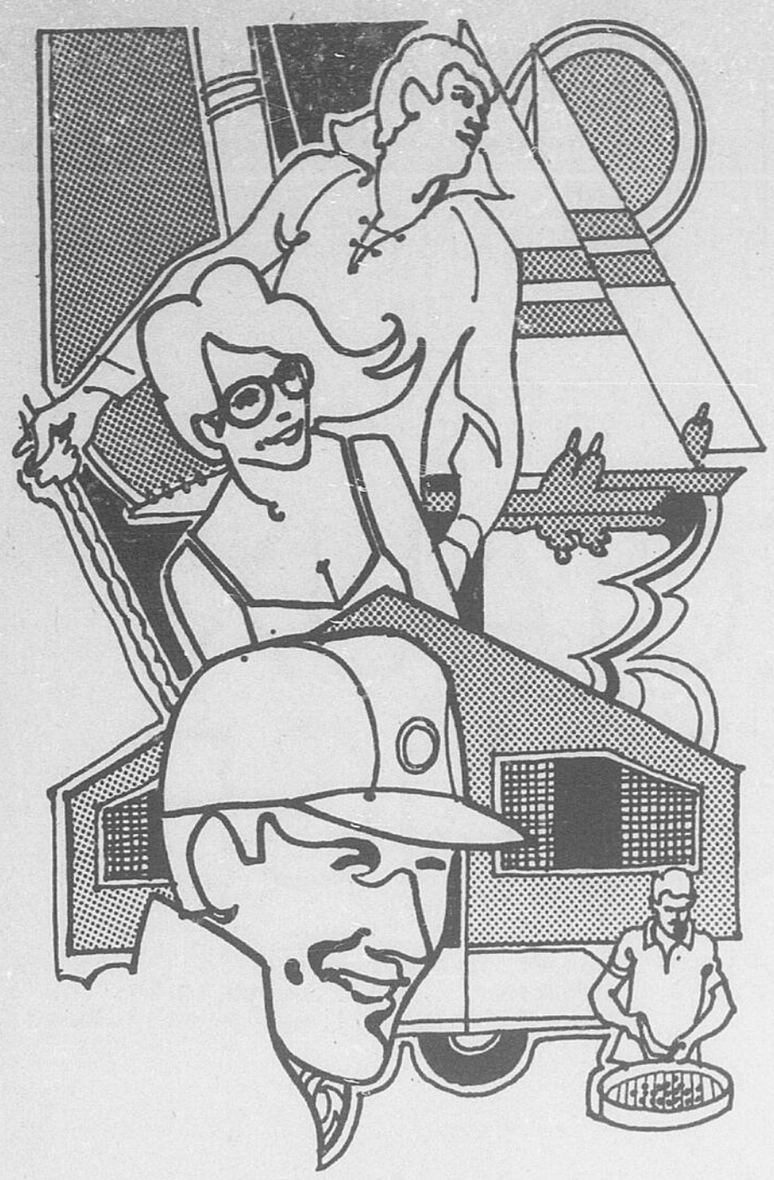
Rayon 49 — Jouets

Briquettes de charbon

88¢ le sac de 10 liv.

Fleur de Lys, 100% bois dur. Achetez maintenant en prévision de barbecues pour tout l'été.

Rayon 11 — Articles ménagers



SIMPSONS Sears

SPECIAUX DU CONGE

- Disponibles samedi 19 mai. 9h 30 a.m.* seulement
*Les Galeries de Hull 9h a.m. le samedi 19 mai.
- Aucune commande téléphonique ou postale
- Carlingwood et St-Laurent fermés le lundi 21 mai. Les Galeries de Hull ouvertes à 9h 30 a.m.

Corsages tige en tricot de coton pour dames

Une grande variété de modèles et de couleurs et quel prix avantageux pour vos plaisirs d'été. Faciles d'entretien, lavables à la machine. Tailles P.M.F. **Seulement..** **2.99**

Rayon 7 — Vêtements sport pour dames

Ensemble pour donner de l'éclat à vos cheveux

De marque reconnue. Vaporisez la quantité qui vous convient le mieux. Pour blondes et brunettes. Rég. 2.75..... **99¢**

Vareuses pour hommes

Epargnez $2 sur des vareuses pour hommes. Capuchon dissimulé, une poche formant manchon, lavable à la main. 28" de long — marine, rouge, vert ou blanc. Poitrines P.M.F.SF. **5.98** Rég. 7.98

Rayon 45 — Complets pour hommes

Ensembles printaniers pour dames

Tailleurs assortis idéals pour les voyages en "première classe" à prix économique. Certains ensembles comprennent vestes et blouses, d'autres des blazers et pantalons. Toute les tailles ne sont pas disponibles dans chaque modèle ou chaque couleur. Donc magasinez tôt pour plus de choix. **Seulement**..... **19.99 à 39.99**

Rayon 17 — Ensembles pour dames

Produits de beauté de marque reconnue à 1/2 prix

Rég. 1.95 à 12.50 **99¢ à 6.50**

Ensembles cadeaux de chandelles parfumées, trousses de manucure, poudres de bain, crèmes à mains, fixatifs à cheveux, produits qui donnent de l'éclat aux cheveux, ensembles d'ombre à paupières et rouges à lèvres.

Rayon 8 — Beauté/hygiène

Adida Rom

Achetez maintenant et économisez! Dessus en cuir blanc avec trois rayures blanches. Pointures 7 à 12. Rég. 17.98..... **15.99**

Rayon 67 — Souliers pour hommes

Ensembles bikini

Jeunes et sophistiqués, destinés aux jeunes silhouettes. Disponibles en imprimés divers et en teintes unies. Tailles P.M.F. **Seulement**..... **1.49** ch.

Rayon 18
Vêtements de base

Capsules de bain-mousse Max Factor

4 fragrances de bain-mousse: violette, chèvrefeuille, muguet et primevère. Détendez-vous dans un merveilleux bain-mousse à odeur de fleurs. Rég. 35¢ le pqt **Le pqt.... 10¢**

Rayon 8 — Beauté/hygiène

Jeans en tricot double pour hommes

100% tricot double de polyester. Laver et sécher à la machine. Bleu ou brun. Grandeurs 28 à 38..... **9.99**

Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes

Ceintures blanches pour dames

Ceintures blanches en cuir véritable à un prix d'aubaine. Venez tôt pour plus de choix. Grandeurs diverses, 1" et 1½" de largeur. **Chacune**..... **1.99**

Rayon 88 — Accessoires pour dames

Tissus d'été Jersey imprimé au cadre 45"

100% Arnel dans un vaste choix de motifs. Laver à la machine — suspendre pour sécher — aucun repassage. Imprimés floraux 45". **La verge**..... **88¢**

100% satinette de coton à motifs floraux et rayures sur fond blanc. Laver/sécher à la machine. **La verge**..... **1.69**

Rayon 36 — Centre du tissu

Chemises de football pour garçons

Economisez $1. 50% polyester et 50% coton. Manches courtes. Gros numéros au devant et au dos. Or, blanc ou bleu. Grandeurs 8 à 16. Rég. 3.99..... **2.99**

Rayon 40 — Vêtements pour garçons

Vêtements sport en ratine extensible pour fillettes

la ratine extensible est facile d'entretien pour l'été. 70% coton, 30% nylon. Corsages tige rayés s'assortissant aux shorts de couleur unie et à taille élasticisée. Grandeurs 8-14. **ch**..... **1.79**

Rayon 77 — Vêtements pour fillettes

Filé à tricoter "Orlon Big 8"

100% Orlon Dupont, filé à tricoter 2 brins. Laver/sécher à la machine. Choix de plusieurs couleurs. Balle de 8 on. emballée sous polythène..... **1.79**

Rayon 25 — Menus articles

1/3 de rabais sur la vaisselle

Rég. 34.98 à 59.98 **23.72 à 42.21**

Liquidation d'Ironstone, de Stoneware et de fine porcelaine. La plupart des services pour huit. Tous à l'épreuve des détersifs et du lave-vaisselle.

Rayon 21C — Porcelaine

Poussette pliante

Ne pèse que 5 livres mais peut quand même supporter 100 livres. Se plie et se transporte comme un parapluie. Siège lavable. Couleurs: bleu, vert, citrouille. Rég. 24.98. **Chacune**..... **19.99**

Rayon 29 — Vêtements pour enfants

Chemises à manches courtes en tricot

Ecoulement de diverses chemises en tricot. Grandeurs P.M.F.SF. **Chacune**..... **4.99**

Rayon 33 — Accessoires pour hommes

Sac sport Adidas®

Revêtement en popeline noire avec glissière sur le dessus. Etui double, intérieur imperméable. 16 x 5 12"..... **3.99**

Rayon 6 — Articles de sport

vie familiale et sociale

LE DROIT

Un annuaire pour personnes âgées



Judy Nunn (Photo Studio Impact)

Pas de refus. Pas de réponse non plus.

par Lucille TESSIER

Vous êtes à la retraite et vous désirez visiter un salon de coiffure à une heure peu achalandée. Qu'à cela ne tienne. Des coiffeurs d'Ottawa vous recevront, à très bon compte, à leurs heures tranquilles.

Vous cherchez un épicier qui livrera gratuitement votre commande téléphonique? Ou vous avez besoin d'un renseignement judiciaire mais n'avez pas les moyens de consulter un avocat?

Saviez-vous que des gens réparent gratuitement des appareils électriques appartenant à des personnes âgées? Les Services pour personnes âgées (235-3885) ont compilé un annuaire contenant les services offerts aux personnes âgées de la région d'Ottawa mais, faute d'argent, cet annuaire ne sera peut-être pas publié à moins qu'un imprimeur généreux ne fasse, immédiatement, une offre raisonnable.

"Il est urgent que cette brochure circule" de dire Mme Danièle Paradis, une des dirigeantes du projet, "et il en faudrait au moins 40,000 dans les deux langues pour rencontrer la demande". Le grand nombre de téléphones que reçoivent les préposées aux renseignements de l'organisme prouve ce besoin.

Un poste de radio de la capitale, CFRA, a vu à la publication de 500 exemplaires en anglais et un don généreux a rencontré les frais de traduction de l'ouvrage, mais les fonds de ce projet d'Initiatives locales sont épuisés et le gouvernement fédéral reste muet à la demande d'une extension pour la production de la brochure.

Fonctionnant depuis janvier 1972, l'équipe du projet a mis sur pied un service de transport sur demande donnant priorité aux rendez-vous chez les médecins ou les dentistes ainsi qu'un service de loisirs et de bricolage. C'est pourtant l'annuaire qui a accaparé le plus de leur temps depuis quelques mois.

Toutes les recherches ont été faites par Mlle Judy Nunn, à la demande du Conseil des personnes âgées d'Ottawa, lui-même un membre du Conseil de planification sociale d'Ottawa et de la région. "C'est donc dire que le travail est sérieux. Beaucoup de gens pensent encore que les programmes établis dans le cadre des Initiatives locales ne sont qu'une façon d'enrayer temporairement le chômage et ne rapportent guère. Pourtant nous pourrions prouver la valeur de l'annuaire si nous pouvions terminer." Les deux jeunes femmes sont si impliquées dans leur travail qu'elles sont prêtes à continuer sans salaire à l'expiration du projet le 31 mai. Elles ont obtenu une très grande satisfaction de ces derniers 18 mois au contact des personnes âgées.

Les faits existent en gros que cette classe de la société a le plus besoin de services ou, comme le dit Mme Paradis, "chaque âge doit être considéré mais il ne faut pas négliger les vieux pour s'occuper des jeunes". Elle verrait ce projet continuer en permanence, bien coordonné et dépendant d'une agence, tel le Conseil des personnes âgées.

Contacts

Aujourd'hui les gens sont tellement individualisés, qu'au moment où ils veulent se réaliser on ne leur en donne pas l'occasion. Avec l'annuaire, ceux qui ont besoin de donner un coup de main tout autant que ceux qui ont besoin d'aide pourraient se rencontrer. Question de faire circuler cette brochure.

Présentement l'équipe, soit huit employés, est prise à rien faire à défaut d'une couple de mille dollars et c'est malheureux d'expliquer Mme Paradis. "C'est même très frustrant."

Les deux jeunes femmes veulent produire leur annuaire à tout prix et pensent à se tourner vers Montréal à la recherche d'un imprimeur, si le ministère du gouvernement ne leur donne pas une réponse bientôt.

Prix des lectrices de l'hebdomadaire "ELLE"

PARIS — Le prix des lectrices de l'hebdomadaire feminin français "ELLE" a été attribué jeudi à Simone Schwarz-Bart pour l'un de ses livres.

Le prix des lectrices de "ELLE" est décerné après un double choix. Un comité de pré-sélection, composé d'écrivains, propose douze romans au choix de quarante lectrices du journal qui attribuent des notes à chacun d'entre eux. La note moyenne la plus élevée désigne le lauréat.

Plan familial de voyage à Ottawa

Le dimanche 13 mai a été inauguré le plan familial de voyages sans limite, sur tous les parcours réguliers des autobus du service de transport Ottawa-Carleton, pour un dollar, pour les individus et les familles de pas plus de six membres avec au plus deux adultes. Ce plan s'applique aux dimanches et jours fériés de toute l'année 1973, sauf les dimanches pendant la semaine de l'Exposition d'Ottawa. Les chauffeurs du service d'Ottawa-Carleton vendent ces laissez-passer qui ne sont valables qu'au jour de l'achat. Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec Linda French, chez Jaansoo-Boudreau and Associates, en composant 236-1342.

Restauration des vieilles maisons

QUEBEC — La restauration des maisons anciennes doit se faire selon les données de l'histoire aussi bien que selon les méthodes modernes de construction, afin que le Québec conserve le patrimoine nécessaire à la beauté de l'environnement comme à l'attrait touristique. Mais comment rejoindre ces deux objectifs, se demandent les propriétaires de ces maisons?

La réponse leur sera fournie par une nouvelle brochure publiée par le ministère des Affaires culturelles dans la collection "Civilisation du Québec" sous le titre "Comment restaurer une maison traditionnelle". Le lancement de ce livre a eu lieu cette semaine dans le cadre du Salon international du livre de Québec.

Se présentant comme une prise de conscience, l'ouvrage veut éveiller chez les propriétaires et les locataires des vieilles maisons le sens de la responsabilité dans les travaux de réparation ou de restauration.

Cette brochure est le fruit de la collaboration de trois spécialistes de la restauration: Georges Léonidoff, technicien, qui a été chargé de projet à la Place Royale de Québec et au Fort Ingall, à Cabano; Vianney Guindon, architecte au Service des Monuments Historiques du ministère des Affaires culturelles, et Paul Gagnon, technicien au même Service.

Les auteurs ont divisé l'ouvrage en six chapitres qui sont: l'environnement, volume et plan, murs, ouvertures, toitures et lucanes, et enfin l'intérieur. Sur chacun de ces sujets les auteurs fournissent de judicieux coneils sur la façon de procéder à la restauration.

L'achat et la restauration d'une vieille maison sont aujourd'hui chose à la mode. Malheureusement un grand nombre de propriétaires entreprennent la restauration de ces résidences sans connaitre les méthodes élémentaires qui peuvent assurer un résultat heureux aux travaux. Les artisans du 17e siècle et ceux du 18e possédaient des techniques dont le secret échappe à la plupart des propriétaires, par ailleurs bien intentionnés.

Le nouveau volume rendra de grands services à toutes ces personnes de bonne volonté et permettra d'éviter, c'est du moins le souhait des auteurs, des erreurs qui s'avèrent dans la plupart des cas, irréparables. On saura gré au Service des monuments historiques du ministère des Affaires culturelles de donner à la population du Québec un instrument susceptible de mettre en valeur une partie importante de son patrimoine. Cette publication, intéressante pour les spécialistes, est tout autant destinée à tous les citoyens soucieux de la conservation de nos richesse culturelles et de la beauté de notre milieu de vie.

Nouveau conseil exécutif

L'ORIGNAL — Mme Roch Lalonde a été réélue présidente du cercle de l'Orignal de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes. Les autres membres du nouveau conseil exécutif sont: Mme Marcelle Benoit, vice-présidente; Mmes Omer Chevrier, Donat Parisien, Murielle Blais, Raymond Lalonde et Madeleine Parisien, directrices.

Les dames qui ont remporté des prix lors de l'exposition artisanale à St-Isidore-de-Prescott ont reçu leurs prix en argent.

La préparation du jardin

TORONTO — Les belles journées de printemps qui commencent à arriver, lentement mais sûrement, indiquent que de nombreuses personnes commencent aussi leurs travaux printanniers dans le jardin, préparant celui-ci pour la prochaine saison. M. R.F. Gomme, spécialiste en horticulture du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, de l'Ontario, offre quelques suggestions pour ce mois de mai actif en préparation du jardin.

Il est bon de fertiliser à nouveau la terre du jardin, avant de planter les fleurs, les arbustes et les arbres, dit M. Gomme. Mélangez un quart de purée d'os et un quart de fumier de mouton séché à un boisseau de tourbe. L'étendre sur la terre, puis retourner celle-ci. Ce mélange améliorera l'état de la terre et fournira une nourriture supplémentaire aux plantes.

On doit laisser pousser l'herbe jusqu'à quatre pouces avant de tondre la pelouse. On peut ainsi mieux se débarrasser des pissenlits et autres mauvaises herbes. Un gazon qui pousse rapidement et est en santé fera par lui-même beaucoup pour éliminer les mauvaises herbes, par la simple concurrence de l'espace et de la croissance.

Les bulbes à fleurs doivent rester aussi longtemps que possible dans leur emplacement original. Ceci leur permet d'acquérir suffisamment de nourriture pour fleurir l'année suivante. Les fleurs annuelles tels que les pétunias et les reines-marguerites peuvent être plantées parmi les bulbes jusqu'à ce que ceux-ci soient retirés de la terre. Toutefois, si on n'a pas l'espace voulue, on doit transplanter les bulbes dans un endroit ombragé du jardin et les laisser se dessécher.

Les glaïeuls et les dahlias peuvent être plantés assez tôt au printemps. Il est préférable de planter les dahlias dans un sol fertile dans un emplacement ensoleillé, bien égoutté et à l'abris des grands vents. Les glaïeuls poussent bien dans un emplacement ouvert et ensoleillé. Si on a soin de planter les glaïeuls à intervalles de dix jours, on s'assure d'avoir des fleurs coupées pendant plusieurs semaines de suite.

Quant aux arbres et arbustes, ils sont assez robustes qu'ils peuvent ordinairement survivre dans n'importe quelle terre. Toutefois, si on désire des arbres ou arbustes vigoureux, mieux vaut leur procurer de la terre riche, autour de leurs racines, au moment de la plantation.

Si la terre est riche, on n'a qu'à creuser un trou assez grand pour que les racines soient répandues de façon naturelle. Si quelques racines sont extrêmement longues, on peut les couper sans endommager l'arbre. Si le sol est pauvre et doit être remplacé par une terre plus riche, il faut alors creuser un trou beaucoup plus grand pour contenir cette nouvelle terre autour des racines. Pour la plupart des arbres et arbustes un trou de 18 pouces de chaque côté est suffisant, mais si les racines sont plus grosses et plus longues, il faudra creuser un trou plus grand et plus profond.

Posez la plante dans le trou à environ la même profondeur qu'elle avait à la pépinière et replacez la terre. Secouez la plante légèrement pour assurer que les racines sont bien entourées de riche terre, et pressez un peu la plante vers le bas. Lorsque la plantation est terminée, il faut donner à la plante beaucoup d'eau. Une terre riche n'a pas besoin d'engrais. Cependant, si la terre a besoin de fertilisant il ne faut jamais placer cet engrais dans le trou près des racines. On doit plutôt l'appliquer sur une circonférence autour de l'arbre ou l'arbuste, une fois la plantation terminée et le faire pénétrer dans la terre en l'arrosant. Si l'on porte attention à ces petits détails, on s'assure des arbres et des arbustes ayant un bon départ et qui croisseront en santé et vigoureux.

Ordination féminine exclue

CITE DU VATICAN (AFP) — Les femmes ne pourront pas devenir prêtres. Le porte-parole du Vatican, M. Federico Alessandrini, a confirmé, jeudi, l'existence d'un pro-mémoire approuvé par Paul VI et définissant les limites de compétence de la nouvelle commission pontificale sur le rôle de la femme dans la société et dans l'Eglise. La possibilité d'une ordination féminine est exclue du champ de ses études.



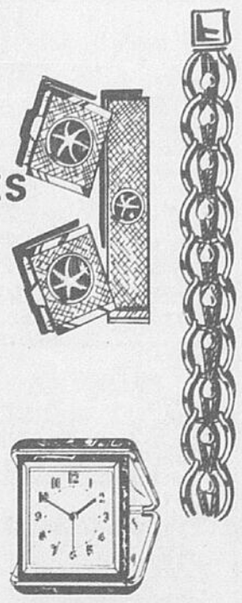
TROPHEES DE LIGUES ET CADEAUX D'EQUIPES

PRIX SPECIAUX POUR LIGUES ET EQUIPES

CE SONT DE VRAIES AUBAINES

SERVICE DE GRAVURE RAPIDE ET DE QUALITE

Nous offrons le plus vaste choix de cadeaux et de trophées qui conviennent parfaitement aux ligues de quilles, de curling, de hockey, etc. de la région d'Ottawa. Nous avons tout ce qu'il faut en magasin — alors pourquoi commander par catalogue? Venez voir ce que vous achetez exactement. Entretenez-vous de vos besoins avec Marcel Lauzon ou son fils Gilles. L'intérêt et l'attention que nous apportons à nos clients ont fait la réputation de J. Emile Lauzon & Fils Limitée! Nous en faisons un point d'honneur! Alors, ayez moins de soucis et économisez!



A votre service depuis 50 ans!

Nous célébrons notre 50e anniversaire en vous offrant un choix encore plus impressionnant de nouveaux trophées de ligues et de cadeaux d'équipes.



LE PLUS VASTE CHOIX DE CADEAUX D'EQUIPES LES PLUS VARIES

Cabarets, ensembles à depecer, cendriers, briquets, ensembles de toilette, verres, boutons de manchettes, ensembles de bar et plusieurs autres cadeaux pratiques.

LIVRAISON GARANTIE

J. EMILE LAUZON et fils Limitee

"VOTRE BIJOUTIER PREFERE"

286, rue DALHOUSIE (entre Clarence et Murray) 235-1817

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h P.M.



Votre manteau de fourrure sera encore magnifique l'hiver prochain

SI VOUS L'ENVOYEZ A NOTRE ENTREPOT REFRIGERE et ASSURE

Composez 232-4213

Notre chauffeur assuré ira chercher vos manteaux

DWORKIN FURS 256, rue Rideau Ltd.

OUI... POUR L'ETE VOUS AIMERIEZ UNE CHAUSSURE DIFFERENTE!...

PROCUREZ-VOUS UNE PAIRE DE CHAUSSURES DE TROT "NORTH STAR"



une chaussure confortable, nouveau cuir, nouvelle couleur et nouveau style.

"Premier arrivé — Premier servi".. 749-4021

E. LÉVESQUE FILS LTÉE SON LTD.

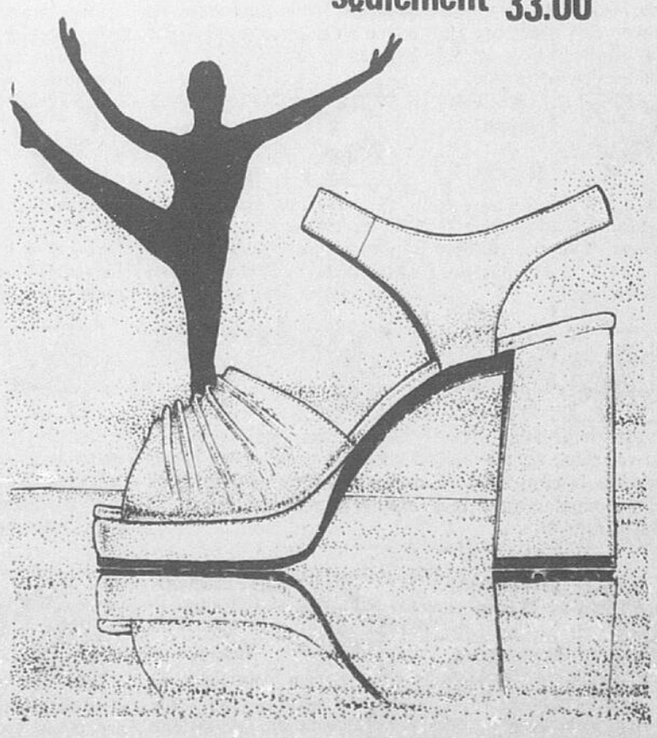
Chaussures - Shoes

OUVERT... tous les jours jusqu'à 9 hrs. du soir.

63 et 65 ch. Montréal, VANIER, Ontario

158 rideau

UN PAS EN AVANT avec un soulier en cuir (kid) très souple couleur blanc 'mandolin' ou noir. seulement 33.00



Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h.

Cartes Chargex et autres acceptées.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

GRILLE DU NO. : 1403 — 8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	I	R	P	E	M	N	O	S	T	H	C	A	Y	A
2	R	E	L	E	V	I	N	U	T	I	L	E	S	N	N
3	E	B	R	E	V	O	R	P	R	O	B	I	T	E	E
4	U	A	M	I	I	B	E	P	O	S	T	E	U	T	C
5	Q	R	D	R	L	O	I	S	U	L	R	R	R	T	D
6	A	R	E	S	L	R	F	E	V	I	E	E	B	O	O
7	R	I	S	E	E	E	I	S	E	M	C	C	U	Y	T
8	T	S	N	R	S	C	T	U	R	I	E	N	L	E	I
9	R	S	E	U	T	T	R	A	E	T	P	E	E	U	Q
10	A	E	Y	V	E	E	O	V	S	A	T	N	N	R	U
11	I	M	O	R	M	U	F	E	P	T	I	A	C	N	E
12	T	E	M	E	U	R	O	N	E	I	O	M	E	E	L
13	R	N	N	N	S	L	L	I	C	O	N	R	R	S	Q
14	E	T	R	I	E	R	I	R	T	N	S	E	F	L	U
15	S	S	R	E	V	U	E	N	E	V	A	P	S	E	E

Anecdotique
antérieurement

Barrissement

Cerfs

Divin

Folie
fortifier

Inutiles

Leste
limitation
lois

Mépris

moyens
muse

Nettoyeur
nervures
neuve
niveler
noire

Pavé
permanence
poste
probité
proverbe

Quelque

Réceptions

resteur
respect

Suave

Traîtres
traquer
trier
trouvères
turbulence

Urnes

Venir
vers
villes

Yachts

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

A Vanier

Cérémonie mariale à la grotte NDL

OTTAWA — L'activité saisonnière reprend à la grotte Notre-Dame-de-Lourdes, de Vanier. Le père Lucien Philibert, directeur de la grotte, 431, chemin Montréal, Vanier, annonce que les rassemblements du mercredi soir commencent le 16 mai et se continueront jusqu'au 22 août. Ils auront lieu à 8 h, et comprendront la célébration mariale et la messe.

La grotte Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier a été érigée en 1911 et depuis 62 ans, les pères montfortains offrent des services religieux aux gens de la région. Durant toutes ces années, la grotte a accueilli de nombreux pèlerins chaque année, durant la belle saison et même toujours. Le 11 février elle a acceuilli les paroissiens de Notre-Dame-de-Lourdes, de Vanier, à l'occasion de la fête paroissiale, rappelant les apparitions de la Vierge à sainte Bernadette, à Lourdes, France.

Chaque dimanche, cet été, du 20 mai au 9 septembre, il y aura une messe à 11 h 15, en plein air, à la grotte, à l'intention des malades. Bien entendu, le grand public y est cordiallement invité. Chaque dimanche également, à 3 h, il y aura célébration mariale, c'est-à-dire chapelet médité et salut au Saint-Sacrement, à laquelle le public est également invité.

A la direction de l'activité à la grotte Notre-Dame-de-Lourdes, de Vanier, le père Philibert est assisté d'un groupe de laïcs, qui se nomme "Les amis de la Grotte". Il est présidé par M. Jean-Charles Guitard, de Hull. Les autres membres du comité exédutif sont: M. Sylvio Charlebois, M. Joseph Johnston, Mme Rita Quéry. On constate chaque année, une augmentation constante du nombre de personnes qui assistent aux cérémonies religieuses offertes à cette grotte.

Activités FFCF

OTTAWA — La partie de cartes annuelle offerte par le conseil général d'administration de la Fédération des femmes canadiennes-françaises a réuni plus de 500 personnes au Centre récréatif de Vanier. On a dû même loger une dizaine de tables de joueurs dans le local du Club 60. Mme Henri Grenier présidait le comité d'organisation de la soirée, assistée de Mmes Ernest Bouchard, Edouard Lemieux et Rosaire Rossignol.

Le clou de la soirée a été une présentation de modes confectionnées par les pensionnaires de la résidence St-Louis d'Orléans. Il s'agissait de créations imaginatives de costumes de cour, pour entourer le roi et la reine de la résidence, qui ont été choisis précédemment lors d'une fête à la résidence St-Louis. Le roi est M. Louis Bonenfant; la reine, Mme Hermine Sévigny; le page, M. Michel Marleau.

La partie de cartes a été offerte par les membres du conseil général d'administration de la FFCF en collaboration avec les sections de la région d'Ottawa-Hull. Les recettes serviront à un projet spécial de la FFCF en faveur des résidants de St-Louis, en l'occurence, l'achat d'une machine à écrire à caractère multiples sur billes, et à la création d'un fonds spécial pour le bénéfice des résidants de St-Louis et en faveur des oeuvres locales des sections de la région d'Ottawa-Hull.

Mme Meir s'inquiète de sa santé

JERUSALEM (AFP) — Mme Golda Meir va prendre de brèves vacances au cours desquelles elle subira un examen médical complet, annonce un communiqué officiel publié jeudi à Jérusalem. Son intérim sera assuré par M. Yigal Allon, vice-président du conseil.

Les observateurs estiment que si Mme Meir n'a pas encore voulu dire si elle demeurerait à son poste après les élections, c'est notamment parce qu'elle désirait connaître le résultat de ce bilan de santé avant de se prononcer.

On souligne à Jérusalem que, depuis 1968, la santé de Mme Meir n'a jamais inspiré d'inquiétude.

Réponses du no

OMBRELLE



Mlle Energie

Suzanne Laporte, âgée de 23 ans, est la gagnante du concours de beauté organisé par le ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources. La nouvelle reine de beauté est au service de National Air Photo Library, de ce ministère. Le jury de ce concours était formé de M. Ken Grant, de la station radiophonique CFRA, Mme Regan Copp, secrétaire du sous-ministre de l'Energie, et de Mlle Linda King, coordonnatrice de mode à la maison Simpson-Sears.

La reine Elizabeth se prépare

LONDRES (PC) — Malgré son horaire chargé la reine Elizabeth trouve le temps d'examiner des tissus et modèles de robes en prévision de son prochain voyage au Canada.

Les courtiers de la maison royale se sont rendus au palais Buckingham pour lui faire voir des dessins de modèles et une collection d'étoffes.

"Pour de telles occasions, la reine aime ajouter quelques nouveautés à sa garderobe", a déclaré un porte-parole.

La reine se documente sur tous les endroits qu'elle visitera, en compagnie du Prince Philip, à l'Ile du Prince-Edouard, en Ontario, et à Calgary. Cette tournée aura lieu du 25 juin au 6 juillet.

La reine d'Angleterre reviendra également au Canada pour la conférence des premiers ministres du Commonwealth, qui se tiendra au mois d'août à Ottawa.

Le personnel du secrétariat s'affaire à préparer les informations pour la reine qui tient à se renseigner le plus possible à l'avance au sujet des endroits qu'elle visitera, des gens qu'elle rencontrera et des activités auxquelles elle participera durant le voyage.

La reine Elizabeth effectuera aussi deux voyages en Australie. En octobre, elle présidera l'inauguration de la Maison d'Opéra à Sydney, et au printemps 1974 elle y retournera pour un plus long séjour, avec le Prince Philip et la princesse Anne.

CIL veut que, prix pour prix, vous obteniez la peinture la plus durable.

Vous voulez améliorer l'apparence de votre maison? Employez la Peinture d'Extérieur CILUX de CIL. Elle dure très longtemps . . . et vous n'avez pas à repeindre aussi souvent. Essayez-la.



Peintures CIL

ALMONTE, ONT. N. T. SADLER Ltd. Tél.: 256-3643	AYLMER, QUE. AYLMER BUILDING SUPPLIES 4, rue Main 684-3275	CAMPBELL'S BAY, QUE. SMITH BROS. 684-5552
COBDEN, ONT. A.A. SCHAUER & SONS Tél. 646-2033	EGANVILLE, ONT. R. G. REINKE & SONS LTD. 628-2408	FORT-COULONGE, QUE. ART. T. BEAULIEU ENR. Rue Principale 683-2407
GRACEFIELD, QUE. OSCAR LAFRENIERE & FILS 463-2858	HULL, QUE. A. AMYOT & FILS LTEE 275, boul St-Joseph 777-5204	HULL, QUE. GAVARD LTEE 35, rue Mangin 777-1681
HULL, QUE. PILON LTEE 5 boul. Montclair 771-5841	INGLESIDE, ONT. INGLESIDE LUMBER & BUILDING SUPPLIES Pr. Dickenson 537-2433	IROQUOIS, ONT. S. A. THOMPSON & SON LTD. 652-4478
LAC-STE-MARIE, QUE. H. LAFRENIERE ENR. 467-2096	LADYSMITH, QUE. HENRY KROSE & SON 647-2346	MANIWAKI, QUE. MARTEL & FRERES Route no 11 449-1950
MANIWAKI, QUE. J.-O. HUBERT LTEE Rue Principale 449-3131	MASHAM, QUE. HILAIRE GAUVREAU 827-2660	MASSON, QUE. MATERIAUX MERCIER Route no 35 985-3361
NOTRE-DAME-DU-LAUS, QUE. PAUL CARON & FILS Rue Principale 767-2252	ORLEANS, ONT. ORLEANS HOME SUPPLY 2417, boul. St-Joseph 824-1221	PERTH, ONT. ERIC J. NIXON BUILDING SUPPLIES 76 est, rue Drummond 267-3881
POLTIMORE, QUE. McLELLAND BUILDING SUPPLY 457-2211	QUYON, QUE. McCANN BUILDING SUPPLY 458-2830	ST-ALBERT, ONT. ADAM & FRERES 987-5260
ST-ANDRE-AVELLIN, QUE. THEO. CHARRON 125, rue Principale 983-7766	SMITHS FALLS, ONT. RONWAY LUMBER Ch. Lombardy 283-4411	SPENCERVILLE, ONT. W. J. BURNS BUILDING SUPPLIES 658-2102
WESTPORT, ONT. McGREGOR LUMBER & FUEL Co. Ltd. 273-2052	WINCHESTER, ONT. H. S. LANNIN LTD. Rue Mill 774-2830	SHAWVILLE, QUE. MORLEY HODGINS LUMBER Ltd. Tél.: 647-2727
D. KEMP EDWARDS LTEE 25, ave Bayswater 728-4631	RENE SUNDRIE 351, rue Donald 745-1174	LAMARCHE & FILS 41, rue St-Jean-Baptiste Pte-Gatineau — 777-9484
MARCHANDS CIL A L'EXTERIEUR	CLEARY FARM Spencerville, Ont. 658-5424	KINBURN LOCKERS Kinburn, Ont. 839-5472	EPICERIE MONTPETIT Orléans, Ont. 824-2382
WARD SERVICES LTD. Wakefield, Qué. 429-2871	F. CORRIVEAU Calumet, Ont.	O. B. McCLELLAND Cantley, Qué. 827-2730	ARTHUR ST-JEAN Low, Qué. 422-3583

HOROSCOPE

Samedi, le 19 mai 1973.
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature influençable, une imagination développée, parfois romanesque. On note une instabilité de caractère, ou des actes selon l'influence du milieu ou des circonstances. Grande facilité d'adaptation et capacité de parer instantanément à toute éventualité; en un mot, jamais pris de court. Très hospitalier, vous vous penchez volontiers sur les êtres faibles et nécessiteux.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Journée mouvementée en perspective, et tension dans les rapports avec l'élément féminin. Possibilités assez médiocres dans les activités sociales.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Aujourd'hui, les choses semblent embrouillées et il y a risque de conflit dans votre entourage. Vous songez à une acquisition ou à une innovation.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Il peut naître des différends dans l'entourage. Vous pouvez les éliminer si vous les étudiez froidement. Apprenez à mieux raisonner les choses.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Vous ne sembliez pas trouver dans votre entourage l'appui sur lequel vous comptiez. Evitez de vous laisser aller à la poursuite de chimères.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin

Aujourd'hui est une de ces journées où vous serez le mieux compris. Exprimez vos sentiments avec élan plutôt que de tenter de les voiler. Vous pouvez rendre un service apprécialbe.

(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Diversement envisagées, des questions sans importance risquent de bouleverser votre vie privée. Vous pourriez saisir une occasion au vol.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Journée animée et favorisée par la chance dans la société et à la maison. Vous pouvez, toutefois, être inquiété par des nouvelles erronées.

(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Si certaines entraves de l'existence vous irritent, il faudra apprendre à dominer cette révolte. Les circonstances sont sur le point de se modifier.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Un visite inattendue vient modifier vos plans. Activité inacoutumée à la maison. Vous serez enclin à commettre des erreurs d'appréciation.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Aujourd'hui, vous aurez lieu d'intervenir dans les affaires de quelqu'un de vos proches ou de vos plus intimes familiers.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Journée animée et favorisée par la chance dans la société et à la maison. Vous pouvez, être inquiété par des nouvelles erronées.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Vous pouvez contribuer au bonheur d'autrui et vous procurer vous-même des satisfactions appréciables. D'autre part, vous aurez probablement à lutter contre la nervosité.

Dimanche, le 20 mai 1973.
SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE.

Vous avez un esprit vif, alerte, combatif, conquérant. Vous êtes souvent porté à l'exagération, aux extrêmes, mais vous revenez de vous-même assez facilement. D'instinct, vous aimez les milieux où il y a de l'activité, du mouvement. Vous avez de l'ambition, ayant un goût bien marqué pour les possessions matérielles. Vos problèmes de coeur semblent complexes, mais là comme ailleurs, vous en sortirez facilement.

(LE BELIER) 21 mars au 19 avril

Même si certaines questions vous inquiètent, vous bénéficiez actuellement de bons aspects. Un événement modifiera vos idées.

(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre

Des conversations, des échanges de vues, l'examen attentif des nouvelles et des informations vous sont tout particulièrement recommandés.

(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai

Un léger succès ne doit pas vous laisser trop d'illusions. Refusez de vous mêler à un différend qui ne vous concerne pas. On vous attent ailleurs.

(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre

Les affaires d'argent peuvent subir un contre-temps de courte durée; ne vous tracassez pas pour si peu. Un autre désir est sur le point de s'accomplir.

(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin

Des influences heureuses qui se manifestent dans votre entourage devraient vous encourager à confier vos buts à ceux qui vous témoignent de la sympathie.

(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre

Vous auriez intérêt à écouter et à suivre les conseils d'une personne plus âgée. Un projet récemment mis au point et qui répond à vos aspirations, s'annonce très favorablement.

(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet

Un ami dont vous comptiez sur la collaboration vous fait faux-bond à la dernière minute. La santé d'une personne vous cause de l'inquiétude.

(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier

Il y a des chances que vos gains s'améliorent si vous acceptez une offre qui vous sera faite ces jours-ci. Diverses nouvelles vous préoccupent.

(LE LION) 22 juillet au 21 août

Les projets d'une personne que vous tenez en haute estime influeront sur vos propres affaires. Vous pouvez tirer bon parti d'une mauvaise situation.

(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février

Vous ferez probablement un voyage imprévu à la suite d'un appel pressant d'un parent ou d'un ami. Tout en tenant compte de l'avis des autres, ne vous en laissez pas imposer.

(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre

Vous êtes à la veille de faire la connaissance de quelqu'un dont l'aide vous deviendra précieuse. Les rentrées de fonds et les intérêts en commun sont favorisés.

(LES POISSONS) 20 février au 20 mars

Journée propice pour rencontrer des personnes d'ages très différents. Vous vous trouvez dans une situation qui exige de la réflexion.

Carnet du jour

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Roland Michener ont reçu à dîner jeudi, à leur résidence, en l'honneur de M. Arne Bogh Andersen, ambassadeur du Danemark et doyen du corps diplomatique, à l'occasion de son prochain départ d'Ottawa.

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Haïti et Mme Philippe Cantave ont reçu à un cocktail à leur résidence, en l'honneur de M. Carlos Arturo Torres Paveda, ambassadeur de Colombie à Haïti et vice-doyen du corps diplomatique à Port-au-Prince, à l'occasion de sa visite à Ottawa.

Société canadienne pour les sourds

La réunion générale annuelle de la Société canadienne pour les sourds, section de l'Est de l'Ontario, aura lieu à 7h 30, le mercredi 23 mai, au Centre pour les sourds, 119, rue Ross, tout près de Wellington.

Association contre la tuberculose

L'Association d'Ottawa-Carleton contre la tuberculose et les maladies respiratoires tiendra sa réunion générale annuelle à 4 h 30, le 12 juin, au 506, rue Wellesley, à l'angle de Broadview, Ottawa.

Banque impériale du commerce

La succursale de la Banque impériale du commerce, à l'angle de Rideau et Sussex, présente dans le cadre du Festival canadien des tulipes, une exposition de dessins et peintures par les élèves de l'académie Hillel, du Centre communautaire juif d'Ottawa, du mardi 22 mai au vendredi 25 mai, de 10 h à 3 h, et le vendredi, de 10 h à 6 h. Du fromage hollandais et le café seront servis par les membres du personnel de la banque, vêtus en costumes traditionnels hollandais.

Société d'étude et de conférences

Mlles Bibiane et Charlotte Richer ont reçu à leur demeure les membres du cercle Saint-Amour de la Société d'étude et de conférences d'Ottawa-Hull. Soeur Monique Cloutier, missionnaire au Japon, a parlé des moeurs des gens de ce pays. Les invités d'honneur étaient soeur Lucienne Gauthier et Mlle Georgette Lamoureux.

25e anniversaire sacerdotal

La communauté chrétienne de St-Paul, d'Aylmer, manifestera sa reconnaissance et son appréciation au curé Georges-E. Sauvé, à l'occasion de son 25e anniversaire sacerdotal. A cette occasion, une messe sera concélébrée à midi, le dimanche 27 mai, à l'église St-Paul, d'Aylmer. Elle sera suivie d'une thé-offrande, de 3 à 5 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 51, rue Court, Aylmer.

Galerie nationale du Canada

La série de films sur les Esquimaux Netsilik débutera à 8h, le mardi 22 mai, à la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada, avec le film "Au lieu de passe des caribous". Elle se continuera à la même heure, tous les mardis et jeudis, jusqu'au 10 juin.

Association des parents de jumeaux

L'Association des parents de jumeaux tiendra sa réunion mensuelle à 8 h, le soir du mardi 22 mai, au soubassement de l'église St-Raymond, de Hull. Il y aura une projection de films, présentée par la Société ambulancière St-Jean. A cette occasion, il y aura également élection des membres du conseil exécutif.

L'art de bien élever ses enfants

TORONTO (PO) — Une mère peut réussir à bien élever ses enfants sans la présence du père à la maison, ou sans connaitre le bonheur conjugal, a déclaré à Toronto le professeur Burton White, qui dirige le programme pré-scolaire à l'école pédagogique de l'université Harvard. Son opinion se base sur une étude approfondie portant sur l'influence de l'environnement chez les très jeunes enfants.

Il s'adressait à quelque 800 délégués au congrès annuel de l'Association pour l'Education dans le jeune âge.

Le résultat de l'étude démontre que les mères peuvent réussir dans leur rôle d'éducatrice, sans même avoir un diplôme d'études secondaires non plus que de grandes ressources économiques, de préciser le professeur White.

Il a ajouté que la plupart des qualités fondamentales qui marquent l'existence de l'être humain sont déterminées par le comportement de la mère auprès de l'enfant, dès la période d'un à trois ans.

VENTE GÉANTE de 2 JOURS

Samedi le 19 mai & lundi le 21 mai

Toujours sur la Brèche... Pour Votre Economie
towers
Filiale du groupe Oshawa

Super épargnes et valeurs à tous les rayons . . . Voici quelques exemples des aubaines en magasin

Merveilleusement Pratiques... Fameux Draps et Taies Wabasso



C'est le moment d'acheter plusieurs paires de ces beaux draps et taies en coton blanc "Marvel Press". Et ils sont si faciles à entretenir . . . lavez-les et séchez-les à la machine et vous n'avez pas besoin de les repasser.

Taies d'Oreillers 42" x 36" — Notre Rég. 1.99 — **1.59 pre**

Double en forme: 54" x 75" Double plat: 81" x 100" — Notre Rég. 4.99 — **3.49 ch.**

Extra grand en forme: 60" x 80" Extra grand plat: 90" x 108" — Notre Rég. 5.99 — **4.99 ch.**

Jumeau en forme: 39" x 75" Jumeau plat: 72" x 100" — Notre Rég. 3.99 — **2.99 ch.**



Peinture Sherwin Williams
A. Latex d'Intérieur: Facile à étaler. Entièrement lavable.
B. Semi-Brillante d'Intérieur: Idéale pour les endroits très fréquentés tels que cuisines et salles de bains.
Peintures teintées à plus de 400 couleurs sans frais supplémentaires.



Chaise à Sangles
Une chaise solide dans un nouveau modèle élégant. Armature en aluminum robuste au fini très lustré. Grands accoudoirs en plastique. Siège: 20" larg. x 15½" prof. Dossier: 18" larg. x 17" haut. 5 x 6 sangles. Choix de couleurs.



Chaussures d'Eté, Dames
C. Fraîches Courroies: Empeignes en vinyle souple. Semelles premières coussinées. Talons compensés. Beige, blanc. A 10.
D. Grosses Semelles de Liège: Empeignes en matière fabriquée souple. Semelles premières coussinées. Beige, blanc. A 10.



Vestes de Nylon
Pour Hommes ou Garçons: Divers modèles et variété de couleurs dans le groupe.
E. Garçons: Tailles 8 à 18. Notre Rég. 2.79.
F. Hommes: Tailles P-M-G-TG. Notre Rég. 2.99.

Aubaines Saisonnières Spectaculaires Pour Tous

Corsages à Licou, Dames — Polyester/nylon à rayures. Encolure arrondie et emmanchures garnies. Ourlet élastique. Diverses tailles. — $ 1. ch.

Pantalons Evasés, Garçons — Denim bleu de 10 oz. Surpiqûre contrastante. Renforcés. 2 poches devant et 2 derrière. Passants à ceinture. Tailles 8 à 16. Taille ½ boxeur, 7 à 12. — Notre Rég. 2.59 — 1.89 pre

Planche de Repassage — Réglable. La hauteur s'ajuste facilement. Construction entièrement soudée très robuste. Fini émaillé bleu. — 4.44 ch.

Poubelles — Contenance 16 gal. imp. Plastique robuste. Couvercle à blocage. Couleur avocat ou ton cuivre. — Notre Rég. 3.39 — 1.88 ch.

Désodorisant Secret — 5 oz. Vous aidera à rester sûr et confortable tout au long des jours chauds. — .79 ch.

Soutien-Gorge en Dentelle — Bonnets légèrement coussinés de mousse. Côtés en coton. Bretelles extensibles réglables. Blanc. Tailles 32A à 38C. — Notre Rég. .87 — .66 ch.

Caleçons de Bain, Garçons Jr. — Nylon. Diverses couleurs et modèles. Tailles 4 à 6X. — Notre Rég. .99 — .67 pre

Rideaux de Cuisine — Un bel ensemble de trois pièces. Mélange de coton et de rayonne. Imprimés en rose, vert ou couleur or. Cantonnière: 60" x 11". Rideau: 60" x 36". — 1.67 l'ens.

Serviettes de Plage — 30" x 60". Splendides motifs floraux ou nouveautés brillantes. — 1.77 ch.

Dentifrice Close-Up — 100 ml. Régulier ou à la menthe. Dentifrice et rince-bouche combiné. — .79 ch.

Mules en Eponge, Dames — Juste ce qu'il faut pour l'été, à la maison ou au chalet. Diverses couleurs et tailles. — Notre Rég. 1.49 — 1.19 pre

Chemises pour Garçons — Pour habiller ou sport. Manches longues avec 2 boutons aux poignets. Col à pointes longues. 1 poche de poitrine. Variété de coloris. Tailles 8 à 16. — Notre Rég. 2.89 — 1.89 ch.

Meubles de Pique-Nique — Table et 4 tabourets en plastique aux belles couleurs. Légers, robustes et pratiques. S'emboîtent. Tout aussi pratique au patio. — Notre Rég. 17.99 — 14.99 ch.

Tables Tout-Usage — Diverses couleurs, assorties à l'ensemble de 5 pièces. Emboîtantes. — Notre Rég. 5.99 — 4.99 ch.

Listerine, 15 oz. — Rince-bouche antiseptique et aide à soulager le mal de gorge dû au rhume. — .87 ch.

Stores de Fenêtres — Epargnez 20% sur toutes grandeurs de stores "Sonesta". Vinyle calibre 10, 3 épaisseurs, lamellé. Lavable. Choix de couleurs. — 27" x 58" Notre Rég. 5.99 — 4.79 ch.

Tringles à Tentures — Epargnez 20% sur toutes grandeurs. Rail en I. Complètes avec montants, rouleurs et arrêts. Couleur cadmium ou blanc au fini émaillé. — Notre Rég. 1.19 — .95 ch.

Petits Tapis en Nylon — A peu près 17" x 31": Bords à franges. Couleurs: rouge, or, bleu et vert. — Notre Rég. .99 — .66 ch.
A peu près 20" x 30": Modèle ovale tressé. Diverses couleurs. — Notre Rég. 2.99 — 1.66 ch.

Cartouches — Imperial, calibre 12. Cartouches 2¾" à longue portée. De CIL. Cartouche #6 seulement. — 2.99 boîte

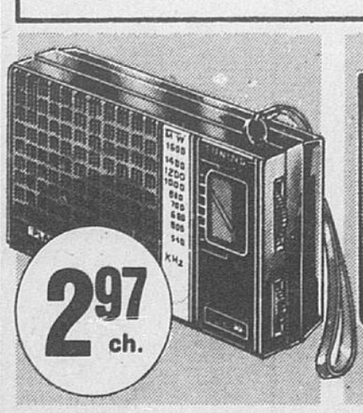
Bromo Seltzer — Format économique. Faites-en provision tant que le prix est si bas. — .87 ch.

Bijouterie Fantaisie — Grande variété de modèles: chaines à perles, colliers, pendentifs, sautoirs, bracelets, broches et boucles d'oreilles. Couleurs printanières. — Au Choix — 2/$1.

Cartouches 8 Pistes — De la belle musique folklorique sur cartouches pratiques. Faites-en provision maintenant. — 2.99 ch.

Solde de Disques L.J. — Plusieurs de vos vedettes préférées y compris Harry Hibbs et Ocean. Et beaucoup d'autres sélections de dance. — .99 ch.

Economisez sur Film Kodacolor, CX126-12. Toutes les photos sont imprimées sur le nouveau papier au fini soyeux de Kodak. Achetez maintenant et épargnez à ce bas prix avec développement inclus. — 12 photos — 2.99 ch.



Radio de Poche
De la musique partout où vous allez. Assez petite pour votre poche ou votre sac. Economique. Commandes rotatives. Complète avec pile et passe-main.



Ventilateur 20" Torcan
A peu près 23" x 22" x 7¼", 3 Vitesses. Grilles de sécurité en plastique devant et derrière. 5 lames. Couleur miel avec grilles blanc mousse. Garanti 2 ans. #2003.



Sac de Couchage
Belmont. A peu près 34" x 70". Enveloppe en acétate. Doublure en coton écossais. Bourre Polyester 2 lbs. Diverses couleurs.



Ensemble de Pluie
Ensemble trois-pièces en vinyle transparent robuste, avec capuchon détachable. Parfait pour aller à la pêche ou en camping. Diverses tailles.



Pantalons Juniors
Pour Fillettes et Garçonnets. En coton, toile, tricot et tissus tissés. Diverses couleurs, et modèles. Tailles 2 à 3X et 4 à 6X.



Chemises Imprimées, Hommes
Polyester/Coton, sans Repassage. Manches longues avec poignets à 2 boutons. Col 2-pces à pointes longues. 1 poche de poitrine. Diverses couleurs. Tailles P à TG.

Tous les prix sont en vigueur 2 jours seulement, samedi le 19 mai et lundi le 21 mai. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

HEURES D'AFFAIRES
LUN. À VEN. 10 A.M. À 10 P.M.
SAMEDI 9:30 A.M. À 10 P.M.
STATIONNEMENT GRATUIT

CYRVILLE
1162 RUE CYRVILLE - OTTAWA, ONT.

AVCO CHARGEX
PLAN DE MISE-DE-CÔTÉ
ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES



D'une rive à l'autre

avec Edgard Demers

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **D'une rive à l'autre**... Quelques dames n'ont pas aimé notre entrefilet au sujet du fait que le premier accident de voiture enregistré en **Ontario** en 1917, fut causé par une femme au volant... C'est ne pas connaître notre sens de l'humour... Enfin, elles aimeront peut-être ces prochaines lignes...**La femme la mieux rémunérée aux Etats-Unis**... Elle a pour nom **Mary Williams-Lawrence** et touche **$385,000**.par année... Agée de 44 ans, cette femme est présidente de sa propre maison de publicité:**Willis, Rich et Greene**... Que pense son mari des quelque **$7,400**.de salaire par semaine de sa femme... Pas grand chose...**Harding L. Lawrence** est président du bureau de direction de **Braniff Airways**... On ne dit pas qui de Monsieur ou de Madame préside les petits déjeuners.

Sur les bords de l'Outaouais

Le Festival des tulipes aura une reine au moment où vous lirez ces lignes... Vous saurez donc qui de **Cynthia Beck, Julia Faulkner, Marilyn Mohns ou Jeannie McMahon** régnera ces deux prochaines semaines sur une foule d'activités où la tulipe sera à l'honneur...Le couronnement de la jeune souveraine aura lieu lors d'un bal au **Skyline**...

Maifest... C'est demain soir que le club **Maple Leaf Almrausch**, qui tous les automnes organise à Ottawa **Oktoberfest**, fête le printemps par une traditionnelle soirée bavaroise...A compter de 7 heures au **Centre municipal du parc Lansdowne**... On s'attend à au-delà de **4,000 personnes**... C'est la **10e soirée annuelle** du genre...

Vers l'Ouest... Il y aura réunion de trois des **frères Létourneau à Winnipeg**... **Réginald**, dont c'est le deuxième voyage, et **Richard** passeront une semaine chez leur cadet **Lucien**, réalisateur au poste français de TV à Winnipeg...

Vers l'Est... L'animatrice **Marie Savana**, de CBOFT, a reçu quelques amis à sa nouvelle résidence à l'occasion du départ, cette fin de semaine-ci, de **Micheline Langlois** pour son premier séjour en Europe...

Du côté de Hull... En parlant d'animateur, culturel celui-là... **Jean-Claude Pigeon** remplissait un poste semblable à **Chicoutimi**...Faut-il y voir l'influence de **Philippe Sauvageau?**... On aura compris... Mais il ne faudrait tout de même pas, **M. le maire Séguin**, que le **Service des loisirs de Hull** devienne une succursale de la **Bibliothèque régionale de prêt de l'Outaouais**... Il y a tout de même une différence entre **lire** et **jouer** une pièce...

Il était un petit navire... Si les actes de vandalisme continuent à **l'Escale**, l'ancien bateau-théâtre toujours amarré au quai de Hull, **Jean-Claude Pigeon**, le nouvel animateur culturel de cette ville, n'aura qu'à le couler pour s'en débarrasser... Une chance qu'il y aura (oui, mais quand) le nouveau théâtre de poche **La Palombière**...

Mutation à CKCH... Ce poste a un nouveau directeur des émissions... **Gilles Payant** succède à **Germain Gagnon**... Ce dernier quitte **CKCH** pour le nouveau poste de **Lachute**... Comme **CJLA**, qui n'a rien à voir avec **CJRC**, etc, n'ouvrira ses portes qu'à l'automne, **Germain Gagnon** demeurera à **CKCH** jusqu'à la fin de juillet... Il sera responsable du prochain **Musigala** à l'occasion du **Salon du commerce**... **CKCH** est intéressé à des jeunes entre **6 et 18 ans** pour un genre de concours d'amateurs... Prière de faire parvenir noms, adresses, numéros de téléphone, âge et talent particulier à **Germain Gagnon** d'ici le dimanche **20 mai**... Les gagnants se partageront **$650.** en prix...

A la hauteur de Rockland... Le **Théâtre Yan**, troupe d'adolescents animée par le professeur **Yvan Lecours**, joue dans la région de **Rockland "La fille laide"**, d'après le roman d'**Yves Thériault**... On espère rendre un hommage public au romancier bien connu... si le **Théâtre Yan** vient à savoir comment atteindre M. Thériault...

D'une source à l'autre

Sur les bords de la Potomac... L'enquête télévisée sur-**Watergate** avec le sénateur **Sam Ervin** comme tête d'affiche remportera sans aucun doute les sondages d'écoute... Il faut dire que la distribution de soutien de l'inénarrable **sénateur Ervin** est digne d'une soirée des **Oscars à Hollywood**... Pourtant, c'est de **Washington** que tout cela provient...

Sur les bords du lac Simon ... La longue fin de semaine de mai est traditionnellement celle des artistes. Ils ont rendez-vous au **Domaine des cèdres**.

Demers en mer

Wolverhampton, Angleterre... Choisissez donc votre propre mer... Un jeune homme de 21 ans, **Hugh Harkness**, a remporté un prix pour son affiche contre la cigarette... Disons que le jeune artiste brûlera très rapidement ce montant, car il fume **60** cigarettes par jour...

De l'autre côté de la Manche... Le caméraman **Denis Lafleur**,**de CBOFT**, passera la fin de la longue fin de semaine en **France** et plus précisément à **Paris**... Il est en **Europe** pour environ cinq semaines...

A tous les voyageurs... Peu importe où vous passez la **longue fin de semaine**, nous tenons à vous compter parmi nos lecteurs et lectrices de la semaine prochaine.

Ecoles catholiques de Carleton

Cinq parents élus au Comité de communications

ORLEANS — Le Comité régional des API de Gloucester, réuni cette semaine à l'école intermédiaire Orléans, a élu cinq parents au Comité de communications de langue française formé récemment par le Conseil des écoles catholiques de Carleton.

Ce Comité de communications a pour but de faciliter l'échange de points de vue entre les conseillers scolaires, les parents et les professeurs francophones de Carleton. Il est composé de deux conseillers, trois enseignants et cinq parents.

Les cinq parents élus sont Mme Monique Séguin, de Cumberland. Mme Thérèse Laporte, de Navan, M. Pierre Bergeron, de Blackburn Hamlet, M. Marcel Domingue, de Cardinal Heights, et M. Louis Desmarais, de Beacon Hill. Lors de l'élection, chaque école française pouvait être représentée par un parent mandataire qui seul pouvait voter et être élu.

L'Association des parents et instituteurs de l'école St-Thomas, à Crystal Beach. qui refuse d'être membre de la régionale des API, avait été invitée par l'intermédiaire du directeur de l'école, mais ne s'est pas présentée.

Les trois enseignants membres du comité ont été choisis récemment: il s'agit de M. Léopold Leduc, directeur de l'école La Vérendrye, Mme Claire Kelly, enseignant à l'école Ste-Bernadette, et M. Gérard Bériault, enseignant à l'école Ste-Marie.

Les deux conseillers scolaires n'ont pas encore été choisis, et le seront probablement à la prochaine assemblée régulière du Conseil des écoles séparées de Carleton, au début de juin.

Selon la régionale des API, le Comité de communications de langue française devra étudier, en priorité, "les programmes scolaires, la fierté du français, le problème d'anglicisation, les locaux physiques et la surpopulation dans les écoles".

Le nouveau comité, a déclaré Mme Rolande Soucie, secrétaire régionale des API, que chaque API d'école française de Carleton nomme un parent à titre d'agent de liaison entre son école et le Comité afin d'assurer la communication. Le Comité, a-t-elle ajouté, s'engage à informer le plus possible la population française ses délibérations et des recommandations qu'il fera au Conseil scolaire.

Maternelles à temps plein

OTTAWA — Le Conseil des écoles séparées d'Ottawa (CESO) a approuvé l'établissement, en septembre 1973, de classes de maternelle à plein temps dans les écoles de langue française, annonce-t-on dans un communiqué émis hier.

L'année dernière, le Conseil avait approuvé leur établissement à titre expérimental dans cinq écoles françaises. L'expérience, selon le CESO, s'est révélée fructueuse: les parents se sont montrés satisfaits et les enfants en ont grandement profité.

"Les surintendants, les directeurs et les enseignants, affirme-t-on dans le communiqué, ont été en mesure de constater un progrès marqué dans l'épanouissement des enfants".

Les maternelles à plein temps seront établies dans les écoles où la moyenne d'inscription générale à ce niveau est au-dessus de 20 et où les parents désirent que leurs enfants s'y inscrivent.

Les maternelles à demi-temps existent dans les écoles anglaises et françaises depuis 20 ans.

Anik en orbite

OTTAWA (PC) — Anik II, le second satellite de communications du Canada, est entré en orbite jeudi à 22,300 milles au-dessus de l'équateur, mais ce n'est pas avant plusieurs semaines qu'il pourra être utilisé commercialement. Plusieurs expériences devront être tentées au préalable.

L'indice des prix s'est encore accru en milieu urbain

OTTAWA (PC) — L'indice des prix à la consommation a progressé dans toutes les agglomérations urbaines étudiées par Statistique Canada au mois d'avril ainsi, le coût de la vie a augmenté de 1.1 pour cent à Québec et de un pour cent à Montréal. Les prix des aliments ont grimpé partout au Canada, notamment pour les viandes, volailles, poissons, fruits et légumes.

Toutefois, on a enregistré une diminution des prix du pain, des tomates, du céleri, de la crème glacée et des boissons gazeuses. Les variations de l'indice des prix se sont échelonnées de 0.8 pour cent dans les provinces des Prairies à 1.9 pour cent à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.

A Québec, l'indice d'ensemble était de 112, soit de 4.7 pour cent supérieur à celui d'avril 1972.

Les prix de l'alimentation sont montés de 2.6 pour cent, l'indice de l'habitation a progressé de 0.3 pour cent, celui des transports, de 0.4 pour cent et celui des soins personnels et de santé, de 0.2 pour cent.

Dans la région de Montréal, le coût de la vie, en avril, était de 5.2 pour cent supérieur à celui d'un an auparavant.

Comme dans plusieurs autres centres urbains, les augmentations des prix des aliments, des transports et des vêtements ont été responsables de cette hausse de l'indice des prix à la consommation.

Les mêmes tendances se sont manifestées dans des endroits comme Toronto, Vancouver, Winnipeg, Ottawa.

Nouvelle convention collective pour les gardiens de phare

OTTAWA — L'alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), au nom de 570 employés du groupe des gardiens de phare, et le Conseil du trésor, au nom du gouvernement du Canada, ont conclu une nouvelle convention de travail d'une durée de deux ans avec effets rétroactifs au premier janvier 1973.

Les gardiens de phare recevront donc une augmentation de traitement variant entre 6 et un quart pour cent et 8 pour cent pour la première année de l'accord et une augmentation de six pour cent pour la seconde année.

Ces augmentations feront passer la rémunération minimale d'un gardien du niveau 5 de $7,167 à $8,129 tandis qu'au taux maximal, la rémunération passera de $7,871 à $8,927.

Les employés de ce groupe s'occupent de la garde des phares situés le long des côtes et des cours d'eau du Canada et sont tous employés par le ministère fédéral des Transports.

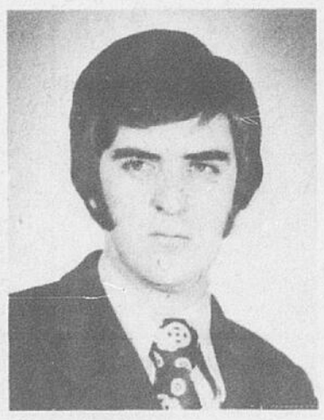
STORES
EN TOILE
ou
VENITIENS
de toutes dimensions
VENTE ET SERVICE
BAZINET - CHOQUETTE
MAGASIN A RAYONS
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h
FERME LUNDI
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

PIANOS-ORGUES
PIANOS NEUFS ET D'OCCASION
INSTRUMENTS MUSICAUX
LOCATION
LAUZON
PIANOS & ORGANS CENTER LTD.
1345 Wellington, Ottawa
725-1116

Standard
AUTO GLASS LIMITED

annonce leur nouvelle succursale au 1675, ave Carling. Téléphone 725-2095

M. Gaylord Hazelwood est heureux d'annoncer l'ouverture de la nouvelle succursale de Standard Auto Glass Ltd., dans l'Ouest de la ville, et la nomination de M. Robert Bédard au poste de directeur. M. Bédard, ainsi que le personnel de sa succursale, ont accumulé de nombreuses années d'expérience dans le domaine de l'industrie de la vitre et du rembourrage pour autos et sont prêts à servir les résidants de la région d'Ottawa, en leur offrant la meilleure qualité et le meilleur service.



Robert Bédard

Toits en vinyle et toits décapotables

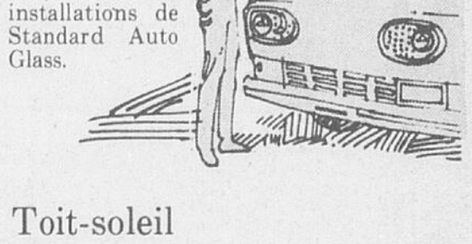
Tous les toits en vinyle sont installés en l'espace d'une journée. Notre tableau de sélection présente la gamme complète de teintes originales et de motifs pour toutes les voitures nord-américaines et pour les voitures importées.
Nous sommes aussi spécialistes du remplacement et des réparations des toits décapotables. Nous avons en stock des matériaux de qualité et nous offrons le meilleur fini et le meilleur ajustement.
Notre garantie assure la satisfaction complète du client en ce qui a trait à la qualité et à la main-d'oeuvre.



Remplacement de pare-brise

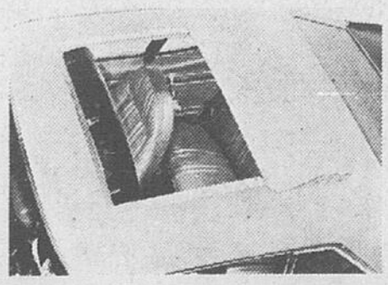
Parce que nous gardons en stock 5,000 grandeurs de pare-brise en tout temps, chez Auto Glass nous pouvons remplacer tout pare-brise de voiture ou de camion dans l'espace d'une journée, souvent en moins d'une heure. Nous bénéficions aussi d'un service mobile gratuit à l'atelier ou sur les lieux. Et la formation à l'usine qu'a reçue notre personnel technique assure une qualité particulièrement élevée de main-d'oeuvre, et ce à toutes les succursales de la Standard Auto Glass de la province. Notre garantie écrite de satisfaction à 100% sur la main-d'oeuvre et notre garantie à perpétuité contre les fuites d'eau du pare-brise de remplacement couvrent, et continueront de couvrir, toutes les installations de Standard Auto Glass.





Toit-soleil

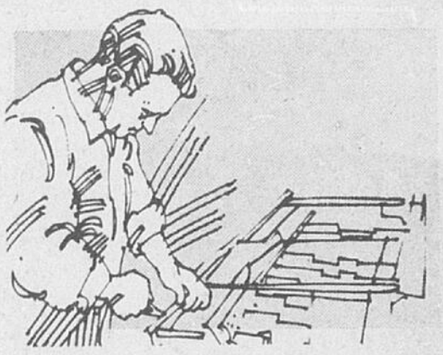
Standard Auto Glass offre maintenant les intéressants "toits-soleil". Lorsqu'il est installé, le toit-soleil transforme votre voiture ou votre camion en décapotable en quelques secondes seulement. Permet l'aération sans courants d'air, rafraîchit sans assécher. Et nous garantissons qu'il n'y aura pas de fuite. Prix très modeste.
Le véritable "transformateur" canadien. Venez le voir aujourd'hui. Vous pourrez en jouir dès demain.



Standard
AUTO GLASS LIMITED

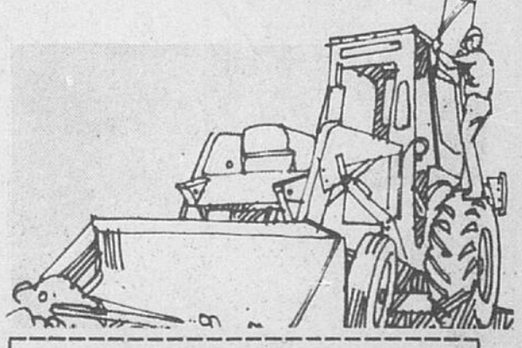
Rembourrage

Des matériaux de la plus haute qualité et un travail des plus professionels sont mis en oeuvre lorsqu'il s'agit de remplacer ou de réparer le rembourrage d'une voiture ou d'un camion. Et, comme vous pouvez choisir sur les lieux et que nous avons en stock la plupart des motifs et des tissus, votre véhicule vous sera probablement rendu le jour même. On peut également demander des tableaux de sélection.



Verre de sécurité

Nous allons sur les lieux pour vous épargner du temps.
Un propriétaire de véhicule qui sait profiter du service moble gratuit sur les lieux de la Standard Auto Glass s'assure ainsi une perte de temps minimal lorsqu'il s'agit de changer la vitre de sécurité d'une pièce d'équipement de construction. Nos unités mobiles se rendent sur les lieux rapidement et remplacent la vitre en question en quelques minutes. Vous restez ainsi sur les lieux et vous épargnez du temps.



Voici notre garantie
(Vous l'aurez par écrit)
REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
Garantie à perpétuité contre les fuites d'eau
TOITS DECAPOTABLES
Garantie à perpétuité contre les défauts de matériaux
TOITS EN VINYLE
Garantie à perpétuité contre les défauts de matériaux
REMBOURRAGE AUTOMOBILE
Garantie de tissus entièrement neufs et originaux
Toute la main-d'oeuvre est garantie sans condition



OTTAWA OUEST
1675, ave Carling
725-2095

OTTAWA EST
1749, rue Bank
737-3600

PEMBROKE
771 est, rue Pembroke
735-0109

CORNWALL
459 ouest, rue Second
932-1554



De quoi devenir fou (Téléphoto PC)

Le maire millionnaire de North York, en banlieue de Toronto, M. Mel Lastman, a voulu tâter d'un métier qu'il ne connaissait pas encore, cette semaine, quand, pendant quatre heures, il a pris le volant d'une voiture-taxi de la Ville Reine. L'expérience lui a semblé plutôt étourdissante et, au sortir de l'auto, il a dit encore préférer son métier de politicien.

Le taxi est un "dur boulot", surtout pour un politicien

TORONTO (PC) — Après quatre heures passées à jouer le chauffeur de taxi, le maire Mel Lastman, de Toronto, estime qu'il vaut mieux pour lui de retourner aux affaires politiques.

"Les gens parlent à vous en étourdir; ils ne s'arrêtent jamais et ils passent leur temps à sacrer."

Voilà, en résumé, la leçon qu'a tirée le maire de son aventure de mercredi soir, dans les rues de Toronto.

"Vous devez de plus avoir des yeux tout autour de la tête et j'ai attrapé un mal de tête fou à écouter ce stupide intercom. Je n'arrive pas à comprendre ce qui s'y dit."

Maire de la banlieue de North York et propriétaire d'une chaine de magasins d'appareils électriques, M. Lastman dirige le comité du Toronto métropolitain qui enquête sur la situation de l'industrie du taxi. C'est ce qui l'a amené à y voir lui-même de plus près.

"Mon premier client m'a demandé de le conduire là où il pouvait y avoir un peu d'action. Quel genre d'action? lui ai-je demandé. On n'a pas ce genre d'endroit à North York.

"Il m'a alors demandé: "Peut-être un 'gay place?' Comment est-ce que je peux savoir où se ça se trouve, moi, un endroit pareil. J'ai toujours mené une vie bien rangée et ces choses-là m'abasourdissent.

"Alors j'ai demandé, à l'aide de la radio, à quel endroit pouvait bien se trouver un "gay place". Mais le gars de la radio ne l'a pas aimée, celle-là. Vous auriez dû l'entendre."

Autres clients

Il y a eu ensuite, se rappelle le maire, cette chanteuse canadienne-française qui souffrait d'une laryngite.

"Elle s'ennuyait de chez elle. Elle voulait se rendre loin dans l'est de la ville et alors j'ai arrêté le compteur et je lui ai demandé si un prix global de $2 lui convenait."

M. Lastman a également eu droit à l'inévitable ivrogne.

"Il m'a tout raconté de sa vie sexuelle, et comment il avait laissé sa femme et ses enfants. Je lui ai fait un prix de $0.80."

Le maire a reconnu qu'après environ deux heures de route, il avait déjà enfreint nombre de règlements inclus dans le code: il avait fait des virages à gauche interdits, des virages en U au milieu des rues, il avait ignoré la radio, fumé son cigare sans en demander la permission au passager souvent arrêté le taximètre parce qu'il prenait certains clients en pitié.

"Vous savez, quand vous voyez un taxi, vous avez l'impression qu'il s'agit d'un travail plutôt facile. Mais ces gars-là ont un dur boulot."

Un pas vers le multiculturalisme

par André BELLEMARE

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a fait un pas en avant, hier, vers l'établissement d'une véritable politique de multiculturalisme en annonçant la formation d'un conseil consultatif et en portant les crédits de $4.1 millions au chapitre de l'épanouissement du multiculturalisme en 1973-74.

C'est le ministre d'Etat chargé du multiculturalisme, le Dr Stanley Haidsz, qui a fait part aux Communes de cette décision gouvernementale.

Le conseil consultatif canadien du multiculturalisme sera présidé par un avocat de Winnipeg de 42 ans, M. Julius Koteles, et comprendra deux vices-présidents, cinq présidents régionaux et 95 membres recrutés dans tout le pays.

Le rôle de ce nouvel organisme sera de renseigner le ministre sur toute question ayant trait à la mise en oeuvre de la politique de multiculturalisme du gouvernement, annoncée par le premier ministre Trudeau le 8 octobre 1971, d'après une recommandation de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme.

De plus, M. Haidasz a annoncé l'établissement de sept programmes destinés à encourager une prise de conscience du multiculturalisme au Canada.

Il s'agit d'un programme des entités culturelles canadiennes, d'un programme de subventions au titre du multiculturalisme, d'un programme des centres multiculturels, d'études multiculturelles, de communications multiculturelles, d'une conférence multiculturelle canadienne et des moyens d'enseignement d'une troisième langue. Dans sa déclaration ministérielle aux Communes, M. Haidasz a dit que "notre identité revêt un caractère dynamique plutôt que statique; elle nous révèle constamment de nouvelles facettes et de nouvelles dimensions de cette notion insaisissable à laquelle on a donné le nom d'identité nationale".

"Ce dont nous avons la certitude dans notre pays, a-t-il poursuivi, c'est qu'il n'existe aucun archétype canadien, aucun stéréotype vers lequel nous devons tous tendre afin d'être acceptés au sein de la société".

Le conseil consultatif

Le conseil consultatif représentera les différents groupes ethniques du Canada et, en plus du président Koteles, un Hongrois d'origine et ancien rédacteur à Radio-Canada, le bureau du conseil comprendra deux vices-présidents, le Dr Agatha La Certe, 70 ans, d'origine espagnole, de Québec, et M. Lino Magagna, 40 ans, de Port Credit, Italien de naissance.

Les cinq présidents régionaux du bureau du conseil sont: Linden MacIntyre, 29 ans, de Sydney N.-E., journaliste, Saul Hayes, avocat de 66 ans, de Montréal, Ted Glista, 39 ans, de Mississauga, Ont., le Dr M. R. Lupul, 46 ans, de l'Alberta, et Horst Hoehler, 45 ans, de Vancouver-Ouest.

Des 95 autres membres qui formeront le conseil consultatif, 11 sont du Québec, et 43 de l'Ontario.

Les Québecois nommés au sein de cet organisme sont le secrétaire-trésorier de l'Association des Indiens du Québec, Max Gros-Louis, 45 ans du Village-des-Hurons, Bruno Pateras, 40 ans, avocat de Montréal; Mgr L'Archimandrite Georges Coriaty, 42 ans, vicaire patriarcal de la communauté grecque du Canada, notamment.

Une fois par année, le ministre convoquera une réunion nationale du Conseil et, de temps à autre, il pourra demander une réunion régionale dans le but d'étudier la politique, de faire l'évaluation des programmes, d'interpréter des situations et de formuler des suggestions concernant les programmes de multiculturalisme.

Les membres du Conseil seront nommés par le ministre pour une période de trois ans et leur mandat sera renouvelable une seule fois.

Les programmes

Environ 80 pour cent des personnes nommées sur le conseil proviennent de groupes ethnoculturels minoritaires.

Au chapitre des programmes mis de l'avant pour promouvoir le multiculturalisme, le gouvernement fédéral envisage les moyens de réaliser l'enseignement d'une troisième langue, en plus du français et de l'anglais, au pays.

A ce propos, M. Haidasz a indiqué que le fédéral a reçu un appui favorable des gouvernements provinciaux dans son idée de permettre l'enseignement d'une troisième langue.

Par ailleurs, plusieurs manifestations sont prévues en vue de promouvoir la prise de conscience de la part de tous les Canadiens des différents styles de vie et des traditions culturelles des divers groupes ethniques.

Le gouvernement propose, à cette fin, la tenue d'un festival folklorique dans le cadre du programme du mois d'août du Centre national des arts, à Ottawa.

Des festivals régionaux se tiendront l'hiver prochain et le tout sera couronné par un grand festival de folklore dans la capitale nationale.

Le gouvernement fédéral prévoit également des festivals de théâtre où les pièces, présentées en français et en anglais, refléteraient un certain aspect multiculturel.

Des crédits supplémentaires seront accordés à l'Office national du film qui produirait au cours des cinq prochaines années une série de documentaires sur les relations interculturelles au Canada. Des sommes plus importantes seront consacrées également à d'autres organismes de diffusion des différentes cultures au Canada pendant la présente année financière.

Conférence multiculturelle

L'automne prochain, le Canada sera témoin d'une première conférence nationale des organisations ethniques.

Une telle rencontre offrira au gouvernement et au grand public une tribune utile pour entendre les organisations et les individus exposer leurs vues à propos des relations entre les divers groupes. Un autre programme, celui des communications multiculturelles, permettra au gouvernement d'acheter de l'espace dans des journaux de différents groupes ethniques afin de renseigner les immigrants de fraîche date, qui ne comprennent pas le français ni l'anglais, sur des questions comme la protection du consommateur, les impôts, les dispositions du code du travail, sur les pensions de vieillesse, et autres.

Tout cet éventail de programmes multiculturels ne visent qu'un but: permettre à tous les Néo-Canadiens de s'intéresser rapidement à la vie canadienne tout en conservant leur identité culturelle et ethnique.

Un débat sur la foi, la morale, l'affaire Watergate et... Dieu

OTTAWA — Les écoles à vocation religieuse clairement identifiée sont-elles bonnes ou néfastes pour les étudiants? C'est la question à laquelle tentera de répondre un comité spécial formé par le comité des programmes du Conseil scolaire d'Ottawa, hier soir.

A la suite d'un bref exposé, de la part d'un porte-parole des parents, M. William Zlepnig, les conseillers se sont engagés dans un débat sur la morale, la foi, l'affaire Watergate et Dieu.

M. Zlepnig réclamant des institutions d'enseignement où l'accent est mis sur Dieu et les diverses religions, le conseiller Gilmour a répliqué en lui demandant: "De quel Dieu voulez-vous parler?" a répliqué en lui demandant: "De quel Dieu voulez-vous parler?

Le phénomène religieux serait une pente vers laquelle le CS ne devrait s'aventurer qu'avec précaution dit-elle "parce qu'on a déjà assez de problèmes dans nos écoles".

Pour sa part, le conseiller Roy Bushfield "digère" mal, "économiquement parlant" le fait que l'on veuille établir des écoles religieuses. Connaissant actuellement des difficultés avec les écoles où le nombre d'étudiants est inférieur à 200, M. Bushfield souligne que des institutions à caractère spécifiquement catholique, juifs, musulmane, etc "donneraient des maux de tête au conseil scolaire".

Il voit plutôt un enseignement où l'on accorde la priorité sur la morale et les valeurs de l'existence. "Si on étudiait en classe l'affaire Watergate, les élèves saisiraient beaucoup plus des notions tels l'honnêteté, la loyauté, le respect de la personne humaine", dit-il.

"En montrant aux jeunes comment la corruption peut s'exercer par le financement des partis politiques ou l'emploi de tables d'écoute, notre but est atteint sans pour cela être tenu de référer à telle ou telle religion, qui, règle générale, sème la discorde" poursuit M. Bushfield.

Le conseiller Don Francis a mis fin au débat qui risquait de s'éterniser en proposant la création d'un comité ad hoc qui verra à analyser l'instauration d'écoles "à atmosphère spéciale" au sein du système d'écoles publiques.

La sécurité de Davis

TORONTO (PC) — Le premier ministre par intérim de l'Ontario, Robert Welch, a déclaré jeudi à l'Assemblée législative de cette province que tout ce qui est possible est fait pour protéger le premier ministre William Davis, contre lequel neuf menaces de mort ont été proférées au cours des trois dernières semaines. Et il a demandé aux députés de ne pas discuter cette question.

"Je n'ai pas l'intention de répondre à des question relatives à la sécurité, a-t-il ajouté.



d'la Molson
c'est ce qu'on
boit chez nous.

Salut!

EN VENTE DU 19 AU 21 MAI TANT QU'IL Y EN AURA

SK Kmart®
Une filiale de la S.S. KRESGE COMPANY Limited



PLANTES ANNUELLES
EMBALLAGES VARIETE
Pétunias, oeillets d'Inde, pensées, alysses et autres.
Prix K mart
3 pqts 87¢



GROS GERANIUMS
En pots de 4"! Bien pris, fleuriront tôt.
Prix K mart
67¢ le pot



GERANIUMS
En pots plastique de 3½" carrés!
OU
Emballages économiques
Plantes annuelles et légumes!
OU
PLANTES DE PRESTIGE
Impatiences, bégonias, etc.
A VOTRE CHOIX
Prix K mart
2 pqts ou pots 87¢

MAGASINEZ AUX MAGASINS A RABAIS
1651 MERIVALE RD., OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT.
59 HWY. #15 BELL'S CORNERS
BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

arts et spectacles

LE DROIT

"Réjeanne Padovani", meilleur film de la Quinzaine à Cannes

PARIS (PC) — "Réjeanne Padovani", un long métrage du cinéaste québecois Denys Arcand, est incontestablement, jusqu'à maintenant, le meilleur film projeté au cours de la Quinzaine des réalisateurs, déclare le quotidien parisien Le Monde.

Cette quinzaine est un événement parallèle au Festival international du film de Cannes qui a débuté le 10 mai et qui prendra fin le 25 du mois.

Le Monde dit du film d'Arcand qu'il en est un "de témoignage, d'observation".

"Arcand capte la vie, n'accable pas les gens qu'il montre: avec une dureté sans cynisme, avec rigueur, avec justesse, il les révèle dans leur complexité."

"Réjeanne Padovani est un film sur les hommes qui se réclament de la loi et de l'ordre, sur un financier maître tout-puissant de la région et de son entourage composé de ministres, de politiciens, de jeunes loups qui se ménagent l'avenir de femmes frustrées, d'hommes à tout faire, chargés aussi bien de procurer des filles que de faire le coup de Zain", poursuit Le Monde.

Les vedettes

Ce film d'Arcand est l'un des deux qui ont été sélectionnés pour représenter le Canada à cette compétition, soit la quinzaine des réalisateurs, l'autre étant une oeuvre du réalisateur torontois Bill Fruet qui a pour titre "Wedding in White".

L'an dernier, un autre film d'Arcand avait été inscrit à cette compétition, soit "La maudite galette".

"Rejeanne Padovani", d'une durée de 90 minutes, traite des moeurs politiques au Québec. Il met en vedette Luce Guilbeault Rejeanne Padovani). Les autres interprètes sont Jean Lajeunesse (Vincent Padovani), Roger Lebel (Jean-Léon Desaulniers), Pierre Thériault (Dominique Di Muro) et Frédérique Collin (Hélène Caron).

Arcand, né en 1941, a réalisé son premier film alors qu'il était encore étudiant à l'Université de Montréal. Il a travaillé à l'Office national du film du Canada de 1962 à 1965. Depuis, il travaille dans le secteur privé de l'industrie cinématographique canadienne.

Oeuvres d'étudiants

HULL — Les élèves du peintre Lionel Caris (une vingtaine) exposeront leurs oeuvres à la Bibliothèque municipale de Hull du 23 au 25 mai.

L'exposition pourra être visitée aux heures ordinaires d'ouverture de la Bibliothèque.

Travels with my Aunt
A L'AFFICHE ! PANAVISION® · METROCOLOR MGM
PLACE DE VILLE CINEMA 1 — 300 SPARKS ST., 235-9546
lun. au ven. 7.20 - 9.20
sam., dim., lun. 1.30 - 3.25 - 5.25 - 7.20 - 9.20
ADULTES

La suite des aventures d'Hermie, Oscy, et Benjy
NOTEZ CHANGEMENT D'HEURE
Ils sont bien loin de l'été de 1942 !
Class of '44
Recommandé pour adultes
5e SEMAINE
PLACE DE VILLE CINEMA 2 — 300 SPARKS ST., 235-9546
lun. au ven. 7.45 - 9.45; sam., dim., lun. 1.50 - 3.45 - 7.45 - 9.45


VAULT OF HORROR
DEATH'S WAITING ROOM
DEUX GRANDS FILMS EN COULEUR !
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
THE CHECKERED FLAG
EASTMAN COLOR
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE — ALL WEEK AT BOTH THEATRES — BRITANNIA DRIVE-IN CARLING AVE. 828-2672

Paramount Pictures and Tomorrow Entertainment, Inc. Present
ALEC GUINNESS
SIMON WARD
HITLER: THE LAST TEN DAYS
A WOLFGANG REINHARDT PRODUCTION
Horaire 2.10 - 4.00 - 5.45 - 7.35 - 9.30
capitol square cinema 1
230 QUEEN ST., 237-6655
RECOMMANDÉ POUR ADULTES

3e SEMAINE !
On dit qu'il est mort . . .
Robert Redford as "Jeremiah Johnson"
From Warner Bros.
Panavision® Technicolor®
capitol square cinema 2
230 QUEEN ST., 237-6655
spectacle pour adultes
horaire 2.00-4.25-6.55-9.30

RECOMMANDÉ POUR ADULTES
RETENU EN 14e SEMAINE !
The Emigrants
Max von Sydow
Liv Ullmann
capitol square cinema 3
230 QUEEN ST., 237-6655
Dimanche seulement 1.30 - 4.00 - 6.40 - 9.25
sur semaine 1.00 - 3.30 - 5.10 - 8.50

"La garce Hamilton? Peut-être! Mais je suis la femme qu'il veut !"
L'amiral Nelson sa lady Hamilton .. et un amour qui défia le monde !
A HAL WALLIS Production
Glenda Jackson Peter Finch
in "The Nelson Affair"
Sam., dim., lun.: 2h 05 - 4h 45 - 7h 20 - 9h 35
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

IRWIN ALLEN'S production of THE POSEIDON ADVENTURE
a RONALD NEAME film
PANAVISION® COLOR BY DELUXE
Spectacle pour adultes
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0108
6e MOIS !
Tous les jours à 1.35 - 3.35 - 5.30 - 7.35 - 9.39, dernier spectacle à 9.30

Walking TALL
Il était décidé à faire régner l'ordre et la loi au risque d'y laisser sa peau.
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101
Tous les jours à 1h 55 - 4h 30 — 7h 10 — 9h 45
Dernière représentation 2h 15


They had just 36 hours to share the love of a lifetime.
A Robert Wise Production
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
"Two People"
ILS N'ONT EU QUE 36 HEURES POUR CONNAITRE L'AMOUR D'UNE VIE
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333
En soirée à 7.10 - 9.05
Matinés sam. et lun.: 2.00 - 3.40 - 5.25
matinée dimanche: 5.25 seulement

IL EST LE PLUS GRAND !
WALT DISNEY Productions' The WORLD'S GREATEST ATHLETE
TECHNICOLOR®
Au même programme
"NOW YOU SEE IT NOW YOU DON'T"
Guichet ouvre à 8h p.m.
spectacle au crépuscule
enfants de moins de 13 ans gratuit
AIRPORT DRIVE-IN
McCarthy et Hunt Club 521-2017

LES GRANDS CLASSIQUES
DIMANCHE
à 2h p.m. seulement
"ROSE MARIE"
Mettant en vedette:
JEANETTE MacDONALD
et
NELSON EDDY
ARRIVEZ TOT !
Les portes ouvrent à 1h 30 p.m.
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

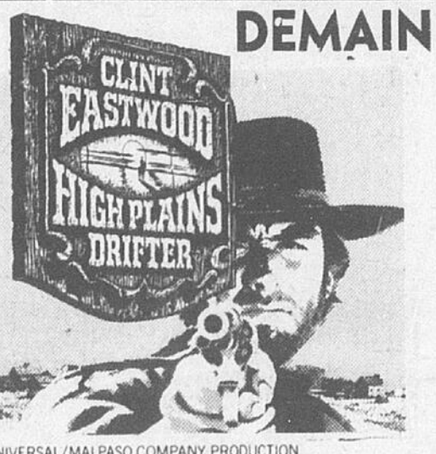
"Est-ce aussi bien que "Le Parrain" ? Non . . . c'est mieux. (NBC-TV Chicago)
A L'AFFICHE
Un film à suspense à la manière de Hitchcock
Deux des meilleurs films au cinéparc
The Valachi Papers
The Lady in the Car with glasses and a gun
SAMANTHA EGGAR · OLIVER REED
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Auto-Sky DRIVE IN
Dernier jour: "SEXETHON 3 FILMS"

2 films choc !
Les exploits érotiques de jeunes adolescentes "libérées" . . .
et de leurs dangereux amis . . . à la recherche de sensations !
"THE GAMES SCHOOL GIRLS PLAY"
Ce que les jeunes filles font après les heures de cours !
"Should A School Girl Tell"
Les deux films en couleurs sensuelles !
The Mall
116, mail de la rue Sparks 233-7771
"GAMES" — 12.00 - 2.55 - 5.50 - 8.45
"TELL" — 1.30 - 4.25 - 7.20 - 10.15


S'il y a eu meurtre, où est le cadavre? Si c'était pour une femme, quelle femme? Si ce n'est qu'un jeu, pourquoi le sang?
"SLEUTH"
LAURENCE OLIVIER MICHAEL CAINE
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
en soirée à 6.30 - 9.10
matinées sam., dim., lun. 1.40 - 4.00
ST LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342

Columbia Pictures presents

ROSS HUNTER'S Musical Production of
LOST HORIZON
Music by BURT BACHARACH · Lyrics by HAL DAVID
Directed by CHARLES JARROTT
ST LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342
présente
ven. à 6.45 - 9.20 — sam., dim., lun. 1.30 - 4.05 - 6.45 - 9.20

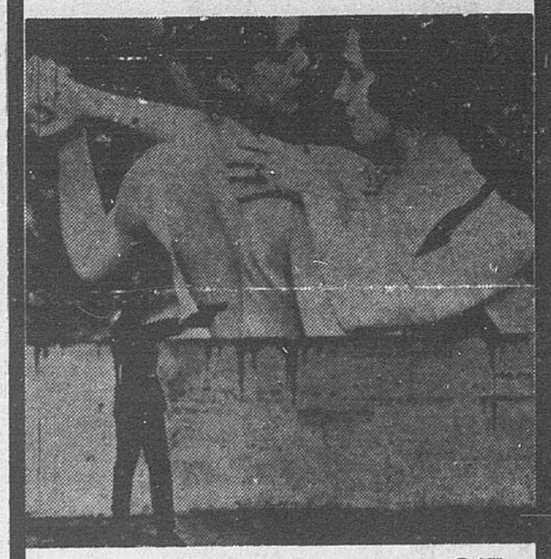
DEMAIN !

CLINT EASTWOOD
HIGH PLAINS DRIFTER
A UNIVERSAL/MALPASO COMPANY PRODUCTION
TECHNICOLOR® • PANAVISION®
Au SOMERSET, représentations complètes à 1h 30; 3h 20; 5h 20; 7h 20; 9h 20
2e grand spectacle, au cinéparc seulement
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
"SKULL DRUGGERY" en couleur
Burt Reynolds — Susan Clark
Le cinéparc ouvre à 7h 30 p.m. Représentation au crépuscule
SOMERSET AT BOTH THEATRES — FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528 — MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

APPUYEZ VOTRE CROIX-ROUGE

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
SERGIO LEONE'S MASTERPIECE

CHARLES BRONSON
ONCE UPON A TIME IN THE WEST

PETER O'TOOLE "in MURPHY'S WAR"
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
ORIGINAL UNCUT VERSION.

BERTOLUCCI & BRANDO
du film
Last Tango in Paris
AU
TOWNE CINEMA
UN FILM BRILLANT DE BERTOLUCCI

Mettant en vedette
JEAN LOUIS TRINTIGNANT STEFANIA SANDRELLI
the conformist
GASTONE MOSCHIN DOMINIQUE SANDA
PIERRE CLEMENTI
"UN FILM EBLOUISSANT. UN FILM SUPERIEUR. LES IMAGES LES PLUS BAROQUES ET LES PLUS FRAPPANTES JAMAIS VUES. UN STYLE RICHE ET POETIQUE. UNE PEINTURE TENDRE DE TOUS LES DETAILS DE LA DECADENCE DE LA CLASSE MOYENNE SUPERIEURE."
Vincent Canby, New York Times.
ET
MARLON BRANDO
DANS LE SEUL FILM QU'IL AIT MIS EN SCENE
ONE EYED JACKS

Mettant en vedette
KARL MALDEN
KATY JURADO
BEN JOHNSON
PINA PELLICER
Représentations: "CONFORMIST" à 7h 30 p.m.
"ONE EYED JACK" à 9h 20 p.m.
TOWNE
5, BEECHWOOD 749-5035

Des scandales de la médecine hospitalière

CANNES (AFP) — Une fois de plus, le cinéma italien ouvre un dossier. "Bistouri, la maffia Bianca", de Luigi Zampa, deuxième film de la sélection italienne à Cannes, dénonce les scandales de la médecine hospitalière, comme Bellochio s'était attaqué à la presse dans "Viol en première page".

Oeuvre forte, violente, techniquement impeccable, "La Maffia Bianca" s'inspire d'un récent fait divers qui entraîna le renvoi d'un chirurgien par le conseil d'administration de l'hôpital dans lequel il travaillait. Le film attaque moins la médecine dans son ensemble qu'un groupe particulièrement puissant de professeurs et de chirurgiens: les "barons" qui gardent le pouvoir et bloquent la profession.

Le film de Luigi Zampa montre le duel de deux médecins, l'un brillant chirurgien, prestigieux chef de clinique à qui l'amour du pouvoir et de l'argent a fait perdre le sens de l'humain, et l'autre, un médecin de son service fondamentalement honnête, qui finira par dénoncer les trafics de son supérieur.

Transfusion arrêtée par les grèves, pressions de l'industrie pharmaceutique pour imposer un produit nouveau, erreur de groupe sanguin, compromis avec les cliniques privées, fraude fiscale, rien ne manque à ce long acte d'accusation qui se déroule avec la rigueur d'une enquête. Les séquences se suivent comme autant de coups de poing.

SANTANA GRATEFUL DEAD
FILLMORE
QUICKSILVER HOT TUNA
TOWNE 5, BEECHWOOD 749-5035
CE SOIR, SAMEDI, DIMANCHE, à 11.45 p.m.

SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI MATINEES
A PARTIR DE 1H 30 P.M.
MARX BROS. FESTIVAL DU RIRE
The BIG STORE et the Circus
TOWNE 5, BEECHWOOD 749-5035
"CIRCUS" à 1.30 - 4.30 p.m.
"BIG STORE" à 3h p.m.

HE! LES ENFANTS!
SAMEDI ET DIMANCHE A 1h
4 très grandes vedettes se mettent en 4 pour vous faire rire...
POUR TOUS
LE FOU DU LABO 4
L'HOMME QUI INVENTA LA PILULE DU RIRE!
PAR L'AUTEUR DU "Grand Restaurant"
EN COULEURS
MOINS DE 13 ANS: 75c
14 ANS ET PLUS: $1.25
2e film: "SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR"
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

3CINEMAS
259, boul. ST-JOSEPH angle Dumas
HULL — 770-3174 Stationnement gratuit
LA CHUTE DE L'EMPIRE ROMAIN
Festival de Cannes 72 1931–1972
14 ANS
2e SEM.!
VERSION FRANÇAISE
FELLINI ROMA
LE CINE-CLUB CINEMA les meilleurs films en francais
Sam., dim. 12.45 - 3.00 - 5.15 - 7.30 - 9.45 - Lun. au ven. 6.39 - 8.45

En primeur programme double
18 ANS Adultes
En vedette Michèle Morgan, Michel Piccoli, Pierre Clementi, Catherine Deneuve
Benjamin
Sam., dim. 2.05 - 5.30 - 8.55
Lun. au ven. 7.35
L'AVANT-GARDE CINEMA
Dominique Sanda, Guy Frangin, Jean Lobre
Une Femme Douce
Sam., dim. 12.30 - 3.55 - 7.20 - 10.45
Lun. au ven. 6.00 - 9.25
2 GRANDS FILMS EN COULEUR A NE PAS MANQUER

CLINT EASTWOOD
18 ANS Adultes
UN FRISSON DANS LA NUIT
JESSICA WALTER · DONNA MILLS · JOHN LARCH
LE CAVEAU CINEMA Chefs-d'oeuvre
Sam., dim. 12.35 - 2.25 - 4.15 - 6.10 - 8.00 - 9.55
Lun. au ven. 6.15 - 8.05 - 9.55

DANS LA TRADITION DES FILMS A SENSATION AMERICAINS!
20th Century-Fox presents
THE FRENCH CONNECTION
"UN CHEF-D'OEUVRE FOU" —Joseph Morgenstern, Newsweek
20th CENTURY FOX presents
MASH
Une réalisation Ingo Preminger. Couleur De luxe
2 FILMS
STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737
LES GUICHETS OUVRENT A 7.30
Représentation au crépuscule

CONQUETE DE LA PLANETE DES SINGES
PRIX UNIS
NOUVEAU! LES SINGES SE REVOLTENT
20th Century-Fox
VERSION DE "CONQUEST OF THE PLANET OF THE APES"
avec RODDY McDOWALL · DON MURRAY · RICARDO MONTALBAN
EN FRANCAIS
EN COULEURS
2e film: "SANS MOBILE APPARENT"
THEATRE Buckingham climatisé
116 McLaren Buckingham 986-3232

EXPLOSIF!
14 ANS
2 SALOPARDS EN ENFER
KLAUS KINSKY · GEORGES HILTON couleur
2e film
un corps chaud pour l'ENFER
JEAN VALMONT · KRISTA NELL couleur
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

4e SEMAINE!
14 ANS
GENEVIEVE BUJOLD
DANS
KAMOURASKA
UN FILM DE CLAUDE JUTRA
AVEC
RICHARD JORDAN · PHILIPPE LEOTARD
OLIVETTE THIBAULT · JANINE SUTTO · MARIE FRESNIERES
HUGUETTE OLIGNY · SUZIE BAILLARGEON · CAMILLE BERNARD
D'APRES LE ROMAN D'ANNE HEBERT PUBLIE AUX EDITIONS DU SEUIL
Horaire: "KAMOURASKA", sem. 9.00
"TENTATIONS" à 7.15
CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
2e film "TENTATIONS" en couleur

SOCIETE NOUVELLE DE CINEMATOGRAPHIE
A L'AFFICHE
Le dernier de la sensationnelle série "Miracle de L'amour" du Dr. OSWALT KOLLE
18 ANS Adultes
EN COULEURS
TON ENFANT, CET INCONNU...
Horaire: "ENFANT" Dim. 1.00 - 4.00 - 6.50 - 10.00 — sem.: 6.50 - 10.00 "MORT" dim. 2.25 - 5.25 - 8.25, sem. 8.25
En complément de programme "LA MORT SONNE TOUJOURS DEUX FOIS"
CINEMA VENDOME Salle climatisée · STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440

EN 3e SEMAINE!
18 ANS Adultes
Oh! Calcutta!
VOUS POUVEZ MAINTENANT VOIR À L'ÉCRAN, LE CÉLÈBRE SPECTACLE DE BROADWAY QUI A SCANDALISÉ NEW YORK!
(VERSION ANGLAISE)
GLAMOUR MAGAZINE: "Le dernier cri des spectacles érotiques pour adultes."
NEWSWEEK MAGAZINE: "Un événement théatral révolutionnaire. Brillant."
NEW YORK TIMES: "Après 'Oh! Calcutta!' quoi?"
en COULEUR
AIR CLIMATISE
Sem. 7.30 - 9.30; dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 9.30
Pussy cat CENTRE D'ACHATS Fleur de Lys Hull SHOPPING CENTER 771-6996
Salle climatisée — Stationnement gratuit 424, boul St-Joseph, Hull.

cinéma Cartier 119 principale HULL 777-2322
HORAIRE: "SEX SHOP" à 2.38 — 5.56 — 9.30
"PUCELLE EN OR" 1.00 — 4.18 — 7.50
POUR CEUX QUI AIMENT RIRE...
18 ANS Adultes
'.... UNE DRÔLERIE ÉNORME'
'.... D'HUMOUR ET D'AMOUR'
SEX SHOP
en FRANCAIS Couleur
CLAUDE BERRI · NATHALIE DELON · FRANCESCA COLUZZI
En complément de programme: "PUCELLE EN OR"

Claude Léveillée sera animateur chansonnier 15 jours au CNA

OTTAWA — Claude Léveillé revient au Centre national des Arts du 30 mai au 15 juin dans un nouveau rôle, celui d'animateur-chansonnier, au Studio.

Les rencontres avec M. Léveillée, sous l'égide de la Section Jeunesse, auront lieu en matinée du lundi au vendredi, à 12 h 30 et 14 h 00, au cours de cette période.

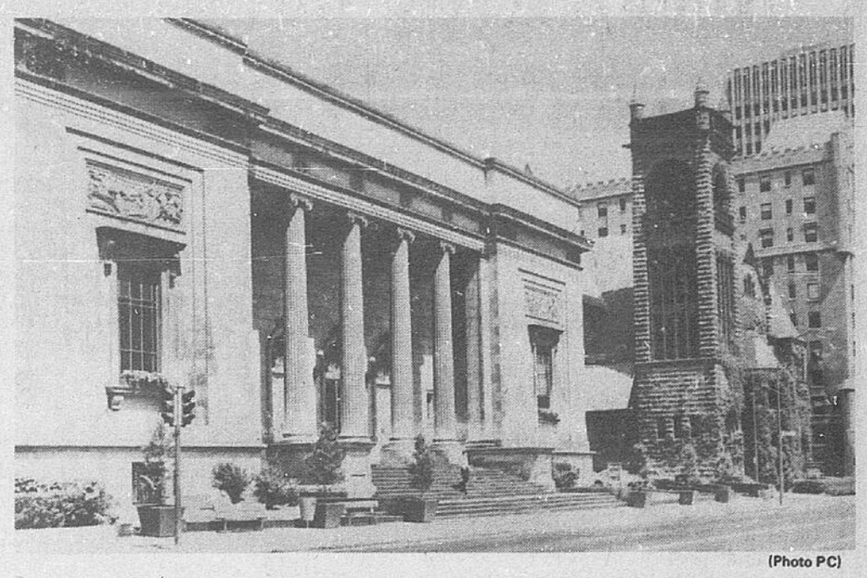
Une brève anthologie de la poésie et de la musique des chansonniers canadiens-français sera présentée pendant l'heure du spectacle. Le prix des billets a été fixé à $1.50.

Ce projet relie le double aspect musique et littérature et nous croyons qu'un tel spectacle représente, pour les jeunes étudiants, une occasion de goûter aux joies de la découverte de cet art, en compagnie d'un grand chansonnier.

Au cours de cette heure, M. Léveillée tracera l'épanouissement du phénomène "chansonnier". Les entretiens évolueront autour de plusieurs thèmes: "Qu'est-ce qu'un chansonnier?"; la relation entre la poésie et la musique des chansonniers et enfin, l'impact des chansonniers sur la culture québecoise. Cette forme d'introspection artistique apportera, nous l'espérons, une meilleure compréhension du rôle de chansonnier dans la littérature canadienne-française d'aujourd'hui.

Grâce à l'expérience qu'il a acquise dans les domaines des arts littéraires et musicaux, M. Léveillée nous présente un spectacle-colloque à la fois enrichissant et éducatif. Sa carrière présente des aspects variés: il a participé à d'importantes émissions de variétés télédiffusées et radio-diffusées à travers le Québec; il est comédien et comme tel a interprété des rôles à la télévision, au cinéma et sur scène; il a écrit une foule de chansons, de la musique pour des comédies musicales et a composé en outre les trames sonores et la musique de films; il a enregistré plusieurs disques et a publié récemment un livret de poésie intitulé "L'étoile D'amérique". "Clo-Clo", qu'il a créé pour une émission de télévision, lui a valu un chaleureux accueil de la part des "tout-petits".

Claude Léveillée s'est maintenant forgé une renommée internationale tant par ses voyages en Europe, en U.R.S.S., aux Etats-Unis et partout au Québec, que par ses récitals (plus de 1,200) dans des boîtes à chansons ainsi que dans les prestigieux Music-Halls tels que l'Olympia, Bobino et la Place des Arts.



(Photo PC)

Le pays en profitera — Le reste du pays va profiter des travaux d'expansion et de rénovation, d'un coût de $6.5 millions, qui auront lieu au Musée des Beaux-Arts de Montréal. La collection d'oeuvres d'art du musée sera prêtée temporairement à d'autres galeries d'art et musée à travers le pays, pendant les travaux.

Cinéma pour enfants: qui fera le voyage?

MONTREAL — Un tirage auquel plus de 100,000 enfants canadiens d'expression francophone sont éligibles, une centaine de prix dont un équipement complet de cinéma 8mm, un voyage toutes dépenses payées, pour trois enfants en Tchécoslovaquie.

Voilà les points saillants d'une saison d'activités cinématographiques organisées pour les jeunes à travers le pays.

Fruit d'une initiative de la Maison Faroun, un organisme québecois dont une des spécialités est la diffusion de films de qualité réalisés pour les jeunes, ce projet dont le couronnement est un tirage qui aura lieu à Montréal le 2 juin 1973, a entraîné la collaboration de nombreux organismes à travers le pays, dont des maisons d'éducation, des associations socio-culturelles, des centres culturels et de loisirs, etc.

En collaboration avec le C.I.D.C. (Conseil Interprovincial de la Diffusion de la Culture) et les associations francophones canadiennes, Faroun a organisé à travers le pays 8 centres de ressources cinématographiques pour les jeunes à partir desquels des films ont été distribués et diffusés dans ces communautés.

Au Québec, les films ont été présentés aux jeunes, par l'entremise du Club Faroun, ce "club de cinéma pour les p'tits", qui fournit l'occasion à ses membres d'assister annuellement aux projections de six longs métrages produits dans différents pays du monde. Tous les abonnés du Club Faroun reçoivent une carte de membre qui certifie de leur participation aux activités du club et qui constitue leur bulletin d'inscription au tirage.

Le tirage du Club Faroun aura lieu le 2 juin prochain, aux Cinémas du Vieux Montréal 136 est rue St-Paul, Montréal, à 2:00 heures P.M. Plusieurs activités sont prévues à cette occasion dont la présentation d'une coproduction canado-roumaine pour enfants, en grande première.

Les jeunes qui seront choisis pour se rendre en Tchécoslovaquie, auront l'occasion de visiter les villes de Prague et Gottwaldov, de voir des studios cinématographiques, dont ceux du cinéaste Bretislav Pojar, d'assister à la réalisation de films, en plus de participer à d'autres activités auxquelles les convie l'organisation des films tchèques. Les enfants partiront de Montréal le 3 juillet et seront de retour le 17 du même mois.

C'est la troisième année consécutive que Faroun organise ces voyages pour les jeunes. Rappelons qu'en 1970, Faroun avait envoyé une délégation de 4 enfants et de 2 adultes au Festival International du Cinéma pour enfants de Dijon, et que l'an dernier, 3 enfants et 5 adultes s'étaient rendus au Festival International de Téhéran en Iran.

Gynécologie et pudeur

PARIS (Reuter) — Un gynécologue parisien a demandé à un tribunal la coupure de toutes les séquences du film "Dernier Tango à Paris" montrant sa demeure.

"C'est une atteinte à ma respectabilité. Ce film étant licencieux, cela me porte préjudice auprès de ma clientèle", a déclaré le Dr Serge Giraud, qui réclame en outre 300,000 francs de dommages et intérêts.

Le président de la première chambre du Tribunal de Paris, qui a été saisi de l'affaire, assistera lundi à une projection du film avant de rendre sa décision.

De leur côté, les avocats du réalisateur Bernardo Bertolucci ont souligné que si la maison du Dr Giraud, où a été tournée une partie de l'action du film, était reconnaissable, on avait cependant pris la précaution de modifier le nom de la rue.



JACQUES GODBOUT, écrivain et cinéaste québecois, vient de se mériter le prix Dupeau, que décerne annuellement l'Académie française, pour son roman D'AMOUR, P.Q. Lëa nouvelle a été annoncée par le secrétaire perpétuel de l'Académie.

Valley Game Farm
ZOO POUR ENFANTS
MAINTENANT OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE, de 10h a.m. à 7h p.m.
Prenez la Route 31 jusqu'à Gloucester-Sud.
Tournez à gauche sur la Route 8 est.

HOTEL LA MADELON
365, rue Principale, Gatineau 663-0614
PIERRE SEGUIN
accompagné des "CHANNELS" présente DENIS JACQUES, chanteur; DENIS FAUVELLE, danseur
danse avec orchestre du jeudi au dimanche
spectacle jeu., ven., sam.
Tous les dimanches concours d'amateurs avec prix

TOUS LES DIMANCHES
DINER DANSANT
de 1h p.m. à 1h a.m. — Menu à la carte spécial différent chaque dimanche.
Atelier Ronald enrg.
(licence complète) 42 ave Gatineau Touraine 770-5956 Ronald Jean Prop.

L'ALSACIENNE
LICENCED PUBLIC HOUSE
CE SOIR
"DICK MALONEY TRIO"
ouvre à 9h p.m., aucuns frais de couvert, aucun minimum
Motel de Ville/333 Montreal Road

CIRQUE GARDEN BROS.
DEMAIN
PRESENTE par
KNIGHTS OF PYTHIAS NO. 53
AU CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
VEN. 18 MAI à 4.15 et 8.00 p. m.
SAM. 19 MAI à 2.30 et 8.00 p. m.
VOYEZ: DES ANIMAUX SAUVAGES, ACROBATES, CLOWNS, TRAPÉZISTES, ANIMAUX DRESSES ET BEAUCOUP D'AUTRES.
A NE PAS MANQUER
LE SEUL GRAND CIRQUE EN VILLE CETTE ANNEE

HOTEL DUVERNAY MOTEL
207, rue Principale, Hull -- 771-8351
"CLUB HAPPY HOUR"
"2 pour 1"
de 4h 30 à 6h 30 p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI
SALLE RICHELIEU
"SHOWCASE"
ouvert jusqu'à 3h a.m.
SALLE DUVERNAY
LUNCH — DINER — COLLATION
(VASTE CHOIX) $1.50 A $2.00
POUR LES RECEPTIONS DE TOUS GENRES PEU IMPORTE LE NOMBRE
RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS — 771-8351

COURSES CE SOIR 7h 45
LUNDI-MERCREDI-VENDREDI
SAMEDI - Parade à 7h 35
DIMANCHE 2h
CIRCUIT DU QUEBEC
AMBLEURS - 3 ANS
BOURSE DE 12,500 -
DIMANCHE 2h
STATIONNEMENT GRATUIT
ENTREE $1
PARC CONNAUGHT
ch. AYLMER, LUCERNE
POUR RESERVATIONS: 771-1131

Beacon Arms HOTEL
4 SALON-BARS A VOTRE SERVICE
— Le salon-bar Bonsoir
— Hughie's House
— Pub Fyfe et Drum
— La Bibliothèque
88, RUE ALBERT

Lido Dining Lounge
201, rue Queen près Bank — Tél.: 235-3633
METS GRECS AUTHENTIQUES
Un endroit unique à Ottawa !
Hors-d'oeuvre, salade "ménage", desserts grecs, vins, et même du café grec.
Piano par Helen McGovern — merc., sam.. 6-9h p.m.
Tous les vendredis soir: Jazz Dixieland, 9h à minuit

RADIO CKBY 105.3
présente
LE SPECTACLE BUCK OWENS
Mettant en vedette:
Buck Owens, Susan Raye, Buddy Allan, The Buckeroos
Le vendredi 1er juin 8h 30 p.m.
BILLETS: $3.50, $4.50, $5.50
En vente au guichet du Centre municipal et à tous les magasins Treble Clef.
CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA
Réalisé par: Sheldon Kagan

Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Ltd
RABAIS du TONNERRE
SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.
AUBAINE CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
PANTALONS EVASES
POUR DAMES, DIVERSES TAILLES ET TEINTES
SPECIAL K mart 6.73
SAMEDI SEULEMENT
AUBAINE CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
SACS A ORDURES
"Carefree", paquet de 10
Notre prix régulier 49¢ le pqt
SPECIAL K mart
3 pqts pour 81¢
SAMEDI SEULEMENT
AUBAINE CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
ALBUMS A PHOTOS
Notre prix régulier 2.87
SPECIAL K mart 1.77
SAMEDI SEULEMENT
AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
CHEMISES D'APPARAT
A MANCHES COURTES POUR HOMMES
DIVERSES GRANDEURS ET TEINTES
Notre prix régulier 3.93
SPECIAL K mart 2.21
SAMEDI SEULEMENT
AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
RUBAN-CACHE
Notre prix régulier 77¢ le rouleau
SPECIAL K mart
2 roul pour 88¢
SAMEDI SEULEMENT
AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
COFFRETS DE RANGEMENT
Notre prix régulier 2.27
SPECIAL K mart 1.67
SAMEDI SEULEMENT
Aubaine choc
TANT QU'IL Y EN AURA
PANTALONS EVASES
POUR GARÇONS
DIVERSES GRANDEURS ET TEINTES
SPECIAL K mart 3.15
SAMEDI SEULEMENT
MAGASINEZ AUX MAGASINS A RABAIS
1651 MERIVALE RD OTTAWA 5, ONT. | 1055 ST. LAURENT BLVD OTTAWA 5, ONT. | 59 HWY 16 BELLS CORNERS | BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

Milan: l'attentat a fait un mort et 47 blessés

L'attentat (synthèse)

MILAN (AFP) — Un mort, 47 blessés dont six dans un état grave: la violence est à nouveau au centre de la politique italienne. L'attentat est dû cette fois, selon la police, à un anarchiste qui a été arrêté immédiatement, Gianfranco Bertoli, 40 ans.

Un groupe de personnalités, dont le ministre de l'Intérieur, M. Mariano Rumor, assistaient à la préfecture de Milan à l'inauguration du buste du commissaire Luigi Calabresi (assassiné il y a un an alors qu'il enquêtait sur les organisations d'extrême-gauche). A l'issue de la cérémonie, quelques instants après le départ de la voiture du ministre et du chef de la police, M. Zanda-Loy, un homme qui avait déjà tenté à plusieurs reprises de franchir la grille de la préfecture, lançait une grenade vers l'entrée.

Un policier tenta de lui retenir le bras. Un autre essaya de repousser l'engin avec son pied, mais la grenade explosa quand même à cinq mètres d'un groupe de personnes qui attendaient de pouvoir entrer à la préfecture pour des formalités administratives. Une cinquantaine d'entre elles furent projetées à terre par la déflagration.

Les éclats de la grenade "anana" peuvent tuer un homme à cinquante mètres. Une jeune femme de 23 ans a succombé à ses blessures quelques instants après son arrivée à l'hôpital.

Les policiers ont dû arracher l'auteur de l'attentat des mains de la foule qui s'apprêtait à le lyncher. Bertoli a un passé chargé. Il a fait de la prison à plusieurs reprises pour des délis de droit commun, tentative d'homicide, ébriété sur la voie publique, etc, après avoir été expulsé de plusieurs établissements scolaires (en 1950) en raison de son habitude de jouer en classe avec des armes à feu.

A la suite d'un mauvais coup, il dut quitter Venise, puis Milan, afin d'échapper à la police. En 1970, il se réfugia à Biele, en Suisse, où il aurait fréquenté de nombreux émigrés italiens anarchistes. En 1968, il avait adhéré au groupe anarchiste vénitien "Nestor Makhno".

Après l'assassinat du commissaire Calabresi, la police de Venise avait recherché, en vain, Bertoli car il ressemblait au portrait-robot de l'assassin.

Selon certaines rumeurs, Bertoli serait revenu depuis peu en Italie, venant du port israélien de Haifa. Rien n'a encore été révélé sur la teneur de l'interrogatoire auquel il est soumis depuis le début de l'après-midi d'hier. On sait seulement qu'on lui a fait une prise de sang pour établir s'il ne se trouvait pas sous l'effet de stupéfiants.

Skylab
L'équipage partirait le 25 mai

CAP KENNEDY, Floride (AFP) — La NASA a annoncé jeudi que le départ de l'équipage de Skylab premier laboratoire spatial américain lancé lundi dernier, partirait, en principe, le vendredi 25 mai.

Charles Conrad, Joseph Kerwin et Paul Weitz, qui devaient être lancés mardi, avaient déjà vu leur départ retardé jusqu'au dimanche 20 mai à la suite de la perte du bouclier thermique du laboratoire et du non déploiement de ses panneaux solaires qui doivent fournir l'énergie électrique nécessaire à son fonctionnement.

M. John Discher, directeur-adjoint du programme Skylab, a déclaré que les astronautes s'entraînaient actuellement à Houston en vue de la pose d'une sorte de store, d'abat-jour ou de voile sur la partie du laboratoire exposée au soleil. Avec le départ fixé à présent pour le 25 mai, a ajouté M. Discher, ils auront le temps de se perfectionner dans toutes les manoeuvres qui seront nécessaires pour l'installation du rideau protecteur.

Le laboratoire spatial est toujours sur orbite stable autour de la terre, a indiqué M. Discher, qui a précisé que le centre spatial de Houston avait réussi à abaisser la température qui, à un moment avait atteint 111 degrés fahrenheit environ, et qui risquait d'endommager instruments, vivres, médicaments, etc.

Le laboratoire est orienté vers différents azimuths en vue de minimiser l'impact des rayons du soleil au fur et à mesure des révolutions, en attendant que les astronautes viennent effectuer les réparations nécessaires.

Programme de sauvetage

M. Discher a fait savoir que le programme de sauvetage du laboratoire était, pour l'instant, le suivant:

Les trois astronautes rejoindront le Skylab en orbite et s'approcheront de lui pour prendre des clichés des dégâts et pour transmettre à terre, en direct, par télévision ce qu'ils seront en train d'observer. Ensuite, ils pourront s'approcher jusqu'à environ 10 pieds du laboratoire et, en effectuant une EVA activité extra véhiculaire, deux astronautes pourront arrimer la voile anti-thermique pendant que le troisième pilotera la cabine Apollo à bord de laquelle ils seront arrivés. Un des astronautes sera obligé de sortir complètement du vaisseau Apollo, tandis qu'un deuxième l'aidera en ayant le torse seulement hors de l'écoutille.

Cette procédure, a fait remarquer M. Dsicher, ressemble assez à celle utilisée lors des vols lunaires. En effet, sur le chemin du retour, un des astronautes sortait de l'Appolo pour aller chercher à l'arrière des cassettes de films, alors qu'un autre membre de l'équipage l'aidait en sortant partiellement de l'écoutille.

Selon M. Discher, une fois l'abat-jour installé, les astronautes pourront presque immédiatement procéder à l'arrimage de leur cabine Apollo avec le laboratoire. De plus, ils pourront pénétrer peu après dans le Skylab pour l'inspecter et activer les instruments dont ils doivent se servir pour leurs expériences.

M. Discher a affirmé que la température à l'intérieur du Skylab était actuellement supportable pour des êtres humains, mais qu'elle pouvait avoir affecté le bon fonctionnement des appareils et instruments.

Enfin, M. Discher s'est déclaré confiant que le premier équipage de Skylab pourrait, si les réparations étaient effectuées en temps voulu, passer les 28 jours prévus à bord du Skylab.

Interrogé à plusieurs reprises sur les photos du laboratoire prises par les caméras ultra secrètes du département de la Défense, M. Discher a déclaré que des clichés avaient été effectivement pris et que des observations avaient été faites par téléscope, mais, qu'à la demande du Pentagone, il ne pouvait pas faire de commentaires à ce sujet.

Kissinger-Le Duc Tho: peu de détails sur le premier entretien

SAINT-NOM-LA-BRETECHE (AFP) — MM. Henry Kissinger et Le Duc Tho ont eu jeudi un premier entretien de plus de cinq heures sur les modalités d'application des accords de Paris sur le Vietnam.

Tous deux étaient très souriants à l'issue de cette entrevue. Il se sont longuement serré la main, de même que leurs conseillers, mais aucun n'a fait de déclaration. Aux nombreuses questions sur la façon dont s'étaient déroulés les entretiens, M. Kissinger s'est borné à répondre en souriant "O.K.".

Les entretiens n'avaient été interrompus que pendant quelques minutes à l'issue d'un déjeuner pris sur place. M. Kissinger est sorti sur la pelouse de la villa en discutant avec l'adjoint de M. Tho, M. Nguyen Co Thac, vice-ministre nord-vietnamien des Affaires étrangères. Il a ensuite poursuivi sa promenade autour de la villa en s'entretenant avec son propre adjoint, M. William Sullivan, sous-secrétaire d'Etat adjoint. A aucun moment M. Le Duc Tho n'a quitté la maison.

Le prochain entretien se déroulera vendredi à 15 heures (14 h 00 GMT) à Gif-Sur-Yvette, dans la propriété que le Parti communiste français met à la disposition de la délégation nord-vietnamienne.

PREMIER ARRIVE - PREMIER SERVI
TANT QU'IL Y EN AURA SEULEMENT
TAPIS DE PREMIERE QUALITE
BOUTS DE ROULEAUX

PRIX DE VENTE DE
1.00 à 5.95 la ver. car.

Rég. de $6.95 à $18.90 la ver. car.
Tapis de diverses dimensions jusqu'à 12' x 12'. Tapis commerciaux, pelucheux ou sculptés. Teintes et imprimés variés.

TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES
PRIX NET SEULEMENT SUR CES BOUTS DE ROULEAUX

PANNEAUX DE CONTREPLAQUE PREFINIS 4' x 8'

BOCK ET TETREAU
Chêne, pacanier, pin, cèdre
4.90 ch.

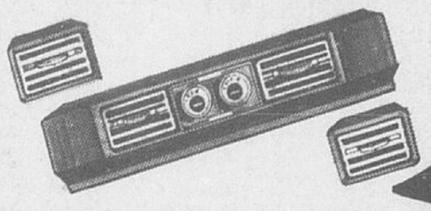
WELDWOOD
Anchor Driftwood
3.90 ch.

EPARGNES SUPPLEMENTAIRES
GRACE A NOTRE PLAN DE RABAIS
7% DE RABAIS*
SUR LES COMMANDES AU COMPTANT ET A EMPORTER DE PLUS DE $5.00
2% DE RABAIS*
SUR LES COMMANDES C.R. DE PLUS DE $50.00
3% DE RABAIS*
SUR LES COMMANDES C.R. DE PLUS DE $100.00
*SAUF EXCEPTIONS
EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 1973

HEURES SPECIALES D'ETE
A PARTIR DU 2 JUIN
DU LUNDI AU VENDREDI: 8h a.m. à 5h 30 p.m.
samedi, 8h a.m. à 12h midi
CES HEURES D'ETE PERMETTENT A NOS EMPLOYES DE MIEUX PROFITER DE L'ETE AVEC LEUR FAMILLE ET RESTERONT EN VIGUEUR JUSQU'A UN AVIS ULTERIEUR

DAOUST-LUMBER SALES LTD.
EVALUATIONS GRATUITES
LIVRAISON GRATUITE
Comptes de crédit
Facilités de paiement
Chargex
ROUTE 31
RUE BANK SUD
Ouvert lun.-ven., 8h à 6h
sam., 8h à 3h
521-5153
Stationnement illimité

Centre Esso
VACANCES-AUBAINES
TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE, DES AUBAINES PREPAREES POUR VOUS.

LE CLIMATISEUR D'AUTO POUR TOUTES LES BOURSES

Prix choc 279.00
Régulièrement 299.00
• Pour la plupart des voitures • installation en plus
• Apparence et performances identiques aux appareils installés en usine
• Faible pression et faible consommation de puissance
• Commande entièrement thermostatique

VACANCES: AUBAINE SPÉCIALE LIDO
RADIO DE POCHE, TOUS TRANSISTORS

2.88 prix de détail conseillé par le fabricant 5.95
Voilà une aubaine que vous ne pouvez tout simplement pas manquer. Ce mini-radio entièrement transistorisé a un haut-parleur de 2¼", un système de syntonisation de précision, un boîtier en plastique anti-choc et une poignée souple. C'est un cadeau idéal pour tout le monde—y compris vous! Livré avec pile 9 volts et écouteur.
TANT QU'IL Y EN AURA.

RECTIFICATION DU TRAIN AVANT 7.95
Moyennant ce prix parfaitement modeste, nous ferons les travaux suivants:
• réglage de la convergence, de la divergence et du carrossage
• réglage des coussinets de roues
• vérification des ressorts, des amortisseurs, des joints à billes, des extrémités de barres d'accouplement et du mécanisme de direction.


Modèle SSS2595
74.95 seulement— avec 2 rubans stéréo gratuits d'une valeur de 13.96

Modèle Tenna RR-65T

STÉRÉO D'AUTO 8 PISTES. PRIX CHOC!
Une qualité remarquable à un prix défiant toute concurrence. Contrôle de volume par curseur. Contrôle de tonalité. Sélecteur de programmes automatique ou manuel. Indicateur de canal. Entièrement transistorisé.
44.95 avec un ruban stéréo gratuit d'une valeur de 6.98

RUBANS STÉRÉO GRATUITS

STÉRÉO D'AUTO 8 PISTES, SUPER MINI-COMPACT
Cette petite merveille est si compacte qu'elle peut se loger n'importe où: auto, bateau ou caravanne. Mais ses performances sont loin d'être petites: commandes de précision, par curseur; accord de précision; commande de reprise; tête de lecture auto-nettoyante.

Modèle Tenna RR-71-T


Modèle PSR2467
79.95 seulement— avec 2 rubans stéréo gratuits d'une valeur de 13.96

UN TOUT PORTATIF: STÉRÉO 8 PISTES ET RADIO AM.
Trois systèmes d'alimentation: courant ménager/piles incorporées ou auto/bateau avec batterie 12 volts. Contrôle de volume par curseur horizontal. Superbe tonalité—partout!

NOTRE MEILLEUR STÉRÉO D'AUTO 8 PISTES. SENSATIONNEL!
Toute la technique des plus hautes performances stéréo: tête de lecture auto-nettoyante; commandes de précision à curseur; avance accélérée; accord de précision et indicateur de canal illuminé.
94.95 avec 3 rubans stéréo gratuits d'une valeur de 20.94

HAUT-PARLEURS À FIXATION EXTERNE AVEC GRILLES FRONTALES REMBOURRÉES
• Puissants aimants en céramique, 4 onces
• Haut-parleurs de 5", résistants aux intempéries
• Elégante grille à machoires avec anneaux extérieurs rembourrés; s'adapte à toutes les voitures.
9.95 LA PAIRE BS-54PF

HAUT-PARLEURS À SUSPENSION OU FIXATION EN COIN
• Les très gros aimants de 5.36 onces permettent d'obtenir des notes basses plus riches et des notes aigues plus pures. La sonorité est merveilleusement authentique.
• L'enceinte de conception exclusive peut être suspendue ou montée en coin sur la lunette arrière.
• Présentation de grande élégance en noir et chrome.
10.95 LA PAIRE BS-55H0

NOS MEILLEURS HAUT-PARLEURS, AVEC VOLETS ORIENTABLES
• Les volets orientables permettent d'obtenir le maximum de séparation stéréo. Le son suit la direction que vous lui donnez.
• Les aimants ultra-puissants de 5.36 onces assurent une superbe reproduction stéréo.
• Haut-parleur de grande dimensions (4" x 6") dans élégante enceinte noir et chrome. Le haut-parleur peut se poser n'importe où.
BS-465L 17.95 LA PAIRE

MISE AU POINT EN 14 OPÉRATIONS
6.95 4 CYL.
8.95 6 CYL.
11.95 8 CYL.
Votre voiture marchera mieux tout en vous coûtant moins cher avec la mise mise au point Esso en 14 opérations. Ce travail effectué par des spécialistes, facilitera le démarrage, assurera le bon fonctionnement du moteur et réduira la consommation d'essence.
PIECES DE RECHANGE SEULEMENT - MAIN-D'OEUVRE EN SUS

ET NE LAISSEZ PAS PASSER NOTRE OFFRE "ESSENCE GRATUITE AVEC PNEUS D'ÉTÉ ATLAS"
Esso remet ça! Achetez 2 pneus Atlas, vous recevrez des coupons vous donnant droit à 20 gallons gratuits de l'essence Esso de votre choix. Avec 3 pneus vous recevrez 30 gallons. Avec 4 pneus, 40 gallons. Et avec 5 pneus, 50 gallons.
Faites votre choix parmi les 5 gammes de pneus Atlas: Atlas Imp, pneu croisé pli nylon; Atlas MK.I, pneu croisé pli polyester; Atlas MK.II, pneu ceinturé polyester/fibre de verre; Atlas MK.V radial.

BARBECUE PORTATIF DE 24" 7.49
Cuve de 24" de profondeur avec rebords rabattus; trépied pliant; nouvelle grille tubulaire nickelée et réglable, avec poignées.

FAUTEUIL DE JARDIN 5.98
Fauteuil de jardin, modèle de luxe avec toile tramée; cadre en aluminium antirouille; bras renforcés. Léger à emporter et facile à ranger.
CHAISE LONGUE 9.98
Modèle assorti au fauteuil de jardin. Achetez l'ensemble de deux pièces pour votre jardin ou votre chalet.

DOUBLE HIBACHI 7.29
Le barbecue qui sert aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Grilles chromées, poignées en bois; socle en bois. Contrôle de tirage. Noir.

TUYAU DE JARDIN 3.49
Tuyau en vinyle vert; 50' de longueur; raccords plaqués laiton; ½" de diamètre.

Et servez-vous de votre carte Esso ou Chargex.
• 187, rue MONTCALM, HULL
• CARLING et KIRKWOOD
• Angle BANK et HERON
• BELLS CORNERS
Esso

LE DROIT

finance commerce

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les baisses étaient fractionnaires, ce matin, à la Bourse de Toronto, au cours d'une séance active.

Canadian Tire A a perdu 1-8 à $17 1-8, Inco 1-8 à $28 1-4, Moore 1-8 à $49, NSI Marketing 15 cents à $1.85 et Western Broadcasting 1-2 à $12 1-2.

IAC Industries a gagné 1-8 à $17 5-8, Venpower cinq cents à $1.30, Jorex un cent à 90 cents, Madsen neuf cents à $1.14 et Houston 10 cents à $3.35.

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	9900	$10¼	10⅛	10¼	
Acklands	1125	$10½	10⅛	10⅛	— ⅜
Acklnd 2p	100	$14½	14½	14½	— ⅝
Acres Ltd	720	$14¾	14	14	— 1
Acres A pr	z20	$45½	45½	45½	
Acres wt	1913	230	210	210	—40
Agra Ind	100	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Alta Gas A	3880	$14¼	13⅞	14	
Alcan	18850	$27¾	27⅜	27½	— ⅜
Alcan pr	550	$27⅜	27⅜	27⅜	— ⅜
Algo Cent	125	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Algoma St	3856	$16½	16⅜	16⅜	— ⅛
Allarco Dv	500	$7½	7½	7½	
Alliance B	313	$7⅞	7⅞	7⅞	
Alpa Ind	200	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Almin 2p	140	$36½	36½	36½	
Andres W	220	$32	32	32	— 1
Ang CT 315	100	$41¼	41¼	41¼	— ¼
Aquitaine	1093	$23⅜	23¼	23¼	+ ¼
Argus B pr	110	$36½	36½	36½	— ½
Asbestos	200	$17¼	17¼	17¼	— ¾
Ashland C	1000	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Atl Sugar	1400	$7	6⅞	7	
Atl Sug A	220	$14	14	14	
Atl Sug pr	25	$69¼	69¼	69¼	+ ¼
Auto El	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Auto Hard	700	$10	9¾	9¾	— ¼
Bad Boy	850	$16⅜	16¼	16¼	— ½
Bank Mtl	4982	$17⅞	17⅜	17¾	— ⅛
Bank N S	2305	$32¾	32¼	32½	— ½
B Cdn Nat	7300	$17	17	17	— ¼
Bathst p	z50	$14⅜	14⅜	14⅜	
Baton B	100	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Beavr Eng	100	$5½	5½	5½	
Becker B p	z50	$7¾	7¾	7¾	
Bell Canad	5588	$43	42½	42⅝	— ⅛
Bell B pr	625	$48⅞	48¾	48⅞	— ⅛
Black P	225	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Block Bros	1700	285	275	280	
Bomac A	100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Bombrder	2850	400	400	400	
Bovis Cor	2000	220	215	215	
Bow Valy	4740	$29½	27¼	27½	—2⅜
BP Can	2235	$14¾	14½	14½	— ⅜
BP Can p	25	$70	70	70	— ½
Bral ₹	6100	215	210	210	— 5
Bramalea	3325	485	460	460	—15
Bramal w	1160	310	305	305	— 5
Bras tb	1e	87	8	8	1 ¼
Brdg Tank	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Bright	z50	$19	19	19	
Brinco	1300	$5½	5⅜	5⅜	
BC Forest	200	$15⅝	15⅜	15⅜	+ ⅛
BC Sugar	1190	$19¾	18½	18¾	— ¼
BC Phone	260	$54½	54½	54½	+ ¼
BCPh 4.84	140	$15	15	15	— ½
BCPh 6.80	100	$22	22	22	— ¼
BCP 7.04 p	100	$23	23	23	— ⅛
Brooke pr	z25	$19	19	19	
Budd Auto	300	$14⅜	14⅛	14⅛	— ¼
Burns Fds	100	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Bushnell	100	$9½	9½	9½	
Cad Dev	200	$11	11	11	
Cad Dev b p	110	$21¼	21¼	21¼	— ⅜
CAE Ind	250	$9¼	9⅛	9⅛	— ⅜
Calgary P	825	$26½	26¼	26¼	— ¼
Calvrt Dis	1400	240	225	225	—20
Cambridg	1800	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Campeau	1950	$8	8	8	— ¼
Can Cem L	993	$14½	14½	14½	— ¼
C Cem L p	z25	$18¾	18¾	18¾	
Can Malt	275	$29½	29½	29½	— ½
C Packrs	550	$23½	23½	23½	— ¼
Can Perm	1100	$18⅛	18	18	
Cdn Brew	4970	490	470	470	—15
C Brew Ap	810	$27½	27	27	— ½
C Brew Bp	200	$33½	33	33½	+ ½
C Cablesy	150	$14½	14½	14½	
C Cable w	640	255	240	240	—20
Cdn Can A	100	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
CC Man A	2280	$24¼	24	24	+ ¼
CC Man B	1000	$23¾	23¾	23¾	+ ⅜
C Curtis	400	71	71	71	+ 1
Cdn Equty	250	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
C Hydr	3568	$10	9⅞	10	
C Hydr pr	100	$15	15	15	
C Imp Bank	2587	$29⅜	29½	29⅜	+ ⅛
C Ind Gas	z60	$7½	7⅛	7⅛	
CIL	4225	$16	15¾	15¾	— ¼
C Intrurb p	300	$9⅞	9¾	9¾	— ¼
C Manoir	400	340	340	340	—10
C Marconi	500	395	385	385	—10
C Ocdental	200	$10¾	10¾	10¾	— ½
CP Inve pr	1750	$27½	27⅜	27⅜	— ⅛
CP Inve w	2790	210	205	205	— 5
CP Ltd	10645	$17¼	16⅞	17	— ¼
CPL A p	1020	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
CPL $3. pr	z25	$8⅜	8⅜	8⅜	
Cdn Tire	905	$54½	53⅜	53⅜	—1⅛
Cdn Tire A	2922	$53⅛	52⅛	52⅛	— ⅞
C Utilties	300	$12⅞	12¾	12¾	
CWN 5½ p	100	$15	15	15	
Canron	100	$22	22	22	— ¼
Capit Div	200	60	60	60	+ 2
Cara	200	$8½	8½	8½	
Carma D	3600	$8	8	8	— ⅛
CC Yachts	700	460	445	445	—25
CDP Com	100	175	175	175	—15
Celanese	1020	425	425	425	—10
Celan 175 p	z25	$20⅜	20⅜	20⅜	
Chrysler	3750	$28¼	27⅜	27½	— 1
CHUM B	100	$12	12	12	— ¼
Columbia	500	270	270	270	
Columbi p	2815	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Cominco	1350	$28	27¾	27¾	— ¼
C Holiday I	210	$10	10	10	— ¼
Comtech	2200	410	400	400	—10
Conn Chm	z100	$6	6	6	
Conn Bath	370	$18½	18½	18½	— ¼
Con Bath p	400	$19¾	19½	19⅝	— ⅛
Con Bath w	900	25	25	25	
Con Bldg	5700	295	290	290	— 5
Con Textle	1900	490	465	490	+40
Con Distrb	1445	$20½	20	20	— ¾
Cons Gas	2590	$15⅝	14½	15½	— ⅛
Con Gas B	z5	$79½	79½	79½	
Con Glass	1639	$10⅝	10	10	— ½
Control F	600	225	225	225	
Cooper C	900	$13⅛	13	13	— ¼
Cornat Ind	3200	320	310	315	
Cornat pr	100	$17	17	17	— 1
Costain R	400	$8	8	8	
Costin R w	250	300	275	275	—55
Crain R L	300	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Crestbrk	200	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Crwn Life	150	$56	55	55	— 3
Crush Intl	325	$12¼	12	12	

D à I

Dalmy A	775	$10	9½	10	+ 1
Dawson D	620	$6¾	6⅜	6⅜	— ⅜
Disti Seag	2780	$38½	38½	38½	— ⅛
Doman I	z70	$10	9½	10	
D Pete	45463	$32½	26⅜	27¾	—5⅛
D Citrus	600	$8¾	8⅜	8⅜	+ ⅛
Dofasco	2825	$26½	26¼	26¼	— ⅜
Dom Glass	400	$13½	13½	13½	— ⅜
Dom Store	4000	$14	13¾	13¾	— ¼
Domtar	4000	$17⅜	17	17	— ¼
D Textie	1950	$7⅞	7¾	7¾	+ ⅛
Dover Ind	205	$20	20	20	
Dr Mc C A	100	$12½	12½	12½	— ⅜
Du Pont	2350	$27¾	26½	26½	—1¼
Dustbane	100	$7	7	7	
Dylex L A	1200	$8	7⅞	8	
Estn Prov	300	$5¼	5	5	
E-L Fin	400	$9¼	9¼	9¼	— ⅛
E-L Fin w	400	305	300	305	
Electro ltd	1050	$14⅞	14¾	14¾	
Elks Stors	300	$16½	16	16	— ⅝
Emco	600	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Falcon	530	$70¼	69½	69½	— ¾
Fed Ind Ltd	1500	$7⅜	7⅛	7⅛	+ ⅛
Fed Pion	600	$23½	23½	23½	— ½
Fields S	100	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Finning T	600	$12⅜	12⅜	12⅜	
Foodex S	870	$6¾	6¾	6¾	
F Seasons	z25	$8⅛	8⅛	8⅛	
F Season w	200	375	370	370	—10
Fruehauf	300	$10¾	10¾	10¾	— ¼
GH Steel	600	$6	6	6	— ⅛
Gaz M 63w	5300	2	2	2	
Gdn Mang	140	$6	6	6	— ⅛
Gen Distrb	1700	$28½	28½	28½	— ¼
GMC	101	$68	68	68	— ½
Genstar L	3150	$16⅜	16⅛	16⅛	— ¼
Gnstar L w	2700	400	385	390	— 5
Gerin 1st p	200	$9⅜	9½	9½	— ½
Glengair	2925	175	175	175	
Gleng B p	225	320	320	320	
Gold Crest	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ¼
Goodyer	230	$250	248	250	+ 2
Gozlan	400	$9¼	9	9	
Graft G	5125	$36	35½	35½	— ½
GL Paper	1300	$21	21	21	
GL Pap w	300	335	330	330	—40
GN Capital	150	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Gt W Life	125	$63½	61	63½	+1½
Gt West S	1425	490	480	490	
G West wt	100	135	135	135	— 5
Green A L	100	425	425	425	
Grey G	800	$5½	5½	5½	
Greyhnd	1101	$18¾	18⅜	18⅜	— ⅜
Guar Trst	200	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Gulf Can	5854	$33⅜	32¾	32¾	— ⅜
Hambro C	3500	$6⅜	6	6	— ⅜
H Group	200	$9½	9½	9½	
Ham Tr	325	$13⅜	13½	13½	— ¼
Ham Tr pr	200	$24¾	24¾	24¾	—1¾
Hand Chm	100	$5	5	5	+ 5
Hnd C A pr	400	$5	5	5	
Hard Carp	100	$7¼	7¼	7¼	
Hard Crp A	700	$7¼	7	7	
Harlequin	500	$12⅞	12⅞	12⅞	— ⅜
Harris J S	500	290	290	290	—15
Harveys F	1750	130	125	125	— 5
HWood B	500	30	30	30	— 5
Hawker S	410	420	415	415	—10
Hays Dna	3607	$9⅞	9½	9½	— ¼
Hedway C	4200	485	480	480	
Home A	1758	$38⅜	38	38	— ¾
H Bramor	125	$5¾	5¾	5¾	
H Bay Co	2100	$19⅞	19½	19½	— ⅜
HB Oil Gas	3030	$43	42	42	— 1
Huron Eri	1405	$29½	29¼	29½	+ ¼
Husky Oil	4780	$20⅜	20	20	— ⅜
Husky A pr	100	$43⅛	43⅛	43⅛	
Husky B pr	85	$42⅝	42⅜	42⅜	— ⅜
Husky D w	100	680	680	680	—25
Husky E w	340	810	800	800	—15
IAC	1200	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
IAC w	200	555	550	550	— 5
Imasco	3170	$29	29	29	
Imp Life	510	$110	110	110	
Imp O	25464	$38⅜	36⅞	37	— 2
Indusmin	300	$12½	12½	12½	— ⅛
Inland Gas	3000	$10½	10½	10½	
Inter-City	100	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Inter C A w	200	605	605	605	
Inter C B w	300	650	650	650	
Intrmetco	4000	400	395	395	— 5
IBM	26	$312	312	312	— 3
Inco	19501	$28⅜	27⅞	27⅞	— ½
Interpool	125	$16½	16½	16½	— ½
Int Div	500	225	225	225	— 5
Intpr Pipe	901	$25	24¾	24¾	— ¼
Int Pipe w	500	925	925	925	—30
Ipsco	527	$12¾	12½	12⅝	— ⅛
Inv Grp A	2800	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Irwin Toy	100	$11¼	11¼	11¼	
ITL Ind	2100	255	250	255	
IU Intl	3250	$24	23½	23¾	— ½
Ivaco Ind	175	$19⅝	19⅜	19⅜	— ½
IWC Com	1000	280	280	280	

J à N

Kaiser Re	9000	310	285	285	—35
Kaps Tran	525	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
Keen Ind	1050	$10	10	10	+ ⅛
Keeprite B	1025	$13½	13	13	— ½
Koffler	8025	$17⅛	16⅞	16⅞	— ⅛
Koffler A p	1200	$9½	9½	9½	— ⅛
Koffler w	100	700	700	700	
Labatt	300	$26⅛	26⅝	26⅝	— ⅛
Labatt pr	50	$27	27	27	+ ⅜
Laidlaw M	740	$11¼	11	11	— ¼
Lailaw B p	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
LOnt Cem	200	340	340	340	
Laura Sec	300	$9	9	9	
Lau Fin	8720	$12¼	12	12	
Lau F 2.00	100	$26	26	26	+ ¼
Leigh Inst	1700	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Leons Frn	200	$13	13	13	
Levy A pr	600	$7½	7⅜	7⅜	
Life Inves	200	$7	7	7	
Life Inv w	100	66	66	66	— 4
Lincoln Tr	100	$18¾	18¾	18¾	
Living w	429	460	450	455	— 5
Lob Co B	680	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅜
Lob Co pr	25	$30½	30½	30½	— ⅛
Lob G A pr	400	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
Lob G B pr	100	$20	20	20	
Loeb M	12260	$5	490	5	+15
Logistec C	500	$6	6	6	
Maclarn A	600	$22½	22½	22½	
Mclan H A	200	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
MH Cable	500	$12½	12½	12½	+ ⅛
MB Ltd	2290	$28¼	27¾	28	— ¼
Magna Int	225	$7⅜	7½	7½	— ⅛
Magnason	100	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Maislin I	600	$8½	8⅜	8⅜	— ½
Major H D	200	230	230	230	—10
M Lf Mills	400	$18½	18½	18½	
M L Mills p	207	$88	88	88	+ 2
Maritime	100	$21	21	21	
Markboro	600	$10½	10	10	— ⅜
Markel F	500	$8¼	8⅛	8⅛	
Mas-F	10320	$17⅜	17½	17⅜	— ¼
McLaghln	z75	$17⅜	17⅛	17⅛	
McLagn w	z25	925	925	925	
MEPC	150	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Melton A w	300	180	180	180	—20
Mercantil	979	$21¾	21½	21½	
Mercant r	6850	370	360	360	—20
Met Stores	1700	$20½	20¼	20¼	— ¼
MICC	800	$30	30	30	
Microsyst	2432	$9⅜	9⅛	9¼	— ⅛
Micrsys w	400	530	525	525	— 5
Milt Group	100	375	375	375	—35
Moffat	1000	$10¾	10¾	10¾	
Molson A	3503	$25½	25⅜	25⅜	+ ¼
Molson B	300	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Mon Life	150	$39½	39½	39½	
Monarc W	300	425	425	425	
Moore	6670	$49	48¾	48⅞	— ¼
Morse A	300	$10	10	10	— ½
Morse pr	133	$34	34	34	
MTS Inter	1000	70	70	70	
Murphy	2500	$8⅛	7¾	7¾	— ⅜
Murritt P	700	300	290	290	—20
NaChrs I	1700	$7¾	7½	7½	— ¼
Nat Drug	800	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Nat Drug p	100	$9¼	9¼	9¼	
Nat Sea A	100	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Nat Trust	z20	$42	42	42	
N B Cook	500	235	230	230	—10
Neonex	4100	135	330	335	+ 5
N Provid D	200	34	34	34	— 1
Nia Wire	z10	$25	25	25	
Nia Wire B	z5	$25	25	25	
Noma Ind	300	$8⅛	8⅛	8⅛	
Noranda	40 4	$49½	49⅜	49⅜	— ¼
Nordair L	300	460	425	460	+20
Nor Ctl G	4395	$10	9⅞	10	
Nor Ctl B p	320	$22⅜	22½	22½	— ⅛
Nor Ct 270 p	z25	$36¾	36¾	36¾	
Nor Ctl w	600	285	280	280	—20
Nowsco W	600	$8½	8¼	8½	— ¼
NSI Mark	5000	190	185	185	—15
NuWest D	400	$9¾	9¾	9¾	

O à Z

Occdntl Pt	2600	$10	10	10	— ⅛
Oceanus I	1000	135	135	135	
Oil Patch	100	380	380	380	—10
Ontario Tr	400	$8	8	8	— ¼
OSF Ind	3590	$7¼	7	7	— ⅜
Oshawa A	2400	$9	9	9	
Oshawa w	200	61	61	61	— 2
Pac Pete	4155	$29¾	28⅝	28¾	—1¼
Pac West A	220	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Pac WA A p	50	$42	42	42	— 1
Pancana I	3800	240	240	240	
Paulin	1200	475	475	475	—10
Pe Ben O	1680	$6½	6⅜	6½	
Peel Elder	550	$22⅜	22	22	
Peerless	500	$9¾	9½	9½	— ¾
Penningtn	100	$10½	10½	10½	
P Dept S	5400	$14⅛	13¾	14⅛	— ⅛
P Jewl A	z100	$10	10	10	
Petrofina	2170	$27¼	27	27¼	+ ¼
Phillips Cb	500	$12	12	12	
Pitt Eng C	3500	$10¼	10	10	— ¼
Pow Corp	2050	$11⅜	11⅛	11⅜	— ⅜
Pow C 5 pr	900	$12	12	12	
Pre Cable	3250	$13¼	13¼	13¼	— ⅜
Prem Iron	400	215	210	215	—10
Price Com	6125	$14⅛	14	14	— ⅛
Q Brdcast	200	405	405	405	— 5
Quinte C	500	180	180	180	
Rank Org	100	$9⅜	9⅜	9⅜	
Rapid Dta	1900	$9	8¼	8½	— ½
Readers D	200	$24½	24	24	—1⅜
Realty C A	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅜
Realty C w	500	225	225	225	— 5
Redpath I	710	$26	25	25	— 1
Reed Oslr	5505	$9¾	9½	9½	— ¼
Reichhold	100	$17¼	17¼	17¼	
Reitman A	700	$10½	10¼	10¼	— ⅜
Rembrant	1100	$6¾	6⅝	6¾	
Revelstk	600	$9¾	9¾	9¾	— ¾
Ripley Int	200	$6⅛	6⅛	6⅛	
R Little	1840	320	300	320	+20
Rolland	200	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Rothman	475	$11⅞	11¼	11¼	—15⅜
Rothmn w	670	275	275	275	—10
Rothm 2p	1670	$16⅞	16⅛	16¼	— ⅜
Royal Bnk	2909	$33¼	32⅞	32⅞	— ¼
Royal Trst	1830	$24⅞	24½	24½	— ½
Russel A	3000	$10¾	10¼	10¼	— ¾
StL Cem A	250	$48	48	48	— 1
St Maurice	900	100	100	100	— 5
Schneid	100	$16	16	16	— ½
Schneid b p	650	$14½	14½	14½	
Scintrex	500	160	150	150	—15
Scot York	700	355	355	355	— 5
Scot Lasal	500	375	375	375	—10
Scotts	750	$8½	8¼	8¼	— ½
Seaway M	200	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Seaway pr	500	$6¼	6¼	6¼	
Seco Cem	200	$10¼	10¼	10¼	
Shaw Pipe	300	$9	9	9	
Shell C	10870	$17	16⅜	16⅜	— ⅜
Shully's	100	290	290	290	
Silverwd A	z40	$13¼	13¼	13¼	
Silverwd B	100	$14½	14½	14½	— ½
Simco Eri	400	345	345	345	+ 5
Simps	21138	$9⅝	9½	9½	— ⅛
Simpson S	9905	$12⅞	12¾	12¾	
Sklar M	1400	$7⅞	7½	7½	— ⅜
Sklar W	300	580	550	550	—40
Skyline H	100	$5½	5½	5½	
Slater Stl	425	$11	10½	10½	— ½
Southam	2400	$29¼	28¾	28¾	— ½
Spar Aero	1400	375	365	365	—15
St Brodcst	300	$10¾	10¾	10¾	
Stelco	5538	$30⅜	29¾	29¾	— ⅜
Steinbg A	1550	$27	26⅞	27	
Steintron	2600	$5⅜	5½	5½	
Ster Trust	100	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Strathrn A	2100	260	260	260	—10
Surpass C	1040	145	145	145	
Systems D	3355	$17¼	16⅞	16⅞	— ⅛
Tamblyn	200	$27	27	27	
Tele-Cap	200	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Texaco	1250	$58½	57	57	— 2
Texasglf	6950	$20⅜	20½	20⅜	— ⅜
Thom Nes	1530	$13	12½	12½	— ⅜
Tone Craft	300	$7¼	6¾	6¾	— ¾
Tor Dm Bk	1425	$32½	32⅛	32½	+ ½
Tor Star B	5450	$21½	20¼	20¼	—1¼
Traders A	1600	$16½	16⅜	16⅜	— ⅛
Trader A p	350	$22	21½	22	+ ½
Trader 66 w	100	660	660	660	+10
Trader 69 w	300	685	685	685	+10
Trnsair	400	310	310	310	
Tr Can PL	1195	$36½	35⅛	36⅛	— ⅜
Tr Can A pr	289	$67½	67½	67½	— ¾
Tr Can C pr	120	$46½	46¼	46½	
Tr Can P w	150	780	780	780	
Trans Mt	1421	$20⅛	20	20⅛	— ⅛
Travlway	100	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Trimac	100	$10½	10½	10½	— ¾
Trizec Crp	z27	$18⅛	18⅛	18⅛	
Trizec w	6500	51	47	47	— 5
Tru-Wall	100	460	460	460	—15
Unican S	100	460	460	460	—10
Unicorp F	300	230	225	230	+ 5
Un Carbid	125	$17⅜	17⅜	17⅜	
Un Gas	1000	$10¾	10⅝	10¾	
Uni Trust	1400	$9	8⅞	9	+ ⅛
U Sections	500	$6	6	6	
Van Der	600	$9½	9½	9½	
Van Ness	800	100	100	100	— 5
Vencap	1425	330	330	330	+ 5
Venpower	7000	130	130	130	+ 5
Versati A	950	$5¾	5½	5½	— ¼
Vic G Tr	1825	$32	31¾	31¾	— ¼
Villcentre	400	$6	5¾	5¾	— ¼
VS Servic	150	$7½	7½	7½	
Vulcan Ind	200	$6	6	6	
Wajax	1700	$10⅜	10¼	10¼	— ⅜
Walk GW	4415	$51⅜	51½	51½	— ¼
Weldwod	1334	$16¼	16	16	— ½
Wburn wt	100	725	725	725	
Wcoast Pt	800	$6¾	6¼	6¼	— ⅜
Westc'st	275	$18½	18¼	18¼	— ¼
Wcoast w	3040	330	320	320	—15
Westeel	1900	$12¾	12	12½	— ¼
W Brdcast	5125	$12½	12½	12½	— ½
W Cdn Seed	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
W Realty	600	$7	7	7	
W Realty w	400	255	255	255	
Weston	411	$20½	20⅜	20⅜	— ⅜
Wstn 4½p	150	$62½	62½	62½	— 1
Whonok A	2550	$9½	9	9	— ½
Wiley Oil	900	$8½	8¼	8¼	— ¼
Woodwd A	1225	$25¼	24½	24½	— ½
Zellers	200	$18	17¾	17¾	— ¼
Zenith	1000	285	280	285	+10

Mines

A à C

Acme Gas	4500	14	14	14	— ½
Agnico E	2796	555	530	530	+15
Akaitcho	3200	128	121	121	
Aldona	z56	32	32	32	
Allied Mng	160	290	290	290	+15
Am Larder	1000	60	60	60	
Ang Ruyn	1100	115	115	115	
Ang U Dev	2000	190	188	188	— 2
Armore	1500	9½	9½	9½	— ½
Asoc Porc	1000	70	70	70	— 1
Bankeno	2000	655	635	645	— 5
Betlm	8810	$14	14	14	— ¼
Bl

Le dollar devrait se raffermir sur les marchés de change

WASHINGTON (AFP) — Les nouvelles restrictions de crédit annoncées mercredi soir par la Réserve fédérale américaine devraient contribuer au raffermissement du dollar sur les marchés de change, estime-t-on dans les milieux bancaires.

Bien que les mesures annoncées par la Réserve fédérale soient surtout destinées à calmer la surchauffe de l'économie américaine et à combattre l'inflation, elles devraient avoir un effet non négligeable sur la tenue du dollar, souligne-t-on dans ces mêmes milieux.

D'une part, les banques américaines sont autorisées à ne plus mettre en réserve que huit pour cent des fonds détenus à l'étranger, principalement sur le marché de l'eurodollar, au lieu de 20 pour cent précédemment. Cette libéralisation est une invitation faite aux banques américaines à rapatrier les dollars détenus à l'étranger.

D'autre part, les nouvelles restrictions de crédit annoncées devraient se traduire par une nouvelle hausse des taux d'intérêt aux Etats-Unis (on parle déjà d'un relèvement du taux préférentiel à 7.5 pour cent). Si les taux américains dépassent ceux du marché de l'eurodollar, le mouvement de rapatriement des fonds pourrait être amplifié, les banques américaines s'approvisionnant sur ce dernier marché pour reprêter aux Etats-Unis.

Pénurie?

Certains experts vont même jusqu'à prédire une prochaine pénurie de dollars en Europe. Ils notent, d'après les statistiques de la Réserve fédérale, que les banques centrales étrangères détiennent maintenant plus de 60 pour cent des dollars accumulés hors des Etats-Unis, ce qui ne laisse qu'une masse réduite dans les mains des détenteurs privés (une trentaine de milliards) pour alimenter le marché de l'eurodollar.

Les autres mesures de restrictions imposées par la Réserve fédérale visent toutes à réduire le crédit aux entreprises, les autorités monétaires escomptant que le crédit à la consommation va se contracter de lui-même par une réduction de la demande.

Dans le communiqué publié mercredi, la Réserve fédérale note que ces mesures ont été prises "dans un contexte d'expansion anormalement forte du crédit bancaire, stimulé en grande partie par un accroissement des dépenses des entreprises aux fins d'investissement ou d'accumulation de stocks." La réserve fédérale chiffre à $15 milliards l'accroissement des emprunts des entreprises américaines au cours de quatre premiers mois de l'année.

Les restrictions de crédit décidées par la Réserve fédérale sont une nouvelle étape dans la voie du ralentissement de la croissance de l'économie américaine, qui a progressé à un rythme annuel de plus de huit pour cent au cours des huit derniers mois.

Intérêt à cinq pour cent

TORONTO (PC) — La Banque canadienne impériale de Commerce a annoncé, jeudi, que les taux d'intérêts portés sur les comptes d'épargne véritable seront maintenant calculés à cinq pour cent, au lieu de 4 3-4 pour cent.

Il s'agit du deuxième ajustement tarifaire en une semaine; la banque avait en effet haussé à 4 3-4 le taux de 4 1-2 pour cent. Cette augmentation à cinq pour cent place la Banque de Commerce au même niveau que la plupart des autres banques, qui ont adopté au début de la semaine des hausses de taux d'intérêt dans leurs comptes d'épargne.



Deux millions de remorques rail-route (Photo CP Rail)

Au cours des dernières années, le service rail-route est devenu l'un des principaux éléments des ressources canadiennes en matière de transport. CP Rail a mentionné récemment sa deux millionième remorque dans son réseau de 60 terminus dissiminés à travers le pays.

Bénéfices qualifiés de décevants

TORONTO — La compagnie Dominion Stores Limited rapporte que ses ventes pour l'exercice fiscal clos le 17 mars 1973 ont été de 16 pour cent supérieures à celles de l'an dernier. Les bénéfices sont par contre qualifiés de "décevants" et leur faiblesse est décrite comme "alarmante". Dans son rapport préliminaire à ses actionnaires, la compagnie note que même si les ventes ont doublé au cours des huit dernières années les bénéfices ont diminué pendant cette même période.

Pour l'exercice 1973, les bénéfices par dollar de vente ont été de neuf dixièmes de cent. Au cours de l'exercice précédent, selon le communiqué, ils s'étaient chiffrés à un cent par dollar de vente.

Les bénéfices par action ont été de $1.21, comparativement à $1.18 durant l'exercice 1972.

"En raison des frais d'exploitation sans cesse croissants, particulièrement au domaine des salaires, votre compagnie doit doubler d'ardeur pour simplement demeurer stationnaire, a affirmé aux actionnaires, M. T. G. McCormack, vice-président et chef de la direction.

Le rapport souligne en outre qu'au cours des huit dernières années il n'y a pas eu d'augmentation des dividendes, que les profits ont effectivement diminué, que les ventes ont plus que doublé et que le salaire moyen des employés a presque doublé.

Le prix des vivres a continué à grimper au cours de l'année "talonné par l'inflation effrénée continuelle et les exigences salariales sans cesse croissantes des travailleurs".

Les prix ont de plus subi l'influence des problèmes complexes de l'offre et de la demande, conclut le rapport.

Regain d'activité des chantiers navals

VANCOUVER (PC)—Les chantiers navals de la côte ouest connaissent un regain d'activité.

Avec $45 millions de commandes, les chantiers, grands et petits fonctionnent à capacité, freinant ainsi la tendance continuelle vers la baisse qui touche cette industrie depuis la fin de la Seconde Guerre.

Plus de 2,400 travailleurs sont à l'oeuvre dans les chantiers du Grand Vancouver et de Vancouver, soit presque le double du chiffre de l'an dernier.

Une part de ce regain est attribuable à la construction de barges qui seront employées pour le développement du Nord le long des rivières Mackenzie et Hay dans les Territoires du Nord-Ouest.

$18 millions à l'Algérie

ALGER (AFP) — Un prêt de $18 millions vient d'être consenti à l'Algérie par l'Association canadienne de Développement industriel (ACDI).

Ce prêt est destiné à financer l'achat de biens et services canadiens nécessaires à la construction, en Algérie de 12 stations de silos en béton pour le stockage des céréales, d'une capacité totale de 210,000 tonnes. Il représente 45 pour cent du coût total de cette entreprise.

Emplois • Carrières

PAGEAU, MOREL, LEFEBVRE & ASSOCIES

ingénieurs-conseils demandent des

DESSINATEURS, TECHNICIENS, INGENIEURS EN MECANIQUE OU EN ELECTRICITE DU BATIMENT

possédant une expérience de 2 ans minimum dans des bureaux de génie conseil et bilingues de préférence aux bureaux de Montréal et Hull. Le traitement sera fixé selon l'expérience et les aptitudes des candidats.

S'adresser ou expédier curriculum vitae à:

PAGEAU, MOREL, LEFEBVRE & ASSOCIES
672, boul. St-Joseph, Hull

BANQUE ROYALE

PREPOSE AUX PRETS A LA CONSOMMATION

La continuelle expansion de notre service du crédit à la consommation exige que nous augmentions nos effectifs humains dans ce secteur afin de continuer de bien servir votre clientèle. Les postes offerts sont répartis à divers endroits à l'intérieur du Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'est de l'Ontario.

FONCTIONS:
—participe à la promotion des prêts à la consommation
—reçoit les clients, analyse leur demande et octroie le prêt
—voit à la perception des comptes

LE PROFIL DU CANDIDAT IDEAL EST LE SUIVANT:
—âgé de 22 à 28 ans, bilingue et doté d'une belle personnalité
—aura acquis de 2 à 7 ans d'expérience dans le domaine du crédit à la consommation
—est dynamique, fait preuve d'initiative et d'un solide jugement

AVANTAGES:
—salaire proportionné à la compétence et à l'expérience du candidat
—excellents avantages sociaux
—perspectives d'avenir très intéressantes au niveau de la gestion

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement et les candidats intéressés sont priés d'adresser leur résumé à:

C.C. Mimeault
Responsable de l'emploi
LA BANQUE ROYALE DU CANADA
6e étage
1 Place Ville-Marie
Montréal (Québec)

COMPTABLE DEMANDE

TENEUR DE LIVRES

QUALITES REQUISES:
—Doit être bilingue
—Doit avoir une connaissance parfaite de la tenue de livre et de la comptabilité en générale.
Salaire selon compétence et expérience.
Références exigées.
Toute demande sera traitée confidentiellement.
Ecrire à:
Massé, Vien, Henri, Fleury et Associés
C.P. 90
Hull, Québec

LE COLLEGE DE RIVIERE-DU-LOUP

OFFRE D'EMPLOI
(personnel enseignant)

POSTE:
Professeurs en Techniques de Diététique

QUALIFICATIONS REQUISES:
Baccalauréat en Diététique

CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon la convention collective actuellement en vigueur pour le personnel enseignant.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent parvenir à:

M. YVON MORIN,
Secrétaire Général,
CEGEP de Rivrière-du-Loup,
85, rue Ste-Anne,
Rivière-du-Loup.

INGENIEURS

----nous vous proposons-- un travail très intéressant à Montréal ---------- ----soit en structure ---- mécanique---industriel--- hydroélectrique--énergie-- --électricité--géologie---ou en---mécanique des sols

------- SALAIRES *selon vos capacités et potentiel*

nous serons à .....OTTAWA *le 24 et 25 de*....MAI *vous pouvez soit nous téléphoner à ce moment-là, ou prendre un rendez-vous maintenant en composant*

...237-5308 (OTTAWA)

TECSULT INTERNATIONAL LIMITEE
4300 OUEST, BOULEVARD DORCHESTER
MONTREAL 215, QUE. (514) 934-0735

LE COLLEGE F.-X. GARNEAU

requiert les services d'une personne qui remplira les fonctions de

SECRETAIRE GENERAL et de DIRECTEUR DU PERSONNEL

(réouverture du concours)

Attributions:

A) En sa qualité de secrétaire général, la personne choisie agira comme conseiller du directeur général et comme secrétaire du Conseil d'administration, du Comité exécutif et de tout autre comité ou commission, à la demande du Directeur général ou du Conseil d'administration;

B) Comme directeur du personnel, la personne choisie, sous l'autorité du directeur général, planifiera, organisera, coordonnera et évaluera l'ensemble des activités relatives au recrutement et à l'engagement du personnel, à son perfectionnement et à son évaluation de même qu'à l'application des conventions collectives et des ententes concernant les diverses catégories de personnel.

Qualifications requises: Diplôme universitaire en relations de travail ou en administration (option personnel) ou en droit. Huit années d'expérience pertinente.

Traitement: Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education, Personnel de cadre des CEGEP.

Date d'entrée en fonctions: Le ou vers le 1er juillet 1973.

Candidatures: Les personnes intéressées devront faire parvenir, au Collège, leur curriculum vitae accompagné des documents qui pourraient être utiles à l'évaluation du dossier. Les candidatures devront être adressées avant le 28 mai 1973 à

MAURICE RUEST, S.J.
Directeur général
CEGEP F.-X. Garneau
1660, boul. de l'Entente
Québec 6.

Une bonne voiture. Une bonne affaire. Au bon moment.

C'est le moment ou jamais d'acheter une Cortina

Si vous voulez profiter d'une aubaine en achetant une petite voiture d'importation, robuste et économique, vous tombez à point. C'est le temps d'acheter une Cortina 73 et c'est le bon temps de passer chez les concessionnaires Cortina.

Venez faire un tour. Vous y trouverez une petite voiture dure à battre à tout point de vue. Construite avec précision et solidité pour tenir tête aux rigoureuses conditions de conduite canadiennes.

Avec en équipement standard la direction à pignon et crémaillère, des servofreins à disque à l'avant, une boîte à 4 vitesses entièrement synchronisée et un nerveux moteur de 2 litres à arbre à cames en tête.

Vous y trouverez vraiment votre compte. Un habitacle conçu pour 5 personnes, et remarquablement luxueux pour une voiture économique: sièges-baquets avant scientifiquement profilés et complètement inclinables, ventilation continue Flow-thru, moquette bouclée et commode dégivreur électrique de glace arrière.

Que vous choisissiez une 2-portes, une 4-portes ou la sportive GT, vous verrez que la Cortina est dure à battre. A bon entendeur, salut.



CORTINA
Ford

La Cortina 73, Plus elle s'aguerrit, plus elle dure.

Chez les concessionnaires Mercury et certains concessionnaires Ford.

L'expérience d'Orsainville aura servi à quelque chose

par Paul LONGPRE

QUEBEC (PC) — L'expérience d'Orsainville aura permis aux présidents des trois centrales syndicales québecoises de concevoir un projet de service de placement pour les ex-détenus de cette institution, de manière à faciliter leur réhabilitation.

C'est ce qu'a révélé mercredi matin le président de la CSN, M. Marcel Pepin, à sa sortie de prison, au cours d'une conversation à bâtons rompus avec quelques journalistes.

Les chefs syndicaux ont imaginé ce projet en prenant conscience "qu'on trouve pas mal plus de monde honnête en prison qu'on peut l'imaginer". Leurs contacts avec les autres détenus d'Orsainville les amènent à porter un jugement sévère sur l'efficacité de ce type d'institution pour bon nombre de prisonniers.

Réhabilitation

Après trois mois, 14 jours et neuf heures, M. Louis Laberge, président de la FTQ, 49 ans, militant syndical parti de la base comme métallo, glisse entre deux blagues: "C'est pas un endroit pour un homme". Quant à lui, il s'estime juste un peu plus déterminé qu'auparavant. "A bit more serious and a bit tougher".

"Rien de bon quant à la réhabilitation et à la rééducation", soutient de son côté le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, enseignant de 32 ans que ce conflit a de toute évidence marqué plus profondément que ses deux collègues.

Quant à M. Pepin, il rapporte une expérience enrichissante de ses contacts avec ses "confrères détenus". Il a pu discuter avec plusieurs de pas mal de choses, notamment du régime carcéral, de la société et de l'action politique.

Il a lui-même lu au rythme d'un bouquin par jour. Il a jeté sur papier des notes, écrit des pages de manuscrit, sur le syndicalisme, l'évolution de la société québecoise, l'expérience du front commun du printemps 1972, etc. Tout cela n'est pas cependant pour publication, dit-il, se défendant d'être un écrivain.

Placement

Hommes d'action avant tout, les trois leaders se sont posé à la suite de ces échanges le problème de la réinsertion des détenus dans la société. Ils en ont parlé entre eux et à certaines personnes responsables de la prison d'Orsainville, une institution très moderne, à quelques milles de la capitale.

C'est ainsi qu'ils ont élaboré un projet de système de placement pour les ex-détenus qui sera incessamment soumis aux conseils exécutifs des trois centrales. Sans entrer dans les détails, M. Pepin a noté qu'un tel système amènerait les centrales syndicales à "parrainer" en quelque sorte les prisonniers libérés pour leur trouver du travail dans l'industrie ou dans les services.

Après quelques heures où ils ont été chaleureusement entourés par les cadres de leurs centrales, les trois chefs ont quitté la capitale pour reprendre le boulot.

M. Laberge, qui commencera en fait son régime de libération à temps partiel dimanche soir prochain, profite d'un congé temporaire pour assister au conseil exécutif du Congrès du travail du Canada, dans la capitale fédérale.Il reviendra en prison vendredi soir, parce qu'il était entré trois jours après ses collègues.

Les deux autres se rendaient à Montréal et doivent réintégrer la cellule samedi midi selon les conditions "d'absence temporaire" qui leur sont faites. Ils seront tous trois libres à nouveau dimanche soir à 18 h.

Les religieuses donnent leur version du conflit au Pavillon Saint-Dominique

QUEBEC (PC) — "Nous ne croyons pas en l'utilité de discuter sur la place publique les problèmes qui n'ont pas été réglés à une table de négociation. Un dialogue, déjà difficile entre deux parties, ne peut que devenir impossible lorsque des citoyens y ajoutent leur ignorance et leur mauvaise foi".

"Ces personnes profitent d'une situation délicate, impliquant des tiers, pour faire connaître au monde entier les grandes qualités de coeur et d'esprit dont, pensent-elles, la Providence les a gratifiées".

C'est en ces termes que les Soeurs Dominicaines de la Trinité, propriétaires du Pavillon Saint-Dominique, ont répondu aux critiques dont elles ont fait l'objet au cours des derniers mois en rapport avec le conflit qui les oppose à leurs 24 employés, en grève depuis plus d'un an.

Les religieuses donnent leur version du conflit dans un document de 35 pages, datée du 26 avril 1973, qui a été remis aux membres du conseil presbytéral du diocèse de Québec.

Dans ce document, elles jettent le blâme sur la partie syndicale et affirment avoir tout mis en oeuvre pour trouver une solution aux points en litige.

Les religieuses adressent également des reproches à 8 professeurs de l'Université Laval qui ont préparé un dossier sur cette grève.

Réaction

La partie syndicale n'a pas tardé à réagir à cette mise au point en faisant parvenir elle aussi un mémoire au conseil presbytérial.

L'abbé Claude Cantin, aumônier de la Confédération des syndicats nationaux à Québec, y affirme que "l'affaire du Pavillon Saint-Dominique n'est pas une histoire de violence, mais l'histoire de la naissance d'un syndicat face à un employeur antisyndical, l'histoire d'une bataille de reconnaissance syndicale".

"Je n'ai pas l'intention d'affirmer des choses mais de prouver avec des documents qu'il y a suffisamment d'erreurs ou de mensonges dans cette mise au point pour en mettre en doute la crédibilité", précise l'abbé Cantin.

Après avoir pris connaissance des positions des deux parties, le conseil presbytéral du diocèse a résolu de demander à l'archvêque de Québec, le Cardinal Maurice Roy, de nommer deux personnes pour tenter de trouver une solution au conflit.

Un comité d'habitation réclame des amendements

MONTREAL (PC) — Dans un mémoire envoyé au ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, le Comité d'habitation du Montréal métropolitain qui regroupe des experts et des groupes populaires, réclame des amendements importants au projet de loi C-133 sur l'habitation, présentement en deuxième lecture à Ottawa.

Au cours d'une conférence de presse qui avait lieu jeudi à Montréal, M. Emile Boudreault, président du Comité d'habitation, organisme subventionné par le Conseil de développement social, a précisé que ce mémoire était présenté à Québec, plutôt qu'à Ottawa, afin d'influencer les ministres et technocrates québecois qui participeront à la prochaine conférence fédérale-provinciale sur l'habitation qui doit avoir lieu en juin prochain, à Ottawa.

Selon le comité, le plus gravé défaut du projet de loi C-133 est de consacrer la juridiction du fédéral en matière d'habitation; en ouvrant la voie sur des programmes de logements sociaux, le projet de loi compromet tout programme d'habitation ayant pour objectif de venir en aide aux familles à faibles revenus.

Au dire des représentants du Comité d'habitation du Montréal métropolitain, la Société d'habitation du Québec n'a pas de politique précise; elle aurait même tendance, a-t-on dit, à mettre le cadenas sur tout projet de coopératives d'habitations.

On souligne également dans le mémoire qu'il n'existe aucune planification entre le ministère des Affaires sociales et celui des affaires municipales, dans l'attribution des logements publics. Quant aux loyers, ils subissent les spéculations des propriétaires qui profitent de cette "manne gouvernementale" pour augmenter périodiquement leurs loyers.

Le projet de loi dénoncé par le Comité, reconnait le mouvement coopératif, mais l'enferme dans un carcan qui ne lui permet aucune initiative. En fait, pour le Comité d'habitation du Montréal métropolitain, Québec doit obtenir le contrôle de sa politique d'habitation et exiger que le projet de loi fédéral garantisse l'accessibilité au logement des familles à faible revenu.

Le repatriement par les provinces de certains programmes et argents, dans le domaine de l'habitation, ne serait pas le souci exclusif de groupes de citoyens québecois mais également celui de certaines sociétés d'habitation de l'Ontario, a dit M. Serge Carreau, président du CDS, et directeur de l'Ecole d'architecture de Montréal, qui a travaillé à la rédaction du mémoire envoyé à M. Goldbloom.

Springate critique la politique linguistique

MONTREAL (PC) — La politique du gouvernement provincial en matière linguistique, spécialement en ce qui concerne l'enseignement du français aux anglophones, est "totalement inadéquate", a declaré jeudi M. George Springate, député libéral provincial du comté de Ste-Anne.

S'adressant aux membres réunis du Lions Club, le député a déclaré que les étudiants anglophones ont un enseignement du français de mauvaise qualité et pourtant il faut qu'ils soient bilingues pour obtenir un poste de fonctionnaire.

M. Springate a ajouté que présentement le gouvernement menait les Québecois anglophones dans une impasse et que s'il n'y avait pas bientôt une campagne pour l'embauche de diplômés anglophones dans la fonction publique, ceux-ci "ou bien iraient dans le domaine des affaires, ou bien quitteraient la province".

Rodgers ignore tout des écoutes téléphoniques

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole du département d'Etat a affirmé catégoriquement, jeudi, que le secrétaire d'Etat William Rodgers n'avait pas su si des écoutes téléphoniques avaient été posées sur les lignes de certains hauts fonctionnaires américains ou de journalistes pour boucher des suites concernant la sécurité nationale, entre 1969 et 1971.

M. Rodgers n'a pas non plus été mis au courant des fiches d'écoute si elles existaient, a ajouté le porte-parole du département d'Etat.

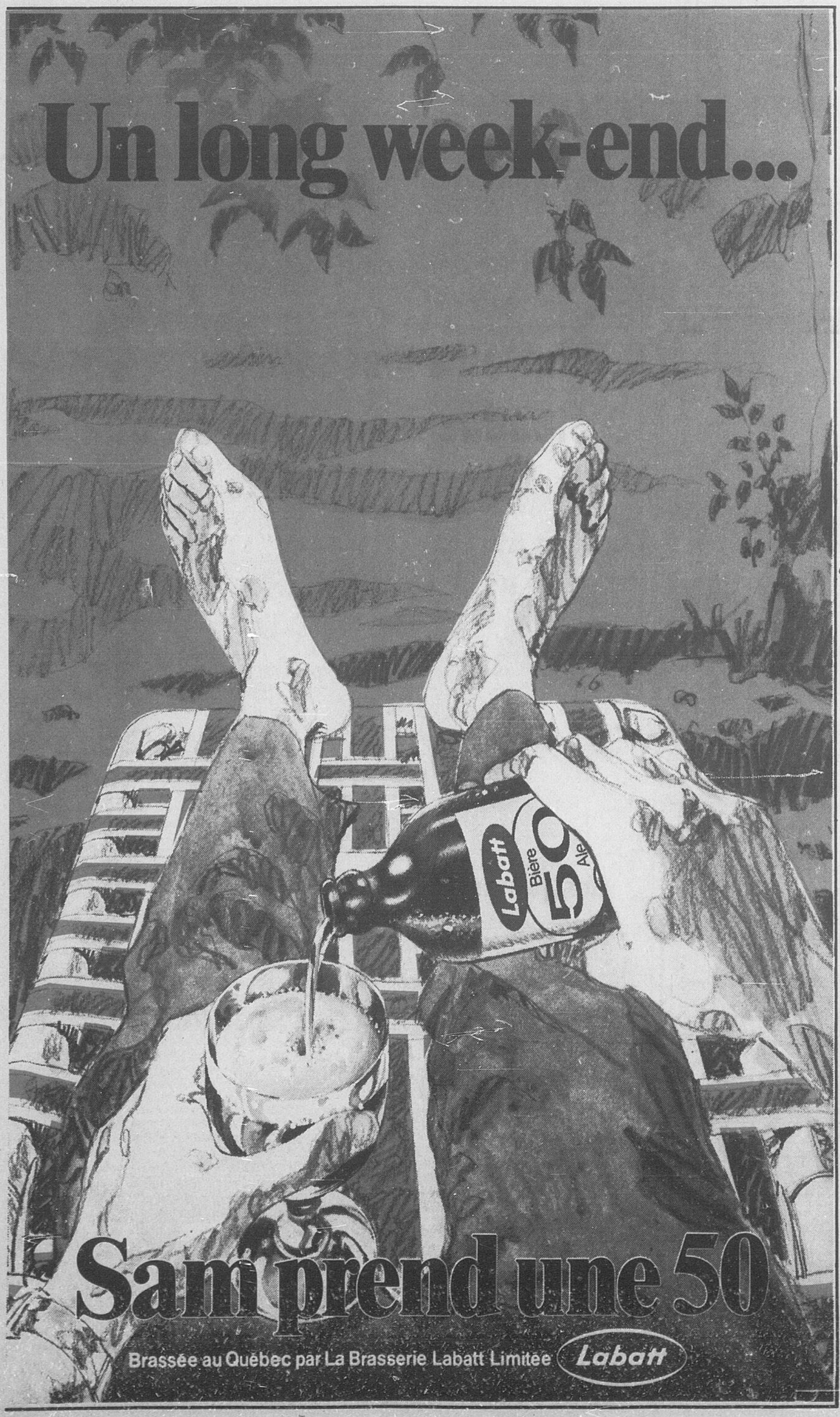
En ce qui concerne la pose d'écoute sur les lignes de fonctionnaires ou de journalistes au département d'Etat même, le porte-parole a déclaré: "Nous ne l'avons pas fait, nous n'avons demandé à personne de le faire pour nous et nous n'en savions rien".

Il a cependant promis de faire une enquête auprès des autres agences du gouvernement et notamment auprès du FBI pour savoir si des écoutes avaient été posées sur les lignes téléphoniques de certains correspondants accrédités au Département d'Etat.

Doctorat

NEW YORK (AFP) — Duke Ellington a été fait mercredi docteur honoris causa de l'université Columbia de New York à l'occasion de la remise annuelle des diplomés aux étudiants. Revêtu de la traditionnelle toge et du mortier plat, le "duke" a été vivement ovationné par les quelque 7,000 étudiants réunis sur le campus de Columbia à cette occasion.

Au nombre des autres "diplomés d'honneur" de cette année, on remarquait également le choréographe George Balanchine, l'ancien directeur de CBS, M. Frank Stanton et l'astronome Martin Schwarzchild.



Simpsons

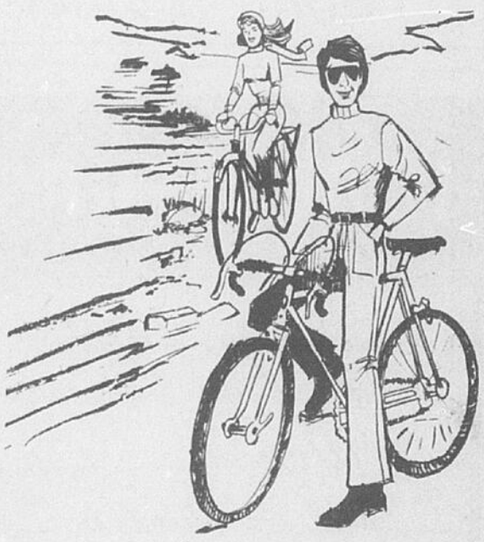
SUR LE MAIL DE LA RUE SPARKS

chez Simpsons... avec plaisir!

SAMEDI C'EST LE JOUR
DES EMPLETTES EN FAMILLE CHEZ
SIMPSONS
SUR LE MAIL
DE LA RUE SPARKS

6 ETAGES
D'UN MAGASINAGE AGREABLE

REGARDEZ BIEN CE QUI SE PASSE
CHEZ SIMPSONS...



EXERCEZ VOTRE ADRESSE
VOUS POURRIEZ GAGNER
UNE BICYCLETTE

Tous les samedis Simpsons vous invite à participer au "jeu de devinette", consistant à deviner le nombre de "jelly beans". Visitez le Centre du sport Simpsons au rez-de-chaussée. Remplissez la formule de participation et déposez-la dans la boite à cet effet. Aucun achat nécessaire. Les gagnants seront avisés et devront répondre à une question d'aptitude. Voici chacun des prix offerts à la personne indiquant le nombre le plus exact.

Catégorie no 1: (Pour les jeunes de 12 ans et moins). Une bicyclette "Mustang CCM" pour garçon et une bicyclette "Cheetah CCM" pour fille. Chacune de ces bicyclettes vaut 79.98.

ou

Catégorie no 2: (Pour les personnes de plus de 13 ans). Une bicyclette "Galaxy CCM" 3 vitesses pour homme ou pour dame valant 79.98. Nous vous souhaitons du plaisir... tentez votre chance. Vous serez peut-être gagnant ou gagnante d'une BICYCLETTE! N'oubliez pas chez Simpsons sur le mail de la rue Sparks, les samedis seulement

LE GAGNANT DE LA BICYCLETTE
AU CONCOURS DU 12 MAI:

D. WILLIAMS JR.
DEEP RIVER, ONTARIO
NOS PLUS SINCERES FELICITATIONS

SIMPSONS
SERA FERME
LUNDI LE 21 MAI
FETE DE LA REINE

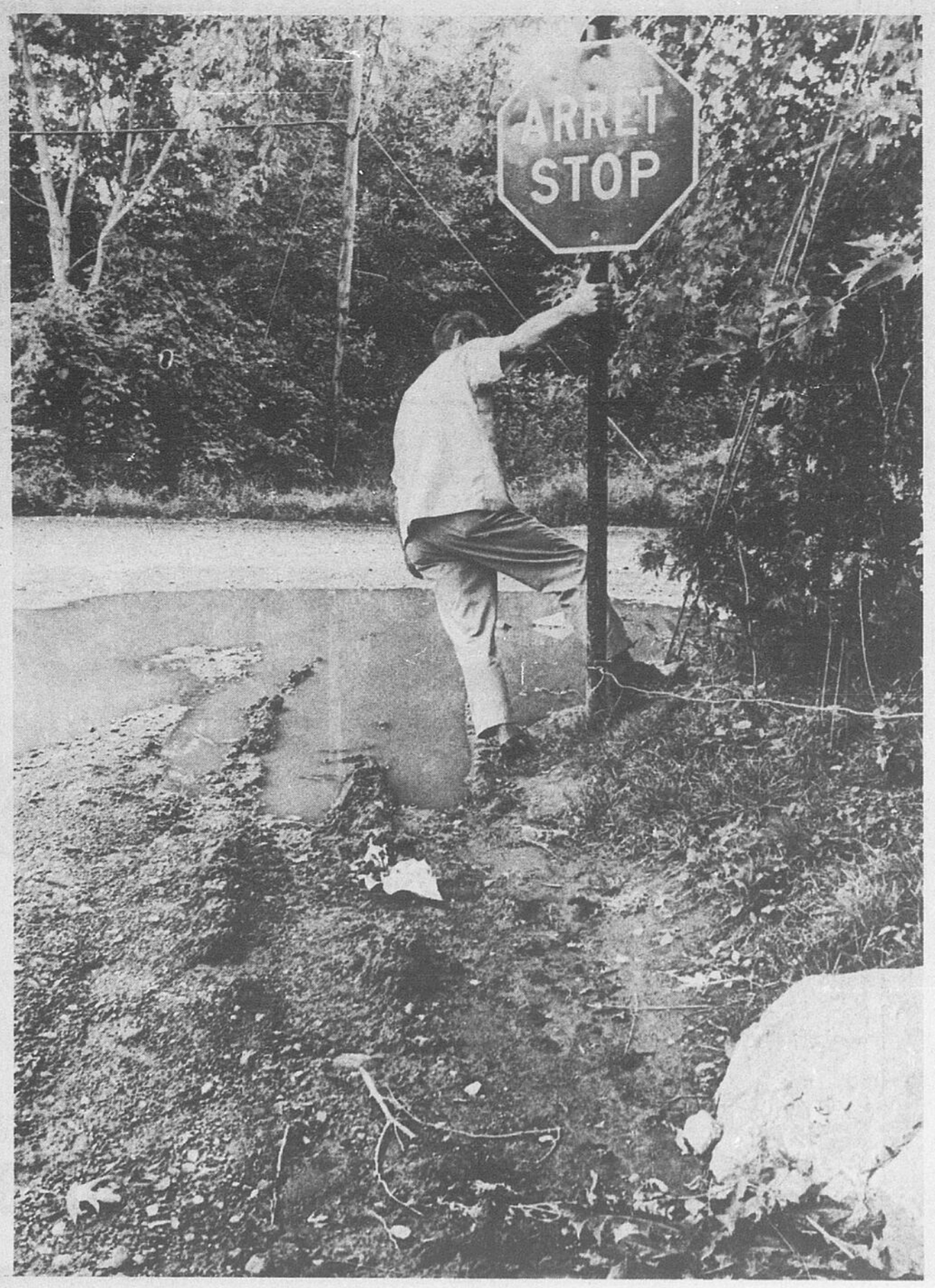
Magasinez tous les jours de 9h 30 a.m.
à 5h 30 p.m.; jeu. et ven. jusqu'à 9h.

NUAGEUX
Minimum (cette nuit) 35
Maximum (demain) 55

HULL et la région

Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT



La rue Archambault

Plusieurs rues des secteurs Le Baron et Moreau seront pavées d'ici le mois d'août. La photo prise, il y a quelque temps déjà, montre la rue Archambault, dans la zone Moreau. Cette rue est une de celles que le conseil municipal de Pointe-Gatineau entend faire recouvrir d'asphalte.

Zone Moreau et secteur Le Baron

Les résidants rouleront sur de l'asphalte, au mois d'août

POINTE-GATINEAU (JM) — Les résidants de la zone Moreau et de la Ferme Le Baron, à Pointe-Gatineau, rouleront sur des rues pavées en août prochain.

En effet, les édiles réunis en assemblée régulière hier soir, ont adopté un règlement d'emprunt de $330,000 à cette fin.

De cette somme, près de $150,000 seront dépensés dans la zone Moreau, et près de $88,000 dans la Ferme Le Baron. La différence ($94,500) servira à défrayer les frais de financement et les pertes sur la vente d'obligation ($28,800) les "contingences" $27,300), les frais de génie, etc.

La somme consacrée à la zone Moreau servira à asphalter en totalité ou en partie les rues Archambault, René, Charron, Oscar, Adélard, Moreau et St-Jean-Baptiste.

A la Ferme Le Baron, cinq rues seront asphaltées complètement ou partiellement: les rues Du Barry, Bourassa, Bonaventure, Cléricy et La Sarre.

L'assemblée publique relative à ce règlement d'emprunt se tiendra à l'hôtel de ville, le 30 mai, entre 7 h et 9 h du soir.

D'autre part, suite à une subvention de $175,000 du ministère québecois de la Voirie, les édiles adopteront, à leur prochaine assemblée, un règlement d'emprunt qui permettra la réfection complète du boul. du Progrès, de St-Antoine à St-Rosaire.

Notons également que $180,000, seront "investis dans la route de la Savane": asphaltage, construction de trottoirs et de bordures.

Dans ce dernier cas, il s'agit d'un règlement d'emprunt de $530,000 que les citoyens ont accepté en 1971. La différence ($350,000) a déjà été affectée à l'installation des services (aqueducs, égouts).

Selon le conseiller municipal Jean-Paul Osborne, tous ces travaux (zone Moreau, Ferme Le Baron, boul. du Progrès et route de la Savane) seront effectués au début de l'été. Il a dit s'attendre à ce qu'elles soient terminées approximativement au début ou à la fin du mois d'août.

Deux commissaires ont cru que le transport se faisait selon les normes établies

HULL — Deux commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, en 1971-72, ont déclaré hier qu'ils n'avaient su que le 29 mai 1972 que la firme TENO effectuait le transport scolaire depuis septembre 1971 à un coût supérieur aux normes gouvernementales.

par Georges-André POUDRIER

Le juge Edouard Martel de la Cour supérieure a présidé la deuxième journée d'audition de l'action pour compte de la CTCRO réclamant une somme de $69,000 à la CSRO.

Le commissaire d'école, Mme Marie Caron-Gibeault, a affirmé, hier matin, à la barre des témoins qu'elle était certaine que le transport des élèves par la firme Transport écolier du nord de l'Outaouais s'était effectué selon les normes du ministère de l'Education tout au long de l'année.

Mme Gibeault a rappelé deux résolutions endossées par les commissaires précisant que le transport scolaire devrait se faire sur une base temporaire et conformément aux normes.

Ces deux résolutions ont été adoptées le 30 août et le 2 septembre 1971.

Relativement aux deux lettres mentionnées par M. Fernand Mousseau, mercredi après-midi, celles du 7 et du 14 septembre 1971, Mme Gibeault a précisé qu'elle en a pris connaissance le soir du 29 mai 1972.

La lettre du 7 septembre émanait du secrétaire de TENO, M. Louis Bisson, où il est mentionné que le transport écolier débutera le lendemain aux termes et conditions de la soumission (supérieure de 25 pour cent aux normes ministérielles).

M. Fernand Mousseau, alors secrétaire-trésorier, répondait le 14 septembre que la compagnie TENO effectuerait le transport sur une base temporaire au tarif de la soumission.

Mme Gibeault a ajouté qu'elle a pensé pendant toute l'année scolaire, jusqu'au 29 mai 1972, que les comptes de transport adoptés mensuellement étaient conformes aux normes gouvernementales.

De plus, Mme Gibeault a déclaré qu'elle croyait imminente la prise en main de TENO par la CTCRO en septembre 1971.

Le commissaire Normand Lapointe, alors président du comité des finances, a corroboré le témoignage de Mme Gibeault. Il croyait aussi que les comptes de transport étaient conformes aux normes du ministère de l'Education.

L'audition doit se poursuivre aujourd'hui au Palais de justice de Hull. Le procureur de la CSRO, Me Mario Dumesnil, a l'intention de continuer l'interrogatoire de M. Lapointe.

L'Hydro-Québec a dit vrai

POINTE-GATINEAU (JM) — Selon le maire de Pointe-Gatineau, M. Jean-Marc Cloutier, "l'Hydro-Québec a dit la vérité". Le 18 mars dernier, lors des inondations, à Pointe-Gatineau, le niveau de l'eau au barrage de Carillon était bel et bien de 131.84 pieds.

C'est à la suite d'une petite enquête qu'il a personnellement menée qu'il a pu faire cette affirmation, hier soir, à l'issue de l'assemblée régulière.

Son enquête a consisté simplement à vérifier auprès du ministère fédéral des Travaux publics; tous les jours, l'Hydro-Québec communique à ce ministère le niveau de l'eau du barrage Carillon.

"L'Hydro-Québec nous avait dit 131.84, le ministère, à Ottawa, avait également le même chiffre", a-t-il dit, précisant que l'Hydro n'avait pas menti.

Toujours selon les données du ministère qui concordent avec celles de l'Hydro, la veille et le lendemain de l'inondation, le niveau de l'eau était à 132.

Si au quai de Hull, selon lui, le niveau indiquait 144.1, le 18 mars, "c'est dû au fait que la glace sur l'Outaouais empêchait l'eau de s'écouler normalement".

La preuve est qu'à trois reprises, ce printemps, le niveau de l'eau, à Carillon, a dépassé la cote sécuritaire de 135 pieds au-dessus du niveau de la mer: le 20 avril (135.01) et les 21 et 24 du même mois (135.02). Aucune inondation n'a été enregistrée parce qu'"il n'y avait plus de glace sur l'Outaouais".

Interrogé à ce sujet, le président du comité de citoyens de la zone Moreau, M. Guy Létang, a déclaré au DROIT qu'il n'abandonnait pas. "Nous allons demander à l'Hydro-Québec de nous expliquer techniquement comment il se fait que le 18 mars le niveau, à Hull, était de 144.1 et qu'à Carillon il n'était que de 131.84", a-t-il dit.

L'affaire Masham pourra être étendue à l'échelle du Québec

HULL — Dans un communiqué remis à la presse, l'Association pour la sauvegarde du patrimoine québecois (ASPQ) annonce qu'elle vient de se donner les structures qui lui permettront de porter son action entreprise en rapport avec l'affaire Masham, à l'échelle de tout le Québec.

Cette annonce fait suite à la création plus tôt cette semaine, de trois comités, qui seront chargés de sensibiliser toute la province, à la situation qui existe à Ste-Cecile-de-Masham à une vingtaine de milles de Hull où le gouvernement du Québec serait sur le point de céder 12,500 acres de terrain à la Commission de la capitale nationale.

Un comité de "contacts" verra tout d'abord à rencontrer les autorités impliquées dans le projet d'échange de terrains, à savoir le ministre fédéral des Affaires urbaines, Ron Basford, le président de la CCN, Douglas Fullerton, le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, et finalement, le député et ministre québecois aux Affaires intergouvernementales, Oswald Parent.

Le comité "de la pétition" diffusera pour sa part une pétition à travers tout le Québec, invitant les Québecois à s'opposer au projet d'échange. Diverses associations réparties à la grandeur de la province auraient déjà, selon le communiqué, manifesté leur appui à l'ASPQ.

Un comité de "publication" a également été formé et travaille à la réalisation d'un document qui tracera l'historique de l'affaire Masham en plus d'énoncer les buts de l'ASPQ.

Réaction du monde syndical à la libération des 3 chefs

BRUXELLES (PC)—Les dirigeants de deux grandes organisations syndicales internationales se sont dits surpris et déconcertés d'apprendre la décision du gouvernement du Québec d'accorder une libération partielle aux trois dirigeants des principales centrales québecoises.

Toutefois, les deux organisations — la Confédération mondiale des syndicats, qui groupe 14 millions d'adhérents, et la Confédération Internationale des syndicats libres, qui groupe 51 millions d'adhérents — ont remis à une date ultérieure toute prise de position officielle.

Un dirigeant de la CMS, précisant qu'il parlait en son nom personnel, s'est dit surpris de la manière dont le gouvernement de M. Robert Bourassa a relâché les trois chefs syndicaux du Québec, en exigeant d'eux qu'ils reviennent aux cellules toutes les fins de semaines.

Cela dénote un durcissement de l'attitude du gouvernement provincial, dit-il, ajoutant que d'autres syndicalistes, en Europe continentale, pensaient comme lui. Il a précisé néanmoins que la CMS ne prendra officiellement position qu'après la réunion de son exécutif prévue pour lundi ou mardi.

Les deux organisations syndicales internationales ont vigoureusement protesté contre l'internement de MM. Marcel Pepin, Louis Laberge et Yvon Charbonneau.

Les syndicats internationaux avaient demandé l'amnistie pour les trois syndicalistes condamnés chacun à un an de prison pour avoir défié une injonction judiciaire contre la grève des fonctionnaires du Québec.

Construction: l'Opposition s'oppose, mais Cournoyer ne change pas d'avis

QUEBEC (PC) — Dans l'incapacité de porter le problème de l'industrie de la construction devant une commission parlementaire, les trois partis d'opposition accusent le gouvernement Bourassa de provoquer un état de crise violente sur les chantiers.

M. Jean Cournoyer, ministre du Travail, entend toutefois faire adopter dans les plus brefs délais le projet de loi qu'il a soumis à la Chambre la semaine dernière et sur lequel le débat de deuxième lecture s'est engagé il y a trois jours.

Faute d'accord à l'expiration du décret de la construction le 30 avril, il propose de changer profondément la loi 290 sur les relations de travail et de légaliser, de ce fait, l'entente intervenue entre la FTQ et quatre associations patronales.

Mais l'opposition s'objecte énergiquement à cette mesure qui "vient modifier les règles du jeu au milieu de la partie". C'est pourquoi elle a demandé la convocation d'une commission parlementaire pour donner l'occasion aux parties intéressées, notamment la CSN, de s'exprimer devant les députés.

M. Cournoyer n'en veut rien savoir, car il estime "qu'il est inutile pour les associations d'aller se chamailler au parlement, alors qu'elles réussissent si bien à le faire à l'extérieur". La proposition de l'opposition, parrainée par M. Rémi Paul, unioniste de Maskinongé, a finalement été battue aux voix jeudi par 43-23. Le débat de deuxième lecture se poursuivait en chambre en soirée sous le regard attentif de représentants de diverses associations patronales et syndicales.

Entre-temps, la CSN, avec son président en tête, M. Marcel Pepin, dirige une campagne de harcèlement à travers le Québec: elle lutte contre le bill Cournoyer et elle tente d'entamer des négociations sur une base régionale avec les entrepreneurs.

Sécurité

Cette centrale, qui perdra comme toute association le droit de veto que lui accorde la loi 290, considère que l'entente de la FTQ ne donne aux travailleurs que des avantages salariaux. Elle ne correspond aucunement à ses priorités: sécurité sur les chantiers, établissement des règles d'ancienneté pour les mises à pied et les rappels à l'ouvrage, une sécurité syndicale pour les délégués de chantiers et autres.

Cependant, le ministre affirme qu'il ne tolère plus qu'une minorité puisse paralyser une industrie vitale, "une industrie où la loi de la majorité sera désormais respectée", dit-il.

Dans sa stratégie, la CSN voudrait amener la Fédération de la construction du Québec, association patronale dissidente qui défend les intérêts des petits et moyens employeurs, à conclure une entente globale pour tout le Québec.

Appui évident

Son projet, de toute évidence, reçoit d'ailleurs l'appui de la FTQ, parce qu'il légalise son entente, et de la CSD, parce qu'il lui donne une voix au chapitre, contrairement à la loi actuelle.

Enquête terminée

ST-GEORGES DE BEAUCE (PC)—L'enquête du coroner relative à la mort de trois ouvriers dans l'effondrement de l'aréna en construction de St-Ephrem de Beauce, le 17 avril dernier, a pris fin jeudi sans qu'une décision soit rendue par le juge Anatole Corriveau.

Celui-ci a reporté au 16 août le prononcé de son verdict.

Le juge Corriveau décidera alors si la mort de Rénald Boucher, Jean-Noël Falardeau et Yvan Hamel est accidentelle ou si elle est attribuable à une négligence criminelle."

A l'issue de cette enquête, qui a duré quatre jours et au cours de laquelle une quarantaine de témoins ont comparu, il ressort que c'est le vent qui a provoqué la tragédie, et que les règlements ont généralement été suivis, du moins au meilleur de la connaissance des intéressés.

Entre-temps, la population de St-Ephrem de Beauce a entrepris des démarches auprès des différents niveaux de gouvernement pour obtenir l'aide financière permettant de reprendre les tavaux de construction de ce stade couvert, qui avait été évalué à $115,000.

Le Soleil: accrochage entre les deux parties

MONTREAL (PC) — La mise en oeuvre de l'entente intervenue la semaine dernière entre le quotidien Le Soleil et le Syndicat des journalistes de Québec (CSN) a donné lieu hier à un accrochage entre les deux parties.

Suite à l'annulation par la partie patronale d'une réunion du comité conjoint chargé de l'application de l'entente, le Syndicat des journalistes de Québec a accusé la direction de la rédaction du Soleil de retarder unilatéralement l'application de l'entente.

"La mauvaise foi de certains patrons remet en cause tout le problème qui a empêché la publication de cinq éditions du Soleil la semaine dernière et oblige le syndicat à envisager des recours en justice si nécessaire", déclare le président du syndicat dans un communiqué aux journalistes.

Pour sa part, M. Florian Sauvageau, directeur de la rédaction, a déclaré qu'il s'agit d'un "simple incident de parcours". Il a précisé que la réunion du comité conjoint a été annulée à cause du fait que deux des journalistes qui siègent à ce comité ne se sont pas présentés à leur travail la nuit dernière.

M. Sauvageau a affirmé que des journalistes peuvent être libérés pour siéger à un tel comité conjoint mais que cela doit se faire selon une procédure précise et ne pas nuire à la production. Il a ajouté qu'une réunion spéciale du comité conjoint a été convoquée pour mardi prochain afin de discuter de ce problème avant que ne se poursuive la mise en oeuvre de l'entente.

Le projet Jacques-Cartier se voit torpiller par plusieurs témoignages d'hommes de science

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC)—Le projet hydro-électrique de l'Hydro-Québec sur la rivière Jacques-Cartier a été torpillé jeudi par plusieurs témoignages d'hommes de science qui pourraient peser lourdement sur la décision que doit prendre bientôt le gouvernement Bourassa sur ce dossier controversé.

Les débats se sont poursuivis tard en soirée à la commission parlementaire du Tourisme, devant laquelle les experts et les groupes intéressés à ce projet ont tenté de centrer le débat sur la question de principe en cause: l'inviolabilité du patrimoine naturel du Québec.

Le député libéral de Fabre, M. Gilles Houde, lui-même apôtre du plein air et du loisir, a ouvertement pris parti contre le projet en se demandant jusqu'à quand les gouvernements mettraient de côté les principes de conservation et d'environnement dès que se pose un problème pratique où il faut choisir entre les gros sous et la qualité de la vie.

Dès l'ouverture de cette séance, le ministre du Tourisme, M. Claude Simard, qui faisait interrompre en février dernier les études préliminaires pour lesquelles l'Hydro-Québec a déjà dépensé $1.5 million, a souligné qu'il n'avait pas encore changé d'opinion, malgré les plaidoyers de l'Hydro-Québec de la semaine dernière devant la commission.

Le président de la toute-puissante société d'Etat, M. Roland Giroux, a pour sa part qualifié "d'affirmations gratuites", les arguments avancés par les milieux scientifiques. Il a établi clairement que l'Hydro-Québec n'entend pas agir dans l'illégalité et qu'elle se soumettra aux décisions du conseil des ministres, non sans rappeler que cela pourra se traduire dans les tarifs d'électricité.

Grand Canyon

A l'issue de ce débat, plusieurs parlementaires et journalistes se sont promis d'aller eux-mêmes sur place se rendre compte de la richesse de cette fameuse vallée de la Jacques-Cartier, à une trentaine de milles de la capitale, que les écologistes, biologistes et ingénieurs forestiers ont comparée au célèbre Grand Canyon du Colorado.

Le projet Champigny, c'est le nom que lui a donné l'Hydro-Québec, créerait un lac d'une vingtaine de milles de longueur dans cette vallée somptueuse encaissée entre des escarpements rocheux de quelque 1,200 pieds de haut.

Deux fonctionnaires québecois, témoignant cependant à titre privé, sont venus dire à la commission que la création de ce lac détruirait irrémédiablement la valeur naturelle et le potentiel récréatif de la vallée, en violation de la Loi des parcs. En effet, le canyon de la Jacques-Cartier serpente à travers le Parc des Laurentides qui sépare Québec des régions du Lac Saint-Jean et du Saguenay.

Ce sont MM. H.-Etienne Corbeil, directeur général de la chasse et de la pêche, au ministère du même nom, et Guy Lemieux, qui fut directeur général des parcs de 1967 à 1971. Le premier est biologiste et le deuxième ingénieur forestier spécialisé en recherche écologique.

Bédard

C'est toutefois le président du Comité pour la conservation de la Jacques-Cartier, M. Jean Bédard, qui a semblé produire la plus forte impression sur les parlementaires, des deux côtés de la table. Sans mettre en doute l'intégrité des administrateurs de l'Hydro-Québec, il a tenté de démontrer qu'en se lançant dans un développement "récréatif" pour faire accepter son projet, elle s'est embarquée dans un domaine qui n'est pas de sa compétence.

Biologiste de formation, M. Bédard est résidant de Tewkesbury, aux portes mêmes de ce projet de développement. Docteur en sciences, il a travaillé dans plusieurs grands parcs nationaux américains, McKinley, à la baie des Glaciers, dans le sud-est de l'Alaska. Il a visité tous les grands parcs de l'ouest du continent

Potentiel

Il a terminé son plaidoyer en exigeant que le gouvernement maintienne sa décision quant au projet de la Jacques-Cartier et présente dès la prochaine session la loi-cadre sur les parcs promise en février par le ministre Simard.

Il réclame enfin, appuyé par une dizaine d'autres experts qui sont venus témoigner, l'aménagement immédiat de ce site unique qui n'est connu présentement que d'une minorité de mordus de plein air et de nature. Il suffirait à son avis d'une couple de millions pour ouvrir ce territoire aux nombreux touristes qui viennent chaque année visiter la Vieille Capitale et au bassin métropolitain de Québec, évalué à environ un demi-million d'habitants.

Le ministre Goldbloom se déclare impressionné

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — En tant que responsable de l'environnement au Québec, le ministre Victor C. Goldbloom est impressionné par "le sérieux des témoignages" entendus hier à la commission parlementaire du Tourisme sur le projet de la rivière Jacques-Cartier.

Interrogé à l'issue d'une longue séance qui s'est terminée peu après minuit, M. Goldbloom, se défendant de préjuger de la décision que pourra prendre le Conseil des ministres sur cette question controversée, n'en a pas moins confié à quelques journalistes que les témoignages de plusieurs spécialistes en écologie posaient le problème dans un contexte nouveau.

Il ressort en effet de ces témoignages que la vallée de la Jacques-Cartier, située à une trentaine de milles de Québec, revêt un caractère tel, quant à la faune, la flore, les espèces forestières et la beauté du paysage, qu'elle constitue en elle-même un site inviolable, au même titre que le rocher de Percé ou le Grand Canyon du Colorado.

Décision

La question qui se pose maintenant pour le gouvernement, a noté en substance le ministre, c'est de savoir si les arguments techniques et économiques avancés par l'Hydro-Québec à la défense de ce projet doivent l'emporter sur les plaidoyers scientifiques entendus hier.

Quant à lui, après ce long débat, il s'estime raisonnablement éclairé pour participer aux délibérations du Conseil des ministres.

M. Goldbloom n'en a pas moins accueilli avec scepticisme, vers la fin de la séance de la commission parlementaire, une motion du député péquiste de Saguenay, M. Lucien Lessard, proposant que la commission recommande au gouvernement d'abandonner ce projet et de procéder à l'aménagement accéléré de la vallée pour fins de récréation et de conservation.

"Pas une réalité"

Cette motion a d'ailleurs donné lieu à une décision du président de la commission, M. George Kennedy, député libéral de Chateauguay, qui a fait s'esclaffer un peu tout le monde.

M. Kennedy, jugeant la motion péquiste irrecevable, a motivé sa décision par le fait que ce projet n'était "pas encore une réalité". Il a d'autre part fait valoir que la recommandation d'aménagement faite au gouvernement engageait les deniers publics, ce qui est le privilège des ministériels seulement.

Si la motion avait été jugée recevable, le député libéral de Fabre, M. Gilles Houde, aurait été pris pour voter contre le caucus libéral puisqu'il avait plus tôt fait un vibrant plaidoyer en faveur du respect intégral de la vallée de la Jacques-Cartier.

La commission a entendu en fin de soirée la réplique de l'Hydro-Québec aux protestataires et elle a ajourné ses travaux à une date indéterminée.

Poursuite contre Radio-Saguenay

CHICOUTIMI (PC) — Le Syndicat des employés de radio-télévision CKRS (CSN) a intenté une poursuite contre la société Radio-Saguenay Limitée.

La plainte a été déposée, mercredi, au greffe de la Cour des sessions de la paix, à Chicoutimi, et la cause sera entendue le 28 mai prochain.

Cette poursuite, la première d'une série, selon un porte-parole du syndicat, a été intentée en vertu des articles 120-B et 127 du Code canadien du travail, qui stipulent qu'un employeur n'a pas le droit de modifier les conditions de travail durant le cours d'une convention.

Buckingham: règlement d'emprunt pour l'aréna

BUCKINGHAM (RC) — Tout semble indiquer que, dès lundi soir prochain, le Conseil de Buckingham sera saisi d'un règlement d'emprunt devant servir à financer des rénovations importantes à l'aréna de Buckingham.

Cette décision aurait été prise au cours d'une assemblée plus tôt cette semaine du comité pour la rénovation de l'aréna locale. Les membres de ce comité ont donné le feu vert au conseiller Chesley Ladouceur, président du comité de l'aréna pour la présentation d'un règlement d'emprunt, lundi soir prochain, après avoir rencontré ingénieurs et architectes et après avoir apporté certaines modifications aux plans préliminaires de façon à ce que le coût des rénovations demeure à $200,000 approximativement.

Par ailleurs, même si le maire Roger Daoust a expliqué clairement son opposition à ce projet de rénovation de l'aréna locale, le conseiller Ladouceur est confiant de voir ses collègues à la table du Conseil voter majoritairement en faveur du règlement d'emprunt qui sera présenté lundi soir prochain. Et si tel est le cas, ledit règlement sera ensuite soumis à l'approbation des contribuables lors d'une assemblée publique spécialement convoquée à cette fin.

Enfin, rappelons que si vingt contribuables ou plus s'opposent à ce règlement d'emprunt, lors de l'assemblée publique, le président de ladite assemblée devra décréter une date pour la tenue d'un référendum et à ce moment, la décision finale appartiendra à la population de Buckingham.

Conrad Sigouin LTEE
Courtier en Immeuble, Realtor
26 St-Raymond, HULL
771-6266

BERNARD BOUCHER,
PHARMACIEN
PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-7477
Livraison

POUR MERCERIE PROGRESSIVE DE LA REGION
"Apprenti-tailleur"
Offre d'emploi pour jeune homme désireux de faire carrière dans la couture pour hommes, à l'intérieur d'une jeune entreprise dynamique. Faire parvenir curriculum vitae à :
LA DIRECTION,
C.P. 133,
Hull, Qué.

AU DIRECTEUR ET PERSONNEL DE L'HOPITAL LA PIETA

J'aimerais remercier la direction et le personnel de l'hôpital La Pieta pour les soins excellents et le dévouement qu'ils ont su prodiguer à ma femme Mme Gravelle durant les sept dernières années qu'elle a été confinée à votre institution.

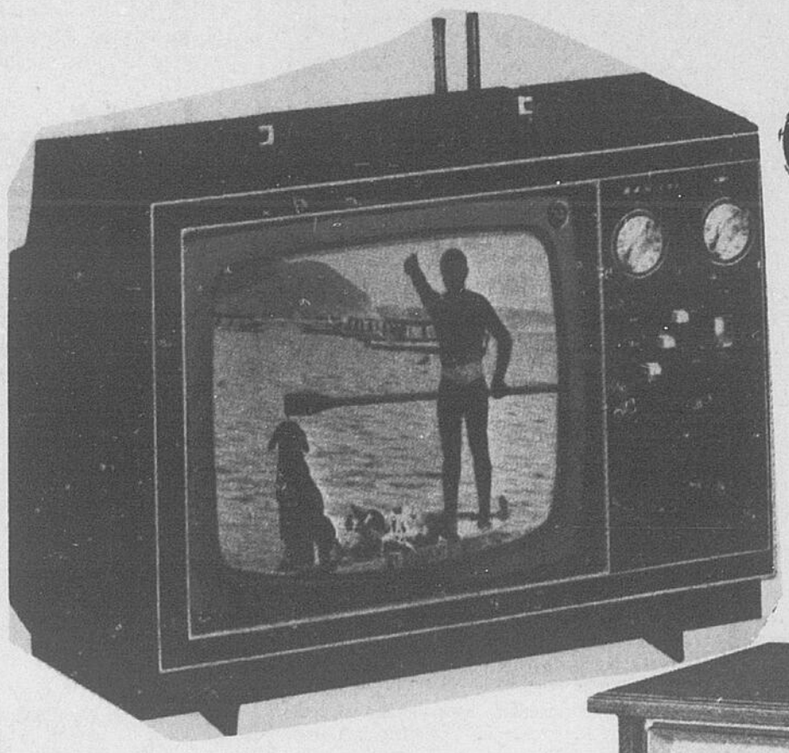
Malgré notre peine et notre épreuve, c'est une consolation de penser qu'elle a pu finir ses jours dans la paix et avec dignité.

Je désire remercier plus particulièrement garde Binet et le Dr Bisson pour l'attention qu'il lui ont apportée dans cette période pénible de sa longue maladie.

Cordialement,
J. Oscar Gravelle.
225, rue Charles,
Gatineau, P.Q.

ATTENTION
NOTRE MAGASIN SERA FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI 21 MAI
(fête de la Reine)
et ouvert comme d'habitude les autres jours de la semaine
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 8h 30
SAMEDI JUSQU'A MIDI
PILON Ltée
5, boul. Montclair, Hull
771-5841

VOYEZ LE VASTE CHOIX DE
TELECOULEURS
Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321



TELECOULEUR PORTATIF ADMIRAL COLOR PLAYMATE 13"
• Fabrication Admiral de précision
• Contrôles coulissants pour la couleur, les nuances et le volume
• Interrupteur
• Système de syntonisation UHF-VHF
• Fini noyer
• Poignée pratique
298.88



TELECOULEUR ADMIRAL MODELE LE SEVILLE
• Jeu instantané
• Nouvelle commande d'intensité de couleur Color-Matic
• Lampe écran super brillante
• Commande automatique de fréquence
• Canaux lumineux
• Ebénistré style espagnol
• Base séparée 19.95
398.88



TELECOULEUR ADMIRAL 26" MODELE 1973
• Le plus puissant châssis produit par Admiral
• Teinte et couleur automatiques
• Contrôle de syntonisation automatique
• 3 ans de garantie sur lampe-écran
• 1 an de service gratuit à domicile
628.88

TERMES TRES FACILES JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9h. SAMEDIS 5h.

Enquête sur le crime organisé

Deux témoins qui doivent de l'argent à Ball ont été informés qu'ils devaient payer Eddy

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC)—Deux hommes qui doivent de l'argent à Gary Ball ont révélé hier à l'enquête sur le crime organisé avoir été récemment informés qu'ils devaient remettre leurs paiements à un nommé Eddy.

Ni l'un ni l'autre n'ont voulu dire spontanément ce qui leur arriverait s'ils refusaient de faire leurs paiements à cet homme.

Les deux témoins, dont le juge Rhéal Brunet a ordonné de taire les noms, ignoraient le nom de famille de cet homme mais ils l'ont facilement identifié sur des photos fournies par le procureur de la commission d'enquête.

Dans les deux cas, il s'agit d'un nommé Edouard Chiquette originaire du Lac-St-Jean, condamné à plusieurs reprises à Roberval pour des vols avec effraction.

Tous deux ont avoué avoir commencé à remettre de l'argent à cet homme. Ils ont remis l'argent dans une enveloppe dans deux magasins différents du centre de la ville.

L'un des témoins, un vendeur âgé de 56 ans, a raconté qu'il avait emprunté de l'argent à quelques reprises de Ball. Par la suite, il lui avait amené deux de ses amis qui avaient besoin d'argent.

Ball avait accepté de leur prêter des sommes, mais le témoin avait été endosseur. Comme ni l'un ni l'autre de ses amis n'a continué les paiements, c'est lui maintenant qui doit le faire.

Il a affirmé que d'après lui, il ne doit que $1,000 mais qu'Eddy affirme que sa dette est de $2,200. Mais il affirme n'avoir jamais reçu de menaces.

L'autre témoin, un vendeur de 65 ans, a avoué avoir recouru aux services de Ball parce qu'il ne pouvait emprunter dans les banques après avoir été reconnu coupable d'avoir fait une faillite frauduleuse, pour laquelle il a purgé une peine de six mois de prison.

Il a dit n'avoir jamais calculé le taux d'intérêt chargé par Ball, mais qu'il était assez élevé "qu'il était impossible de s'en sortir".

En septembre dernier, après qu'il lui avait été impossible d'effectuer ses paiements, Gary Ball est allé rendre visite à sa femme en compagnie de deux autres individus qui, a-t-il alors dit, étaient chargés de le collecter.

Inquiétude

Mais il affirme n'avoir jamais été menacé. Il a dit qu'aussi longtemps qu'il remettrait de l'argent chaque semaine, même s'il ne peut effectuer le paiement complet, il n'avait pas à s'inquiéter.

Qu'arriverait-il si vous arrêtiez de payer maintenant? lui a demandé le commissaire Marc Cordeau.

"Je ne sais pas," a répondu le témoin.

Les clients qui obtenaient des prêts de Ball ne remplissaient aucune autre formule qu'une série de chèques postdatés. Les chèques étaient quelquefois faits au nom de la Presidential Mortgage, d'autres fois le nom du destinataire était laissé en blanc.

La semaine prochaine, la commission entendra des témoins à huis clos et ses séances publiques ne reprendront que le 25 avril.

Un comptable confirme qu'une banque suisse a prêté $80,000 à l'entreprise des frères Ball

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC)—Un comptable agréé qui a examiné les livres de la Presidential Mortgage and Acceptance Co. a confirmé hier à l'enquête sur le crime organisé qu'une banque suisse des îles Bahamas avait prêté $80,000 à l'entreprise.

M. Raymond Poirier, un comptable de 43 ans, qui a analysé la semaine dernière devant la commission le contenu d'un carnet de prêts saisi par la police en mai 1969 dans l'auto de Gary Ball, est revenu analyser les opérations de la Presidential Mortgage et le contenu de deux autres carnets de prêts saisis dans les autos de Gary et Gordon Ball.

Ces hommes sont les deux frères. Gordon Ball est président de la Presidential Mortgage.

Gary Ball qui, d'après la police, serait le plus important preneur aux livres de Montréal, a déjà raconté à l'enquête qu'il était vice-président de la Presidential Mortgage, que celle-ci n'avait jamais accordé qu'un seul prêt sur hypothèque et qu'elle avait bénéficié de $75,000 prêtés par une banque suisse des îles Bahamas. Il avait ajouté que ce prêt avait été consenti sans aucune garantie collatérale.

Doute

Le comptable a confirmé ces faits mais a mis en doute le dernier. Tout en notant que rien dans les docuements saisis par la police ne faisait mention de garantie collatérale, il a déclaré:

"J'ai de la misère à croire, qu'il n'y en avait pas. Un prêt de $80,000 sans garantie, en 15 ans de pratique je n'ai jamais vu ça. Je n'ai jamais eu connaissance que les banques prêtent sans garantie."

Des documents saisis le 18 décembre 1972 dans l'auto de Gordon Ball font état de 86 prêts d'un montant total de $163,488. Les montants prêtés varient entre $300 et $8,000 et le prêt moyen est de $1900. Les intérêts varient de 20 à 26 pour cent.

Par ailleurs, un carnet de prêts saisi le 13 mars 1973 dans l'auto de Gary Ball contient des détails sur 124 prêts d'un montant total de 164,669 et la moitié de ces prêts étaient encore en cours à ce moment.

Les taux d'intérêt variaient entre 2.16 et 1462 p.c. Le taux moyen était de 120.8 pour cent. Le comptable a cité les cinq prêts accordés aux taux les plus élevés: 1462.5, 1368, 912.5, 566 et 520 pour cent.

La période moyenne des prêts était de 13.5 semaines et il restait $86,527 à recevoir. Le taux annuel de rendement des opérations, c'est-à-dire, si l'argent était continuellement réinvesti à toutes les 13.5 semaines, était de 187.21 pour cent.

Progression

Les docuements saisis le 18 décembre faisaient état de 86 prêts et le carnet saisi le 13 mars, faisait état de 124 prêts. Dans le dernier cas, un certain nombre de prêts étaient les mêmes que ceux du premier groupe. Le comptable en a conclu que le nombre de clients du prêteur augmentait.

A la suite de la saisie du 18 décembre, a noté le comptable, il fallait que les individus aient d'autres livres pour pouvoir reconstituer les détails des prêts.

Le comptable a aussi noté que dans le carnet de prêts, les informations touchant un certain prêt étaient entièrement codées, tous les chiffres étant remplacés par des lettres.

Le 2 mai dernier, Gary Ball qui témoignait alors devant la commission, a fait une colère après que le procureur de la commission, Me Louis Carrier, lui eut demandé s'il mêlait l'occupation de preneur aux livres à celle d'usurier.

Il avait bondi en criant: "Je vous défends de me traiter d'usurier." Il avait ajouté qu'il défendait à l'avocat de mettre en doute son intégrité.

Marine Industries à annoncé la fermeture de ses chantiers

SOREL (PC)—Marine Industries Ltd a annoncé la fermeture de ses chantiers, jeudi à cause "d'un autre débrayage concerté et illégal" d'environ 2,500 employés, tandis qu'un représentant du syndicat qualifiait la mesure de "lock-out illégal".

Le représentant syndical a déclaré que les syndiqués de la Marine avaient quitté leur travail jeudi matin pour participer à une réunion d'information et qu'ils s'étaient présentés au travail à une heure l'après-midi, les chantiers étant fermés.

Un porte-parole de la compagnie a déclaré pour sa part que les travailleurs avaient débrayé "illégalement" à 9h15 du matin et que les dirigeants de Marine avaient décidé de fermer jusqu'à nouvel ordre.

Il a ajouté que c'était la cinquième fois que les employés débrayaient et que la compagnie se voyait dans l'impossibilité de continuer ses opérations normalement pour l'instant.

Les syndiqués de Marine, affiliés à la CSN, sont sans contrat depuis le 31 décembre dernier. Ils auront le droit de grève le 3 juin.

La réunion d'information tenue le matin concernait une mise en demeure que la compagnie avait adressée la veille aux employés.

Dans ce texte, la compagnie déclarait: "Depuis quelques semaines nous avons assisté à une diminution graduelle de la productivité dans certains secteurs importants. De plus, bon nombre de vos membres ont débrayé à quatre reprises. Toutes ces manoeuvres constituent une cessation convertée de travail interdite tant par la convention que par le code du travail."

"Vous comprendrez que si cette situation persiste et, en particulier, si l'ensemble ou une partie de vos membres débrayent à nouveau, nous ne pourrons continuer d'opérer dans ces conditions et devrons alors prendre les mesures qui s'imposent et qui pourraient aller jusqu'à la suspension partielle ou totale de nos opérations", dit la mise en demeure.

Depuis février dernier, une guerre d'usure et de harcèlement se déroule sur les chantiers maritimes de Sorel. C'est en février, en effet, que les travailleurs syndiqués ont rejeté une entente de principe qui avait été conclue par la compagnie et par les négociateurs syndicaux; du même coup, les travailleurs ont élu de nouveaux dirigeants syndicaux et les ont mandatés pour rouvrir les négociations avec un nouveau projet de convention.

Depuis ce temps, deux séances de conciliation ont eu lieu, mais elles n'ont rien donné.

DES VACANCES IDÉALES POUR LES JEUNES

LE CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC DES ÎLES

Situé à Saint-Émile-de-Suffolk à 25 milles au nord de Montebello, Qué.

COLONIE DE VACANCES

- Pour garçons et filles de 8 à 14 ans
- Séjours d'une durée de deux à dix semaines
- Moniteurs expérimentés
- Installations modernes, chalets renovés
- Équipement de loisirs d'excellente qualité
- Menu diététique

Pour de plus amples informations, s'adresser à:
L'Office du tourisme de l'Outaouais
C.P. 666, Hull, Qué.
J8X 3Y8

819 770-1500

Société d'aménagement de l'Outaouais
Organisme du Gouvernement du Québec.

TOP-SOIL
TOURBE
ARBUSTES
HULL BONDED
PAVING
771-0036

771-1724
CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL
J.-Guy Ouimet — J.-M. Paquette
Docteurs en chiropratique
48 rue Principale — HULL

MARCEL FORTIN
ENTREPRENEUR EN MAÇONNERIE
PIERRE A VENDRE
SPECIALITES:
Pierre — Granite — Pierre à chaux — Volcano
43, rue JUMONVILLE, HULL, Qué. 770-7040

EXCURSION A MONTREAL
JEUDI 24 MAI
Assistez à
- BOUBOU
- THEATRE DES VARIETES
- "SYMPHORIEN"

TRANSPORT ET BILLETS $10.50
N.B. Dernière occasion jusqu'à l'automne d'assister à l'émission "BouBou"

TOURS MYSTERIEUX TOUS LES DIMANCHES
DEPARTS 87, rue George, Ottawa, 1h 45
Parc Eddy, 2h p.m.
Place Cartier, 2h 05 p.m.
POUR INFORMATIONS
TOURS FERN NADON
771-6641

pierre cayer
ARCHITECTE
16 rue talon hull qué 770-2231

S'il vous faut des articles de QUINCAILLERIE il vous faut
KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE
La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa
OUVERTE
Lundi, mardi, mercredi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.;
jeudi et vendredi de 8h 30 a.m. à 9h p.m.;
samedi de 8h 30 a.m. à 1h p.m.
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

STUC
PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER LTEE
777-6982 — 684-4514



PLACE BLACKBURN PLACE
295, BOUL. ST-JOSEPH, HULL, QUEBEC
BLACKBURN

APPARTEMENTS DE LUXE
VOUS OFFRANT:
- AIR CLIMATISE
- GARAGE SOUTERRAIN CHAUFFE
- TAPIS MUR A MUR
- CUISINE DE COULEUR
- REFRIGERATEUR SANS GIVRE DE COULEUR
- BAIN SAUNA
- PISCINE INTERIEURE
- SALLE D'EXERCICES

et tout le confort Novelec

POUR LOCATION
demandez M. René Moreault
771-0657
770-8414

LE SUPER MARCHÉ
A.L. RAYMOND
210, rue CHAMPLAIN
HULL

FERMÉ

temporairement pour quelques jours, à cause du feu. Nous invitons tous nos clients à se rendre quand même au magasin de la rue Champlain ou un

SERVICE D'AUTOBUS GRATUIT ALLER-RETOUR

est mis à votre disposition pour faire vos emplettes au

SUPERMARCHE A.L. RAYMOND
775, boulevard St-Joseph, Hull

AL A. L. RAYMOND Ltée

Heures d'autobus
Vendredi 10h a.m. à 8h p.m.
Samedi 10h a.m. à 4h p.m.

Merci de votre bienveillante coopération.

LE DROIT

sports

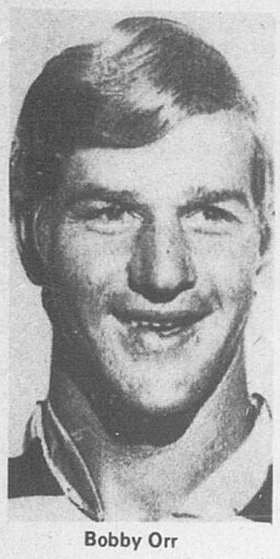
Orr mérite le trophée Norris une sixième fois d'affilée

MONTREAL (PC)—Bobby Orr, des Bruins de Boston, a remporté le trophée Norris pour un nombre record de six fois d'affilée.

Le trophée est accordé au meilleur défenseur du circuit.

Orr a récolté 224 des 240 points lors du scrutin de l'association des chroniqueurs de hockey.

Guy Lapointe, des Canadiens, a suivi avec un total de 58 points, 22 de plus que Bill White, du Chicago, et Brad Park, des Rangers de New York.



Bobby Orr

Orr reçoit un boni de $1,500 et Lapointe, $750.

Orr devient ainsi le premier joueur de la LNH à remporter le même trophée individuel pour une 6e fois d'affiliée.

Avant l'arrivée d'Orr, seu, Jacques Plante avait remporté le trophée Vézina cinq fois de suite.

Orr, qui a remporté au moins un trophée individuel à chacune de ses sept saisons dans la LNH, a récolté $8,750 avec le trophée Norris.

De plus, il a remporté le trophée Calder comme meilleure recrue en 1966-67; le trophée Art Ross comme meilleur compteur en 1970 seul défenseur à réussir l'exploit dans l'histoire - et le trophée Hart comme joueur le plus utile en 1970 et 1972.

Prédiction

Lorsque Harry Howell a remporté le trophée Norris en 1967, il a prédit l'avenir brillant d'Orr.

"Je suis heureux de le mériter cette année. Au cours des prochaines années, on devra le rebaptiser le trophée Bobby Or parce que le défenseur du Boston va le mériter."

En dépit d'une opération à un genou qui lui a fait manquer les 15 premiers matches de la saison, Orr a encore réalisé la prédiction de Howell. Il a terminé au 3e rang des compteurs avec 101 points, à trois seulement de Bobby Clarke, du Philadelphie.

En sept saisons dans la LNH, Orr a récolté 613 points en 467 matches, soit une moyenne de 1.31 soit la meilleure du circuit chez les joueurs ayant amassé 500 points et plus.

Lapointe a marqué 19 buts, soit le plus grand total par un défenseur des Canadiens, pour un total de 54 points.

White a compté neuf buts et récolté 47 points, soit sa meilleure saison dans la LNH.

En dépit d'une absence de 26 matches, Park a récolté 53 points, soit le deuxième meilleur total de sa carrière.

Scrutin

Orr, Boston 224; Lapointe, Montréal 58; White, Chicago 36; Park Rangers 36; Jacques Laperrière, Montréal 25; Serge Savard, Montréal 22; Rod Seiling, Rangers 11; Dave Burrows, Pittsburgh 6; Tim Horton, Buffalo 4; Terry Harper, Los Angeles 4; Gary Bergman, Detroit 2; Larry Hillman, Buffalo 2; Pat Stapleton, Chicago 1; Barclay Plager, St-Louis 1.



Le retour des héros

Acclamés par plus de 2,000 partisans à l'Hôtel de ville de Toronto, les joueurs des Marlboros qui ont récemment remporté les honneurs de la finale de la coupe Memorial, se sont empressés de répondre aux demandes de ces nombreus sportifs en signant des autographes. Ci-dessus, nous voyons Bruce Boudreau et Marty Howe alors qu'ils s'exécutent devant un groupe de jeunes. On peut également voir la coupe Memorial, emblème de la suprématie du hockey junior au Canada.

(Téléphoto PC)

Le gardien Gilles Gilbert serait échangé aux Bruins

MINNEAPOLIS (PA) Les Stars du Minnesota et les Bruins de Boston ont confirmé hier qu'ils négociaient un échange impliquant le gardien Gilles Gilbert.

Gilbert a évolué pendant trois saisons comme adjoint de Cesare Maniago et Lorne Worsley, des Stars. Ce dernier a décidé récemment de revenir au jeu après avoir pris sa retraite en janvier.

Selon le directeur-gérant Wren Blair, des Stars, les Bruins pensent au joueur exigé en retour de Gilbert.

Harry Sinden, directeur-gérant des Bruins, a refusé de dévoiler le nom du joueur exigé par les Stars.

Les Bruins sont en quête d'un gardien depuis que Jacques Plante a quitté le club pour devenir joueur-gérant des Nordiques de Québec, de l'AMH.

"Il est possible qu'une transaction soit conclue", a déclaré Wren Blair, gérant général des North Stars. "Mais, actuellement, Gilbert n'a pas été échangé aux Bruins. Nous avons demandé aux Bruins un joueur en particulier, mais présentement ils sont à étudier sérieusement notre demande avant de prendre une décision finale", d'ajouter Blair.

Par ailleurs, les North Stars ont également révélé qu'ils avait embauché à nouveau le vétéran ailier gauche Dean Prentice âgé de 40 ans. Le gardien de but Fern Rivard a également signé un contrat avec cette équipe de la Ligue nationale de hockey.

Prentice a marqué 26 buts et récolté 16 assistances avec les North Stars l'année dernière. Rivard, qui a porté les couleurs de l'équipe Jacksonville, de la Ligue américaine l'année dernière, a affiché une moyenne de buts contre de 3.90 et il a réussi deux blanchissages.

Echange complété

Par ailleurs, les Rangers de New York ont révélé qu'ils avaient complété des transactions conclues plus tôt cette saison alors qu'ils ont envoyé l'ailier droit Steve Andrascik aux Pingouins de Pittsburgh et l'ailier gauche Dave Hrechkosy et le joueur de centre Gary Coalter aux Golden Seals de Californie.

Andrascik, qui a marqué huit buts et récolté neuf assistances en 41 parties avec les Reds de Providence, de la Ligue américaine de hockey la saison dernière a été cédé en retour du défenseur Sheldon Kannegiesser, obtenu du Pittsburgh en mars dernier.

Hrechkosy, avec 15 buts et 24 assistances en 70 parties avec le Rochester de la Ligue américaine et Coalter, avec 10 buts et 13 assistances en 45 parties avec Providence, complètent l'échange, qui a vu le défenseur Bert Marshall passé de Californie à New York au mois de mars dernier.

Andrascik a joué comme junior avec les Bombers de Flin Flon, de la Ligue junior de l'Ouest du Canada,. Coalter a déjà porté les couleurs des Red Wings de Hamilton, de la Ligue junior "A" de l'Ontario.

L'AMH met un terme à ses négociations avec l'ACHA

TORONTO (PC) — L'Association mondiale de hockey a décidé de mettre fin à ses négociations avec l'Association canadienne de hockey amateur "parce que l'ACHA est incapable de contrôler ses propres joueurs", a déclaré hier le président Gary Davidson de l'AMH.

Selon Davidson, "l'AMH a dissous son comité nommé pour négocier avec l'ACHA et nous mettons fin aux discussions... parce que nous croyons que l'Association est inefficace et qu'elle ne pourrait respecter les conditions d'une entente s'il y en avait une.

"Nous avons tenté de conclure une entente dans le but de supporter l'ACHA en retour d'une collaboration dans l'embauche des joueurs mais nous avons maintenant constaté qu'elle ne peut même pas contrôler ses propres joueurs jusqu'au repêchage.

Davidson a déclaré qu'un certain nombre de juniors ayant dépassé l'âge limite avaient été embauchés avant le repêchage de la Ligue nationale "tandis que nous retardions notre propre repêchage".

Il en est résulté, selon le président de l'AMH, que la Ligue nationale a eu un avantage sur l'AMH et a engagé huit des 16 meilleurs juniors l'an dernier.

Avocats et agents

Davidson a déclaré que des agents et avocats contrôlaient la majorité des juniors capables de devenir professionnels "si bien qu'il est inutile de négocier avec l'ACHA". On sait que la Ligue nationale de hockey a une entente avec l'ACHA en vertu de laquelle elle débourse $3,000 pour chacun des 32 premiers joueurs repêchés et une somme supplémentaire de $7,000 si le joueur signe un contrat. L'ACHA distribue l'argent aux équipes qui ont entrainé les joueurs.

Par ailleurs, Davidson a révélé que les délégués aux assises de l'AMH ont discuté d'expansion surtout des villes de Phoenix, San Diego et Denver, ajoutant qu'elles feraient peut-être partie du circuit en 1973-74. "Il y a de légères possibilités pour 73-74..", a-t-il précisé.

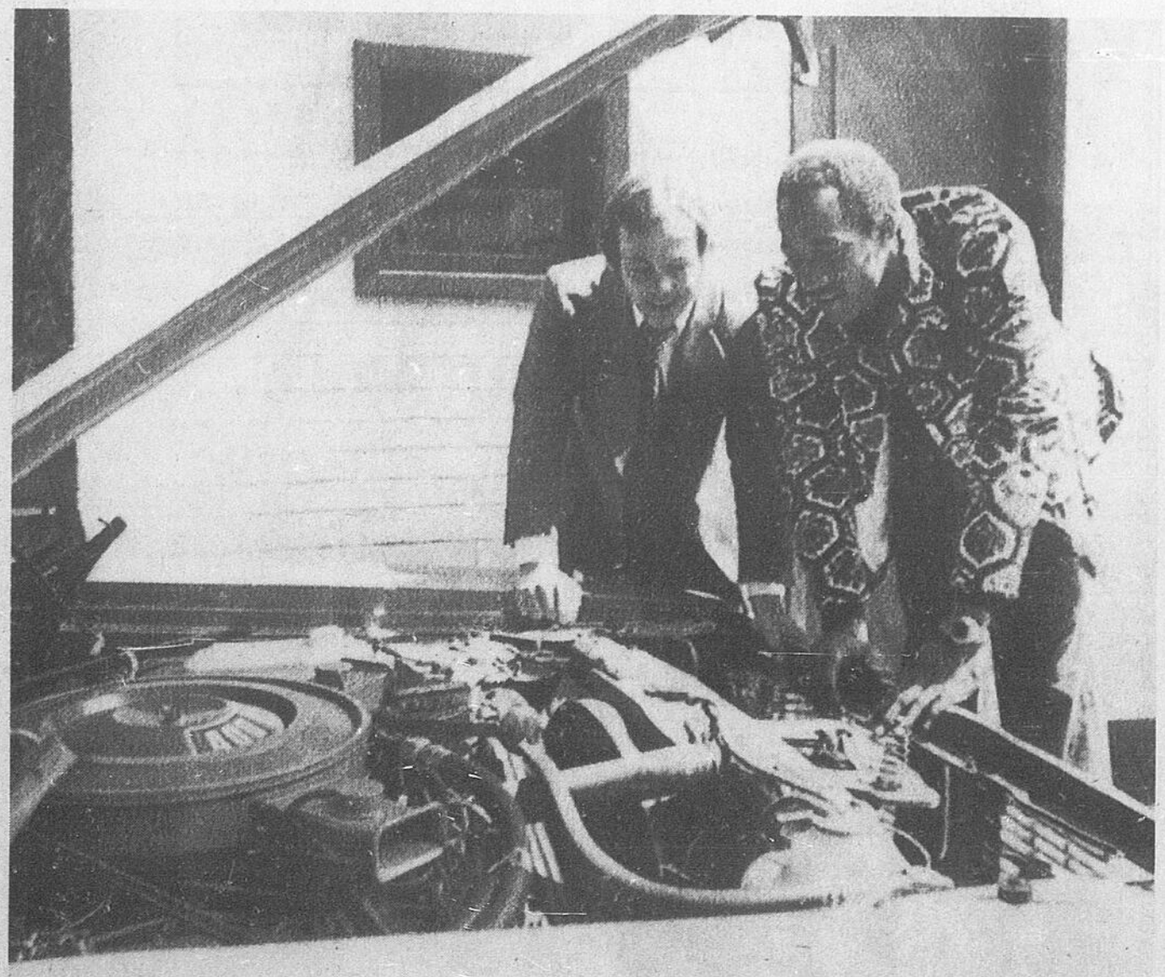
La Ligue s'est encore réunie jeudi soir pour son repêchage de joueurs autres que les juniors. Davidson a toutefois déclaré que les gérants avaient décidé de se réunir à huis clos et que les noms des joueurs repêchés ne seraient pas annoncés tout de suite.

Le repêchage junior a lieu aujourd'hui à compter de 10 h ce matin.

Valentine blessé

ANAHEIM (PA) — Bobby Valentine, des Angels de la Californie, s'est fracturé la jambe gauche, hier soir, en heurtant la clôture du champ centre au cours d'un match de baseball qui opposait son équipe aux Athletics d'Oakland au stade d'Anaheim.

Valentine, dont le simple à la première manche avait porté sa moyenne au bâton à .302, ne sera pas de retour au jeu avant trois mois.



Les plus utiles

(Téléphoto PA)

Yvan Cournoyer, des Canadiens de Montréal détenteurs de la coupe Stanley et George McGinnis, des Pacers d'Indiana, examinent très attentivement la nouvelle voiture qu'ils recevront de la revue "Sport Magazine" alors qu'ils ont été choisis les plus utiles à leur équipes respectives en 1973. Cournoyer a mérité cet honneur à la suite de sa performance lors des séries éliminatoires de la coupe Stanley pendant que McGinnis mérite cette voiture pour le rôle qu'il a joué dans les éliminatoires de l'Association américaine de basketball.

Assises de l'AMH

Houston choisit Mark Howe au repêchage professionnel

TORONTO (PC) — Les Aeros de Houston ont causé toute une surprise hier soir au début des séances de repêchage des professionnels par l'Association mondiale de hockey en choisissant Mark Howe, ailier droit de 17 ans des Marlboros de Toronto, de la Ligue junior majeure de l'Ontario.

Howe, fils du célèbre Howe, a été l'un des grands artisans de la conquête par les Marlies de la coupe Memorial, la semaine dernière.

Toronto a défait les Tigers de Medicine Hat et les Remparts de Québec dans une série-rotation pour le titre mondial junior majeur.

Opposition

Bobby Hull, joueur-instructeur des Jets de Winnipeg et Bill Hunter, président des Oilers d'Alberta, ont été parmi les délégués qui ont immédiatement mis en question le choix de Houston, effectué par le président Jim Smith.

Hull et Hunter ont soutenu que le nom de Mark Howe et celui de son frère Marty, qui a été repêché à la 14e ronde, devraient être soumis au repêchage amateur, aujourd'hui. Marty, qui est âgé de 19 ans, est un défenseur qui portait également les couleurs des Marlies la saison dernière.

Le président Gary Davidson de l'AMH a toutefois soutenu le choix de Houston. Il a notamment déclaré: "Comme Howe est citoyen américain, il n'est pas soumis à la restriction d'âge imposée au Canada. De plus, parce qu'il est rémunéré pour évoluer avec les Marlboros, il est considéré comme professionnel".

Smith

Smith a tenté de faire valoir son point de vue en déclarant: "Selon la définition du joueur amateur et du joueur professionnel, nous pensons que la situation qui existe ici est différente de la normale".

"Ni Mark ni Marty Howe ne sont éligibles à faire partie d'une équipe de hockey universitaire aux Etats-Unis et nous croyons approprié de les repêcher à ce moment-ci".

Smith a déclaré qu'il n'avait pas rencontré l'un ou l'autre des joueurs mais qu'il avait parlé à leurs parents avant l'ouverture de la séance pour les informer de ses intentions.

Selon le président des Aeros, la réaction des parents de Mark et Marty "n'a pas été complètement négative..."

Smith a ajouté qu'il n'envisageait pas de rencontrer les frères Howe pendant les séances de repêchage mais qu'il tentera de négocier avec eux au cours d'un prochain voyage à Détroit.

Hunter mécontent

Hunter, président des Oilers d'Alberta, était indigné. "Ceci est une séance de repêchage de joueurs professionnels", a-t-il dit. "Je suis persuadé que cette situation ridicule sera corrigée par le conseil d'administration de la Ligue lorsqu'il se réunira vendredi matin".

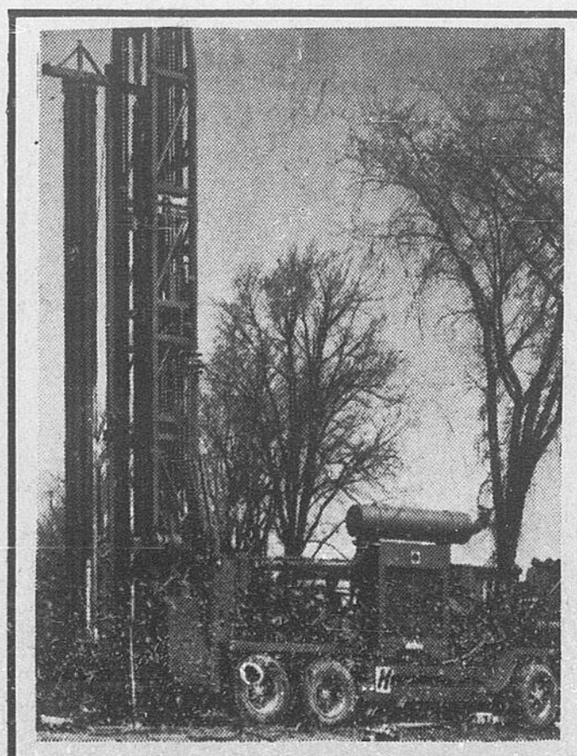
Ben Hatskin, président des Jets de Winnipeg, a souligné d'un ton philosophique: "Les Aeros ont indiscutablement causé une surprise du tonnerre et je ne sais que dire pour le moment. Peut-être ont-ils raison. Peut-être sont-ils plus malins que je ne le suis".

Quant à Bobby Hull, il était optimiste: "Je pense que l'équipe qui voudra les réclamer au repêchage des juniors vendredi pourra les obtenir. Une chose est certaine, nous aimerions tous obtenir leurs services".

Davidson a indiqué de son côté que sa décision d'approuver le repêchage des frères Howe n'était pas nécessairement final.

"Le repêchage est tout simplement pour obtenir les droits de négociations. Une équipe peut donc choisir n'importe quel joueur. J'ai déjà vu des équipes repêcher des athlètes féminins..."

Lun. 21 mai - 8h p.m.
LUTTE
GRAND PRIX
Match principal - par équipes
2 de 3 chutes, le retour des
HOLLYWOOD BLONDES
DALE ROBERTS et
GERRY BROWN
contre
BOBBY BOLD EAGLE et
BILLY RED CLOUD
Match semi-final
EDOUARD CARPENTIER
contre
SWEET DADDY SIKI
Match spécial par équipes
DINO BRAVO et
GINO BRITO
contre
TOKYO JOE et
MAURICE Mad Dog VACHON
et autres matches intéressants
Centre municipal d'Ottawa
BILLETS: $2, $3 et $4 en vente au Centre municipal d'Ottawa (lun. matin) et à la tabagie Comerford, 118, rue Bank (en tout temps)



ENTREPRENEUR EN FORAGE DE PUITS

*EQUIPEMENT D'EXAMEN DU SOL
*EQUIPEMENT DE FORAGE DE PUITS
*VENTE, SERVICE ET INSTALLATION DE POMPES

HAWTHORNE DRILLING LTD.
C.P. 4218, SUCCURSALE E
CHEMIN HAWTHORNE OTTAWA 521-0063

Les Tigers blanchissent les Red Sox



En souricière (Téléphoto PA)

Lorsque le lanceur Mickey Lolich, des Tigers de Detroit, a tenté de retirer Orlando Cepeda, des Red Sox de Boston, en lançant au joueur de premier but Norm Cash, Cepeda s'est élancé en direction du deuxième but. Il a toutefois dû retourner au premier but lorsque l'arrêt-court Ed Brinkman l'attendait après avoir reçu la balle de Cash. Brinkman a finalement lancé à Lolich, qui a effectué le retrait durant la quatrième manche, du match disputé mercredi soir et gagné par les Tigers au compte de 6-5.

DETROIT (PA) — Tony Taylor a commencé la 8e manche hier soir avec un circuit en procurant un gain de 1-0 à Jim Perry et aux Tigers de Detroit sur les Red Sox de Boston.

L'exploit de Taylor a mis fin à un duel serré entre Perry et John Curtis.

Perry a limité les Sox à six coups sûrs tandis que Al Kaline devait abandonner le match après s'être blessé de nouveau à une jambe en courant sur les sentiers dans la 8e manche.

Boston	000 000 000-0	6	0
Détroit	000 000 01x-1	9	1

Curtis (11-4) et Fisk. Perry (5-2) et Sims. CC-Détroit, Taylor 2.

CLEVELAND (PA)—Jim Palmer a affiché une tenue de trois coups sûrs et Rich Goggins a cogné un double de deux points hier soir en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 4-1 sur les Indiens de Cleveland.

Dave Duncan a privé Palmer d'un zéro avec un circuit dans la 7e manche.

LesOrioles ont envoyé Gaylord Perry aux douches avec une poussée de deux points dans la 7e reprise.

Baltimore	001 001 200-4	12	0
Cleveland	000 000 001-1	3	0

Palmer (4-2), Farmer 9 et Williams; Perry (5-5), Holgendorf 7 et Duncan. C: Cle-Dincan 6.

NEW YORK (PA) — Craig Nettles a bouclé le circuit dans la 11e manche en procurant un gain de 4-2 au Yankees de New York sur les Brewers de Milwaudee hier soir.

Les Yankees, limités à quatre coups sûrs au cours des huit premières manches, ont égalé les chances après deux retraits dans la 9e reprise grâce à un circuit de Bobby Murcer et un simple de Nettles.

Pedro Garcia a cogné un triple pour les Brewers dans la 3e manche et Darrel Porter a bouclé le circuit dans la 8e reprise.

Milwaukee	001 000 001 00-	2	6 1
New York	000 000 002 02-4	10	1

Colburn, Short (1-1) 9 et Porter. Medich, McDaniel (2-1 10 et Munson. CCs-Milwaukee, Porter 3. New York, Murcer 7, Nettles 6.

ARLINGTON (PA)—John Mayberry et Amos Otis ont frappé chacun un circuit, hier soir, permettant aux Royals de Kansas City de mettre fin à une série de quatre défaites consécutives en disposant des Rangers du Texas au compte de 6-1.

Otis a claqué son circuit à la sixième manche contre Sonny Siebert, qui a encaissé son deuxième revers de la saison, tandis que Mayberry a réussi le sien avec deux coureurs sur les sentiers à la septième contre Charlie Hudson.

Kansas City	020 001 300-6	9	0
Texas	000 000 000-1	7	2

Simpson (3-2), Garber 6 et Healey. Siebert (1-2), Hudson 7, Dunning 8 et Suarez. CCs-Kansas City, Otis 6, Mayberry 10.

BLOOMINGTON (PA) — Wilbur Wood a mérité la 100ème victoire de sa carrière, ce qui constitue un record des ligues majeures de baseball, hier soir, alors que les White Sox de Chicago ont défait les Twins du Minnesota 5-4.

Dick Allen a claqué un circuit de deux points pour Chicago à la troisième manche.

Wood, qui a remporté neuf victoires depuis le début de la saison, a retiré 10 frappeurs sur trois prises avant d'être remplacé par Cy Acosta à la huitième manche.

Chicago	012 200 000—5	7	1
Minnesota	000 100 120—4	8	1

Wood (9-3), Acosta 8 et Herrmann. Woodson (2-2), Goltz 4 et Mitterwald. CCs-Chicago, Allen 8. Minnesota, Bjaun 2.

ANAHEIM (PA) — Dick Green a claqué un circuit de trois points et Jim Hunter a alloué seulement cinq coups sûrs, hier soir, pour conduire les Athletics d'Oakland à une victoire de 4-0 contre les Angels de la Californie.

Bobby Valentine, des Angels, s'est fracturé la jambe à la deuxième manche en tentant de capter la balle frappée par Green. Il a heurté la clôture du champ centre.

Oakland	030 010 000—4	10	0
Californie	000 000 000—0	5	0

Hunter (4-2) et Fosse. May (4-3), Allen 7, Barber 8, Sells 8 et Torborg, Kusnyer 7. CCs-Oakland, Green 1, North 1.

BASEBALL

Ligue Nationale

Est

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	21	15	.583	—
New York	18	15	.545	1 1-2
Pittsburgh	14	16	.467	4
Montréal	14	17	.452	4 1-2
Philadelphie	13	21	.382	7
St-Louis	11	23	.324	9

Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	26	14	.650	—
Houston	23	15	.605	2
Cincinnati	20	15	.571	3 1-2
Los Angeles	21	16	.568	3 1-2
Atlanta	15	20	.429	8 1-2
San Diego	14	23	.378	10 1-2

Jeudi

Los Angeles 3 Cincinnati 1
St-Louis 6 Chicago 4
New York à Montréal (remise)
Pittsburgh 5 Philadelphie 2
Houston 2 Atlanta 1

Aujourd'hui

Chicago à Philadelphie (S)
St-Louis à Montréal (S)
Pittsburgh à New York (S)
Los Angeles à Atlanta (S)
San Diego à Cincinnati (S)
San Francisco à Houston (S)

Samedi

St-Louis à Montréal
Pittsburgh à New York
Chicago à Philadelphie
Los Angeles à Atlanta
San Diego à Cincinnati
San Francisco à Houston

Ligue Américaine

Est

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	17	17	.500	—
New York	16	17	.485	1-2
Baltimore	15	17	.469	1
Milwaukee	15	17	.469	1
Boston	14	17	.452	1 1-2
Cleveland	15	20	.429	2 1-2

Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	20	10	.667	—
Kansas City	21	15	.583	2
Californie	18	14	.563	3
Oakland	19	17	.528	4
Minnesota	15	16	.484	5 1-2
Texas	12	20	.375	9

Jeudi

Baltimore 4 Cleveland 1
New York 4 Milwaukee 2
Detroit 1 Boston 0
Kansas City 6 Texas 1
Chicago 5 Minnesota 4
Oakland 4 Californie 0

Aujourd'hui

Milwaukee à New York (S)
Boston à Detroit (S)
Baltimore à Cleveland (S)
Minnesota à Chicago (S)
Kansas City à Oakland (S)
Texas à Californie (S)

Samedi

New York à Cleveland
Boston à Baltimore (S)
Detroit à Milwaukee
Kansas City à Oakland
Texas à Californie (S)

Pas de match d'étoiles

MONTREAL (PC)—La série de huit matches, entre deux équipes soviétiques et huit différents clubs de la LNH cet automne, élimine toute possibilité d'un match d'étoiles entre les deux pays, a précisé le président Clarence Campbell hier.

Quand on lui a demandé s'il était possible que la LNH et l'URSS opposent des équipes d'étoiles dans cette série, Campbell a déclaré:

"La série conçue élimine cette possibilité.

"En concluant l'entente des huit matches, la LNH n'agissait pas seulement en son nom, mais aussi en celui de l'Association des joueurs.

"Les clubs de la LNH ont tous été invités à faire connaître leur intérêt à participer à cette série et le choix des clubs sera fait lors de l'assemblée annuelle du circuit en juin."

Les meneurs

Ligue nationale

	AB	CS	Moy.
Mota LA	79	29	.367
Watson Hou	136	48	.353
Lopes LA	68	24	.353
Santo Chi	122	43	.352
Maddox SF	101	35	.347
Cedeno Hou	153	53	.346
Fairly Mon	79	27	.342
Sanguillen Pit	138	46	.333
Torre StL	120	40	.333
Morgan Cin	109	36	.330

Ligue américaine

	AB	CS	Moy.
P. Kelly, Chi	75	30	.400
Kirkpatrick, KC	107	37	.346
W. Horton, Det.	73	25	.342
D. Allen, Chi	112	38	.339
Holt, Min	80	27	.338
Blomberg, NY	63	20	.317
Freehan, Dét	117	37	.316
Munson, NY	118	37	.314
Berry, Cal	77	24	.312
A. Johnson, Tex	126	39	.310

4e victoire d'affiliée de Paul Séguin

VERDUN (Spécial) — Même s'il a été envoyé au plancher pour un compte de neuf dès le premier round, le pugiliste Paul Séguin, de Gatineau, s'est admirablement bien ressaisi par la suite pour finalement remporter une victoire par mise hors de combat technique sur Paul Osborne, de Lowell, Mass., lors d'un match disputé, hier soir à Verdun.

Séguin, qui remportait une quatrième victoire d'affilée, a sans doute participé à l'un de ses plus durs combats depuis ses débuts chez les professionnels. En effet, un dur coup à l'oeil gauche dès le premier round a terrassé Séguin, qui a dû poursuivre le match alors que sa vision était passablement affaiblie.

Au troisième round, d'un combat qui devait en être de six, Séguin a envoyé Osborne au tapis à trois reprises soit pour des comptes de huit, cinq et dix et c'est alors que l'arbitre décida d'accorder la victoire au protégé du gérant Jean Belleau. Le match prenait donc fin après une minute et 15 secondes du troisième round.

Les Dodgers maîtrisent les Reds

CINCINNATI (PA)—La recrue Dave Lopes acouronné un retour de trois points avec un simple dans la 9e manche hier et les Dodgers de Los Angeles ont vaincu les Reds de Cincinnati 3-1.

Les Dodgers ont réussi leur poussée aux dépens de Pedro Bourbon, 3e lanceur des Reds, grâce à deux simples, un sacrifice, un but sur balles intentionnel, un roulant et le simple de deux points par Lopes.

Les Reds, blanchis pendant sept manches, ont marqué leur unique point grâce à un coup retenu-simple de Johnny Bench après deux retraits.

Los Angeles	000 000 003-3	9	0
Cincinnati	000 000 010-1	5	1

Sutton (4-3), Brewern 9, Richert 9 et Ferguson, Yeager 9; Carroll, Hall 6, Borbon (0-3) 9 et Bench.

CHICAGO (PA) — Le frappeur d'urgence Ed Crosby et Luis Melendez ont frappé des simples productifs dans la 9e manche hier en conduisant les Cards de St-Louis à un gain de 6-4 sur les Cubs de Chicago.

Crosby a réussi son exploit après une erreur et un simple, puis Melendez a suivi après un autre simple.

Ken Reitz avait permis aux Cards d'égaler les chances à 4-4 avec un circuit dans la 7e reprise.

Randy Hundley avait donné une avance de 4-3 aux Cubs avec un circuit de deux points dans la 3e manche.

Ted Simmons avait produit trois points pour les Cards avec un triple dans la 3e reprise.

Glen Beckert a obtenu quatre simples et en était à son 25e match avec au moins un coup sûr.

St-Louis	003 000 102—6	14	1
Chicago	112 000 000—4	9	1

Bibby, Granger (4), Segui (1-2) 7, Folkers 9, et Simmons; Pappas, Gura 3, Aker (1-2) 9, LaRoche 9 et Hundley. C: SL-Reitz (2); Chi-Hundley (4).

HOUSTON (PA)—Ken Forsh a alloué seulement quatre coups sûrs, hier soir, pour conduire les Astros de Houston à un gain de 2-1 contre les Braves d'Atlanta.

Tommy Helms a produit le point victorieux à l'aide d'un double à la quatrième manche.

Atlanta	000 100 000-1	4	0
Houston	000 200 00x-2	10	0

Dobson (2-6), Harrison 8 et Oates. Forsch (4-3) et Howard.

PITTSBURGH (PA)—Les Pirates de Pittsburgh ont compté trois points à la septième manche contre Steve Carlton et ont vaincu les Phillies de Philadelphie 5-2, hier soir.

Carlton, qui avait remporté 27 victoires et mérité le trophée Cy Young l'an dernier a été débité de sa sixième défaite de la saison.

Philadelphie	010 000 100-2	8	1
Pittsburgh	200 000 30x-5	6	0

Carlton (4-6), Wilson 7 et Ryan. Moose (3-3), Rooker 8 et May.

Dan Sikes prend les devants avec un 67

MEMPHIS (PA) — Le vétéran Dan Sikes a calé cinq birdies sur les allées de cinq coups et roulé un 67 hier, à l'ouverture de la classique Danny Thomas dotée de bourses de $175,000.

Il détenait une priorité d'un coup sur sur Ron Cerrudo et Dave Hill, vainqueur de ce tournoi à trois reprises.

Hill a établi un record de 31 à l'allée, mais a commis trois bogeys sur le chemin du retour pour 69.

Le champion actuel Lee Trevino accusait un retard de quatre coups avec un 71.

Doug Sanders, Dale Douglass et Allen Miller affichaient des 70 tandis que plus d'une demi-douzaine de joueurs partageaient le rang suivant avec Trevino.

Kermit Zarley n'était pas du nombre en dépit d'un 71, car il a écopé d'une pénalité de deux coups pour jeu lent.

Dan Sikes	34-33—67
Dave Hill	31-37—68
Ron Cerrudo	34-34—68
Dale Douglass	33-37—70
Doug Sanders	36-34—70
Allen Miller	34-36—70
Mike Hill	34-36—70
Gardner Dickinson	35-36—71
Forrest Fezler	34-37—71
Lee Trevino	34-37—71
Tom Watson	35-36—71
Pete Brown	36-35—71
Leonard Thompson	37-34—71
Gene Littler	35-36—71
Dave Marad	37-34—71
Bart Greene	36-35—71
Lee Elder	36-35—71
Jerry McGee	35-36—71
Bob Lunn	37-35—72
Frank Beard	36-36—72
Tom Ulozas	33-39—72
Martin Bohen	34-38—72
Charles Sifford	37-35—72
Hubert Green	36-36—72
David Glenz	36-36—72
Lee Wykle	35-37—72
Charles Coody	36-36—72
Dave Stockton	38-34—72

Un premier tournoi de balle lente

GATINEAU — L'équipe RA de Gatineau, de la Ligue de balle lente régionale Labatt de Gatineau, organise un tournoi de balle lente, qui aura lieu le 31 mai ainsi que les 1, 2 et 3 juin prochain. Il s'agit du premier tournoi du genre présenté dans la région et la compétition sera entièrement commandité par la brasserie Labatt.

Une bourse totale de $350 ainsi que plusieurs trophées seront en jeu. Les gagnants de ce tournoi mériteront une bourse de $200 et les finalistes recevront $100.

Les organisateurs de ce premier tournoi ont décidé de se limiter à vingt-quatre équipes et la date limite pour l'inscription est le 28 mai courant. Tous les intéressés à inscrire une équipe à ce tournoi peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires en communiquant avec M. Alex Noel, 663-4744; Gilles Maisonneuve, 770-6892 ou Marc Savoie à 663-0281.

"CENTRES du BRICOLEUR"

• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement c. route 8
663-5383

MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681

BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741

L. BONHOMME & FILS LTÉE
Maniwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245

OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

SOYEZ PRUDENT AVEC LE FEU!



Gulf ne tient pas de ventes à rabais sur ses pneus pour 4 bonnes raisons.

Les pneus Gulf se vendent à bas prix à l'année longue.

C'est le temps de l'année où tout le monde vend des pneus à rabais. Sauf nous. Chez Gulf, pas besoin de ventes à rabais puisque nos prix sont bas à l'année longue. Et tous les pneus Gulf bénéficient d'une garantie valide auprès de plus de 30,000 détaillants Gulf en Amérique du Nord.

1. Semelle large, bande blanche
A compter de $19.95 A78-13
Le plus avantageux des pneus Gulf. Recommandé à ceux qui veulent rouler jusqu'à 25,000 milles.
Un pneu excellent pour l'autoroute.
Notre pneu le plus en demande en 1972.

2. Semelle large 2 + 2 Ceinturé, polyester rayonne, bande blanche
A compter de $24.95 D78-13
Le plus avantageux des pneus ceinturés Gulf. Recommandé pour ceux qui veulent rouler jusqu'à 30,000 milles.
Les ceintures réduisent la distorsion de la semelle à haute vitesse et en prolongent la durée.

3. 4 plis nylon à flancs noirs
A compter de $15.95 600-13
Le pneu Gulf le moins dispendieux. Recommandé pour ceux qui veulent rouler jusqu'à 20,000 milles.
Ce pneu a bel et bien 4 plis de nylon.

4. Semelle large – polyester/fibre de verre, ceinturé, double bande blanche
A compter de $29.95 E78-14
Notre meilleur pneu ceinturé à plis en biais. Recommandé pour ceux qui veulent rouler jusqu'à 35,000 milles.
La carcasse ceinturée polyester/fibre de verre et la semelle à 9 rainures assurent longue durée, facilité de manoeuvre et meilleure performance dans l'ensemble.



UTILISEZ LA CARTE-VOYAGE GULF OU LA CARTE CHARGEX.

Pour de vraies aubaines visitez les détaillants Gulf affichant cette enseigne.

Gulf

Venez où vous en avez pour votre argent. Venez chez Gulf.

VB7396M

Ligue Métro

Tout un début de saison pour Lafleur et Touraine

HULL — Ce fut tout un début de saison, hier soir, au parc St-Rédempteur, dans la Ligue de fastball métropolitaine... L'équipe de Touraine qui en est à ses premières armes dans la ligue, a infligé un humiliant revers de 6-0 à Hull-Volant dans le premier match de la nouvelle saison.

L'excellent Claude Lafleur, un ancien lanceur du Hull-Volant (ironie du sort) a été sans contredit le grand responsable de la défaite de la formation hulloise. Il a brillé à la fois au marbre et au monticule pour les vainqueurs. Bien qu'il ait accordé quatre buts sur balles, Lafleur a réussi 10 retraits au bâton et a inscrit trois coups sûrs en quatre visites, soit deux coups de circuit et un simple.

Le lanceur perdant à été Paul Trottier. En cinq manches, il a accordé deux buts sur balle et effectué deux retraits au bâton. C'est Tom Duguay qui l'a remplacé à la sixième.

Gilles Fournier a réussi le seul coup sûr des perdants, un simple à la cinquième.Germain Larose, de Touraine, a claqué deux simples en trois visites au marbre.

Le Hull-Volant disputera sa prochain partie mardi soir prochain, accueillant le Turpin Pontiac-Buick d'Ottawa au parc St-Rédempteur.



Claude Lafleur

Sommaire

Touraine	022 100 1-6 8 3
Hull-Volant	000 000 0-0 1 4

Claude Lafleur et Pierre Boivin; Paul Trottier, Tom Duguay (6e) et Yvan Mercier.

Les Aigles et le RA l'emportent

GATINEAU — Les Aigles de Gatineau et le RA de Gatineau ont remporté une victoire chacun lors de parties régulières présentées, jeudi soir dans la Ligue de balle lente régionale Labatt de Gatineau.

Lors d'un match disputé à Gatineau, les Aigles ont difficilement défait le Pte-Gatineau alors que Claude Asselin a été le lanceur gagnant. Par ailleurs, lors d'un autre match présenté à Masson, le RA de Gatineau a défait le Masson, 6-4, passant ainsi seul au premier rang du circuit. Maurice Laumoureux a mené le RA à la victoire frappant un double et faisant compter trois des six points de son équipe. Yvon Potvin a été le lanceur gagnant pendant que Raymond Boisvert subissait la défaite. Un autre match, qui devait avoir lieu à Buckingham a été contremandé.



Fin de saison (Photo Studio Impact)

La Ligue de dards des Copains de Sacré-Coeur a terminé un autre excellente saison récemment alors que l'on a procédé à la remise des trophées aux champions et aux joueurs les plus méritants. Ci-dessus, nous voyons quelques vedettes de cette ligue et l'on reconnait, de gauche à droite, Jacques Cyr, Gilles Charbonneau, Régent Cadieux, Gérard Grenier, Serge Petterson et Jean-Marc Lauzon.

L'équipe St-Amour à l'honneur

HULL — La Ligue de dards des Copains de Sacré-Coeur a tout récemment clôturé une autre fructueuse saison lors d'un banquet au cours duquel l'on a procédé à la remise des trophées à l'équipe championne et aux joueurs les plus méritants durant toute la saison régulière.

Cette année, l'équipe Hervé St-Amour a connu d'éclatants succès en terminant en première position de la saison régulière et en remportant également les honneurs des séries éliminatoires. Cette équipe était formée de Jean-Marc Lauzon, Jacques Huneault, Guy Peterson, Jacques Champagne, Jacques Cyr et Carol Noël.

Trophées individuels

Plusieurs joueurs ont également mérités de superbes trophées Labatt pour les exploits accomplis durant la saison régulière. Ainsi, Gérard Grenier a conservé la meilleure moyenne, (53.6) et il a partagé les honneurs du plus haut simple, une partie parfaite de 180, avec Serge Peterson. Par ailleurs, Jean-Marc Lauzon, a dominé pour les parties finies avec 29.

Réjean cadieux a été désigné le joueur le plus gentilhomme et Jacques Cyr, le joueur le plus utile à son équipe durant les séries éliminatoires. Gilles Charbonneau a mérité un trophée spécial pour le plus de parties finies dans la cible du centre, (50). Cette ligue, sous la présence de Guy Peterson, a remis un coupe-vent à tous les membres du circuit.

Course à pied

32 participants au championnat canadien

OTTAWA — La capitale nationale sera l'hôte dimanche du championnat canadien de la course à pied de 10 milles.

Le marathon qui est organisé par le club de piste et pelouse Kinsmen Harriers réunira 32 coureurs dont une douzaine de la région Ottawa-Hull. Le championnat a été sanctionné par l'Association canadienne de piste et pelouse.

Le départ et l'arrivée auront lieu sur la Colline parlementaire tout près de la flamme du centenaire. Le peloton quittera la Colline à 2 h, dimanche après-midi par la porte de l'ouest pour se diriger vers la promenade de la rivière des Outaouais. Les coureurs emprunteront également la promenade pour revenir au point de départ.

Selon les organisateurs du championnat national, le gagnant devrait traverser le fil d'arrivée vers 2 h 45. Le dernier coureur arrivera probablement vers 3 h 30.

Le champion sera couronné après la course au cours d'une cérémonie au Château Laurier. Il recevra le trophée du Festival canadien des tulipes, qui avait été offert à l'Association canadienne de piste et pelouse en 1969 par le comité d'organisation du Festival.

Bob Moore, du Club olympique de Toronto, sera en quête de son cinquième championnat de 10 milles d'affilée. Il a gagné à Ottawa en 1969 et 1971 et à Thunder Bay en 1970 et 1972. Moore, qui portera le numéro 200, a terminé à plusieurs reprises parmi les dix premiers au Marathon de Boston.

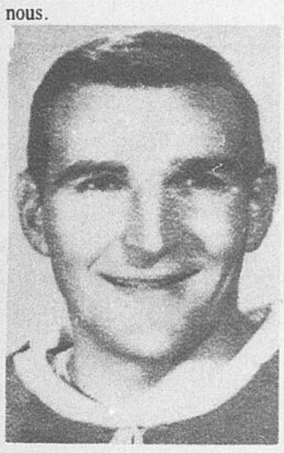
Trois coureurs représenteront le Stade hullois: Rich Pyne (numéro 287), Denny Prud'homme (285) et Pierre Robert (286). Le club Kinsmen Harriers comptera une imposante délégation: John Park (101), Herb Monck (102), Dave Preston (103), Rob Hazen (104) et Bill Arnold (106).

Voici la liste des autres participants: Ken Hamilton (206) et Phil Meaney (207), du Club Olympique de Toronto; Neil Campbell (209), Université de Waterloo; Peter Quance (210), club de la Légion de Verdun; R. Rathborne (211), J. Kirsten (212) et Ken Moulden (213), tous des Falcons d'Ottawa, des Forces armées canadiennes; Bill Bryden (214), Queens Track Club; Myles Charon (215), Algonquin Avenue Road Runners; David Todoroff (195), Victor Dunn (197) et Norm Patenaude (199), trois coureurs du club Laurentien de Sudbury; Barry Ault (185), Orillia Track Club; Danny Anderson (156), club de Sudbury; Bruce Dewsberry (283), Toronto Track West; Gordon Repei (284), London Pacers; Arthur Vendette (288) et Yvon Dumont (289), du club des Forces armées de Montréal; Ian Muir (290), du club de la vallée de l'Outaouais; E.F. Whitlock (291), du West Island Athletic Club; Malcolm James (292) et Nick Cox (293), sans affiliation, de Deep River.

TORONTO (PC) — Les Fighting Saints, de l'AMH, vont demeurer à St-Paul, Minnesota, a révélé le président Lloyd Leirdahl hier, en dépit d'offres de déménagement.

John Ferguson au gala sportif Julien-Daoust

OTTAWA — C'est le jeudi 24 mai courant que l'on connaîtra les noms du meilleur athlète professionnel canadien-français au pays ainsi que l'athlète amateur le plus méritant de la région de l'Outaouais. Comme on le sait, il s'agit de la 25e attribution annuel des trophées Gil. O. Julien et Jean-Charles Daoust et tout indique que cette grande soirée sportive, la plus importante dans la région, sera couronnée à nouveau d'un franc succès. Plus de 500 convives sont alors attendus à l'hôtel Skyline enfin de rendre honneur aux meilleurs athlètes de chez nous.



John Ferguson

Comme on le sait, les trois grands finalistes au trophée Julien ont depuis quelque temps déjà été sélectionnés et il s'agit de la brillante jeune golfeuse professionnelle Jocelyne Bourassa ainsi que le défenseur Guy Lapointe, des Canadiens de Montréal détenteurs de la coupe Stanley et d'André Lacroix, des Blazers de Philadelphie maintenant Blazers de Vancouver, premier champion compteur de l'Association mondiale de hockey.

Plusieurs personnalités sportives et civiles rehausseront de leur présence cette soirée. De ce groupe, M. Roger Rousseau, coordonateur des Jeux Olympiques de 1976 à Montréal sera l'un des conférenciers ainsi que Marc Lalonde, ministre de la Santé et du bien être sociale.

De plus, il a été révélé que John Ferguson, ancienne étoile des Canadiens de Montréal et tout récemment instructeur-adjoint à Harry Sinden, de Equipe-Canada, avait accepté d'être à la table d'honneur de même que Frank Clair, gérant-général des Rough Riders d'Ottawa et l'un des plus fructueux instructeurs au football canadien. Plusieurs autres vedettes dont les noms seront révélés d'ici quelques jours assiteront également à ce banquet annuel.



Remise de trophées

A la suite des succès remportés durant la récente saison de hockey, les membres de l'équipe midget de Bouchette ont été l'objet d'une grandiose fête et tous les membres de l'équipe ont reçu un magnifique trophée en signe d'appréciation. Par ailleurs, une plaque-souvenir a été remise à l'instructeur de l'équipe M. Donoza Lacroix, par tous les membres du club. Ci-dessus, l'on reconnait de gauche à droite, Etienne Cécire, Roméo Cécire, instructeur de l'équipe; Donoza Lacrois, président du Comité des loisirs; Conrad Lacroix, meilleur défenseur de l'équipe et de la Ligue et E. Cécire, capitaine du club.

L'équipe midget de Bouchette, honorée

BOUCHETTE — L'équipe de hockey midget de Bouchette était à l'honneur récemment lors d'une soirée organisée à l'occasion de la Fêtes des mères.

Les dirigeants du comité des loisirs de Bouchette, dont le président M. Donoza Lacroix ont profité des célébrations entourant la fête de la reine du foyer pour reconnaitre les exploits de l'équipe locale afin que le plus grand nombre possible de parents en soient témoins.

Au cours de la dernière saison, l'équipe de Bouchette que dirigeait Roméo Cécire, a terminé au premier rang du classement de la Ligue de hockey midget régionale avant de subir l'élimination contre Gracefield en finale. D'ailleurs, jusqu'à la toute fin de la saison, ces deux équipes se disputaient la première position.

Le comité des loisirs a honoré chacun des joueurs de l'équipe championne en lui remettant un trophée. Par la suite, les joueurs ont remis à leur instructeur, M. Roméo Cécire, une plaque souvenir.

L'équipe de Bouchette qui était subventionnée par le Comité des loisirs de Bouchette comprenait des joueurs de plusieurs localités des alentours y compris Maniwaki. Prenant la parole à la fin de la remise des trophées, le président du comité des loisirs, M. Donoza Lacroix, a souligné que les expériences de la dernière année démontraient que Bouchette devait de nouveau être représentée dans la Ligue midget l'an prochain.

ASSOCIÉE DES APPELS UNIFIÉS ET FÉDÉRÉS

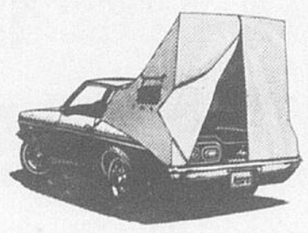
Sur le point d'acheter votre première voiture neuve?

La Pontiac Astre aimerait plaider son cas.

L'Astre, une petite voiture à prix abordable. En fait, vous pouvez vous procurer une Astre à un prix inférieur à ce que la majorité des gens paie pour une voiture importée neuve. Et vous obtenez par surcroît de nombreuses caractéristiques qu'on ne retrouve pas dans les voitures importées les plus vendues. Comme la ventilation à air pulsé qui fait circuler l'air extérieur dans votre voiture, même lorsque le moteur tourne au ralenti. Des sièges et des dossiers de sièges en mousse épaisse, à l'avant comme à l'arrière. La liste est impressionnante. L'Astre vous en offre un peu plus grâce à son poids en ordre de marche, son empattement long, sa voie large, la cylindrée de son moteur et son choix de boîtes de vitesses. Un peu plus, et de bien des façons.

EMPATTEMENT	97 POUCES
VOIE AVANT	55.2 POUCES
ARRIÈRE	54.1 POUCES
POIDS (ARRIÈRE OUVRANT)	2395 LB
CYLINDRÉE	140 POUCES CUBES (2300 CC)

Un véhicule de camping. L'addition d'un abri en toile à votre Astre à arrière ouvrant



peut vous faire réaliser des économies intéressantes durant la saison estivale. Les petites importées les plus en vogue ne peuvent vous offrir cet abri accessoire tout simplement parce qu'elles n'offrent pas de modèles à arrière ouvrant. Si c'est une petite familiale que vous désirez et si le fini du bois vous plaît particulièrement, voyez le concessionnaire Pontiac. A bien des points de vue, l'Astre Safari en donne "un peu plus".

Vous la voulez tout de suite? En plein dans le mille! Le concessionnaire Pontiac a présentement en stock un vaste choix de modèles dont plusieurs sont livrables sur-le-champ.

Votre première voiture neuve. La petite Pontiac Astre est une voiture économique de construction robuste. Et elle est construite uniquement au Canada. Elle est dotée d'un moteur de 2,300 cc à arbre à cames en tête, de freins à disque à l'avant, d'un



pavillon à double paroi insonorisé, d'une pompe à essence électrique de sécurité et d'une foule d'autres caractéristiques. De par sa conception, l'Astre est des plus faciles à entretenir. Son propriétaire pourra effectuer lui-même une bonne partie des services d'entretien (à cette fin, GM vous offre un pratique manuel de 112 pages sur l'entretien de l'Astre). En outre, le prix de la nouvelle petite Pontiac Astre, même ainsi équipée, rivalise avec celui des importées les plus vendues. En plein dans le mille!

FABRIQUÉE CHEZ-NOUS
AU PRIX DES IMPORTÉES



Pour votre sécurité, bouclez ceinture et baudrier.

Le coupé Astre

LA PONTIAC **Astre** EN PLEIN DANS LE MILLE!

Certains des équipements représentés ou décrits ici sont fournis en option, moyennant supplément.

GM Canada

A-573F

Six chevaux inscrits au Preakness

BALTIMORE (AFP) — Six chevaux seulement - ce qui constitue le champ le plus réduit dans l'épreuve depuis 1964 - ont été engagés dans le Preakness, deuxième des trois épreuves de la triple couronne américaine des trois ans qui sera couronnée samedi à l'hippodrome de Pimlico, près de Baltimore, pour la 98e fois.

Secretariat, vainqueur il y a deux semaines du Derby du Kentucky, première course de la série, en est le favori logique.

Monté par Ron Turcotte et entraîné par Lucien Laurin, tous deux Canadiens, le trois ans des écuries Meadows devrait en effet renouveler son succès de Louisville sur Sham qui sera encore son rival le plus sérieux dans la plus courte des épreuves de la triple couronne (1 1-16 mille).

S'il confirmait les pronostics qui le donnent généralement gagnant à 2 contre 5, Secretariat pourrait prétendre à devenir le premier à gagner les trois courses, exploit qui n'a pas été réalisé depuis 1948, année où Citation enleva le Derby, le Preakness et enfin le Belmont, traditionnelle épreuve newyorkaise de juin.

BOURSES

Le prix, en raison du faible nombre de partants, ne sera que de $182,400 dont $129,900 sont réservés au vainqueur, $30,000 au deuxième, $15,000 au troisième et $7,500 au quatrième.

Auteur déjà d'un record dans le Derby du Kentucky, Secretariat, sur terrain sec comme il est prévu, devrait également améliorer celui du Preakness que détient depuis 1971 le cheval vénézuélien Canonero 2 en 1:54.0.

Liste des engagés (position de départ, monte et coté):

Sham - 1 - Pincay (Panama) 2 contre 2
Deadly Dream - 2 - Black (EU) 20-1
Secretariat - 3 - R. Turcotte (Canada) 2-5
Our Native - 4 - L. Blumfield (EU) 8-1
Torsion - 5 - J. Feliciano (Porto-Rico) 30-1
Ecole Etage - 6 - F. Cusimao (EU) 20-1

Amble "Le Droit" au Connaught

LUCRENE — A l'occasion de la première grande fin de semaine de l'été la piste du parc Connaught présentera d'autres programmes de choix. En effet, à compter de ce coir, l'on sera témoin d'un amble pour l'btention d'une bourse de $1,000. Samedi soir, il y aura un autre important amble doté d'une bourse de $2,000 et l'on pourra alors assister à une enlevante lutte entre John's Duke conduit par Norm Jones et le remarquable vétéran Nechako Pride, qui connaît le plus important début de toute sa carrière.

Par ailleurs, dimanche après-midi, l'on sera témoin de la première épreuve de Loto Perfecta, pour les jeunes chevaux de trois ans qui disputeront une bourse totale de $13,792. Et enfin, un autre riche programme sera aussi présenté, lundi soir.

Lors de l'épreuve principale du programme de ce soir, Keystone Georgia, conduit par Paul Barkley, est le grand favori pour remporter les honneurs. Sept chevaux prendront alors le départ et l'on pourra voir à l'oeuvre Wairu Lord, Buck M. Guy, Dale Star et Lee Bud. L'on peut s'attendre à une enlevante lutte puis que n'importe lequel des débutants pourrait remporter la victoire.

Amble Le Droit

Samedi soir, la piste Connaught présente un amble pour l'obtention d'une bourse de $2,000 à titre de l'une des épreuves de son 60e anniversaire. Cette épreuve, qui a été surnommée "Invitation Le Droit" en l'honneur du 60e anniversaire de fondation du grand quotidien canadien-français d'Ottawa, a attiré six chevaux et plusieurs employés du Droit seront présents à cette épreuve afin de participer dignement à la remise du trophée, qui suivra.

John's Duke, entraîné et conduit par Norm Jones, est le premier choix, même s'il doit partir de l'extérieur. Il a très bien fait en fin de semaine dernière et semble une menace à l'occasion de cette course de samedi soir. Il affrontera pour la première fois Nechako Pride, conduit par Jean Chrétien, qui a gagné trois de ses cinq courses cette année et plus de $2,700. Nechako Pride partira de la deuxième position. Les autres ambleurs, qui prendront le départ lors de cette course sont Mr. Cecil Express, (Bourassa); Angie Baby, (Lavallée); Happy Go Lucky, (St-Amour) et Victor Scotch, (Alguire).

L'épreuve "Loto Perfecta" de dimanche devrait attirer de nombreux spectateurs. Seize chevaux ont été inscrits à cette épreuve portant la bourse totale à $13,792 et obligeant la présentation de cette course en deux sections. Plusieurs chevaux, de l'une ou l'autre des deux sections, pourraient réussir le mille en 2:03 ou 2:04. Plusieurs excellents conducteurs y compris Marcel Dostie, Henri Filion, Serge Grise, Percy Robillard, Gilles Lachance et Benoit Côté seront présents pour mener les jeunes chevaux. Serge Grise tentera de répéter son exploit de la fin de semaine dernière alors qu'il partira de la première position avec Vaisseau d'Or durant la huitième course, un cheval qui a un record de 2:03. A la neuvième course, il prendra le départ avec Marc Test, un autre ambleur de 2:03. Par ailleurs, Dostie conduira Jewel Mir, cheval qui plusieurs le croient pourra réussir le mille en 2:00 ou peut-être beaucoup mieux. Samedi et lundi soir, les activités débutent à 7 h 35 pendant que dimanche, le premier signal de départ aura lieu à 2h.



(Téléphoto PA)

Le grand favori

Secretariat, qui a remporté les honneurs du Derby du Kentucky en un temps record, est accueilli à sa stalle à la piste Pimlico par Mme John Tweedy, gérant des écuries Meadows, principale actionnaire de ce puissant pursang. Surveillant la scène, l'on voit George Davis, le garçon d'exercice de Secretariat, qui a été établi comme le grand favori pour remporter les honneurs du Preakness, qui aura lieu, samedi. Cette épreuve est dôtée d'une bourse de $150,000 et il s'agit du deuxième joyau de la triple-couronne du turf.



SÉLECTIONS au CONNAUGHT

par Jean MARTEL

DIMANCHE PREMIER DEPART 2 HEURES

P.	CHEVAUX COND.	"COMMENTAIRES"
PREMIERE COURSE AMBLE BOURSE $450.		
6	Perfect Image, O. Knight	La clef
1	Duanes Bid, A. St-Amour	Du trio
2	Tish Rodney, P. Biehler	La quinella 1-2-6
4	Stars First Son, A. Bourassa	Choix du matin
7	Lucies Girl, R. Laframboise	Preuve à faire
3	Bullet Will, H. Filion	Une chance
5	Mr. Maynard, F. Goulet	Son tour approche
8	Duke of Morton, S. Robb	Bon prix...
DEUXIEME COURSE AMBLE BOURSE $550.		
1	Mr. Tweedy, A. St-Amour	Mon meilleur choix
4	Fiacco Joe, P. Barkley	Bonne fiche
5	Vicara, N. Jones	A surveiller
3	Vanway Annie, B. Kennedy	Va éclater
2	Meadow Counsel, H. Filion	Imprévisible
6	Noble Diamond, R. Desjardins	Qui sait?
7	Billy Miller, F. Leblanc	Gros travail
8	Cast Iron Kid, pas nommé	La surprise
TROISIEME COURSE AMBLE BOURSE $450.		
2	Sandra Stuart, J. Lancaster	La clef
6	Aim A Way, A. Bérubé	Dans la photo
1	Brave Hunter, J.M. Brazeau	La roulette 1-2-6
4	Dudley O., J. Duford	On sait jamais
8	Proud Victor, pas nommé	Il peut
7	Virgin Time, P. Renaud	Nouveau venu
3	Twinkles Adios, R. Stewart	A vos risques
5	Arden Dowds, A. Bourassa	Grosse 4-5?
A.E: Paul Angus, R. Desjardins.		
QUATRIEME COURSE AMBLE BOURSE $650.		
3	Medallion Hanover, R. Viau	Mon choix
1	Drexel Ann, J. McCormick	Peut répéter
4	David A. Brock, J. Joanisse	Aime le tracé
5	Oxford Pete, A. St-Amour	Dans l'argent
7	Meadow H. Dale, R. Labrèche	Vaut un $2...
2	Miss Adios Wind, J.M. Brazeau	La surprise
6	Flight Chief, Cl. Desjardins	Regardons sa fiche
CINQUIEME COURSE AMBLE BOURSE $500.		
1	Erick P., S. Locke	La clef
4	Brownie Deb, B. Desjardins	De la quinella
2	Bangazie Blue, A. Lalonde	Roulons 1-2-4
7	Danny Way, A. St-Amour	Bon conducteur
6	Mr Gulf, A. Bourassa	Débute ici
8	Cape Pine Powell, Geo. Filion	Longue route
5	Armbro Nicole, J. Chrétien	En difficulté
3	Marjorie Irish, J. Lancaster	Casse souvent
SIXIEME COURSE AMBLE BOURSE $800.		
2	Apollo Rex, A. Bourassa	Cette fois?
4	A. St.A., A. St-Amour	Parmi les meneurs
1	Honey Rainbow, R. Desjardins	Le pôle aide
5	Parker Brook, P. Barkley	Bonne écurie
6	Sam I Am, N. Jones	Redoutable
7	Rapid Henry, P. Marion	A surveiller
3	Valleyfield Spin, pas nommé	Il revient
SEPTIEME COURSE AMBLE BOURSE $500.		
1	Terrible Ted, G. Workman	La clef
2	Angers Pride, R. Desjardins	Partenaire
5	Justa Gay Lass, O. Coville	La roulette 1-2-5
4	Cabonga Pride, R. Labrèche	Une protection
8	Stardale Gertie, A. St-Amour	Dangereux
3	A.B. Coloniale, A. Lalonde	Pas souvent
7	One More Chance, B. Ryan	Figure bien
6	Barry C., S. Robb	Par chance 6-8?
A.E: Lumber Glo, R. Laframboise		

HUITIEME COURSE (AMBLEURS DE 3 ANS) CIRCUIT DU QUEBEC

BOURSE $6,895.90

N.		P.D.	COTE
1	Tricky Mir, M. Dostie	3	2-1
1A	Lucifer Mir, P. Lacharité	8	2-1
2	Vaisseau D'or, S. Grisé	1	9-2
3	Glencoe Valley, P. Robillard	2	4-1
5	Lemon Tar, Cl. Desjardins	5	5-2
6	Guy Bec, G. Lachance	6	6-1
4	Koklen, B. Perrault	4	5-1
7	Ernie Angus, H. Filion	7	7-1

NEUVIEME COURSE (AMBLEURS DE 3 ANS) CIRCUIT DU QUEBEC

BOURSE $6,895.90.

N.		P.D.	COTE
1	Jewell Mir, M. Dostie	3	2-1
1A	Colorful Mir, P. Lacharité	5	2-1
2	Marc Test, S. Grisé	1	5-2
7	Elvis Angus, B. Côté	8	3-1
5	Smart Flyer, N. Jones	6	5-1
4	Lemoyne, R. Savignac	4	4-1
3	Buck Bayama, H. Filion	2	3-1
6	Enid Angus, M. Lefebvre	7	9-2

DIXIEME COURSE AMBLE BOURSE $500.		
1	My Lade Lane, P. Renaud	La clef
3	Sean Adios, R. Carisse	L'exacta 1-3, 3-1?
7	Don Miguel Frost, W. Demers	Une possibilité
6	Rite Pro, R. Laframboise	Aime surprendre
5	Sea Time, Y. Laframboise	Sur tracé lent
2	Fast Rodney, H. Filion	Tout ou rien
8	Moishe Bee, F. Turenne	De l'extérieur
4	Kirk Herbert, R. Stewart	Fortune 4-8?
A.E: Top Heel Penny et Billy Frost.		

Mon meilleur choix: MR. TWEEDY (2e).
A surveiller: VICARA et RAPID HENRY.



D'abord la lame d'acier, notre meilleur tranchant.

Nous la revêtons d'une couche de chrome.

Puis c'est l'addition d'un alliage ultra-dur, fondu à même le tranchant.

Enfin nous la protégeons d'un enduit spécial, notre revêtement-confort.

Résultat: une barbe rasée de plus près, un rasage qui dure plus longtemps que jamais auparavant.

Voici la Swordmaster™

Son tranchant est sans égal.

Depuis 1772, les artisans de Wilkinson Sword maîtrisent l'art de perfectionner le tranchant des lames d'acier. Cet art combiné à la technologie de l'ère spatiale a donné la nouvelle lame Swordmaster.

C'est pour cette lame que Wilkinson Sword a créé un alliage plus dur que n'importe quel métal jamais forgé et l'a fondu à même son meilleur tranchant. Un alliage ultra-dur, digne de l'ère spatiale.

La nouvelle lame Swordmaster dure plus longtemps et vous assure la finesse et le confort d'un premier rasage, barbe après barbe.

La nouvelle Swordmaster de WILKINSON SWORD™



(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

LOYER — Mme Georgette Loyer désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Yvan Loyer survenu le 2 avril dernier lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Remerciement spécial à tous les voisins de la rue Vendôme à Touraine.

REMERCIEMENTS

GRAVELLE — La famille Gravelle remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Lucia Gravelle, survenu le 5 mai 1973, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

RENAUD — Les familles Théodore Renaud et Irénée Doucet désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Joseph Renaud, survenu le 6 mai 1973, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

416

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM



LEBLANC — A la douce mémoire de notre cher fils, Richard, décédé le 18 mai 1972. Une année a passé depuis le jour où tu nous as quittés pour un monde meilleur. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être aimé peuvent savoir la peine que l'on ressent à la pensée que l'on n'a pu lui dire au revoir. Une messe anniversaire sera célébrée le 19 mai en l'église Notre-Dame de Lorette à 7h p.m.

Papa et maman,
ton frère et tes
soeurs.

IN MEMORIAM

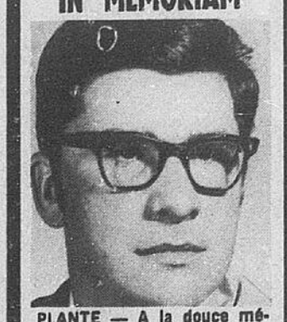


LACROIX — Deux années ont passé depuis le jour où ma chère épouse Lucienne me quittait pour un monde meilleur. Deux années qui n'ont pas réussi à combler le grand vide que son départ creuse dans ma vie et dans mon coeur. Son souvenir reste toujours vivace et m'accompagne partout où je vais. En ce jour anniversaire de sa mort, le 18 mai, que mes parents et amis me permettent de leur rappeler sa douce mémoire. Une messe sera célébrée le dimanche 20 mai à 10h en l'école St-Joseph de Hull, rue Notre-Dame.

Son époux,
Alphonse Lacroix.

420

IN MEMORIAM



PLANTE — A la douce mémoire de notre cher fils, Denis. Tu es parti en ce jour de printemps. Tu avais vécu à peine vingt ans. Il y a eu du soleil dans ta jeune vie. Un jour, nous nous retrouverons au paradis. Une messe anniversaire sera célébrée le 20 mai à 10h 30 en l'église St-Jacques d'Embrun.

Tes parents,
frères et soeurs.

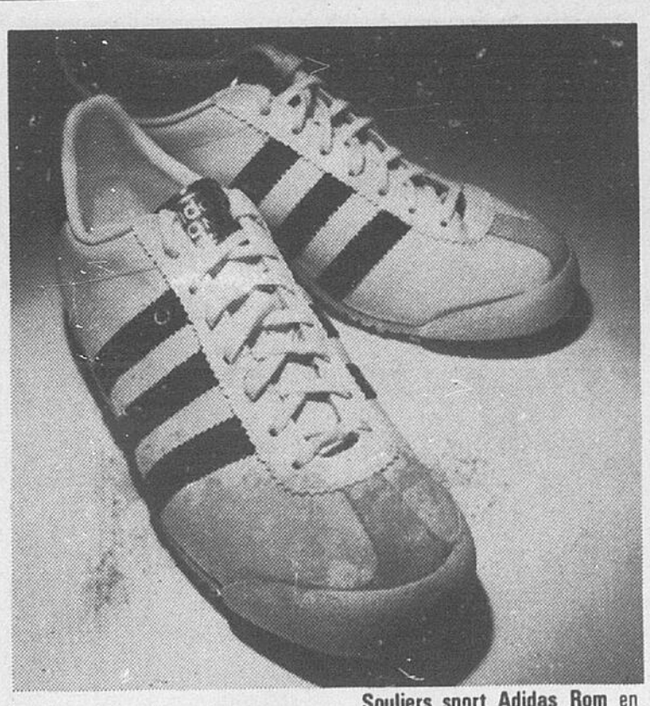
(424) MONUMENTS

VOUS désirez un monument de qualité . . . Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal; 745-0662. 424—JNO



Demain amenez votre famille chez Freiman et profitez des aubaines de chaussures estivales

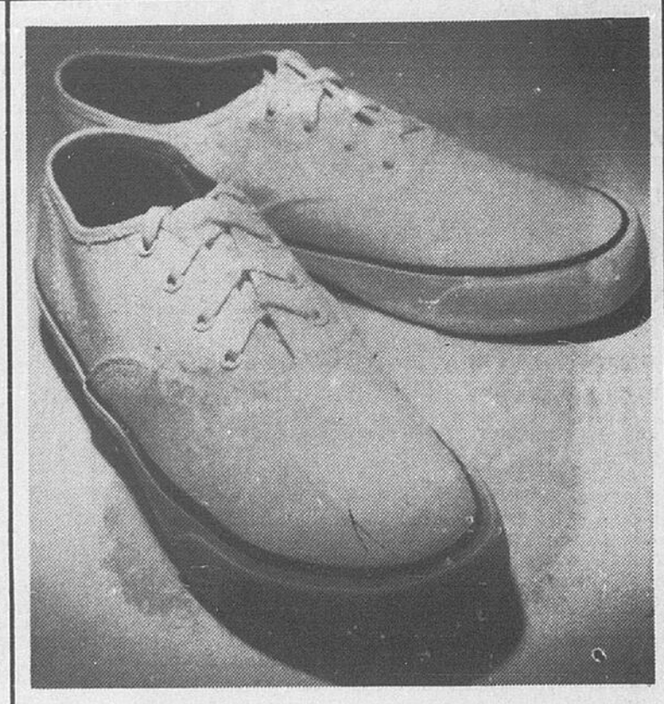
MAGASINEZ au WESTGATE, CENTRE-VILLE et ST-LAURENT. TELECOMMANDES: 232-6464



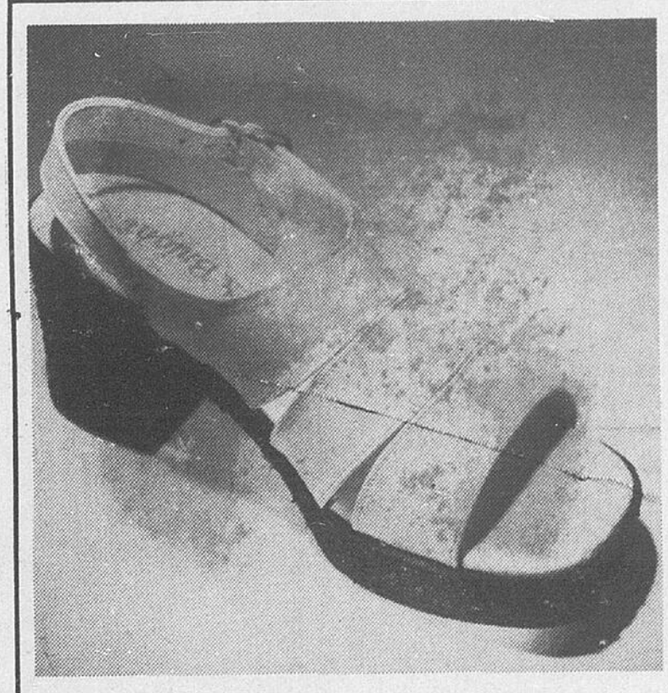
16.98 **Souliers sport Adidas Rom** en cuir de boeuf blanc avec lignes bleues. Avec cet achat une paire de bas Adidas gratis. Pointures pour hommes et garçons, 3 à 12.



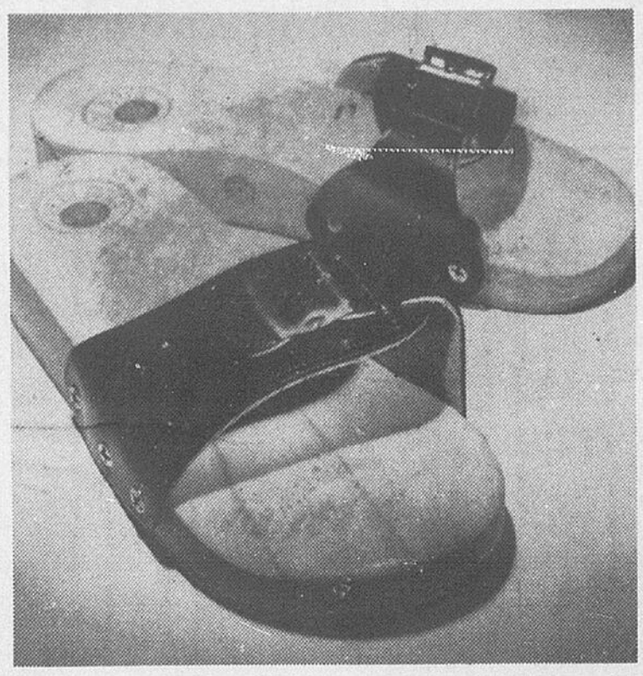
12.99 **Souliers lacés ou à enfiler pour hommes** Souliers d'été en cuir ou en suède. Semelle en caoutchouc-mousse. Noir, brun foncé ou moyen. 6½ à 12, pas toutes les pointures.



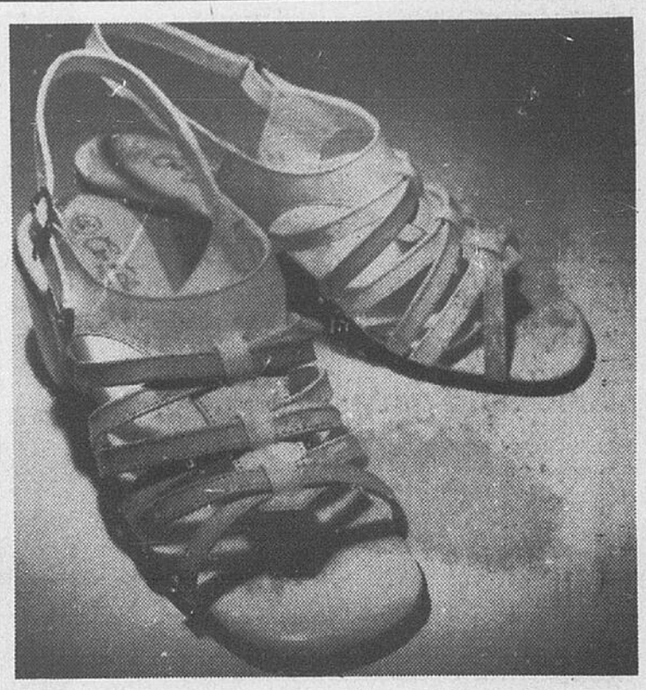
2.99 **Espadrilles pour dames** en toile blanche avec lignes bleues. Semelle coussinée. Support à la cambrure. 5-10.



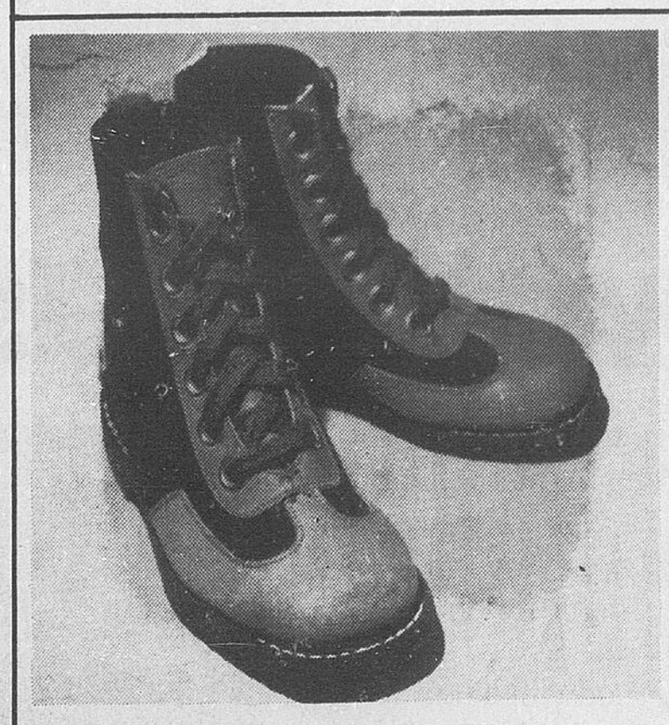
6.99 **Sandales tout-aller.** Sandales de qualité, choix de vinyle. Couleur os ou rouge. Pointures: 5 à 10.



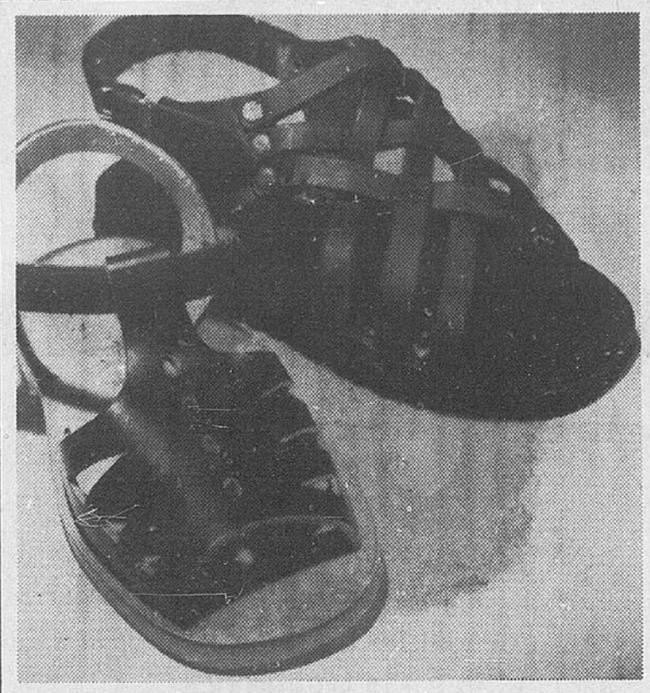
4.99 **Sandales d'exercice pour dames** Sabots de bois importés de Hollande. Tan, os ou marine. Pointures de 5 à 10. Ce sont des sandales Pedi pal.



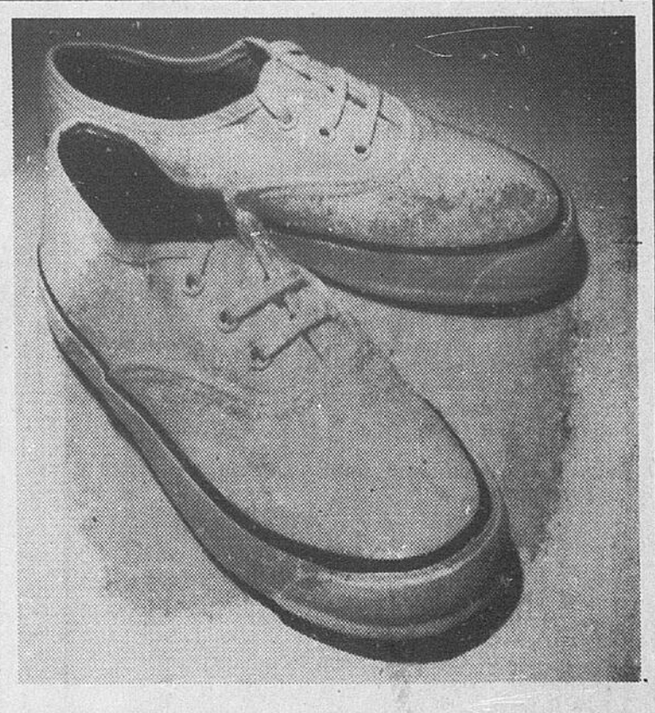
6.99 **Sandales tout-aller pour dames** Blanches, multicolores ou rouges, blanches et bleues. En cuir. Pointures: 5 à 10.



9.99 **Bottilons en cuir ou en suède pour garçons.** Modèles lacés ou à enfiler. Pointures: 11-12½, pas toutes les pointures.



4.99 **Sandales pour fillettes et garçons** avec empeignes en cuir et semelle en caoutchouc. Pas toutes les pointures: 8½ à 3.



3.00 **Espadrilles pour fillettes et garçons** empeignes en toile. Choix de modèles. Pointures: 6 à 3. Pointures pour enfants: 2.00 la pre.

FREIMAN
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

Magasinez samedi de 9:30 a.m. à 6:00 p.m. Aux rayons des souliers pour hommes, dames et enfants,

3ième étage et rez-de-chaussée, centre-ville; St-Laurent et Westgate. Utilisez votre carte de crédit la Baie ou votre Charge-Plate Freiman.



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 pm.

RUBRIQUES

AVIS
100 Avis divers
101 Avis publics
102 Avis légaux
105 Garages ouverts
106 Pharmacies ouvertes
108 A l'affiche demain
110 Fiancailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

EMPLOIS
120 Carrières-professions
121 Aides professionnels
122 Personnel de bureau
123 Aides techniques
124 Personnel de Vente
125 Agents distributeurs
126 Agents vendeurs
127 Personnel d'hôtellerie
128 Personnel de restaurants
129 Esthétique-coiffure
130 Personnel d'hôpital
131 Personnel de métiers
132 Aides demandés
133 Positions vacantes
135 Personnes de compagnie
136 Aides-domestiques
138 Garderais bébés
139 Emploi demandé
142 Professeurs-instituteurs
144 Personnel scolaire
146 Ecoles spécialisées

LOGEMENTS
150 Logements demandés
151 Maisons demandées
152 Chambres demandées
154 Chambres et pension demandées
155 Pension à partager
156 Maisons à louer
158 Service de location
161 App. à louer
162 Maisons de repos
163 App. Meublés
164 App. à vendre
165 App. à partager
160 Hôtels-motels
167 Cahmbres à louer
168 Pensionnats
169 Chambres et pension

IMMEUBLES
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
179 Terrains à louer
180 A louer ou à échanger
181 Propriétés à échanger
182 A louer ou à vendre
183 Condominium
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
186 Propriétés à l'extérieur
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurance immobilière

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
201 Echanges de commerce
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
211 Local commercial
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalet demandés
234 Terrains pour roulotte demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalet à louer
239 Terrains pour roulotte à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalet à vendre
244 Terrains pour roulotte à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
251 Maisons mobiles
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
264 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
287 Véhicules tout terrain
288 Machinerie à vendre
290 Motocyclettes
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
295 Accessoires de moto-neiges
296 Entreposage
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISES
310 Divers demandé
311 Encans
312 Divers à vendre
313 Vêtements à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublements
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
335 Pension-animaux
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparations et service
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements
366 Musique
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
393 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues

DECES
416 Remerciements
418 Messes-services-anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuriste
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

Taux ANNONCES CLASSES

Mots	4 jours	7 jours
10	2.00	2.45
11	2.20	2.70
12	2.40	2.94
13	2.60	3.19
14	2.80	3.43
15	3.00	3.68

Pour insertions consécutives

(101) AVIS PUBLICS

CUEILLETTE DES ORDURES MENAGERES DANS VANIER et GLOUCESTER

Le 21 MAI ETANT CONGE, LA CUEILLETTE SE FERA LE 22 MAI.

101

(100) AVIS DIVERS

AVIS IMPORTANT
THIBAULT DEMOLITION
DEMOLIRA Palais de Justice de Hull, rue Principale. Matériaux de tous genres à vendre. Planches murailles, tuiles de plafond, portes de voutes commercial de bois et de cuir, batteship florescent, fixtures, portes de cellules, élévateur, bancs, toilette, lavabo, casiers de métal, tablettes "plywood" et plusieurs antiques. 771-6247.
100-45

JE SOUSSIGNE M. Omer Bégin, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, 17 mai 1973 je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. Omer Bégin, 41 St-Louis, Masson, Qué. 100-45

(101) AVIS PUBLICS

AVIS

L'assemblée annuelle de la Corporation du GATINEAU MEMORIAL HOSPITAL Wakefield, Québec

aura lieu au Wakefield Inn, Wakefield, Québec le 22 mai 1973 à 20h 00 dans le but de:

1) recevoir les rapports annuels
2) nommer les vérificateurs
3) élire les administrateurs.

Par ordre:
M. Arthur Reid,
Secrétaire honoraire.
101

L'ASSOCIATION RECREATIVE DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA (RA)

L'assemblée annuelle de l'Association se tiendra au Centre RA, 2451, promenade Riverside, Ottawa, à 8h p.m., le mercredi 23 mai 1973. On y présentera les différents rapports annuels. Les membres décideront de toutes questions pertinentes portées à leur attention.

L'élection des directeurs se tiendra du 30 mai au 5 juin 1973. Il y a treize (13) postes à remplir. Les candidats sont:

1. Donald B. Anderson
2. Joseph (Joe) Cardillo
3. Maynard Campeau
4. Andrew Ross Chalmers
5. Charles A.S. Clark
6. Brian Conway
7. J.H. Gordon Cooper
8. Margaret Fullerton
9. Leonard C. Hill
10. Ray Kinsella
11. G.R. Labossière
12. George W. McCord
13. J.A. (Fred) McDonald
14. Joseph (Joe) McGuire
15. Ronald Philip Morris
16. Robert Patrick Morin
17. D.G. (Gerry) Nigra
18. Alfred Papineau
19. Claudette Simoneau
20. L. Gérard Sincennes
21. Clay Turner
22. David B. Waddell

Leonard C. Hill,
secrétaire.
101

(102) AVIS LEGAUX

LA LOI SUR L'EXPROPRIATION,
SRO 1970, CHAPITRE 154

AVIS D'UNE DEMANDE POUR L'APPROBATION DE L'EXPROPRIATION DE TERRAINS

VU la demande par la Corporation de la ville d'Ottawa pour l'approbation d'exproprier certaines parcelles de terrain étant dans la ville d'Ottawa, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, dans le but d'aménager le parc du chemin Walkley et de la promenade Sandalwood.

VOUS ETES AVISE PAR LA PRESENTE qu'une demande a été déposée pour l'approbation d'exproprier le terrain décrit comme suit:

Terrain vacant Bloc H, côté nord du chemin Walkley, cadastre 31.

Tout propriétaire de terrains touchés par cet avis qui désire une enquête à savoir si le prix dudit terrain est juste, bien fondé et raisonnablement nécessaire pour atteindre les objectifs de l'autorité expropriatrice, devra en aviser l'autorité approbatrice par écrit,

(a) dans le cas d'un propriétaire enregistré, averti personnellement ou par courrier recommandé dans les trente jours après réception de l'avis, ou, s'il a été averti par publication, dans les trente jours après la première publication de l'avis;
(b) dans le cas d'un propriétaire qui n'est pas propriétaire enregistré, dans les trente jours après la première publication de l'avis.

L'autorité approbatrice est
La Corporation de la ville d'Ottawa,
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario.

La Corporation de la ville d'Ottawa
Le directeur des propriétés
M. C. INSTANCE

A NOTER QUE:

(1) La loi sur l'expropriation décrète que,

(a) lorsqu'une enquête sera demandée, elle sera menée par un agent d'enquête nommé par le Ministre de la Justice et le procureur général:
(b) l'agent d'enquête,
(i) devra donné à chaque partie à l'enquête l'occasion de présenter des preuves et des arguments et d'examiner et de contre-examiner des témoins, soit personnellement ou par l'entremise de son procureur ou de son agent, et
(ii) peut recommander à l'autorité approbatrice qu'une partie à ladite enquête reçoive un montant fixé n'excédant pas $200.00 pour le coût de l'enquête et l'autorité approbatrice peut, à sa discrétion, ordonner à l'autorité expropriatrice de payer de tels coûts sans délai.

(2) "propriétaire" et "propriétaire enregistré" sont définis comme suit dans la Loi: "propriétaire" comprend un créancier hypothécaire, un locataire, un créancier d'exécution, une personne ayant droit à des biens limités ou aux intérêts d'un terrain, un comité administratif des biens d'une personne mentalement incompétente ou d'une personne incapable de gérer ses affaires, et un gardien, exécuteur, administrateur ou fidéicommis responsables d'un terrain; "propriétaire enregistré" signifie un propriétaire de terrain dont l'intérêt dans les terrains est défini et dont le nom apparait dans un acte juridique dans le registre approprié, au droit de propriété ou au bureau du shérif, et comprend une personne apparaissant comme locataire du terrain sur le dernier rôle revisé d'évaluation.

(3) l'autorité expropriatrice, chaque propriétaire qui avise l'autorité approbatrice qu'il désire une audience au sujet des terrains qu'on a l'intention d'exproprier et tout propriétaire ajouté comme partie par l'agent de l'enquête sont des parties à l'enquête.

(112) ADOPTIONS

DESIRONS ardemment adopter un bébé, certaines concessions pourraient être faites à l'intéressé. Appelez à 613-632-2967. 112-48

(113) NAISSANCES

CHARTRAND — Robert et Claire (née Lacroix) ont l'honneur d'annoncer la naissance de leur premier enfant, 1 fils, Michel-André (7 liv. 11½ on.) le 13 mai 1973. 113-46

(102) AVIS LEGAUX

VILLE DE ROCKLAND

APPEL D'OFFRES POUR REVETEMENT ENROBE A CHAUD

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant au contenu, seront reçues par le greffier de la ville de Rockland jusqu'à midi, heure locale, le vendredi 25 mai 1973, pour le revêtement de rues diverses à l'intérieur de la ville de Rockland. Environ 2,300 tonnes.

On peut se procurer les cahiers des charges au bureau des Ingénieurs-conseils McNeely, Lecompte & Associates Ltd.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Mme M. St-Louis,
greffier,
Ville de Rockland,
Rockland, Ont.
McNeely, Lecompte & Associates Ltd.,
2145, rue Laurier,
Rockland, Ont.
102

LA COMMISSION DU LOGEMENT D'OTTAWA

APPEL D'OFFRES

pour la peinture extérieure des unités publiques de logement TC 3-1034

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h a.m. le 30 mai 1973, pour la peinture extérieure complète de 615 unités publiques de logement situées dans la ville d'Ottawa.

On peut se procurer les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 287, rue MacLaren, pièce 302, Ottawa, Ontario.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le directeur de l'entretien,
J. J. DENT.
102

(102) AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

Pour la vente de deux camions. Un F.W.D. mener des quatre roues, 1955, plus un camion F.D.W. pour des pièces. Une charrue en V, et une charrue "aile de coté". Le conseil se réserve le droit de refuser une ou toutes les soumissions.

MUNICIPALITE DE TEMPLETON OUEST,

W. WILLIAMS, SEC.-TRESORIER,
R.R. 2, GATINEAU, QUE.
102

COMTES UNS DE PRESCOTT ET RUSSELL
Service de la voirie
PLANTAGENET, ONT.

APPEL D'OFFRES
pour
(A) PIERRE CONCASSEE
(B) PONCEAUX A DEUX DALOTS

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à 10h a. m., H. A. E., le mercredi 30 mai 1973, pour (A) concasser environ 24,000 tonnes de pierre, granulaire "A", dans deux carrières aux environs de Plantagenet et d'Alfred et pour (B) construire des ponceaux à deux dalots et travail connexe sur la route de comté no 13, à environ 3 milles à l'ouest de St-Eugène, contenant 375 ver. cu. de béton.

Les soumissionnaires peuvent obtenir les bordereaux de soumission et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau de l'ingénieur du comté. On exige un dépôt non remboursable de $10.00 pour les bleus et les cahiers des charges des ponceaux.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

A. J. Lynch, P. Eng.
Ingénieur de comté
Plantagenet, Ontario
102

APPEL D'OFFRES
ECOLE ELEMENTAIRE

COMMISSION SCOLAIRE CHAMPLAIN
Case postale 8,
17, boul. Gréber,
Pte-Gatineau, Qué.

BOILEAU & ASSOCIES
358, boul. Maloney-Est,
Gatineau, Qué.

FONDEX LTEE,
277, rue Notre-Dame,
Gatineau, Qué.

JEAN ISSALYS,
751, boul. St-Joseph,
Hull, Qué.

PAGEAU, MOREL & LEFEBVRE,
672, boul. St-Joseph,
Hull, Qué.

La Commission scolaire Champlain demande des soumissions pour la construction d'une école élémentaire à Pointe-Gatineau, Qué.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peurront être obtenus au bureau du propriétaire, contre un dépôt de ($100.00) cent dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de $90,000.00 (quatre-vingt dix mille dollars) à l'ordre de la Commission scolaire Champlain ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quatre-vingt-dix jours (90) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra têre échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire Champlain, 17 boul. Greber, Pointe-Gatineau, Qué., a/s M. Jean Deschênes, directeur général, jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le 13e jour du mois de juin 1973 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

SPECIALITES		MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION EN DOLLARS
1—Plomberie-Chauffage	$11,000.00	(Onze mille dollars)
2—Ventilation	$ 7,000.00	(Sept mille dollars)
3—Electricité	$ 9,000.00	(Neuf mille dollars)
4—Intercom	$ 1,000.00	(Mille dollars)

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour 120 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Nom et signature: Jean DESCHENES
Directeur général
102

(102) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
SERVICE DE LA TRESORERIE
Division des achats
M. 140 — MATERIAUX DE PLOMBERIE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, Ont., K1N 5A1, et libellées "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE MATERIAUX DE PLOMBERIE seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4h p.m., le LUNDI 28 MAI 1973.

On peut se procurer les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du directeur de l'Approvisionnement, pièce 305, hôtel de ville.
La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier municipal.
102

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS
de la ville de Touraine, Québec
POUR LA CONSTRUCTION D'UNE ARENA, TOURAINE, QUEBEC

Des soumissions scellées et portant la mention "soumissions pour une aréna et adressées au soussigné" seront reçues pour la construction d'une aréna à Touraine, le ou avant le 14 juin 1973 à 15 hres et ouvertes publiquement le même jour à 20 hres à l'hôtel de ville de Touraine.

Les plans et devis préparés par AUDET, BLAIS ET GRONDIN, 120, rue Principale, Hull, P.Q., peuvent être obtenus en versant une somme de $100.00 sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de l'architecte, le ou après lundi le 14 mai 1973.

Le dépôt ne sera remis qu'à ceux qui retourneront tous les documents en bon état, le ou avant mardi le 19 juin 1973.

Pour être valides, toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la ville de Touraine, Qué., ou d'un cautionnement de soumission; fait à l'ordre de la ville de Touraine, l'un ou l'autre pour un montant équivalent à 10% de la soumission.

Les sous-traitants;
a) en plomberie - chauffage
b) ventilation
c) électricité
d) isolant et couverture, ouvrage en métal
e) réfrigération

doivent retournés leurs soumissions cachetées au Bureau des Soumissions déposées du Québec, région de l'Outaouais, 3, rue Cholette, Hull, Qué., 24 heures avant la fermeture des soumissions. Les soumissions des sous-traitants doivent être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé fiat à l'ordre de la ville de Touraine, pour un montant équivalent à 10% du prix de leurs soumissions.

Les documents (plans et devis) pourront être consultés par les sous-traitants au bureau de l'Association des Constructeurs de Hull, 3, rue Cholette, Hull, Qué.

La ville de Touraine ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean Gervais
Greffier
12, Avenue de Picardie
Touraine, Québec
Le 10 mai 1973.
102

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, rue ELGIN, OTTAWA (Ont.), K1A 0M3, et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR L'ENTREPRISE No 78071 — BUREAU DE POSTE, S.P. 2A, BOURGET, Ont., seront reçues jusqu'à 15h (heure avancée de l'Est) je leudi 7 juin 1973.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa, et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des constructeurs, district de Hull, 3, rue Cholette, Bureau 2, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.-J. CARETTE,
chef des Services financiers et administratifs.
102

(102) AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON DEMOLITION
No P/73-6 (Ottawa)

Des soumissions cachetées adressées à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton seront reçues au nom de la Municipalité par la ville d'Ottawa, Directeur de l'approvisionnement, pièce 305, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa Ontario, K1N 5A1, jusqu'à 4h p.m.

LE LUNDI 28 MAI 1973

pour la démolition d'édifices appartenant à la ville.
On peut se procurer les bleus, les cahiers des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du —

Directeur de la propriété,
pièce 506, hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario.

La Municipalité régionale ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le directeur de la propriété
M. C. Instance
Ottawa, Ontario
102

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
APPEL D'OFFRES
PEINTURAGE EXTERIEUR

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant au contenu, et adressées au soussigné pour le peinturage extérieur de maisons, de bâtiments de ferme et d'édifices commerciaux seront reçues jusqu'à 3h 00 P.M., H.A.E. et décachetées 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la Capitale nationale, 3e étage
LE MARDI 5 JUIN 1973

On peut se procurer les cahiers des charges aux bureaux de la Commission de la Capitale nationale, Division de la mise en oeuvre, 3505, chemin Albion, Ottawa, sans aucuns frais.

LA PLUS BASSE ou toute autre soumision ne sera pas nécessairement acceptée.

A.H. STEVENSON,
Secrétaire,
Commission de la Capitale nationale,
48, rue Rideau,
Ottawa, Ontario,
K1N 8K5
102

(116) PERDU

BOURSE bianche perdue boul. Montclair. Récompense, 776-4461. 116-46

(116) PERDU

BAGUE 7 opales perdue chez Caplan, salle de bains. Récompense. 745-2465. 116-45

POMMERANIEN brun caramel, bout des pattes blanches, perdu près rue Lois, Hull. Récompense. 771-8428. 116-50

CHAPELET de grains de bois, perdu entre rue St-Jean-Bosco et 61 Booth. Nom Jérusalem inscrit à l'arrière de la croix. Récompense. Rapporter à Eugène Grégoire, 61 Booth, Hull. 116-46

DESIRONS donner une récompense à celui qui trouvera un berger allemand de 2 mois, tête blanche, couleur brun avec un peu de noir. 663-3114. 116-45

PERDU dans Hull, chien brun, pattes et queue blanches, taches noires forme X dans le la tête, répond Shéba, portant collier rouge au cou. 770-3536. 116-46

CHAT, couleur beige, yeux bleus, genre siamois. 722-6668. 116-50

COUPE-VENT en cuir brun laissé au cafétéria de la Polyvalente de Hull ou 1er dîner. Récompense. 777-1183. 116-45

CHATTE noire, yeux jaunes, adulte. Alta Vista - Riverside. Récompense. 731-6421. 116-51

POODLE blanc miniature, répond au nom Pompon. Récompense. 663-6172. 116-51

(117) TROUVE

TROUVEE, angle rues Kent et Albert, jeune chatte noire, 996-7704 ou 235-8787. 117-45

ETUI de clefs, no de licence 917809 Qué. — 771-0029. 117-46

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-J.V.S.

(121) AIDES PROFESSIONNELS

GERANT(E) DE QUINCAILLERIE EXPERIENCE complète. Bilingue. Doit tout prendre en charge. "Toronto Hardware", 296, rue Dalhousie. 233-5649. 121-48

(122) PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE BILINGUE

5 jours par semaine, 11h 30 à 5h, dactylographie essentielle
Demandez: Bernard Charron, 722-7683, entre 9h et midi.

GUY CHENEVERT LTEE
145 Loretta-Nord, Ottawa
122

(120) CARRIERES-PROFESSIONS

(120) CARRIERES-PROFESSIONS

LA FEDERATION DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO
INVITE LES DEMANDES POUR LE POSTE DE

ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF(IVE)

ON EXIGE: un diplôme d'enseignement permanent et un minimum de cinq années d'expérience dans l'enseignement.
ON DEMANDE: un intérêt à l'éducation des enseignants et aux publications de la Fédération.
ON APPRECIERAIT: une maîtrise ou l'équivalent; aptitudes à participer aux divers aspects du travail de la Fédération; bonne connaissance du français et de l'anglais.

Entrée en fonctions en septembre 1973

L'échelle de salaire pour 1973-1974 est de $18,374 — $28,195 pour une période de douze mois.
Les demandes écrites seront reçues jusqu'au 22 mai et doivent être adressées comme suit:

LE PRESIDENT,
La Fédération des enseignants de l'Ontario.
1260, rue Bay,
Toronto, Ontario.
M5R 2B5
120

CORPORATION DE LA CITE DE VANIER

TRESORIER

Des demandes seront reçues par le soussigné jusqu'au 15 juin, 1973, pour le poste de TRESORIER de la Cité de Vanier.

LES FONCTIONS CONSISTENT EN:

a— préparation des prévisions annuelles à soumettre au Conseil, après consultation des autres services municipaux
b— préparation et revision annuelle d'un budget quinquennal renouvelable pour les immobilisations
c— déposition d'un rapport financier intérimaire portant sur les prévisions et les montants réels des revenus et déboursés
d— coordination et collaboration avec le Gouvernement Régional d'Ottawa-Carleton quant au financement des immobilisations.
e— centralisation des achats municipaux au nom de tous les services municipaux
f— appel d'offres
g— assurance de toutes les propriétés municipales
h— transactions immobilières pour la Cité

Les autres fonctions comprennent la supervision des travaux de facturation et de perception des taxes, la garde de tous les revenus municipaux, l'administration des payes et le contrôle des autres déboursés, le maintien de registres appropriés pour les fonds et la répartition des déboursés, le règlage des comptes et la rédaction des bilans annuels pour fins d'apuration et la publication du rapport financier, les conseils sur les besoins en emprunts de la municipalité et les dispositions pour emprunts temporaires à court terme ainsi que la formation et la direction des employés du bureau de la Trésorerie.

L'heureux candidat comptera plusieurs années d'expérience en comptabilité municipale, sera bilingue et aura obtenu son diplôme ou suivra le cours de formation des Greffiers et Trésoriers municipaux ou bien, comptera une expérience équivalente.

Avantages excellents aux employés, traitement conforme au degré d'expérience et de compétence, $14,550.00 — $19,550.00, ajustement pour 1973 a être ajouté.

Pour présenter sa candidature et autres renseignements, communiquer avec:

R. Poulin, A.M.C.T., C.M.C.,
Greffier municipal,
Hôtel de ville,
297, rue Dupuis,
Vanier, Ontario (K1L 7H8)
(613) 746-8105 poste 48
120

HEURES DE SERVICE POUR LA LONGUE FIN DE SEMAINE

Annonces classées SEULEMENT



SAMEDI 19 MAI: Service téléphonique et bureau ouverts 8h a.m. à 4h p.m.

DIMANCHE 20 MAI: FERME

LUNDI 21 MAI: Service téléphonique SEULEMENT, 6h 30 p.m. à 9h p.m.

LES PETITES ANNONCES DU JOURNAL LE DROIT POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 pm.

(120) CARRIERES-PROFESSIONS

OCCASION DE FAIRE CARRIERE

"Associates Finance Company", une des plus importantes compagnies de finances, recherche des personnes expérimentées capables de diriger. Formation fournie.

- Avancement rapide et possibilité de faire carrière
- Bon salaire
- Possibilité de poursuivre la formation
- Assurance de groupe et autres avantages
- Cours secondaire
- Expérience en finances préférable, mais non essentielle.

Faites parvenir votre demande à:

M. K. Landry,
Associates Finance Company,
219, ch. de Montréal,
Vanier, Ont.
745-7074

120

(122) PERSONNEL DE BUREAU

AIDE de bureau bilingue. Pas besoin de dactylographie ou de sténographie. Semaine de 5 jours. Se présenter à M. Parent, Achbar Ltée, 85, rue Principale. 122-47

(122) PERSONNEL DE BUREAU

STENO dactylo et caissières demandées. Expérience préférable. S'adresser à la Banque Provinciale 242 Rideau. 236-9984. 122-49

Le Conseil des Ecoles Catholiques de Carleton

a un poste libre immédiatement dans le

SERVICE DE LA PAYE DU BUREAU DE LA COMPTABILITE

EXIGENCES: On accorde la préférence aux candidats(es) bilingues, expérience dans le domaine de la paye est nécessaire. Les personnes qui possèdent une expérience dans le domaine de la paye par ordinateur ou un conseil scolaire seront avantagées au départ.

Les intéressées sont priées de communiquer par écrit avec le soussigné indiquant leurs aptitudes, leurs expériences et le salaire exigé. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 24 mai 1973 inclusivement.

G.-H. Laframboise
Surintendant des finances et de l'administration.
1695, chemin Merivale,
Ottawa, Ont.
K2G 3R4.

LA COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL

Poste: commis I - Service des Finances

QUALIFICATIONS:

Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée et posséder un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente

ou

avoir complété un cours de niveau secondaire IV avec option appropriée et posséder un minimum de 4 années d'expérience pertinente.

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du Directeur des Services financiers il procède à la vérification et à la codification des comptes payables et recevables
Tenue de livres et registres.
Conciliation des comptes de banque.
Il peut accomplir toute autre tâche connexe.

SALAIRE:

Selon la politique administrative et salariale: $4,996.00 à $7,110.00.

Toute demande doit parvenir avant 16 heures le 22 mai 1973 à l'intention de:

M. Le Directeur du Personnel,
Commission scolaire Outaouais-Hull,
122, rue St-Laurent,
Hull, P.Q.
J8X 1M6

122

(123) AIDES TECHNIQUES

HEWLETT PACKARD LIMITEE

OTTAWA
DEPARTEMENT DE SERVICE
Nous recherchons un (e)

TECHNICIEN(NE)

Ayant de 2 à 3 années d'expérience dans le domaine du service électronique ou électro-mécanique.

Soumettre vos demandes à :

M. G. CORNISH,
1785, prom. Woodward,
Ottawa, Ont.
225-6180

123

(122) PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE BILINGUE

POUR un administrateur. Diplôme de 10e année et compétence en sténographie et à transcrire la dictée en français comme en anglais. Traitement annuel: $7,460 à $8,200 (ST-6) plus 7% de primes au bilinguisme. Faire la demande par écrit au plus tard le 1er juin, au Directeur du personnel, Alliance de la Fonction publique du Canada, 233, rue Gilmour, Ottawa (Antario) K2P OP1 et la compagnie de son curriculum vitae. 122-47

COMMIS de bureau, travail intéressant, possibilité d'avancement, bénéfices marginaux, personne sérieuse seulement. Se présenter à 86 rue Front, entre 9 a.m. et 5 p.m. 122-

Secrétaire bilingue

Poste disponible pour personne responsable et sérieuse.

FONCTIONS:
—S'ocuper de dossiers de correspondance, préparer les rapports ordinaires et assumer diverses autres fonctions de secrétaire.
—Expérience de travail de bureau, de préférence.
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec

TRAVELERS OF CANADA
400 ouest, rue Laurier
237-7550

122

COMMIS ET DACTYLOS

Pouvez-vous être de service un ou deux jours par semaine (journée de 7½ heures). Des postes de soir et de nuit sont aussi disponibles. Excellents taux horaires, uniformes fournis. Il serait préférable de parler couramment l'anglais. Veuillez communiquer avec Mme Fox, pour un rendez-vous, à 725-4727. Hôpital municipal d'Ottawa.

122

CONSEIL SCOLAIRE DE CARLETON

SECRETAIRE D'ECOLE

$5,107

ECOLE SECONDAIRE GARNEAU
ORLEANS

Les tâches précises consistent à tenir compte des présences et absences et d'en préparer des statistiques pour les ordinateurs. Français et anglais requis.

Pour une entrevue, composez 824-6300

Une Caisse populaire d'Ottawa

requiert les services d'un(e)

COMMIS SECRETAIRE

EXIGENCES :

- 12e année d'Ontario ou 11 année du Québec
- Dactylographie (mais non sténo)
- Bilingue
- Boni spécial pour connaissance de l'italien
- Expérience dans une caisse ou une banque utile mais non essentielle
- Excellentes conditions de travail et salaire selon qualifications.

S'adresser au gérant de:

LA CAISSE POPULAIRE CHAMPLAIN,
1051 Wellington, Ottawa
725-1046

122

(123) AIDES TECHNIQUES

VENTES INTERIEURES

Le(la) candidat(e) doit être bilingue, (français-anglais) et posséder une connaissance de la terminologie en électricité.

Les postes: Les tâches comprennent le traitement des commandes téléphoniques précisant les demandes des clients et le calcul de la déperdition de chaleur.

Le(la. candidat(e) doit être prêt(e) à déménager à Toronto.

Prière de faire parvenir sa demande par écrit en incluant un résumé complet à:

W. H. DEVITT
Gérant du personnel
CANADIAN CHROMALOX CO.
210, boul. Rexdale
Rexdale 603, Ontario.

124

(122) PERSONNEL DE BUREAU

PERSONNE pour travail de bureau, bilingue, perception, dactylographie non nécessaire. Faire sa demande en personne à M. Chateauvert ou à M. Lévesque, A .L. Achbar Ltd, 85, rue rincipale, Hull 122-46

SECRETAIRE bilingue, expérimentée, requise pour ambassade. 237-0330 heures de bureau. 122-47

AMBASSADE d'Algérie demande dactylo téléphoniste, 232-9453. 122-48

PERSONNE, pour bureau de réception, de motel et gardien. 777-5514. 122-45

CAISSIER(ERE) avec expérience demandé(e), salaire selon expérience. Référer à: F. Davignon, 236-7966. 122-45

COMMIS de bureau demandé, avec dactylo, bilingue. Creighton Motors. 749-5903. 122-58

COMMIS-DACTYLO

Bonne connaissance du français

Posséder rapidité et exactitude

Entregent

Du lundi au vendredi — 8h du soir à 4h du matin
Salaire: $4,500 - $5,700

S'adresser au:
Service du Personnel,
Journal LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA (Ontario)

122

(123) AIDES TECHNIQUES

RECHERCHONS hommes et femmes pour la région de Hull à être former pour une profession très intéressante à temps plein ou partiel. Age: 30 ans et plus. Ecrire à demande d'emploi, Case Postale 304, Pte-Claire, P.Q. 123-67

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

recherche un

AGENT TECHNIQUE

FONCTIONS

La section d'électronique de la Division de physique a besoin d'un agent technique qui, sous surveillance, sera chargé de monter, de dépanner, de modifier et de réparer le matériel analogique et numérique, selon les besoins de la division.

QUALITES REQUISES

La préférence sera accordée aux diplômés d'un institut de technologie en électronique, qui ont au moins trois années d'expérience pertinente.

Il faut posséder une bonne connaissance pratique de l'électronique analogique et numérique transistorisée, et être versé dans le façonnage de la tôle, les circuits imprimés, les outils à main et l'utilisation d'appareils électroniques modernes.

TRAITEMENT

Le traitement pouvant atteindre 10,484 dollars par année sera fontion de la formation et de l'expérience du candidat retenu.

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Mentionner la référence P-6.

Les citoyens canadiens auront la préférence.

123

(124) PERSONNEL DE VENTE

Représentant(e) à l'exécutif $20,000 à $40,000

BASE plus commission, mature et bilingue avec expérience dans les produits industriels ou commerciaux. Armand Dubé, 1-514-844-3011. Edward Earl, Associates. 124-53

VENDEURS(EUSES) dans la vente de chaussures, s'adresser aux chaussures Trans-Canada, Place Cartier, Hull et 281 Notre-Dame, Gatineau. 124-48

(124) PERSONNEL DE VENTE

(124) PERSONNEL DE VENTE

(123) AIDES TECHNIQUES

LE DROIT LTEE
recherche

PROGRAMMEUR SENIOR

POUR SON BUREAU DE TRAITEMENT DES DONNEES

Compétence et expérience:

Homme ou femme bilingue avec personnalité agréable et esprit analytique, diplômé d'école secondaire et ayant complété le cours élémentaire des systèmes des traitements des données par ordinateur. Le candidat choisi devra avoir subi avec succès le test d'aptitude IBM pour programmeurs et posséder les connaissances des langages de programmation "assembler" et "cobol" ainsi qu'un minimum de 2 à 3 ans d'expérience au poste de programmeur. Offrons gamme complète de régimes d'avantages sociaux et salaire initial selon compétence et expérience.

CE POSTE EST A COMBLER IMMEDIATMENT

Prière de soumettre sans délai curriculum vitae complet à:

LE DROIT LTEE
Directeur du Personnel
375, rue Rideau
Ottawa, Ont.

123

(124) PERSONNEL DE VENTE

REPRESENTANT(e) recherché(e) par un distributeur en gros. Territoire déjà établi; vallée de l'Outaouais. Le (la) candidat(e) doit être bilingue et posséder une voiture. 722-7611. 124-50

Gérant(e) des ventes, $22,000

BASE plus commission, personne bilingue pour former équipe dynamiqu de représentants(es) dans les produits tangibles. Armand Dubé, 1-514-844-3011. Edward Earl Associates. 124-53

GAGNEZ DE L'ARGENT GRACE A AVON et payez-vous tous ces luxes tant désirés. C'est facile et si amusant! Obtenez tous les détails en composant 232-8585. 124-45

JUSQU'A $12,000

Renseignez-vous sur la possibilité d'une carrière permanente dans la vente, même si vous êtes présentement employé et vous connaissez un certain succès. Notre programme d'entraînement est complètement financé par notre compagnie. Vous bénéficierez d'un salaire garanti, commission, boni, pension, assurance-vie de groupe et hospitalisation, aide à la vente, etc... Si vous cherchez à améliorer votre sort, notre offre présente une perspective d'avenir ilimitée qui vaut la peine d'être étudiée ensemble sans vous distraire de votre présent emploi. Toute communication sera confidentielle. Ecrire Case no 221 Le Droit. 124-49

COMMIS vendeur, expérience dans la chaussure, 663-8112. M. Laurent Pelchat. 124-45

ASSURANCE-VIE

Pour débuter de $500. à $1,000 par mois, plus boni, selon aptitude ou expérience, cours d'entraînement et assistance requise, position permanente, avantages sociaux, payés par la société. Pour rendez-vous, L. J. Doyron, 745-2142. 124-45

FULLER BRUSH LTD. Devenez vendeur, gagnez de l'argent de façon agréable, déterminez vos heures de travail selon vos exigences familiales, territoire ouvert dans Pte-Gatineau et Ste-Rose. Communiquez avec M. Chauret, 663-6869. 124-55

DIRECT FILM

recherche

VENDEURS (SES)

— PLEIN TEMPS
— TEMPS PARTIEL

Connaissances photographiques requises. Bilingues.

S'adresser à
225, RUE RIDEAU

124

(125) AGENTS DISTRIBUTEURS

FIESTA liqueurs douces et potato chips demande des vendeurs (euses) distributeurs (trices) pour du porte à porte pour la région Ottawa, Vanier, Rockland, Bourget et les environs. Commission intéressante. Condition, doit posséder camion et petit capital pour achat de marchandise. Pour plus de renseignements téléphonez J. L. Leblanc, 824-2847. 125-47

(126) AGENTS VENDEURS

AVEZ-VOUS besoin d'argent? Représentants (tes) plein temps ou temps partiel, auto nécessaire, 776-1963. 126-58

DISPOSEZ-VOUS de temps libre, faites de l'argent dans la vente de produits Familex. Expérience non nécessaire. 771-4653. 126-45

AGENCE de publicité (articles publicitaires). Demandons deux représentants(es), un(e) pour le côté du Québec, un(e) autre pour Ottawa et les environs. Doit avoir au moins cinq ans d'expérience dans la vente et posséder une automobile. Prospects fournis. Commission et bonis. Apelez le soir, après 6h., M. Marcel Aussant, 770-2987. 126-45

(126) AGENTS VENDEURS

VENDEUR pour travailler dans les régions Ottawa, Hull. Réponse à: Equipement de construction de Québec Limitée. Boîte 212, Hull, P.Q. Attention R.D. Porter 126-46

NOTRE BUREAU possède une ouverture pour une personne intéressée dans la vente de produits immobiliers. Excellente occasion d'avancement. Excellent programme de formation. Nous recherchons une personne sérieuse possédant une voiture et qui désire un travail enrichissant et rémunérateur. Communiquer avec Shipman Real Estate "Realtor" pour une interview — George Coughlan, 232-5321. 126-JNO

(127) PERSONNEL D'HOTELLERIE

"BAR MAID" demandée, expérimentée. Se présenter en personne après 6h. Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 127-48

PERSONNE demandée pour parc de stationnement. Bon salaire et pourboires. Se présenter en personne après 6h., Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 127-48

FEMMES de chambre demandées. S'adresser en personne entre 5h. et 7h p.m., à La Dolce Vita, 515 St-Joseph, Hull. 127-45

"BARMAN" serveurs, serveuses avec expérience, *cuisinier (ère) Park Lane Hotel, 111 Cooper, 238-1331. 127-47

SERVEURS(euses) de table pour salle à manger licenciée. Présentez-vous à discothèque Le Soleil, 37 Montcalm à Hull, entre 12h et 2h ou entre 6h et 8h. 127-56

BUS BOY demandé, se présenter en personne à la Dolce Vita, 515 boul. St-Joseph, Hull. 127-47

BON(NE) cuisinier(ère) recherché(e), connaissance de cuisine française. Demandez M. Lecompte 94, rue Principale, Hull. 770-5360. 127-51

(128) PERSONNEL DE RESTAURANTS

SERVEUSES(EURS) salle à manger, licenciée, service du soir, expérience. Restaurant Fleur-de-Lys, 400 boul. Taché, 771-0242. 128-49

SERVEUSE(eur le soir restaurant pour apporter Ho-Wah, 218 Montcalm, Hull. 128-50

SERVEUSE de table, midi à 5h. Au Cameo Restaurant, 274, rue Elgin. Expérience requise. 128-50

PERSONNE expérimentée avec lave-vaisselle; aussi entretien. De midi à 8h p.m.; dimanches en congé. 50, rue Georges, Ottawa. 128-50

DEMANDE serveuse(eur) pour le soir avec ou sans expérience. S'adresser 651 boul. St-Joseph. 128-48

AIDE-CUISINIER(ERE), se présenter en personne chez Roland, entre 8h a. m. et 4h. p. m. 40 Principale. 128-50

SERVEUSE(EUR) avec expérience, seulement, demandé(e) pour restaurant licencié. 771-1911, Hull. 128-47

PERSONNE à temps partiel pour toutes phases d'opérations. 231-6890; 231-5091. 128-55

CHEF DE CUISINE demandé. Minimum 10 ans expérience, bon salaire. 771-1707. 128-55

"BARMAID" demandée. 615 boul. St-Joseph. 128-45

SERVEUR(EUSE)S, temps partiel, avec expérience — 771-2281. 128-50

"BARMAID" avec expérience; aussi personne préposée aux chambres — 777-5514. 128-46

(129) ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(SE) avec clientèle demandé(e) très bon salaire. Salon Daniel, 770-7770. 129-46

NOUS DONNONS des cours de charme et beauté, gratuitement (18 ans et plus). Travail assuré aux personnes sérieuses. 663-8689 129-48

COIFFEUSE(EUR) avec expérience demandée. S'adresser 719 Somerset. 236-0945. 129-51

(131) PERSONNEL DE METIERS

PERSONNE pour réparage de carrosserie d'automobile; salaire très considérable — 733-9180. 131-46

(131) PERSONNEL DE METIERS

(131) PERSONNEL DE METIERS

Importante compagnie de construction demande des

SOUS-TRAITANTS EN FINITION INTERIEURE ET MONTAGE DE CHARPENTES POUR MAISONS UNIFAMILIALES

Les personnes intéressées devront être en règle avec les normes de la construction du Québec et devront faire la demande au:

Bureau du personnel
Les Entreprises Roger Pilon,
526 Wilfrid Lavigne,
Aylmer, Québec,
684-2767

Demandez M. Cadieux

(130) PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIERES licenciées, infirmier et gardes-malades auxiliaires, plein temps et temps partiel, soir et nuit. Bilingues. S'adresser au service du personnel, hôpital Montfort, ch. Montréal, Ottawa. 130-50

(131) PERSONNEL DE METIERS

INSTALLATEUR d'aluminium, portes et fenêtres. Salaire maximum. 236-6782. 131-46

PRESSEUR(EUSE) de chemises expérimenté(e) pour plant de nettoyage à sec, excellent salaire, 749-5969 après 6 hres, 745-0641. 131-45

PERSONNE d'expérience demandée pour poste d'essence. Présentez-vous à 20, rue Beechwood. 131-49

CONCESSIONNAIRE Chrysler demande personne avec expérience pour département des pièces. Faire application à Capital Dodge Chrysler, 1554 Carling, John Bourgeois, assistant-gérant. 131-45

ATTENTION — laitier, boulanger, vente de liqueurs Fiesta et potato chips pour revenu supplémentaire. Pour plus de renseignements téléphonez Jean-Louis Leblanc, 824-2847. 131-47

(132) AIDES DEMANDES

DEBOSSELEUR demandé, bon salaire. 776-4162. 132-45

CONCIERGE demandé pour Place Lauzanne, doit demeurer sur les lieux. Salaire à discuter, projet de 150 unités. Communiquez avec M. Jean-Guy Désormeaux, Construction Du Barry Inc., 776-5595 ou 777-6762 résidence. JNO

AIDE - GARDE - MALADE, bilingue, pour période de 2 mois pour projet de personnes âgées. Doit loger. 232-1879. 132-45

CAISSIER(ERE) pour centre d'amusement, références. Pour rendez-vous appelez 746-4065. 132-45

HOMMES bilingue demandés dans département de chaussures. Nous vous entraînons pour poste d'assistant - gérant. Expérience un atout Chances d'avancement. M. G. Taillon, 777-1216. 132-49

AGENTS de sécurité, avec permis du Québec. S'adresser: Groupe Sécurité, 765, boul. St-Joseph, Hull — 776-3108. 132-46

ELECTROLUX

Nous sommes à la recherche, de vendeurs(euses), à temps plein ou partiel.
Bonnes conditions de travail, salaire de base garantie, auto nécessaire.
Pour renseignements demandez M. Bélanger, 776-4852 ou 771-1112.

132-

campeau

MECANICIEN(NE)

Poste libre pour un(e) mécanicien(ne) expérimenté(e) ou de classe A afin de travailler sur des camions et de l'équipement lourd de construction.

Ecrivez ou téléphonez au:

SERVICE DU PERSONNEL
CAMPEAU CORP. LTD.
2932, chemin Baseline
Case 450, succursale A
Ottawa, Ontario
K1N 8R9
829-3100, poste 315

132

(132) AIDES DEMANDES

PERSONNE demandée pour entretien ménager, temps partiel. De 9h a.m. à 1h 30 p.i. 231-4733. 132-48

SOUDEUR(EUSE) recherché(e). Emploi stable; expérience souhaitable. 825-3751. 132-45

NETTOYEUR (SE)S expérimenté (e)s et assurables. Personnel d'entretien à temps plein et à temps partiel. Concord Maintenance. 771-4168. 132-45

MAGASIN de chaussures pour hommes, 142, rue Rideau, demande commis bilingue. Expérience préférable. 132-50

PERSONNE pour travaux domestiques, avec expérience, résidante de Touraine ou environs, le vendredi — 776-1654. 132-46

HOMME demandé avec expérience. Se présenter au poste d'essence Lucien Charron, 205 boul. Gréber, Pte-Gatineau. 132-47

PERSONNE avec expérience demandée pour département de fruits et légumes au magasin A. L. Raymond. Demandez M. Gérard Roy, 770-4480. 132-51

HOMME ou femme pour vaisselle, 2 jours par semaine. La Ferme Colombia. 776-6484. 132-47

SURVEILLANT (E) recherché (e) pour l'organisation et la gérance d'un personnel d'environ 10 — hommes et femmes. (Le(la) candidat(e) doit être assurable et expérimenté(e) dans l'entretien de bureaux. Concord Maintenance — 771-4168. 132-45

MECANICIEN licencié demandé. S'adresser, gérant Centre Fina, 3665 Ch. Richmond, 829-2057. 132-46

POINTE - GATINEAU, travail de chambre dans un motel, plein temps et temps partiel, 770-6220 132-48

GARDES pour musée requis immédiatement. Salaire meilleur que la moyenne. 236-2516. 132-63

ORLEANS Builders Supply, 2254, 3e Ligne, Orléans. Se présenter au bureau. 132-45

CAISSIER(ERE) avec expérience pour épicerie. S'adresser March Provibec, 166 St-Rédempteur. 132-46

MENUISIER de charpente demandé. Après 5h, 777-3437. 132-46

FULLER BRUSH LTD.

DEVENEZ Fullerette et gagnez de l'argent d'une façon agréable. Déterminez vos heures de travail selon vos exigences familiales. Territoires ouverts dans Hull et Wrightville. Communiquez avec M. Desjardins. 663-6500. 132-48

ETUDIANTS(ES) pour entretien ménager. Fins de semaine (4h à minuit), temps partiel. (6h à 10h) 231-4733. 132-48

BESOIN de 10 à 12 tireurs de joints qualifiés. S'adresser à 210 boul. St-Joseph, Hull. 770-7556. 132-48

J'AIME ETRE MON PROPRE PATRON

VOUS le serez si vous devenez un(e) représentant(e) Dorina pour la vente de bas-culottes, chaussettes, combinés, chandails et lingerie pour enfants. Composez 728-5007 ou écrire à Dorina Fashion 115 Montpellier Montréal 379. 132-63

INTERVIEWERS (HOMMES OU FEMMES) PAR TELEPHONE

Aimeriez-vous travailler à votre domicile, lorsque cela vous plaît. 4 heures par jour, 5 jours par semaine, pendant environ 2 mois. Formation offerte. Bon salaire pour personne consciencieuse. Doit être bilingue. Répondez en indiquant votre nom votre adresse, votre numéro de téléphone, votre expérience en affaires selon le cas et votre degré de scolarité à la Case 247, Le Droit KIN 5Y7. 132-48

SECRETAIRE

LA SOCIETE canadienne des Relations publiques Inc. a un poste vacant pour un(e) secrétaire parfaitement bilingue. Les responsabilités comprennent le dictaphone et la sténographie (anglaise seulement) l'utilisation de la "Gestnetner" ainsi que la lecture des épreuves françaises. Salaire: $550. Emplacement: Ottawa. Communiquer avec T. H. MacLeod, la Société canadienne des Relations publiques, 88, avenue Argyle, Ottawa K2P 1B4, 232-1222. 132-46

LA GARDE A PIED du gouverneur général a besoin de 15 étudiants âgés d'au moins 17 ans. Elle offre un emploi de 8 semaines, débutant le 3 juillet. Le salaire sera d'environ $550.00. Communiquez sans délai avec le Personnel du Bureau de Recrutement, salle d'exercices, Carré Cartier Ottawa, mardi au vendredi entre 20 et 22 heures. 992-3711. 132-30

PERSONNE EXPERIMENTEE POUR

COUTURE

de vêtements d'hommes
au service des retouches d'un magasin à rayons en pleine croissance

- Poste permanent à temps plein
- Semaine de 5 jours
- Tous les avantages de la compagnie
- Rabais sur les achats

Faites votre demande au
SERVICE DU PERSONNEL

CAPLAN'S

135, rue RIDEAU

132

PHILOMENE





(132) AIDES DEMANDES

Le magasin FIRESTONE, 227, rue Montcalm à Hull, P. Q., recherche une personne pour des alignements de train-avant. Bon salaire de base, généreux programme de bonis, tous les avantages de la compagnie. Communiquer avec M. Brunet. 777-1627. 132-50

ETUDIANT(E) fort(e) pour travailler dans une usine de bétons, 36h par semaine à $2.00 l'heure. S'adresser en personne à 265 Montée Paiement, Gatineau. 132-50

ETUDIANTS(as) demandés(es). Travail pour l'été, aimant et pouvant voyager, salaire de $75 à $100 par semaine. Pour renseignements 418B Rideau. 132-51

DEMANDE femme de ménage, 1 jour par semaine, $2,50 de l'heure. S'adresser à 105 St-Onge, Hull, entre 4h et 9h. 132-51

BOUCHER ou apprenti-boucher. S'adresser Marché Provibec, 166 St-Rédempteur. 132-50

ETUDIANTS(ES) demandées, travail d'été. Pour renseignements, 663-7282. 132-45

CONCIERGE jour seulement pour école dans Gatineau. 770-5849. 132-45

(132) AIDES DEMANDES

CHAUFFEUR de cantine mobile, bilingue, références. S'adresser entre 4h - 7h p.m. 1499 ch. Star-Top. 132-

(133) POSTES VACANTS

TEMPS PARTIEL
et PLEIN TEMPS

Pour travail dans bijouterie.

Expérience préférable mais non essentielle.

Bonnes conditions de travail.

Pour rendez-vous, appelez

RICHER & SNOW

143 Principale — HULL

777-4916

133

(132) AIDES DEMANDES

(132) AIDES DEMANDES

Sears — SIMPSONS

L'ENTREPOT DE
L'AVENUE KALADAR

recherche

DES INSTALLATEURS(TRICES) DE DRAPERIES EXPERIMENTE(E)S

Emploi à temps plein comprenant tous les avantages sociaux de la compagnie:

- 10% d'escompte sur tout achat pour vous-même et vos dépendants fait aux magasins Simpsons-Sears et Robert Simpsons
- Partage des profits - vous partagez les profits de la compagnie
- Vacances et congés maladie généreux

Faire sa demande en personne:

M. LOWELL, 2477, avenue KALADAR

132

TECHNICIEN(ENNE)S EN INSTRUMENTS

Nous recherchons immédiatement des technicien(enne)s en mécanique qui ont de l'expérience dans le domaine de la réparation et de la remise à neuf:
d'instruments mécaniques

ou

d'instruments horlogers et d'instruments mécaniques de précision

Bien que la préférence sera accordée aux personnes expérimentées, les diplômé(e)s d'écoles techniques ayant une expérience limitée seront pris en considération.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent adresser leur demande au:

Service du personnel,
Sperry Gyroscope
Division d'Ottawa,
Sperry Rand Canada Ltd.,
3, ave. Hamilton, Ottawa
728-4681

132

(133) POSTES VACANTS

(133) POSTES VACANTS

ZELLER'S

recherche

CANDIDAT(E)

à la gérance en vue de suivre un entraînement pour service d'alimentation.

- Doit être d'âge mûr
- Expérience préférable mais non essentielle.
- 10e année ou plus.
- Salaire avantageux.

Faire parvenir curriculum vitae à:

ZELLER'S

1515, boul. Gréber — PTE-GATINEAU

133

STAGIAIRES EN ADMINISTRATION

Une firme de vente au détail qui gagne rapidement de l'importance, et qui a des magasins partout au Canada, a des vacances immédiates pour des personnes récemment graduées afin de leur donner une formation sur les lieux dans le domaine de l'administration des magasins. Occasion d'avancement au siège social et à des postes administratifs.

NOUS OFFRONS:

—Un programme de formation de cinq ans

—Un excellent salaire initial, des congés payés, de l'assurance-vie gratuite, un régime de rentes et d'autres avantages.

TITRES ET QUALITES:

—Aptitudes de chef

—Prêt(e) à déménager

—Au moins une 12e année

—La préférence sera accordée aux diplômé(e)s d'un collège

Faites votre demande à l'un des magasins suivants:

MAGASINS K-MART

1651 ch. MERIVALE
1055, boul. ST-LAURENT
BELLS CORNERS
BLOSSOM PARK

133

(135) PERSONNES DE COMPAGNIE

BIJOUTERIE

Un commerce rentable. Revenu jusqu'à $15,000 par année. Le propriétaire veut prendre sa retraite et est consentant de rester afin d'entraîner le candidat. Aucune expérience nécessaire. Professionnel au magasin.

Aidera au financement. $15,000 demandé pour les atouts. Agissez dès maintenant et ayez votre propre commerce.

771-9805

135

(136) AIDES-DOMESTIQUES

GARDE-BEBE, ménagère pour 3 fillettes (6-9-12) fins de semaine libres — Homme professionnel. Case postale 5226, Ottawa, K2C 3H1 — 825-3654. 136-45

MENAGERE, minimum de cuisson, pour 3 personnes. 733-5759 après 4h 30. 136-50

CHAMBRE et pension plus salaire pour soin de bébé, 7 mois et soin ménagers. Personne mature seulement. Références. Jour, 776-4218. 136-50

BESOIN d'une gardienne pour 2 enfants. Projet Le Baron. 770-5246. 136-46

ORLEANS, personne pour garder 2 enfants, légers travaux. 824-5577. 136-48

DESIRE gardienne le jour, 2 enfants, 3 ans et 2 ans, peut loger chez moi, 776-4646. 136-50

AIDE ménagère — 3 enfants, âge scolaire — 684-4096 après 7h. 136-46

LUCERNE, fille demandée pour travaux domestiques, 2 enfants (7 et 4 ans) logée, chambre privée. 776-1802. 136-JNO

PERSONNE fiable, légers travaux domestiques, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, chambre privée, téléviseur et téléphone. Doit logée. 224-7489. 136-46

GARDIENNE demeurant à Gatineau ou Templeton, 3 enfants, un d'âge scolaire. 663-0303. 136-46

GARDIENNE pour 2 enfants, légers travaux. 777-9670. 136-45

MENAGERE pour soin de 3 enfants sans mère. Domaine Glenwood, dans la région d'Aylmer. 684-3220 le soir. 136-56

PERSONNE fiable pour prendre soin d'un enfant de 2 ans. Loger ou non. 770-7300 après 6h. 136-46

PERSONNE pour travaux ménagers à la semaine. 469 boul. Taché, Hull. Références. 777-1250. 136-49

ON DEMANDE personne fiable pour tenir maison et prendre soin d'une personne âgée, condition à discuter. Téléphone, 986-5012, Buckingham. 136-46

GARDIEN(NE) pour 2 enfants. Logé(e) ou non. Légers travaux ménagers. Pointe-Gatineau. 771-0412. 136-46

GARDIENNE demandée à la maison, 776-3921 après 5h. 136-45

PERSONNE fiable, 2 enfants d'âge scolaire, 5 jours. Doit loger ici. Chambre privée. 745-2301. 136-48

AIDE MENAGERE, pour homme d'affaires, logée, bon salaire. 746-2698. 136-56

PERSONNEL fiable pour garder 2 enfants à la maison le jour. Mont-Bleu, 776-4400. 136-47

PERSONNE adulte, pour faire des chambres dans un motel. 665 ch. Montréal, 745-6891. 136-51

CARSON GROVE, gardienne expérimentée pour garder 1 enfant de 2 mois chez moi. Lundi au vendredi. Légers travaux. 746-0802. 136-51

RIVIERA — Personne responsable pour s'occuper de 3 enfants, 2 à l'école, 1 bébé 1 mois, entretien demaison, fin de semaine libre. Doit garder 2 soirs par semaine jusqu'au 22 juin, après cette date, libre tous les soirs. Appelez 771-6582. 136-46

GARDIENNE pour 1 enfant, légers travaux. Du lundi au vendredi. 776-6411. 136-53

(138) GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants le jour et la nuit, fins de semaine. 749-7394. 138-52

GARDERAIS jeune bébé chez moi le jour. Rue Dalpé, 777-6240. 138-45

GARDERAIS enfant, 3 ou 4 ans chez moi. Rue Champlain, 777-3421. 138-48

GARDERAIS enfant le jour, du lundi au vendredi. Références. 770-7849. 138-48

PRENDRAIS enfants sur semaine, au mois, chez moi. 824-4470. 138-50

PTE-GATINEAU, garderais enfant chez moi, 13 Deschamps. 770-4067 138-45

GARDERAIS enfant de 2 à 5 ans chez moi le jour. 107 St-Onge, 771-7634. 138-66

GARDERIE pré-maternelle, 2 ans et plus; diner chaud, collation, initiation musique, arts plastiques, diction, $3; 771-6786 ou 777-1168. 138-j.n.o.

GARDERAIS enfants, jour, $20 par semaine. Rue Catrier, Touraine, 776-6723; 777-9281. 138-49

GARDERIE Jeannot Lapin, ouverte de 7h à 6h, au 70, rue St-Raymond. Pour enfants de 2 ans et plus. Pour renseignements, 770-1911. 138-56

(138) GARDERAIS BEBES

ETUDIANTE, garderais jeune enfant à domicile, dans Ottawa ou Vanier, à compter du 11 juin. 233-5907. 138-51

GARDERAIS enfants le jour, du lundi au vendredi, grande cour, références. Rue Lévesque, 777-9768. 138-47

PARENTS, partez en vacances, garderais enfants chez moi durant vos vacances ou à la semaine. Références. 663-6738. 138-49

(138) GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi le jour, lundi au vendredi. 771-7806 — rue Mutchmore. 138-46

GARDERAIS enfants chez moi, bébé naissant à 5 ans. Rue Charlevoix, 771-0766. 138-46

DAME aimerait garder enfants à la maison, $23 par semaine, 24 Albanel, app. 1, Mont-Bleu. 138-45

GARDERAIS enfants 1 an à 3 ans, 777-6467. 138-48

(142) PROFESSEURS INSTITUTEURS

(142) PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES
DU COMTE D'ESSEX
recherche un (une)

DIRECTEUR(TRICE)

de la Section française
ECOLE ST-ANTOINE
TECUMSEH, ONT.

142

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES
DU COMTE D'ESSEX
requier les services

INSTITUTEUR(TRICE)S

BIBLIOTHECAIRE (Titulaire du Centre de ressources à l'école St-Antoine de Tecumseh)
Il faut être bilingue.
Prière d'adresser votre demande à:

M. René G. BISNAIRE,
Surintendant des écoles
de langue française
C.P. 520, Essex, Ont.

142

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DE LA RIVE NORD

RECHERCHE POUR SEPTEMBRE 1973
un professeur de Pré-maternelle et maternelle combinées à mi-temps à
l'Ecole Sainte-Marie de Massey, Ontario.

QUALIFICATIONS:

—Cours en méthodes primaires
—Maître de l'anglais et du français
—Certificat d'enseignant

SALAIRE: Echelle 1973-1975 - QECO

1973-1974	1974-1975
1. $6,000 - $ 8,700	1. $6,300 - $ 9,000
2. $6,600 - $10,150	2. $6,900 - $10,450
3. $7,300 - $11,750	3. $7,600 - $12,050
4. $8,000 - $13,200	4. $8,300 - $13,500
5. $8,500 - $14,200	5. $8,800 - $14,500
6. $9,000 - $14,600	6. $9,300 - $15,000
7. $9,400 - $15,050	7. $9,700 - $15,550

Bénéfices marginaux importants

Adresser vos demandes à
M. Robert M. Pilon, B.A. M.ED.
Surintendant des écoles séparées françaises
Case Postale 460
Blind River, Ontario. P0R 1B0

142

LE CONSEIL D'EDUCATION DU COMTE
PRESCOTT-RUSSELL
a besoin de

PROFESSEURS

avec brevet pour le niveau secondaire

POUR SEPTEMBRE 1973

ECOLE SECONDAIRE DE CASSELMAN,
Casselman, Ontario. Tél. (613) 764-2991
1 — Atelier: Menuiserie - niveaux 1, 2
1 — Economie Domestique - niveaux 1, 2
1 — Sténographie — niveaux 3, 4
1 — Sciences - Physique Chimie - niveaux 2, 3, 4, 5

ECOLE SECONDAIRE D'EMBRUN,
Embrun, Ontario. Tél. (613) 443-2186
1 — Géographie niveaux 1, 2, 3; Anglais NIVEAUX 1, 2
1 — A demi-temps — Arts industriels, niveaux 1, 2

ECOLE SECONDAIRE DE HAWKESBURY
572 Kitchener, Hawkesbury, Ont. Tél. (613) 632-4661
1 — Mécanique de l'auto niveaux 1, 2, 3, 4
1 — Education physique (filles) niveaux 1, 2, 3, 4
1 — Initiation au Travail (filles) pratique niveaux 1, 2
1 — Menuiserie niveaux 1, 2

ECOLE SECONDAIRE DE PLANTAGENET
Plantagenet, Ontario. Tél. (613) 673-4888
1 — Economie Domestique niveaux, 1, 2, 3, 4
1 — Mécanique de l'auto niveaux 1, 2, 3, 4
1 — Matières commerciales: Sténographie — Dactylographie
1 — Education phydique (filles) niveaux 1, 2, 3, 4

ECOLE SECONDAIRE DE ROCKLAND
Rockland, Ontario. Tél. (613) 762-5169
1 — Sciences niveau 1 et Physique niveaux 3 et 5
1 — Anglais niveaux 2, 3

ECOLE SECONDAIRE DE VANKLEEK HILL
Vankleek Hill, Ontario. Tél. (613) 678-2023
1 — Arts Plastiques niveaux 1, 2, 3, 4
Classes françaises et anglaises
1 — Economie Domestique niveaux 1, 2, 3, 4
Classes françaises et anglaises

On prie les candidat(e)s de communiquer directement avec le principal de l'école.

R. Cusson, Président
E. Mageau, Directeur de l'Education

142

(138) GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants chez moi à la semaine. 2 ans ou plus. $20. 745-3417. Ave Cumming. 138-45

WRIGHTVILLE, garderais chez moi, enfant de 1-5 ans. $15 par semaine. 777-6948. 138-51

GARDERAIS enfants à la maison pendant que mère travaille. 822-1849. 138-51

GARDERAIS à la semaine. 776-3693. 138-58

GARDERAIS enfants, région Tunney's Pasture. 728-4312. 138-46

GARDERAIS 1 enfant, de 3-4 ans, le jour. 777-7123. 138-50

(139) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS peinture extérieure, expérience et bon prix. 770-2006. 139-49

HOMME 26 ans, bilingue(plus notion allemand, études universitaires bonne expérience administration et enseignement, capable assumer responsabilités, cherche emploi permanent, plein temps (sauf vente). Région Ottawa. Case 218 Le Droit. 139-50

HOMME avec camion propre et fermé, ferait les transports divers et livraisons. 771-4552. 139-51

HOMME avec camion de 2 tonnes, ferait tout genre d'ouvrage — 663-6308. 139-55

TAPISSERIES, peinture intérieure et extérieure, avec expérience. 771-8413 après 5h. 139-46

(142) PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE DE LA RIVE NORD,

160, avenue Spruce,
Elliot Lake, Ont.
(705) 848-3661

recherche des

ENSEIGNANT(E)S

diplômé(e)s d'école secondaire pour les sujets suivants:

ANGLAIS — SCIENCE
MATHEMATIQUES
DACTYLO FRANÇAIS

ECHELLE DE SALAIRE
(1972-1973)
$7,800 — $16,300

Adressez vos demandes à
W. MAIR.
Conseil scolaire de la rive nord
Surintendant de l'éducation,
160, avenue Spruce
Elliot Lake, Ontario

142

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES
DU COMTE D'ESSEX

Requiert les services

INSTITUTEUR(TRICE)S

BIBLIOTHECAIRE (Titulaire du Centre de Ressources à l'école St-Antoine — Tecumseh)
Il faut être bilingue.

Prière d'adresser votre demande à:

M. René G. Bisnaire,
Surintendant des écoles de langue française
C.P. 520,
ESSEX, Ontario.

143

(144) PERSONNEL SCOLAIRE

(144) PERSONNEL SCOLAIRE

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES
DU COMTE D'ESSEX

Recherche les services d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DE LA SECTION FRANÇAISE

Ecole St-Antoine, Tecumseh, Ontario

Prière d'adresser votre demande à:

M. René G. Bisnaire,
Surintendant des écoles de langue française,
C.P. 520,
ESSEX, Ontario.

144

Timmins Board of Education
requiert pour le 1er sept. 1973
Les Services d'un

DIRECTEUR(TRICE)

Le candidat recu assumera la direction de l'école Secondaire Thériault qui comprend 1,650 élèves et 101 professeurs. Il devra être dynamique, créateur, innovateur et posséder une philosophie bien fondée de l'éducation. Il devra aussi démontrer une direction saine pour les élèves, les parents et les professeurs au niveau de la planification à court et à long termes, du développement et de l'entraînement pédagogique et des programmes cadres.

On prie les postulants certifiés d'inclure leur curriculum vitae, leur compétence, leur expérience et un court aperçu de leur Philosophie de l'éducation avec leur lettre de demande.

Prière de faire parvenir la lettre de demande avant le 22 mai 1973 à:

M. J. P. Chénier
Surintendant des opérations,
Timmins Board of Education
Case 1020 Timmins Ont.

R. S. Perry, Président
P. W. Ferren, directeur de l'éducation

144

(139) EMPLOIS DEMANDES

OUVRIER, homme à tout faire, emploi à l'année, 663-0901. 139-45

CUISINIER dans restaurant, emploi de jour. 741-0175. 139-46

(142) PROFESSEURS INSTITUTEURS

TIMMINS BOARD
OF EDUCATION

REQUIERT

Pour septembre 1973

PROFESSEURS

Pour les postes d'enseignement suivants:

ECOLE SECONDAIRE
THERIAULT
PROFESSEURS BILINGUES

M.R.G. Michon
directeur
341, boul. Thériault
Timmins, Ontario

705-267-1491

Chefs de secteur

1-Beaux-arts
2-Education physique (filles)

Chefs adjoints

English — Français

Professeurs

1-Beaux-Arts
2-Education Physique (Filles-Garçons)
3-Soudure
4-Marketing
5-English
6-Sciences Domestiques
7-Français
8-Géographie

Echelle de salaire 1973-1974
$7,800 — $17,600

Faites parvenir vos demandes au directeur de l'école.

ELEMENTAIRE

Professeur de 2e année pour programme d'immersion.

Echelle de salaire 1973-1974
$5,800 — $17,600

Veuillez faire parvenir vos demandes à
M. J.R. Chénier,
Surintendant des opérations
C.P. 1020
Timmins Board of Education
Timmins Ontario

J. Perry, Président
P.W. Ferren, Directeur de l'éducation

142

(142) PROFESSEURS INSTITUTEURS

ECOLE SECONDAIRE DE HEARST

Le conseil requiert pour septembre 1973, le professeur suivant:

BIOLOGIE — BIOLOGY
(bilingue)

Echelle de salaire
1973-1974

Cat. I	$ 8,400-$13,500
Cat. II	$ 8,850-$14,500
Cat. III	$ 9,650-$15,200
Cat. IV	$10,150-$16,200

1974-1975
$ 8,450-$13,650
$ 8,900-$14,550
$ 9,700-$15,600
$10,200-$16,600

Augmentation annuelle
Cat. 1 et 2, $500-$600
Cat. 3 et 4, $500-$600-$650

M. Tessier sera à l'hôtel Four Seasons, Sheraton (Toronto) le 17 mai et au Skyline, Ottawa, les 18 ET 19 mai.

Le professeur qualifié est prié de se rendre aux endroits indiqués pour des entrevues.

Demandes écrites à:

J.J. Tessier, principal
C.P. 7000, Hearst, Ontario
Tél.: (705) 362-4283 bureau
(705) 362-4182 domicile

D. Blouin, Président
D. Bisson, Administrateur

142

(146) ECOLES SPECIALISEES

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AUX COURS DE JOUR A TEMPS PLEIN en technologie du génie électronique, commençant en mai; ou aux cours du soir à temps partiel en électronique appliquée et en technologie de la télévision commençant le 16 mai. Les frais de scolarité sont déductibles de l'impôt sur le revenu. Classes peu nombreuses, attention individuelle. Pour une entrevue, écrivez, téléphonez ou rendez-vous au Collège d'électronique A.M.J., 275, av. First, Ottawa, 233-8200 ou consultez la page jaune 483. 146

GARDERIE D'ENFANTS
PERSONNE ayant qualification et expérience requise pour opérer garderie d'enfants pré-scolaire à Hull, édifice de 250 logements. Envoyez curriculum vitae à Case Postale 123 Le Droit. 146-45

(150) LOGEMENTS DEMANDES

PROPRIETAIRES DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES
COURTIERS, annoncent des résultats rapides. Sans aucun engagement et gratuitement. Canadian Home Hunters, 745-9869. 150-JNO

BUNGALOW demandé, moderne, 2 ou 3 ch. à cou. Adultes. Prix raisonnable. 777-2373. 150-45

(151) MAISONS DEMANDEES

COUPLE voudrait louer maison de campagne ou ferme, banlieue de Hull. 663-5485; 663-2717. 151-49

COUPLE cherche maison de campagne, minimum 2 chambres à coucher, maximum 20 milles de Hull. 236-3178. 151-50

(156) MAISONS A LOUER

ROJET RIVIERA, bungalow neuf, 3 ch. à cou., plusieurs extra. $250. Libre 1er juillet. 771-7539. 156-52

A LOUER, bungalow 2 chambres à coucher district résidentiel, 82 rue Poplar Gatineau $150 par mois entre 7... et 9h. p. m. lundi et mercredi. 156-47

VILLA CARTIER MacDONALD
260 MUTCHMORE, Hull, Qué. Semi-détaché, 1½ salle de bains. $215. 1er juillet. 777-8835. 156-an

SUR PLACE Green Valley, libre, 2 ch. à cou., paysager, central. $170. 663-3576 après 6h. 156-49

PRES HOPITAL Montfort, 1er juin, logis 2 ch. à cou., salon, cuisine, poêle, réfrigérateur salle de bains complète, laveuse, sécheuse. 749-0712. 156-48

PERSONNE pour entretien de maison, homme âgé, logée. 233-5216. 156-48

MONT-BLEU MacLEOD

Occupation juin-juil.

Maisons semi-détachées de 4 chambres à coucher.

$235 PAR MOIS

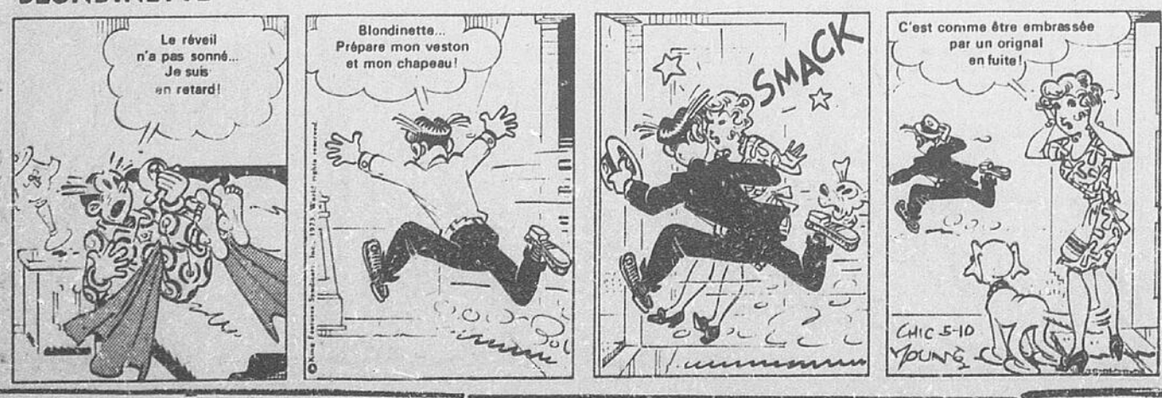
Pour renseignements:

770-4488

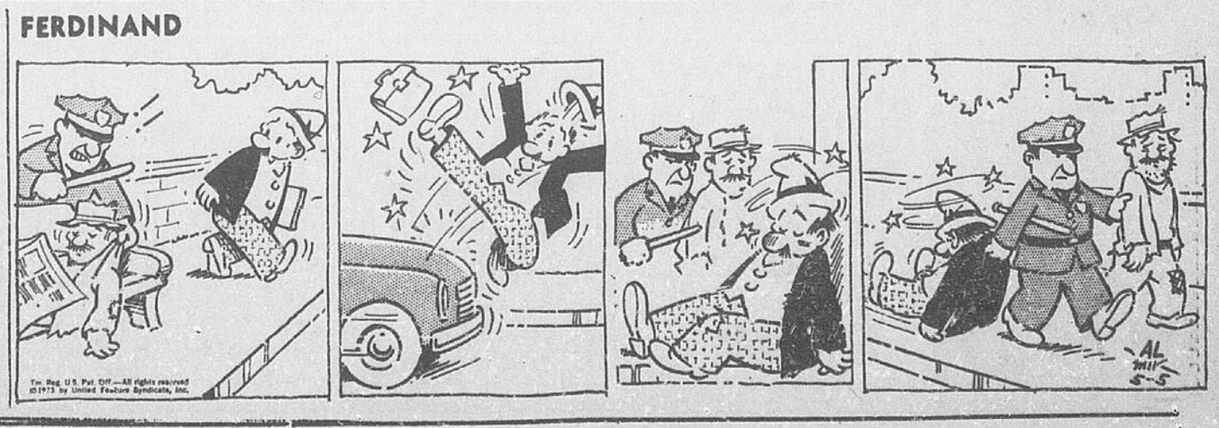
De 1h à 5h p.m. et de 7h à 9h p.m.

156

BLONDINETTE



FERDINAND



(156) MAISONS A LOUER

"TOWN HOUSE", 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $160. Gatineau. 776-1762; 771-9552. 156-48

VILLA CARTIER MacDONALD
260 MUTCHMORE, Hull, Qué. maisonnette, 2 et 3 chambres à coucher. A partir de $180., 777-8835. 156-an

PAPINEAUVILLE, côté de maison, rénové à neuf, 2 chambres à coucher, chauffée, grande cours, $100, libre, 771-8782, 427-5521. 156-45

NE CHERCHEZ PLUS
CANADIAN Home Hunters ont plus de 85% de maisons, appartements, fermes, à louer quotidiennement. Tous les secteurs et prix. Enfants, étudiants et animaux choyés souvent acceptés. 7 jours, soir: 745-9869. Frais. 156-JNO

AVENUE LEES, 3 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine, salle de jeu, 1 1-2 salle de bains, cour clôturé, garage, $170. 234-0706. 156-51

BON EMPLACEMENT
4 CH. à COU., $230.00. 1 1-2 salle de bains, garage, enfants acceptés. Immédiatement. Canadian Homehunters. Frais. 745-9869. 161-45

Cie Guaranty Trust du Canada
114 rue Principale, Hull — 771-6855
9h à 5h
RUE ROCHEFORT, Touraine, 3 ch. à cou., très propre. Belle localité. ibre 1er juillet. $225. 156-51

VANIER, côté d'un double, moderne, 2 chambres, stationnement, cave chauffée 1er juillet. $180., 749-8435. 156-51

(156) MAISONS A LOUER

COTE-DU-NORD, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains. Libre 1er juillet $275. 776-4539. 156-51

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGEMENTS A LOUER
OCCUPATION IMMEDIATE

3½ — 4½ — 5½

Loyer incluant :
- Chaufage
- Electricité
- Eau chaude
- Télécâble
- Ascenseur
- SERVICE DE CONCIERGE.

VAL BOISE

101, boul. Fournier, HULL
près du pont Cartier-Macdonald, Route 8
770-3417

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

Place Lausanne
PTE-GATINEAU
Par: DU BARRY CONSTRUCTION

OCCUPATION 1er JUIN

"LES LOYERS LES PLUS MODIQUES DE LA REGION

APPARTEMENTS:

1 chambre à coucher	$122
2 chambres à coucher	$134
3 chambres à coucher	$145

NOMBREUX AVANTAGES:

- Chauffé • Eclairé • Immeuble à l'épreuve du son et du feu
- À proximité des écoles, églises et centres commerciaux
- Cuisinière et réfrigérateur • Salle de lavage
- Piscine • Terrain de jeux et salle de récréation
- Stationnement • Service de concierge • Grands balcons

N.B.: Ceci est un projet du gouvernement fédéral en coopération avec la SCHL et selon les normes de celle-ci. Ces logements sont disponibles pour salariés gagnant entre $4,000 et $6,360 annuellement.

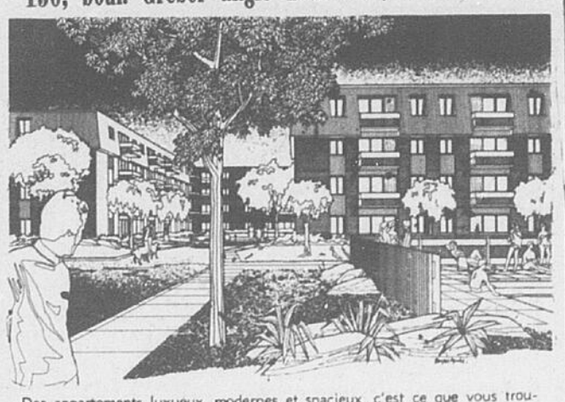
Pour renseignements: **771-7413 776-3950**

DIRECTION: Route 8 (boul. Gréber) à Pte-Gatineau, jusqu'à la rue de la Savanne ou vous tournez du côté opposé à Hoffman Concrete. Place Lausanne est voisine de la Brasserie l'Oasis.

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LA RENAISSANCE
150, boul. Gréber angle Louis-Riel, Pte-Gatineau



Des appartements luxueux, modernes et spacieux, c'est ce que vous trouverez au domaine LA RENAISSANCE. Situés près des écoles, centres commerciaux et du site projeté de l'hôtel de ville. Seulement 10 minutes du centre-d'Ottawa.

VOICI QUELQUES PARTICULARITEES
- Tapis mur à mur
- Bains sauna
- Piscine et terrasse ensoleillée
- Terrain de jeux pour les enfants et barboteuse
- Ascenseurs
- Appareils ménagers Admiral
- Télécâble
- Chauffage électrique
- Salles de lavage

GARÇONNIERE 1 ET 2 CH. A COU.
VISITEZ NOS APPARTEMENTS MODELES

POUR INFORMATIONS **771-4555**
Du lundi au vndredi
1 heure à 5 heures
6 heures à 9 heures
Samedi et dimanche de 1 heure à 6 heures.

cantus

"PARTOUT L'AVENIR EST L'ELECTRICITE"

Novelec

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT SPACIEUX 2 chambres, près de Place Cartier. Balcon, chauffage électrique, stationnement et prise de courant, laveuse et sécheuse $140. 770-2533 161-48

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement. Libre 1er juillet. $120. 777-5954. 161-50

APPARTEMENT moderne, 70 Mont-Bleu, 2 ch. à cou. Appelez 770-2657. 161-51

APPARTEMENT à sous-louer, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, salle de lavage, piscine, sauna, $194. Après 6h. 770-9436. 161-51

APPARTEMENT neuf, 1 chambre, 1er juin. 770-3921 après 6h. 161-51

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, stationnement, chauffage électrique, libre 1er juin $85. 10, rue Chénier, Hull. Wilson's Corners, Qué. Tél. 457-2540. 161-51

APPARTEMENT à louer, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement, bain sona, 1er juillet, 776-2531. 161-52

APPARTEMENT sous-louer, électricité, chauffé, télécâble, garage, piscine, bain sauna, chambre exercice. $150. 770-7532. 161-48

AYLMER, 4 grandes pièces, chauffé, garage. 53 Principale. 684-8702 161-46

DANIEL JOHNSON et BOUL. MONT-BLEU
APPARTEMENTS 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
- Tapis mur à mur
- Commodités de stationnement
- Près des écoles, magasins et des transports en commun
- A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET PRECISIONS
777-6859 — 235-1140

161

MONT-BLEU MacLEOD

Vous offre un choix de logis luxueux dans le secteur Mont-Bleu, Hull.

GARÇONNIERES à partir de:	$135
1 CH. A COUCHER à partir de:	$145
2 CH. A COUCHER à partir de:	$154

INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER:

• Chauffage • Eclairage • Eau chaude • Salle de lavage • Télécâble • Stationnement extérieur avec prise • Concirge

OCCUPATION IMMEDIATE

Venez visiter notre appartement modèle situé au 216 Mont-Bleu, Hull, appartement 3.

770-4488

161

PLACE SUSSEX



LIBRES IMMEDIATEMENT

Appartements une chambre, entièrement climatisés, avec toutes les commodités urbaines que vous désirez et plus encore.

A partir de **$190** par mois

Visitez nos appartements modèles

Place Sussex est située près de l'édifice Lester B. Pearson voisin de la promenade Sussex, sur la rue Boteler à l'angle de Dalhousie.

BUREAU DE LOCATION OUVERT :
la semaine jusqu'à 9h
Les fins de semaine de midi à 6h p.m.

233-7781

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT — basse-ville, 1 chambre à coucher, 1ar plancher, poêle, réfrigérateur, libre $125. 238-2395. 161-54

APP. 4 pièces, chauffé, 684-3108. 161-47

APPARTEMENT moderne, quartier résidentiel. Trois grandes pièces, cuisinière et réfrigérateur compris. Laveuse et sécheuse à la disposition des locataires. $133 par mois. Libre maintenant, 776-2345. 161-45

APPARTEMENT, Pointe-Gatineau, 1 chambre à coucher, salle de lavage individuelle, stationnement, libre — 777-2745 jour; 777-8965 soir 161--JNO

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, près Place Cartier. 776-5422. 161-57

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, près Place Cartier. 1er juin. 776-5422. 161-50

ADULTES, 4 pièces, rue Bouchervile 10 minutes du parlement. 684-5818. 161-45

APPARTEMENT à louer. 334 Besserer, app. 3. 235-6461. 161-48

APPARTEMENT à louer, 2 ch. à cou. $135 par mois, tapis mur à mur, réfrigérateur et poêle compris. Accepte 2 à 3 enfants. 770-5069. 161-51

APP., 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er juin, stationnement, 749-9115. 161-45

APPARTEMENT moderne, chauffé, stationnement. Libre 1er juin. $135. 731-1721. 161-48

APPARTEMENT près Place du Portage, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, eau chaude fournie, intercom, adultes, références. $150. 771-6056. 161-48

APP. Vanier, une chambre à coucher, 1er étage, réfrigérateur et poêle, libre, $140 — 749-8760. 161-53

APPARTEMENT, 96 boul. Mont-Bleu,, immense 2 ch. à cou., tapis, buandrie, intercom, stationnement, éclairé, chauffé. Juillet. 733-0620; 737-5140. 161-48

APPARTEMENT, 20, rue Nicolet, 2e étage, salon, cuisine, 1 ch. à cou., salle de bains. Chauffé, électricité en plus. Disponible immédiatement. Paul Brunet Immeuble Ltée, courtier, 771-7421 de 9h à 5h. 161-45

APPARTEMENT, Pte-Gatineau, 1 ch. à cou. Après 6h. 771-4164. 161-50

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, services de concierge. 67 Nicolet, Hull. 770-7628 après 6h. 161-46

LES APPARTEMENTS A. VAILLANT CONSTRUCTION
Rue Jeanne-Mance, AYLMER
OCCUPATION immédiate, app. neufs, 1 et 2 ch. à cou., poêle et réfrigérateur fournis, si désirés, tapis, sale de lavage, dans un secteur central service d'autobus parc-école chauffage électrique ou à l'eau chaude. Stationnement avec prise de courant, accepte enfants, $135 à $160; 684-4954; après 5h 684-4470. 161-jno

APP. une chambre à coucher, $120. Libre. 776-3181. 161-46

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 1er juin, $130 chauffé, 15 Victoria, Aylmer, 684-4808. 161-48

APP. 2 chambres à coucher, 1er juillet, 770-5862. 161-48

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, salle de lavage, $125, 131 St-Rédempteur, 770-3961. 161-48

APPARTEMENT, 3 pièces, équipé, juin, 749-5296 soir. 161-47

APPARTEMENTS modernes, tapis mur à mur, salle de lavage, porte patio avec balcon, juin et août, 9 LeBreton Hull, 771-3588; 771-5831 161-49

A HULL: attrayant, moderne, 2 ch. à cou. Près du centre commercial Cartier. 1er juillet. $150. 770-4322. 161-49

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, $125, 1 chambre à coucher, salle de bains $60, 16 Frontenac, Hull, 771-2798. 161-56

APPARTEMENT à 30 Garneau, Hull. 771-3809. Libre 1er juin. 161-48

APPARTEMENT, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, $135. 78 Principale, Hull. 770-3217 ou 749-0748. 161-57

MAI GRATUIT
APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, télécâble, poêle, réfrigérateur stationnement, tapis mur à mur, juin juillet, août, 145 Archambault, Hull. 776-4896. 161-57

APP. 2 chambres à coucher, tapis, stationnement, télécâble, non chauffé, 23 Normand, $150. 771-4407 (après 7h p.m.) 161-JNO

APPARTEMENT BLACKBURN
295 Boul. St-Joseph, Hull
De luxe, air climatisé, garage sous-terrain, chauffé cuisinière et réfrigérateur de couleur. Piscine et bain sauna. Pour location le jour: 770-8414. Le soir: 771-0657 du lundi au vendredi. Demandez pour M. René Moreault. 161-AN

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salle de lavage individuelle, stationnement. Libre — 777-2745 jour; 777-8967 soir. 161-JNO

APPARTEMENTS luxueux, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, complètement insonorisés, espace laveuse, sécheuse, porte, patio, balcon, intercom, stationnement, salle lavage publique. 7 min. d'Ottawa, rue Daniel Johnson, Hull. Pour $135 et $145. 771-4724. Juillet août et septembre. 161-AN

Le MONT ROUGE
BOUL. St-Joseph, immédiatement, 1 chambre à coucher, 1er juin, et 2 chambres à coucher, juillet et et 2 chambres à coucher, août 1 et 2 chambres à coucher, 9 à 5h, 236-0703; soir, samedi et dimanche, 770-6509. 161-AN

BEAUX grands logis d'une et 2 chambres à coucher, édifice neuf, face au parc Gatineau — 776-6661 — 224-8919. 161-51

(161) APPARTEMENTS A LOUER

BOUL. MONT-BLEU, Hull comprenant salon, cuisine, 3 ch. à coucher. Chauffé, $190 par mois. Paul Brunet Immeubles Ltée, Courtier, 771-7421 entre 9h et 5h. 161-151

212 BOUL. ST-JOSEPH, libre. $120 par mois. 161-49

1er JUIN
1 et 2 chambres à coucher, chauffé avec cuisinière, réfrigérateur, $120, $145, s'adresser app. 3, 28 St-Louis, Hull, 777-4414. 161-56

NE CHERCHEZ PLUS
CANADIAN Home Hunters ont plus de 85% de maisons, appartements, fermes, à louer quotidiennement Tous les secteurs et prix. Enfants, animaux chovés souvent acceptés 7 jours. Soir: 745-9869.

CHAMBRE à louer pour jeune fille ou fille-mère en retour de garde enfants le matin. 749-3298 après 6h. 167-47

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, équipé, tapis mur à mur. $165. 1er juillet. 746-1810. 161-48

1 CHAMBRE à coucher, chauffé. 191 Fontaine app. 2 Hull, libre 1er juin. Appelez entre 9 a. m. et 8.30 p. m., 777-7228 ou 771-5944. 161-45

Inverlea: Près du Centre des Arts
1 CHAMBRE, équipée. Disponible Faites votre demande entre 6h et 7h p. m. au 60 MacLaren. 161-63

LE CARILLON, 230 Mutchmore, juin - juillet neuf, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, $146, tout inclus. 776-6288. 161-JNO

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, télécâble, pour juillet et août. 770-2694. 161-59

CIE GUARANTY TRUST du CANADA
114 rue Principale, Hull—771-6855
9h à 5h
BOUL. SACRE-COEUR, 3 ch. à cou. chauffé, libre 1er juin, $125.
RUE NOTRE-DAME, 2 ch. à cou., chauffé, libre adultes $150. Frais peinturé.
RUE ST-REDEMPTEUR, 1 ch. à cou. Libre 1er juin, haut, $80, chauffé.
RUE ELECTRIC, Ottawa, 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er juillet, $165.
RUE NORTH, Gatineau, 1 chambre à coucher, chauffé, libre. $120. 161-51

COTE-DE-SABLE, chambre à coucher, salle à manger, salon, cuisine équipée, garage. Couple. Entre 5h 30 et 8h. 234-7744. 161-47

LE CENTENAIRE,
260 MUTCHMORE, HULL, QUE.
GARÇONNIERE, 1 et 2 ch. à cou. A partir de $130., 777-8835. 161-an

GARÇONNIERE à louer à partir du 1er juin. $137 par mois. 770-4570. 161-61

OUEST DE LA VILLE
3 CH. à COU., $200.00. Enfants et animaux acceptés; sous-sol. Canadian Homehunters. Frais. 745-9869 161-45

APPARTEMENT MODERNE
2 CH. à cou., $142.00. Equipé, tout compris. Stationnement. Enfants acceptés. Canadian Homehunters. Frais. 745-9869. 161-45

DISPONIBLE 1er juillet 3 pièces pour couple, 11B Iberville, Hull. 771-0782. 161-49

EXTRA MODERNE, 1 ch. à cou., cuisine, salle à manger, salon, chauffé éclairé, $165., 771-7321. 161-47

288 BOUL. TACHE
FACE au CEGEP, maison dans triplex, (3ième), 3 chambres à coucher, sécheuse, place pour laveuse, chauffé, stationnement, libre 1er juillet, 770-4851. 161-45

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Boul. St-Joseph. $115. 776-3505; 663-5414. 161-48

GARCONNIERE éclairée, télécâble chauffée, poêle, réfrigérateur, stationnement. 777-9888. 161-48

GARÇONNIERE meublée, près hôpital Sacré-Coeur. $125. 771-4976. 161-46

GATINEAU, appartement, une grande chambre à coucher, moderne, tapis au salon, stationnement, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juin, $120., 663-4648. 161-45

GATINEAU, une chambre à coucher, $85, libre 1er juin, stationnement, après 4h. 663-3049. 161-52

GATINEAU, app. chauffé, eau chaude fournie, 2 ch. à cou., $125. 777-5176. 161-53

GATINEAU, 1 chambre, cuisine, salle de bains complète, chauffé, libre 1er juin. 565 Notre-Dame, 663-5955. 161-48

(161) APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, centre-ville, logis moderne, 1 ch. à cou., tapis partout, chauffé éclairé, $130. 663-5691. 161-48

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, nouvellement décoré, non chauffé, fournaise fournie, stationnement 149 Broadway $100., par mois, 771-6808. 161-45

GATINEAU (haut), libre 1er juin 2 chambres à coucher, chauffé, s'adresser; 387 Hétu. 663-6518. 161-46

GATINEAU, 2 chambres à coucher, très propre $95., 770-4152. 161-50

GATINEAU, logis, 1 ch. à cou., salle de bains, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, bien situé. 663-4767. 161-50

GATINEAU, haut, petit logis, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, libre, $85 — 663-2017. 161-45

GATINEAU, logis, 2 chambres à coucher. Libre 1er juillet. 771-4149. 161-57

GATINEAU, 1 chambre à coucher, $110., 1er juillet, 663-0400. 161-54

GATINEAU, sous-sol, 2 chambres à coucher, grand salon, stationnement, chauffé, éclairé, rue Gauthier $155. 663-1338. 161-46

GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, $90. 663-4522. 161-63

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis, $130 — 663-4793. 161-46

GATINEAU, appartement, 3 ch. à cou., chauffé, piscine, 159 2e Avenue, $165. 663-2063; 663-6704. 161-49

GATINEAU, moderne, équipé, chauffé, éclairé, 1 ch. à cou. $120. 663-0071. 161-58

GATINEAU, logis, 3 pièces, $55; libre 1er juin. S'adresser 660 Notre-Dame, Gatineau. 161-51

GATINEAU (haut), 1 chambre à coucher, chauffé, 1er juin. 330 Hétu. 663-5242. 161-51

GATINEAU, 104 East, haut, 2 ch. à cou. $105. 986-5137. 161-49

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, entrée privée, propre, $110, 663-6104. 161-49

GATINEAU, 1er juin, 2 chambres, chauffé, 1 bébé, $110. S'adresser 203 Guay. 161-62

GATINEAU, 1er juin, 1 ch. à cou., tapis mur à mur, laveuse, sécheuse. 663-0613. 161-45

HULL, 35 Daniel-Johnson, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, salle de lavage, pour le 1er juillet. 827-2235. 161-47

HULL, 235 Papineau, 3 pièces, non chauffé, libre 1er juin, $55. Visitez entre 6h et 8h du soir. 161-46

HULL, près Mont-Bleu, logis moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur. Libre 1er août. $145. 777-1522. 161-48

HULL, près Place Cartier, 2 ch. à cou., tapis, télécâble, stationnement, $160. Libre. 777-5139. 161-51

HULL, libre 1er juin, 3½ pièces, 5 minutes du centre-ville, chauffé, piscine, bain Sauna, $130, stationnement, après 7h, 770-1308. 161-48

"Moe Bargain" dit:
HEY! Sais-tu que tu peux avoir ton "chesterfield" neuf pour $9 par mois. Appelez-moi, 770-9011. 161-AN

HULL, 1 chambre à coucher et 3 pièces, chauffé, Libre 1er juin. -771-1168 - 771-9836. 161-49

HULL, central, 3 pièces, eau, non chauffé, $65. 777-4195. 161-49

HULL, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, stationnement. Près Galeries de Hull. $85. 777-9127; 777-9760. 161-49

HULL, petit logis, 1 chambre. $65. 663-9905. 161-72

HULL, appartement, 1 chambre à coucher, 777-8245. 161-46

HULL, 2 chambres, pour couple, 1 enfant. 749-2731. 161-46

IMMEDIATEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. $145. 777-3251. 161-46

JUILLET-AOUT, Parc de la Montagne app. neuf, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $125., $150., 59 Lanctôt, 76 Richard, 776-3494, 776-6288. 161-JNO

JUILLET-AOUT, rue Front, centre-ville, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, balcon, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement, $145. 777-5325. 161-69

(161) APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU
PLACE DU PROGRES

1 chambre à coucher $126 et $134
2 chambres à coucher $149 et $158
3 chambres à coucher $163 et $170

Inclus dans le prix du loyer :

Poêle, réfrigérateur, chauffage, eau chaude, électricité, prise pour auto, stationnement, piscine, terrain de jeux, ascenseur, concierge, système d'intercom.

OCCUPATION IMMEDIATE

Pour renseignements : **770-9100**

DIRECTIONS : passé le pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche sur le boul. du Progrès (première rue après le magasin Farmer) et suivez les enseignes PLACE DU PROGRES.

161

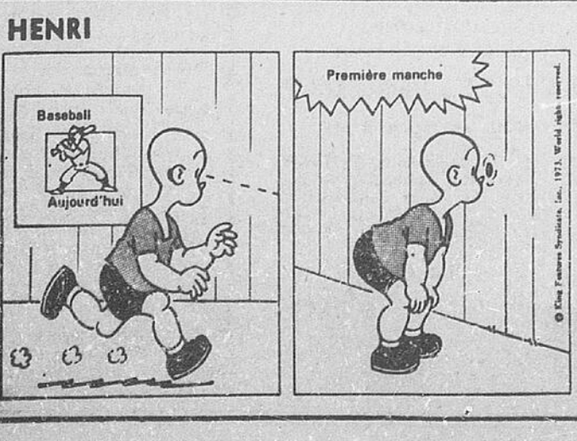
LES APPARTEMENTS **Parc de la Montagne** LTEE

NOUS AVONS APPARTEMENTS A LOUER
PREMIER MOIS GRATIS

Pour tous les nouveaux locataires qui déménagent aux 42-44-46 Bédard, Hull. 42 Bédard pour adultes seulement.

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE

GARÇONNIERES à partir de:	$129
1 CH. A COUCHER à partir de:	$145.
2 CH. A COUCHER à partir de:	$168



Centre de jour pour enfants situé au 55, ave BEDARD

INCLUS DANS LE LOYER:
• Tapis mur à mur (shag) et ch. à c. (acrylique) dans certains appartements • Poêle et réfrigérateur • Chauffage électrique avec thermostat individuel dans chaque pièce • Insonorisation • Construction de béton • Stationnement pour visiteurs • Salle de jeux • Salle de réception • Centre communautaire avec piscine chauffée • Centre de jour pour enfants • Ascenceurs rapides • Bain Sauna • Télécâble • Tapis mur à mur dans les passages • Concierge résidant • Bureau d'administration sur les lieux • Stationnement avec prises ou garage intérieur (à frais additionnels).

MODELE OUVERT LUNDI AU VENDREDI DE 9 à 9. FINS DE SEMAINE DE MIDI à 6h

Pour renseignements **770-2888**

DIRECTIONS
Voie rapide Cartier, Macdonald jusqu'à St-Raymond, tout droit jusqu'à Cité des Jeunes, tournez à droite, suivez les enseignes jusqu'à l'appartement modèle sur l'ave Bédard

161

NOUVEAU NOUVEAU

AYLMER
TOUT NEUF — EXCLUSIF
par
MACLEOD
OCCUPATION A PARTIR DU 1er JUIN

PREMIER MOIS GRATIS POUR TOUS NOUVEAUX LOCATAIRES QUI DEMENAGENT AVANT LE 1er AOUT 1973

Garçonnière à partir de	$130
1 ch. à coucher à partir de	$145
2 ch. à coucher à partir de	$159
3 ch. à coucher à partir de	$194

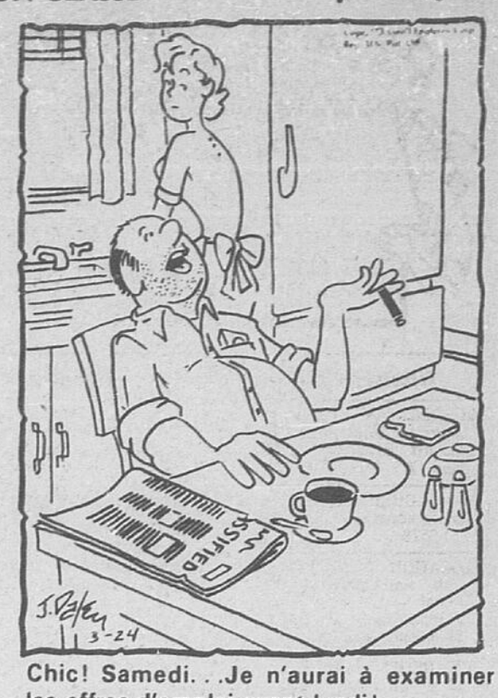
(certains 3 ch. à c. avec 2 salles de bains)

Inclus dans le loyer:
• Tapis dans les passages • Chauffage électrique avec thermostat individuel dans chaque pièce • Eclairage • Eau chaude • Ascenceur • Télécâble • Cuisinière • Régrigérateur • Intercom • Service de concierge • Stationnement extérieur avec prise de courant • Stationnement intérieur disponible (léger supplément) • Salle de lavage • Salle dé réception • dSaunas • Piscine extérieure

Direction: Dirigez-vous vers Aylmer et dans Aylmer même, tournez à droite à l'hôtel Aylmer sur le chemin Eardly (route 8) et environ½ mille plus loin, surveillez pour nos enseignes.

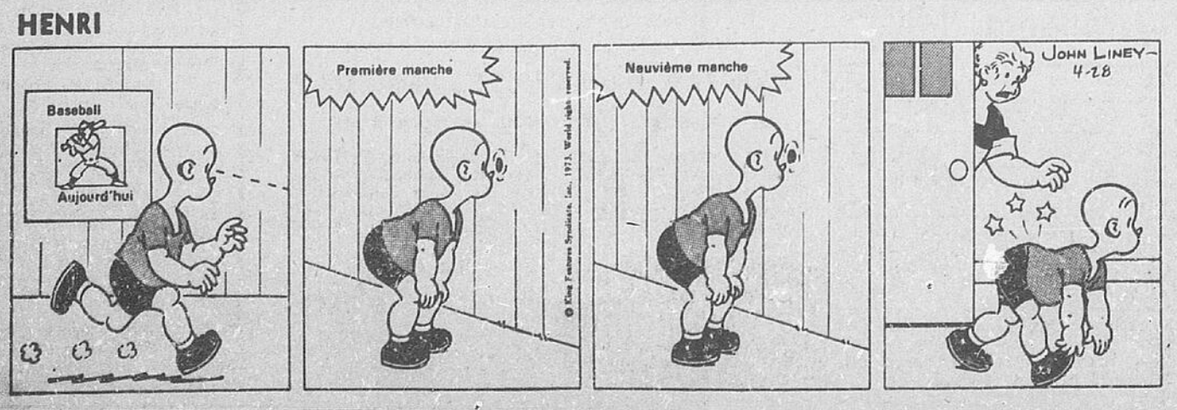
Pour renseignements: **684-4332**
Sur semaine de 1 à 9 p.m. Samedi et dimanche de 1 à 6 p.m.

NON CLASSE par Larry Hurb



Chic! Samedi. . .Je n'aurai à examiner les offres d'emploi avant lundi!

HENRI



LE FANTOME





DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

237-8400

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001 G

TV A LOUER. portatif, semaine toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

LOCATION TV — Couleur, Zenith, Panasonic — Plan — Achat — Location. A partir de $15 par mois. Goulet TV, 678 St-Joseph, 771-3084. G-AN

T.V. NEUFS Spécialité couleur. $8 et plus par mois. Service même jour incluant dimanche. 777-0354. G-A.N.

LOCATION DE TV DE HULL



TÉLÉVISEURS NEUFS SEMAINE OU MOIS

$5 - $8 - $12

Service rapide

771-3233

André LESAGE

Electricien

BEAUDRY ELECTRIQUE Enrg. — résidentiel, commercial, industriel. Chauffages électriques Dépositaire Kelvinator—Beach. 15 rue Jogues Hull. 771-5148.

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Maçonnerie

ENTREPRENEUR en maçonnerie. Estimation gratuite. Foyers B-B-Q. Caves en blocs, cheminées, maisons en brique. Réparations de tous genres. 663-1369. G-51

FORTIN Maçonnerie, réparation de tout genre, pierre naturelle à vendre. 770-7040. G-66

ENTREPRENEUR en maçonnerie. Estimation gratuite. caves en blocs, maison en brique. Réparation de tous genres. 986-8696 — 663-8922. G-50

Rembourrage

REMBOURRAGE de meubles. et bon prix, ouvrage garanti. Raymond Thériault; 776-1394. G-JNO

DAGENAIS rembourage. Meubles de tous genres. Travaux légers faits à domicile. Travail garanti. Estimé gratuit, 770-6016 ou 776-4345. G-63

Machines à coudre

NECCHI, BERNINA, toutes marques; réparations; ouvrage garanti; estimation gratuite, 771-6770. G-51

BERNINA, OMEGA, vendeur autorisé, vente, location, réparations à domicile sur toutes marques de machines, 663-6074. G-53

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier specialise en construction et renovation; 777-1483 G-j.n.o.

MENUISERIE de tout genre, réparages, spécialité, érection de maison; 771-9031. G-68

MENUISERIE, finition et réparations intérieur, heure ou contrat, jour ou soir, 745-0892. G-47

CONTRACTEUR d'armoires, estimations gratuites, Yves Séguin, cuisine, vanité, 771-5073. G-55

CONSTRUCTION générale, altérations, ciment, estimations gratuites, 234-7119. G-51

Peintures

HOMME avec famille nombreuse accepterait contrats. 18 ans d'expérience, spécialisé et possédant un équipement complet de peinture. Excellentes références. Evaluation gratuite, composez 232-2814 ou 737-4048 en tout temps. G-51

PEINTRE avec expérience, demande travail, temps plein, estimation gratuite. 824-1936. 770-7710. G-52

PEINTRE demande ouvrage. Ouvrage garanti. 663-8289. G-52

PEINTRE, extérieur, intérieur, expérience 15 ans, ouvrage garanti. 770-8652. G-47

PEINTURE, extérieur, intérieur, taux raisonnable, 236-3677, Bélanger et Fils. G-45

Tapis

EXPERT, nettoyeur de tapis, à domicile, ouvrage garantie, meilleur prix, 776-3966. G-58

Plâtrier

SPECIALITE — Très bas prix, réparations de plâtre, joints, peinture, menuiserie, etc.: 777-2277. G-50

JOSE ELOAS — Planchers de béton et réparations de plâtre. 663-0677 après 4h. G-61

STUC, plâtre, gyproc, joints et céramique, 684-7235. G-50

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est. boul. Maloney, Gatineau, 663-2468. G-JNO

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520. JNO

Livraison

POUR tous genres de livraison dans régions de Hull — Ottawa — Montréal. Roger Prud'homme, 776-3540. G-50

Dépotoir

DEPOTOIR à 93 St-Louis, Pointe-Gatineau: 777-7634

Déménagement

DEMENAGEUR d'expérience, appelez A et A Déménageur, 731-8175, 776-2878. G-48

FERAIS déménagement en tout temps. 824-1936 — 770-7710. G-50

PEE WEE transfer, travail général, 684-3790. G-59

Nettoyage

CAMION — Geep 1 tonne, transport général, service 24 heures, 770-2983. G-58

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOBILE. 232-9684. ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers. 382 Queen. 233-1545. G-AN

Réparations

ECONOMISEZ sur votre chauffage en isolant votre sous-sol, estimation gratuite, Hull, Ottawa Isolation, 234-0414. G-58

RENOVATION de maisons, toits et travail de ciment. 776-3693. G-58

REPARATION général, menuiserie, ciment, clôture, mur de pierre, terrassement. 777-2672; 776-1426; 776-3878. Estimation gratuite. G-70

REPARATIONS de tous genres dans la toile — 771-5616. G-57

Couvreur

COUVREUR — 15 ans d'expérience ferait réparations de toitures le soir et fin semaine, 771-5957. G-58

MELOCHE ROOFING et CARPENTRY Reg'd, couvreur; aussi travaux de peinture et de ciment. 259, rue Rideau, Ottawa et Hull. G-55

Planchers

GEO. PROVOST ENR.
CONTRATS de tapis et estimation. Bois franc sablé. Spécialité: maison privée — 771-8406. G-AN

PAYSAGISTES

ALBERT CLEROUX, paysagiste, spécialité, clôture de cèdres, Pte-Gatineau, 777-5698. G-60

REMPLISSAGE. Pour plus de renseignements, composez 745-9443. G.-j.n.o.

PERFECTIONNE, dans haie de cèdre, érables, bouleaux, tourbe et voyage de fumier, 684-5867. G-65

TOP-SOIL, gravier, sable, filling, 771-7150. G-59

DAVE'S paysagiste — clôture de cèdre, pierres de patio — spécialité, paysagiste, 236-9318. G-72

SPECIALITE, clôture de cèdres érables, bouleau, terre, top-soil pierres de patio, tourbe, estimation gratuite, P.M.-H.L. 741-1264. G-71

ARRANGEMENT de parterre, pose de tourbe, arbres, cèdres, 663-7552. G-51

TERRE à parterre, classe A. 663-4282. G-58

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines a laver, sécheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite, 777-2234 — 771-4887. G-AN

Plombier

PLOMBERIE LACELLE, ferais réparage de plomberie de toutes sortes. 771-5671. G-50

Service de 24 heures. Nettoyage de tuyau d'égout, réparations, plomberie et chauffage. 237-3677, Bélanger et Fils. G-45

REFAIRE les salles de bains est notre spécialité! Réfections à tous genres de plomberie et de cauffage. 749-9785. G-52

Radios - Téléviseurs



Jardinage

PIERRES à patio, différentes grandeurs et couleurs, 771-1195 G-58

SABLE, gravier, "crushed stone", "dust", terre à parterre. 663-6578. G-61

BELLE TERRE à parterre et jardinage, 663-3730. G-62

FERAIS ouvrage général de jardinage, couper gazon, etc., taux raisonnables, 749-1551. G-55

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscines canadiennes "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service 733-0332. G-JNO

CANSWIM Limited. Piscines en vinyle sur terre et dans la terre 224-9686. G-54

Pavage

ABC PAVING CO. LTD.
SERVONS région Ottawa-Hull. Estimation gratuite. Appelez 234-5233. G-50

Construction

B. A. Entreprises — service complet d'entretien d'édifices résidentiels, commerciaux, industriels. Electricité, plomberie, menuiserie, peinture mécanique, chauffage, nettoyage. 15 rue Jogues, Hull. 771-5148.

Hôpital de chaudrons

REPARATION, polissage, poignées pour toutes batteries de cuisine et Presto: 663-4155. G-58

Couture

ALTERATIONS de vêtements par expert, service le même jour. Prix spécial pour bords de pantalons et bords de manteaux. 770-8087. G-71

(161) APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, à sous-louer, 2 chambres à coucher, 770-2247. 161-47

PRES BOUL. TACHE, 2 chambres à coucher, moderne $165., chauffé, éclairé, stationnement, après 5 h. 770-4152. 161-50

PTE-GATINEAU, appartement, 3 ch. à cou., salon, tapis mur à mur, cuisine, salle à manger, salle de bains complète de couleur, chauffé, 2 enfants acceptés. $160. Après 4h 30. Libre 1er juillet. 771-8218. 161-51

PRES WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, chauffé. Après 6h 30. 771-3380. 161-50

4 PIECES, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, balcon. $125. Après 6h. 663-8673. 161-50

PARC DE LA MONTAGNE, 2 ch. à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, $150. 771-5242. 161-46

RIVIERA, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, 16 Picardie, après 5h. 776-3773. 161-49

RIVIERA, logis pour couple seul. 771-4149. 161-57

RUE PIGALLE, Touraine, logis 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète. Neuf. Très spacieux. Chauffage électrique. Occupation juin. $150. 771-8296. 161-46

SPACIEUX, une chambre à coucher, et garçonnières, équipées, stationnement, meublé ou non, s'adresser chemin Aylmer (en bas) avenue Vanier, à Lucerne, 684-6482. 161-45

SPACIEUX appartement, 2 ch. à cou., dans triplex moderne. Mont-Bleu et Cité des Jeunes. Chauffé $165. 771-9519. 161-56

SEMI-SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, chauffé, tapis, entrée, laveuse, sécheuse, stationnement avec prise, $150.00, 777-5138. 161-45

SOUS-LOUER, central, 2 ch. à cou., libre 1er juillet. Equipé, 234-2510 161-45

"Moe Bargain" vous dit:
SAIS-TU que tu peux avoir un TV couleur neuf pour $12 par mois Pas d'acompte, pas de paiements avant août. 770-9011. 161-AN

J.P. QUERRY IMM.
770-4233 — 776-2990
RUE NORTH, Gatineau, logis de 2 chambres à coucher. Libre immédiatement, $145 par mois.
RUE PICARDIE, Riviera, modèle Piedmont, avec abri d'auto. Possession 1er juillet, Dépôt requis $200., et loyer $225 par mois.
HULL, boulevard Mont-Bleu, logis de 1 chambre à coucher très moderne $120., comprenant place pour sécheuse et laveuse possession 1er juin. 161-AN

"Moe Bargain" vous dit:
TON "SET" de chambre neuf pour $13 par mois. 770-9011. 161-AN

TEMPLETON, 2 cham. à cou., vivoir, et tapis, salle de bains moderne, cuisine avec poêle et réfrigérateur, chauffé, couple sans enfant, 101 boul. Lorrain, Templeton, 663-4047. 161-48

TEMPLETON, logis moderne, 2 chambres, tapis, espace pour laveuse et sécheuse. $110. Libre juin. 663-2859. 161-51

34, rue Viger, Val-Tétreau, 1 chambre à coucher, $120; 2 chambres à coucher, $135. Après 5h. 777-8777. 161-53

VOUDRAIS louer maison de campagne ou ferme, environ 20 milles de Hull. Pour jeune couple. 777-8746. 151-50

VANIER, appartement, 1 chambre à coucher, sationnement, câblevision, 1er juillet, 749-2365. 161-48

VANIER — 1 chambre à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 1er juin, $135., 746-0785. 161-47

VANIER 1 et 2 chambres à coucher, très propre, 1er juin. — 749-5464. 161-54

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, libre 1er juin, 746-6281. 161-46

VANIER, appartement, chambre à coucher, très propre, bonne localité, chauffé. 745-2256. 161-49

VANIER, logis 1 chambre à coucher, chauffé. 745-0851. 161-51

WRIGHTVILLE sous-sol ,libre 1er juin. Petit logis, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie. $80. Adultes 770-2526 après 5h 161-47

WRIGHTVILLE, logis 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé balcon. 776-5752. 161-51

WRIGHTVILLE — 4 pièces, salle de bains complète. 777-2526. 161-46

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

LIBRE, 1er juin, 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, $130. Après 6h. 776-2462 ou 771-4208. 163-46

GARÇONNIERE neuve, meublée, cuisine, séparée, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, télécâble, stationnement. $150. 9 Etienne Brûlé, près boul. Mont-Bleu, 777-9230. 163-JNO

1er juin, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, près RCMP, 749-4131. 163-45

HULL — Mont-Bleu, garçonnière, moderne meublée, 1 personne, occupation 20 mai, 777-7990. 163-45

GATINEAU, appartement, chauffé, éclairé, $22 par semaine — 663-3627. 163-45

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, $125., 770-4377. 163-45

PRES HOPITAL, garçonnière, chauffée, éclairée. 777-7409. 777-6409. fée, éclairée, 777-6409. 163-48

GARÇONNIERE pour homme, près de Principale. Entrée privée. 777-6620. 163-51

A SOUS-LOUER juin, juillet, août, garçonnière super-jolie, meublée, centre-ville $135. 305 Waverley, app. 5. Après 5h. 163-51

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, télécâble incius. Près de la Plaza à Gatineau. 663-8844. 163-51

HULL, rue Notre-Dame, 3½ pièces. $145. 777-9670. 163-51

JUILLET, garçonnière neuve, entièrement meublée, stationnement, chauffée, éclairée, $135. 16 à 59 Lanctôt. 776-3494. 163-JNO

MONT-BLEU, garçonnière, luxueuse, occupation, immédiate, chauffée, éclairée, $135. 777-3046. 163-49

GARÇONNIERE pour 2 personnes chauffée, éclairée, près chemin McArthur. $105. 745-5732. 163-46

IMEDIATEMENT! Pour 1 ou 2 personnes seules, 1 garçonnière et 1 app. 1 ch. à cou., téléviseur. 237-2653. 163-50

COTE-DE-SABLE, 1er étage, 3 pièces, meublé, adultes. 1er juillet. 301 Stewart. 163-50

APPARTEMENT meublé, du 1er août au 1er septembre. Références demandées. 770-3468. 163-50

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, libre 1er juin. 777-5932. 163-50

PTE-GATINEAU
SOUS-SOL, meublé, chauffé, 3½ pièces, $115. 59 St-Jean-Baptiste. 771-2262. 163-50

JUILLET, studio appartement, près centre-ville, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, télécâble, salle de lavage, intercom. $145. 777-5325. 163-70

1er JUILLET, Templeton, 3 pièces, moderne, adultes. $100. Références. 663-4724. 163-49

HULL, appartement, 3 pièces, chauffé, libre 1er juillet. 235-1126

PTE-GATINEAU, meublée, chauffée éclairée, stationnement, entrée privée, $30., par semaine 56 St-Louis, 777-7166. 163-44

GARCONNIERE Templeton, meublée, chauffée, éclairée, 663-5881. 163-47

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, $130., 663-0400. 163-54

(164) APPARTEMENTS A VENDRE

GATINEAU, appartement de 6 logis à vendre, petit comptant nécesaire après 5h. 663-3049. 164-48

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

BASSE-VILLE, 2 chambres à coucher, homme entre 18 et 25 ans. Appelez après 6 heures et demandez pour Lucien. 236-9329. 165-45

APPARTEMENT à partager, 2 hommes ou étudiants, chambre privée, 776-3604. 16545

CENTRE-VILLE, Ottawa, app. à partager avec homme entre 35 et 45 ans, $75. Après 6h, 234-4679. 165-46

APP. à partager, pour homme, ou chambre privée seulement. Centre de Hull. 771-5653. 165-46

DAME SEULE désire partager maison, chambres privées, luxueuses, $75 par mois. Pour dame seulement. 771-6070. 165-55

GATINEAU, désire partager maison avec compagne, environs 40-50 ans. 663-7170. 165-45

(167) CHAMBRES A LOUER

HULL, chambre, entrée privée — 777-0708. 167-46

CHAMBRE MEUBLEE
LUXUEUSE, permis de cuisson, $75 par mois, pour dames. 234-3513. 167-46

Résidence pour femmes, près Galeries de Hull
CHAMBRES neuves, meublées, entrées privées, laveuse, sécheuse, cuisine, stationnement, balcons, $70 et plus. 97 Fontaine, 771-2380. 167-46

CHAMBRES pour femmes seulement, entrée privée, tapis, stationnement. Rue St-Hyacinthe. 731-1826; 663-7744. 167-51

VANIER, belle grande chambre meublée, réfrigérateur, grill convenable pour 2. Entrée privée. Femmes. 749-6620. 167-48

CHAMBRE simple, près hôpital, entrée privée, privilèges. 777-1960. 167-62

POINTE-GATINEAU, entrée privée, réfrigérateur, télécâble, cuisson, stationnement. 770-5424. 167-69

(169) CHAMBRES ET PENSION

VANIER, chambre et pension pour étudiant ou homme tranquille. 749-8356. 169-50

TOURAINE, chambre et pension, privé, homme tranquille, sous-sol, téléviseur. 776-5928. 169-50

(170) PROPRIETES DEMANDEES

SI VOUS désirez vendre ou acheter une propriété consultez notre bureau pour un service prompt et courtois. Maurice Renaud, courtier, 663-6907; Mme Paulette Savage, agent licencié du Québec, 663-5292. 170-AN

(172) FERMES DEMANDEES

L'ASSOCIATION des parents, du Pavillon du Parc, est à la recherche, d'une ferme vacante, pour juin, juillet, août, de préférence dans un rayon de 20 milles d'Aylmer, Québec. La maison principale doit être habitable. Nous sommes prêts à négocier un bail à long terme. Prière de vous adresser à M. Jacques Pelletier, 161, rue Principale, Aylmer, 684-5369. 172-48

(179) TERRAIN A LOUER

MANIWAKI, terrain à louer, 165x75 dans le Centre-Ville, 746-2667 après 6 heures p. m. 179-47

(182) A LOUER OU A VENDRE

CREME GLACEE MOLLE
LOUEZ une machine à termes pour si peu que $65 par mois. Appelez Sweeden Freezer Montréal, (1) 514-488-2567. 182-58

BUNGALOW neuf dans campagne, 2 ch. à cou., grand terrain, 30 milles d'Ottawa au Québec. Meublé ou non. 663-3967; 745-4183. 182-46

MACHINE à crème glacée molle, Electro Freezer, la seule machine complètement automatique. $65 et plus par mois. 663-9761. 182-70

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

RENE CHENIER

Courtier du Québec
30 Dumas, HULL
771-2992
777-6557
Rue St-Alexandre, Touraine
2 terrains, 74 x 100.
777-6557, après 5h.

184

IMMEUBLES — REALTIES
Prestige ENR
Armand Couture, prop.
563, boul. Maloney, Gatineau — 663-2491



Jean-Guy Hamel

TEMPLETON Rue Notre-Dame, très bonne maison 2 étages, 4 c.c., terrain 75 x 212. Prix demandé $17,000.
Jean-Guy Hamel, 663-7897

GATINEAU Rue Champlain, 4 logis, bon placement à $23,500, comptant minime.
Gilbert Poirier, 663-7210

LAC McGREGOR Chalet 2 c.c., cuisine, salon avec bar, beau terrain.
Robert Charette, 663-8136

TEMPLETON Rue Desrosiers, 4 logis en brique, construction récente, aubaine à $40,000.
Armand Couture, 663-4991

184

IMMEUBLES PROGRÈS

50 ST-RAYMOND
GATINEAU, 173 HILLTOP
Vous ne pouvez pas manquer cette occasion. Dans le plus beau secteur résidentiel de la ville. Ce bungalow de choix avec tapis mur à mur et sous-sol fini ainsi que terrain paysager, peut-être vôtre à prix d'aubaine. (73-67)
Charles Ménard, 770-7917

HULL, 40 RUE DUPUIS Attention professionnels La chance vous sourit. Grand bungalow en brique près de la promenade Gatineau. Secteur exclusif. Visitez-le avec nous.
Gilles St-Martin, 770-4912

HULL, RUE MUTCHMORE Semi-détaché près des écoles et centre d'achats. Sous-sol fini, entrée pavée, se doit de faire l'affaire pour une famille. Prenez rendez-vous immédiatement.
Pierre Décary, 770-8672

POINTE-GATINEAU, 18 FENELON Semi-détaché, 3 c. à c. De très grandes pièces. Les paiements mensuels moins chers qu'un loyer. Comptant minime. Visitez avec nous.
Jacques Audette, 771-8254

TOURAINE, RUE TOULON Sur un terrain très bien paysager. Splendide bungalow avec abri d'auto. Le rêve de ceux qui veulent être propriétaire. Faites une offre.
Yvon Houle, 770-4912

POINTE-GATINEAU Trois bâtisses de 16 logis. Chaque logement comprend 2 c. à c.; près des écoles et des centres d'achats en construction. De qualité supérieure. Les pièces sont de grande dimension. Une localité de tout repos. Comptant très minime.
Gilles Dulac, 771-1772

184

770-4912

(161) APPARTEMENTS A LOUER

1er JUILLET, à sous-louer, appartement Mont-Bleu, 3 chambres, grand salon, $185, chauffé. 770-2547. 161-46

JUIN, HULL, logis moderne (près Imprimerie Nationale) 2 ch. à cou. salon, tapis mur à mur, grande cuisine. Salle de bains. Accepte 1 ou 2 enfants. $145. 745-3658. 161-46

JUILLET, rue Boucherville, 3 ch. à cou., grandes pièces, balcon, paisible, chauffé, eau chaude, 2 entrées, $175. 776-1719. 161-69

JUILLET AOUT près du CEGEP ap. moderne, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $137, chauffé. 79 Prévost. 771-9810. 161-JNO

JUIN, app. neuf, (très grand), 3 ch. à cou., cuisine-dînette, installation laveuse, sécheuse. $190. Chauffé. 2-85 Richard 776-3494; 776-6288. 161-JNO

JUIN, 84 Mutchmore, 1 ch. à cou., chauffage électrique. $125. 777-0677. 161-46

LIBRE, 1er juin, 1 chambre à coucher, cuisine équipée, stationnement compris, Côte-de-Sable, $142 235-1657 après 6h. 161-47

LOCATAIRE. Assurance meubles, feu et vol. 777-5226. 161-JNO

LOGIS, 2 chambres à coucher, route 17, 3 milles à l'est d'Orléans, $120., eau et électricité compris, 824-1346 après 6h. 161-45

LOGIS, 4 pièces, libre 1er juin, chauffé, éclairé. 663-8715. 161-46

LOGIS pour adultes, Pointe-Gatineau, 2 ch. à cou. 777-0455. 161-45

2 LOGIS, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie. 777-4458. 161-59

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $135.00 après 6h. 776-2188. 161-50

LOGIS, 3 pièces, chauffé. 776-1978. 161-48

LOGIS PTE-GATINEAU, 771-1751. 161-46

LOGIS libre 1er juillet, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, chauffé, accepterais 1 enfant. 663-7632. 161-48

LOGIS, 1 chambre à coucher, $130, chauffé, éclairé. Orléans. 824-2489 après 5h. 161-48

LOGIS à louer, 2 pièces, entrée privée, libre. 777-8052. 161-45

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 2 1-2 appartements, poêle et réfrigérateur, intercom, espace de stationnement sans frais additionnels balcon avec vue sur le parc de la Capitale Nationale, 20 minutes du Parlement. Balance de bail. $150. Libre 1er juillet. 771-0252. 161-48

2 LOGIS, de 2 chambres à coucher, chauffage électrique, 181, Jacques-Cartier, $120, 663-6850. 161-69

LOGIS moderne, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, tapis mur à mur. 1er juin. 771-3051. 161-49

LOGIS, une chambre à coucher, tapis, chauffé, $90, 38 Fortin, Pte-Gatineau, 771-6190. 161-45

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé. $110. 663-8288 jour seulement. 161-49

LOGIS, 3 pièces, non chauffé, 771-1824, libre 1er juillet. 161-45

LUCERNE, 111 Ch. Foley, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Libre 684-6709. 161-51

LOGIS 2 chambres à coucher, moderne, non chauffé, non éclairé. 777-8363 jour; 663-3571 après 7h. 161-51

LOGIS A LOUER, 1 ch. à cou., chauffé, eau chaude, tapis. 455 Plouffe, Gatineau. 663-2521. 161-47

LOGIS neuf, Pte-Gatineau, $150, près des écoles et église, 2 chambres à coucher, salon, cuisson, salle de bains complète, salle de lavage, tapis mur à mur, 771-2644. 161-49

LIBRE, 84 Mutchmore, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, $125. 777-0677. 161-65

MONT-BLEU, appartement très luxueux, chauffé, éclairé eau chaude fournie, 2 ch. à cou. $165. 1er juin et 1er juillet. 684-2834. 161-51

MONT-BLEU, semi-sous-sol, 2 ch. à cou., grand salon, cuisine, près autobus. $130. 771-4563. 161-51

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Libre, juillet et août. $130. 746-8242. 161-58

21 MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, réfrigérateur et poêle, chauffé, éclairé, 1er juin. $140. Appelez après 7h. 776-1056. 161-51

MONT-BLEU, logis libre, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 777-1325. 161-48

(161) APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU, 26 Georges Bilodeau, 2 ch. à cou., grand salon, cuisine, salle de bains complète, chauffage à l'électricité, stationnement, libre. $125. 771-3752. 161-48

MONT-BLEU, appartement de 3 ch. à cou., dans un tripiex, chauffé, télécâble, espace pour sécheuse et laveuse grande cuisine, près d'autobus. $185. 777-5943; 776-4815, 771-8614. 161-50

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies, grandes pièces, poêle, réfrigérateur, $135. 1er juin. 771-8735. 161-50

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, stationnement, tapis mur à mur. 770-1389. 161-48

MONT-BLEU, 14 D'ECOSSE
VOUS VOUS devez de voir ce magnifique appartement de 2 ch. à cou., grande cuisine, grand salon, situé dans le plus bel arondissement de Hull. Jour, Mme Laflamme, 996-5077; soir, 776-4101. 161-50

2 MILLES à l'est de Cumberland, sur Trans-Canadienne, 2 ch. à cou., 1er juin. 824-1359. 161-50

AYLMER
MAISON SEULE, 5 chambres à coucher, salle de lavage, salon double, cuisine, 2 salles de toilette. Libre 1er juin. $170 non chauffé. 684-8816. 156-46

LE PIEDMONT
215 MUTCHMORE, Hull, 1 ch. à c. poêle, réfrigérateur, 771-6730. 161-j.n.o

1er MOIS REDUIT A $100
MAGNIFIQUE logis neuf de 2 et 1 ch. à cou., avec balcon faisant face au Parc de la Gatineau, près Cité Etudiante. Site de choix sur boul. Cité des Jeunes, Hull. Possession immédiate ou plus tard. $179 - $149 par mois incluant électricité, chauffage, télécâble, stationnement avec prise, salle de lavage. Concierge sur place. Pour renseignement, 777-9152. 161-JNO

OTTAWA, garçonnière, spacieuse, chauffé, éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement 745-3396. 161-51

3 PIECES à louer, moderne, chauffé, éclairé, télécâble, poêle, réfrigérateur or, $146 par mois. Après 6h. 770-3632. 161-45

PTE-GATINEAU — logis rénové à neuf — 2 chambres à coucher — salle de bains complète, 1 enfant accepté, gens sérieux, chauffé, $125, 777-9444. 161-55

(161) APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, $135, eau chaude, télécâble, piscine inclus. Libre 1er juillet. 663-4540. 161-48

PRES GALERIES DE HULL, appartement, 1 ch. à cou., tapis, salle de lavage, poêle, réfrigérateur. 770-5834. 161-51

POELE, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, 3 pièces. 770-3867 soir. 161-49

PRES HOPITAL, spacieux sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis. $145. 771-6703. 161-51

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, libre, chauffé. $120. 777-4197. 161-48

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé. 1er juillet. 777-7377. 161-51

POINTE-GATINEAU, sous-sol, chauffé, 2 ch. à cou. $125. 1er juillet. 771-9294. 161-51

POINTE-GATINEAU, appartement à sous-louer, libre le 1er juin, 770-5032. 161-52

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, occupation immédiate, 770-4602. 161-JNO

PTE-GATINEAU, logis, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé. 771-0142. 161-45

PTE-GATINEAU, logis, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, meublé ou non, 777-5603 — 777-1909. 161-50

POINTE-GATINEAU, pour couple seulement, 1 ch. à cou., salon, grande cuisine, salle de bains complète chauffé. 1er juillet. $135. Après 4h 30. 771-8218. 161-50

PLACE SUSSEX
LIBRES immédiatement, appartements 1 et 2 ch. à coucher, air climatisé, suite modèle en montre, sauna, draperies et autres aménités. A partir de $182, adultes seulement, pas d'animaux, 233-7781. 161-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, 43 St-Louis, nouvelle administration, appartement 1, 2, 3 ch. à cou., tapis, chauffage électrique, stationnement, appareils ménagers, salle de lavage. 770-1372. 161-46

PTE-GATINEAU, logis moderne, 2 ch. à cou., chauffé. Libre. 663-7253. 161-46

PTE-GATINEAU logis 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, installation laveuse, sécheuse, stationnement 1er juillet 771-3921. 161-48

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

GATINEAU, garçonnière meublée, moderne, privée, chauffée, éclairée. 663-0105 après 4h. 163-49

GARÇONNIERE, $130 — 105 Jeanne-D'Arc, Hull. 163-53

TOURAINE, garçonnière, chauffée, entrée prive, adultes, $95 — 777-6329. 163-53

1er JUIN, près hôpital Sacré-Coeur, 3½ pièces, tapis, salle lavage, stationnement $150, 770-8209, 777-7828. 163-49

MONT-BLEU, garçonnière neuve, meublée, chauffée, éclairée, stationnement privé. Après 5h. 770-7585. 163-47

HULL, logis meublé, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, télécâble, tapis, stationnement, salle de lavage. Adultes. 777-0681. 163-45

GRATUIT mai, Le Carillon garçonnière neuve, entièrement meublée, $170., 230 Mutchmore, Hull, 776-6288. 163-AN

GARÇONNIERE, tapis mur à mur, télécâble, stationnement, laveuse, sécheuse, 771-5069. 163-55

PRES PLACE CARTIER, 2½ pièces, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, $95. 771-5432. 163-48

APPARTEMENT meublé, 3½ pièces, près du CEGEP. 20, Roussilon. $100. Pour 3 mois. 663-0018. 163-46

PETIT app. meublé, libre pour célibataire, 282 Laramée, Hull, 776-6278, de 6 à 8h 30. 163-46

POINTE-GATINEAU, logis 1 ch. à cou., chauffé, éclairé. 1er juin. Très beau secteur. 776-2219. 163-46

WRIGHTVILLE, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, personne seule. Libre. $95. 733-7647. 163-46

GARÇONNIERE à louer, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, téléphone, entrée privée. $30 par semaine. 777-1718. 163-51

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, hommes, permis de cuisson ou non. 771-4286. 167-48

PRES des Galeries de Hull. 777-7336 après 5h. 167-48

CHAMBRE — $60 par mois, pour homme. 356 Rideau, app. 7, Ottawa. 167-57

POUR 3 HOMMES, grande chambre, balcon, pension si désirée. 770-2374. 167-51

CHAMBRE pour homme, entrée privée. 102 Leduc, Hull. 167-51

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, personne tranquille. 749-7584. 167-47

JEUNES FILLES, chambre simple, chambre double à partager. Libre Très moderne, salon avec foyer, cuisinette, salle de bains complète, entrée privée, laveuse et sécheuse. 776-3594. 167-48

CHAMBRE pour homme, avec cuisinette, entrée privée, stationnement. Boul. St-Joseph, 771-4455. 167-48

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, privilège de cuisson — 234-7846. 167-47

BELLE chambre à louer, 270 Champlain, Hull, privilège de cuisson, stationnement, $60 — 777-8143. 167-47

ENTREE privée, cuisson, 776-4735. 771-8691. 167-60

CHAMBRES meublées, $12 et $15, permis de cuisson, 777-5603 — 777-1909. 167-45

PRES HOPITAL Sacré-Coeur. 771-0760. 167-50

4 BELLES CHAMBRES rue Notre-Dame Hull privilèges de cuisson, $50.00, par mois. 777-8143. 167-52

UNE CHAMBRE, meublée, 45 Charlevoix, 771-4041. 167-45

HULL, près Imprimerie, chambre meublée, accès cuisine, fille seulement. 777-8816; 996-6649. 167-49

GATINEAU, chambre, tapis mur à mur. 663-4942. 167-50

COTE-DE-SABLE, rue Daly, chambre meublée pour une personne, privilèges. 234-3162. 167-50

COTE-DE-SABLE, foyer tranquille, privilèges, $10 par semaine. 234-9686. 167-46

CHAMBRE MEUBLEE
LUXUEUSE, permis de cuisson, $75 par mois, pour dames. 234-3513.
GATINEAU, idéal pour couple avec cuisinette, salle de bains avec douche. 663-2701. 167-50

CHAMBRE à louer, rue St-Raymond. 777-9300. 167-46

CENTRAL, entrée privée, hommes, simple, double, cuisine commune. 777-0747. 167-59

TRAVAILLANT demandé pour chambre avec cuisson, libre 3 juin, 234-3852. 167-45

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, personne seule. 11 Spadina, 729-2251. 167-46

CHAMBRE à louer, $8 — 777-8335. 167-46

CHAMBRES — D'Iberville simples doubles, cuisson, entrée privée. 776-6291, 777-0477. 167-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 2 chambres meublées à louer, près d'université, accès grande cuisine, 1 libre, l'autre 1er juin. 236-3001 après 4h. 167-46

CHAMBRE, entrée privée, $16 par semaine. Pas de cuisson. 776-3609 167-48

CHAMBRE très confortable pour monsieur, 777-5378. 167-48

POUR homme, sobre, très propre et honnête, 233-8618. 167-48

VANIER, chambre meublée pour dame ou fille $15, 749-1429, soir 167-48

CHAMBRE pour homme qui travaille, entrée privée, $50., 771-

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

METROPOLE
IMMEUBLES
75, rue St-Raymond, HULL 770-4233

HULL, 201 RUE BOURQUE — magnifique maison de 2 étages, salle à manger, salon, cuisine, 3 c.c. Cuisine entièrement remodernisée. Une maison bien située, qu'il faut voir.
J.P. Querry courtier 776-2990

PRES DE QUYON — Bungalow 3 c.c. sur 2 acres de beau terrain semi-boisé; $8,200 comptant à discuter. C'est une aubaine
A. Mercier courtier, 776-1698

NOUVELLE INSCRIPTION — rue Charron, Hull 3 logis sur terrain de 100 x 100. Informez-vous
R. Courchesne courtier, 771-1873
184

Sarra-Bournet
LIMITEE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

GATINEAU — 241 ST-René Ouest, 4 logis très bien situé sur rue commerciale. Revenu mensuel de $340 Cave de 8 pieds à la grandeur. Prix à discuter

JOLI BUNGALOW DUPLEX — 19 boul. Moussette. 1 logis de 2 c.c. et 1 logis de 1 c.c. Système de chauffage central. Garage. Bien paysager avec haie. Prix très raisonnable.

ATTENTION PROPRIETAIRES DE ROULOTTES! — Nous avons 50 lots de 100 x 150 sur la rivière Gatineau près de Gracefield. Electricité à proximité. Large ruisseau accédant à 2 lacs poissonneux. Serait aussi idéal pour construction de chalets.

LAC BLUE SEA — résidence hiver-été. Belle plage sablonneuse, eau courante; cave 8 pieds à la grandeur. Construite en 72. Prix demande $7,000.
184

IMMEUBLES DU PORTAGE

Rémi Morin
Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull **776-3136**

MAISON A 1 1-2 ETAGE — Pièces très vastes. Secteur résidentiel de Pointe-Gatineau, rue Lina. Prix raisonnable. Visitez avec nous

DUPLEX RENOVE RUE WRIGHT A HULL — Un logis de 3 c.c. l'autre de 1 c.c. Bons revenus. Etudiez-le avec nous

BUREAUX A LOUER — Eclairés, chauffés, climatisés. Rue Notre-Dame, à Gatineau. Renseignez-vous sans délai.

SEMI-DETACHES NEUFS — 4 c.c. grand salon, s. à manger, 1 1-2 salle de bains. Construit par G. Lemay, rue Hinchey. Visitez-le avec nous

André Richer 776-6140 — **Gérard Tardif 771-8851**
Rémi Morin 663-9145 — **Omer Alie, 771-5183**
Jeannette Alie, 771-5183 — **Paul Albert 663-3689**

J. DAN BRUNET & FILS LTEE
LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S.
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719

MARCHAND GENERAL — Rue Principale, Old Chelsea. Commerce d'épicerie et de marchandises diverses. Près de la promenade de la Gatineau. Le garage est déjà bien loué. Maison pour le propriétaire à l'arrière. Un commerce de choix pour celui qui veut être à son compte.
Georges Benoit, rés: 684-2954

SITE COMMERCIAL ACHALANDE — 752, boul. Maloney, Gatineau. Grand terrain commercial dans un site recherché. Idéal pour le commerçant. Une visite est à faire.

ROULOTTE DE (55' x 10') — 18-4e Avenue, Pointe-Gatineau. Inclus deux remises. Tout l'ameublement est inclus dans le prix de vente. Terrain loué. Idéal pour se bien loger à prix très modique.
Jean-Guy Rail, rés: 776-2176

ROUTE DU CAYAMANT — Wright, Picanock, Comté de Gatineau. Seulement 2.4 milles de Picanock. Bungalow très propre de 3 ch. à c., salon et cuisine. Sous-sol semi fini.

POUR L'INVESTISSEUR — 20, rue Picard. Près du Parc industriel de Hull. Quatre (4) lots de 50' x 93') incluant un chalet en "Clapboard" blanc. Idéal pour l'investisseur averti.
René Pelletier, rés: 777-9653

BUCKINGHAM — Rue Patenaude, Buckingham. Deux terrains vacants, dans un secteur résidentiel. Prix et comptant à discuter. Idéal pour vous construire. Informez-vous sans engagement.

MIEUX QUE NEUF — 17, rue Lemieux, Wrightville. Semi-détaché de 4 ch. à c. Salle de jeux au sous-sol. Possibilité d'achat avec un bas comptant initial. Faites vite.
Richard Monette, rés: 771-7858

STATION-SERVICE — 1716, boul. Maloney, Templeton-Ouest. Route 8. Garage "Texaco" avec luxueux bungalow construit en 1972 sur un terrain de l'acre. Site idéal pour ce genre de commerce. "Une vraie occasion de vous établir à votre propre compte."

LAC CLAIR — St-Pierre-de-Wakefield. Chalet très luxueux digne du professionnel. Deux (2) acres de terrain donnant sur un magnifique lac. Très belle décoration. Unique en son genre.
Henri Robichaud, rés: 777-5990

RENOVE — 16-18, rue St-Florent, Hull. Bon duplex de 2 ch. à c. rapportant $165-M. Electricité et plomberie refaites à neuf. Possibilité d'achat avec léger comptant initial.

TRIPLEX — Rue Des Erables, Limbour. Triplex construit genre bungalow. Grand terrain de (100' x 117'). Deux (2) logis de 3 ch. à c. et un de 1 ch. à c. logis du proprio avec 1 ch. à c. supplémentaire au sous-sol et salle familiale. Prix et comptant à discuter.
Gérard Danis, rés: 771-8697

BUCKINGHAM — 375, rue Pine. Douze logis avec charpente d'acier, fini en brique. Construit en 1965. En très bon état. Bon revenu. Prix raisonnable. Informez-vous sur ce bon placement.
Charles Beauparlant, rés: 771-0554

TRES BON INVESTISSEMENT — 163, rue Leduc, centre de Hull. Propriété de 1 1-2 étage en "Clapboard". Deux (2) logis dont un de 2 ch. à c., salon et grande cuisine. Un autre de 3 pièces. Demande $16,900. Possibilité d'achat avec $1,500 de comptant initial.
Ernest Chaloux, rés: 771-1192

PRIX REDUIT — 156, rue Dubarry, Pointe-Gatineau. Partie d'un quadrex de 3 ch. à c., salon, cuisine-dînette et salle de jeux. Bien décoré. Possibilité d'achat avec un bas comptant initial.
Rhéal Benoit, rés: 777-5034

SECTEUR PAISIBLE — 112, rue Delorimier, Wrightville. Bungalow de 3 ch. à c., salon et cuisine. Sous-sol de 7 pieds. Beau terrain. Demande seulement $19,900. Informez-vous sur cette bonne occasion.
Bernard Rioux, rés: 776-5214

SECTEUR ST-JEAN-BOSCO — 7, rue Rouville, Wrightville. Joli duplex très propre. Bien situé à proximité de tout. Le proprio demande votre visite et une offre.
Jacques Majeau, rés: 771-2378

PRIX REDUIT — 106-107, rue Leduc, Hull. Bonne grande maison à deux côtés, fini stuc et imitation de pierre. Sous-sol de 7' pleine grandeur avec entrée extérieure. Réduit à seulement $20,500. "Faut la visiter".
Germain St-Amour, rés: 770-3954

HOTEL GENERAL (3) — Districts de Hull, Bouchette et Mont-Laurier. Toutes les informations sont disponibles au bureau. Consultez-moi sans engagement
Gaby Prévost, rés: 771-2895

PRIX VRAIMENT REDUIT — 138, rue St-Rédempteur. Bonne propriété de deux étages avec 3 ch. à c., salon et grande cuisine. Fenêtres d'aluminium. Grand terrain. "Faites une visite profitable"
Albert Renaud, rés: 771-6456

Le plus grand choix de propriétés en ville
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL - HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

HULL RUE MILLAR — Bungalow brique de luxe, dans secteur résidentiel de choix. Piscine extérieur Benson, chauffée, sur terrain de 7,775 pieds carrés. Au rez-de-chaussée, salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine et 4 ch. à c. Au sous-sol, 2 logis de 3 pièces loués à $125. par mois chacun. Chauffage eau chaude à l'huile. Le tout en parfait état. Il faut voir.
Mme Madeleine Dussault, 776-2422

ATTENTION INVESTISSEURS — Wrightville rue Delormier, 5 logis en stuc, sur terrain de 9,811 pieds carrés; chauffage central eau chaude à l'huile. Bonne construction. Aubaine à $45,000.
Edmond Wielgo, 771-5646

HULL RUE NORMAND — Tout près du boul. St-Joseph — édifice de 16 logis modernes, avec revenu annuel de $37,200. Construction neuve. Chauffage électrique.
Pierre-André Gareau, 770-6199
184

PAUL BRUNET
IMMEUBLES LTÉE
HEURES DE BUREAU: 9 à 5
7, rue Dumas, Hull **771-7421**
Benoit Barrette
Louis Seguin — **Denzil Vipond**

A VENDRE CHALET, ILE DU GRAND CALUMET. — Terrain 175 pieds de frontage sur la rivière Outaouais. 3 ch. à c. Prix demandé $7,000 (MLS)
Denzil Vipond, 776-2776

WILSONS CORNER — A quelques minutes des centres de skis. Bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, salle familiale. Construit en 1970, bien fini, très propre. Beau terrain boisé, avec ruisseau. Aubaine à seulement $14,500.

AYLMER 107-109, RUE BAGOT — Double de 3 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, sous-sol pleine grandeur, abri auto. Prix demandé $45,000 ou peut se vendre séparément à $22,500 chacun
Denzil Vipond, 776-2776
184

SYLVIO HUNEAULT
Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
realtor
663-3903
770-5440

LAC McGREGOR — Chalet entièrement meublé, à 150 pieds du lac; grande galerie (73-73)
Paul Cousineau, 663-2384

GATINEAU "SPLIT LEVEL" TOUT BRIQUE — Garage double, clôturé, paysager, lot 60 x 100, quartier résidentiel, à quelques minutes des sites commerciaux. (73-51)
Guy Prud'homme, 663-6763

POINTE-GATINEAU — Joli bungalow avec garage, piscine 16 x 32, tapis mur à mur, entièrement clôturé. District de choix. (73-32)
Guy Lafortune, 663-8195

ANGERS — Ferme de 80 acres, idéal pour subdivision. Prix demandé $55,000. Pour plus amples renseignements (73-1)
Jacques Céré, 663-5691

CHEMIN BUCKINGHAM — 2e Concession — Bungalow de 2 c.c. terrain 125 x 150. (73-34) Informations
Claude Brazeau, 663-8247

BUREAU DE HULL

TEMPLETON — Lot de 100 x 100, rue Principale, près de l'église (73-62)
Roméo Groulx, 777-8467

HULL, EPICERIE RESTAURANT — Bien équipé. Commerce florissant; doit être vendu, cause de maladie. (73-72)
Roméo Groulx, 777-8467
184

Conrad Sigouin LTEE
771-6266
REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.

PARC DE LA MONTAGNE — Secteur de choix, bungalow brique, 3 c.c. sous-sol fini avec bar; inclus laveuse et sécheuse, tapis mur à mur, lave-vaisselle, poêle et réfrigérateur. Prix demandé $28,700.

NOUVELLE INSCRIPTION — 203, et 205 Notre-Dame, 6 logis, magasin, entrepôt, centre de réparation. Construction blocs de ciment et stuc, revenu brut possible $13,200. par an; idéal pour commerce. Faites vite.
Claude Gougeon, 771-0477

RUE ISABELLE — "Split-level" de 4 c.c. comprenant salle de jeux, 2 foyers, abri d'auto et plusieurs autres extra. Aubaine à $35,000.
Gérald B. Laramée 771-8638

AVEC PISCINE CHAUFFEE — Templeton, boul. St-René, bungalow 30 x 50, 3 c.c. salon avec foyer, salle à manger, plusieurs extra. Sous-sol fini. Grand terrain clôturé. Très belle propriété

OCCASION D'INVESTIR DANS LE TERRAIN — Templeton-Ouest à l'arrière de Pointe-Gatineau. Secteur très prometteur. Beaucoup de construction nouvelle. En bordure de la nouvelle route 50; 143 acres avec bâtisse et bonne maison. Termes très abordables. Ne manquez pas cette occasion. Voyez
Marcel D. Joly 663-3233

ATTENTION! — Résidence de Luxe; Lucerne. Plus de 3,000 pieds carrés de plancher sur un lot paysager de 3 acres. Piscine 20 x 40 chauffée, grand patio. 4 c.c. cuisine — dînette des plus modernes, salle familiale spacieuse, salle à manger et salon avec foyer 3 façades, garage double; beaucoup d'extra inclus. Construction de 1ère qualité. Très bon prix, comptant à discuter.

TERRAINS VACANTS D'UNE ACRE LUCERNE — Merveilleux site avec vue sur les Montagnes de la Gatineau. Prêt pour construction immédiate. Prix à partir de $2,800. et seulement $500. de comptant
Serge Ménard, 771-7230

NOUVELLE INSCRIPTION — 4 logis rue Champlain. Récemment renové, bonne location, excellentes conditions d'achat. Informez-vous

44 THIBAULT — Emplacement idéal au seuil du Parc de la Gatineau. Tapis mur à mur, salon avec foyer. Propriété unique en son genre. Ne tardez pas. Possession immédiate
Raymond Bastien 770-5039

VOUS CHERCHEZ UN DUPLEX AU CENTRE DE HULL — Nous avons ce qu'il vous faut au 23 Ste-Hélène. Beau grand logis pour le proprio au rez-de-chaussée. L'autre logis rapporte $175. par mois

TRES BEAU SECTEUR RESIDENTIEL DE POINTE-GATINEAU — Nous avons une belle maison sur Jean XXIII, beau terrain, intérieur bien décoré. Pour informations et pour visiter, demandez
Guy Desjardins 770-3846

TERRAINS PANORAMIQUE POUR VOUS CONSTRUIRE — près de Hull, route 11, Chemin Chelsea. A partir de $4,000. Faites vite. Il en reste seulement 6

FERME 100 ACRES — Route 8, près de Portage du Fort — Erablière 20 acres. Bâtiments avec plancher ciment, etc. Pas cher à $8,000. Informez vous
Rod Bellemare 827-2510

OCCUPEZ UN MAGNIFIQUE LOGIS — de 3 c.c. salle à manger, paiement initial $2,000. paiements mensuels $115. tout inclus. Rue Turin, Riviera (Row House)

BUNGALOW ET RESTAURANT — Sur le Mines Road, dans le parc de la Gatineau, grand terrain 200 x 200 paysager avec ruisseau. Prix d'occasion
Rhéal Bélanger 777-1809
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TRUST GÉNÉRAL
courtier
hull
771-3227

BUNGALOW A PTE-GATINEAU — Boul. du Progrès, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, terrain paysager, possession 1er juillet.
Roger Lauzon, 771-8036

MAISON UNIFAMILIALE — Rue Dollard, Hull, extérieur stuc — 3 chambres à coucher, chauffage central — logez-vous à bon marché.
Roger Lauzon, 771-8036

BUCKINGHAM — Maison 2 étages — 3 chambres à coucher — 1 1-2 salle de bains — grand terrain — peut cultiver très grand jardin — pour informations téléphonez à
Mme H. Mongeon, 663-5565

RUE CEDAR GATINEAU — Très grande propriété rénovée, grande cuisine, salon, 5 ch. à c. Peut être finie en 2 logis. Près école et autobus. Attention Européens.
Mme H. Mongeon, 663-5565
184

Claude TESSIER
663-7744
et associés inc.- courtiers realtor du Québec
157 boul. St-René Ouest Gatineau, P.Q.

GATINEAU RUE ST-LUC — Maison Apollo, 3 c.c., très propre, cour clôturée. S'achète avec peu de comptant. Aubaine à ne pas manquer. (73-708)
Pierre Tessier, 663-7744

AUBAINE GATINEAU PRES DE RUE MAGNUS — 2 lots de 60 x 100, $4,900 chacun. Contactez (73-212MLS)
C.-A. Gadbois, 663-9139

PRIX REDUIT A $15,000 — 64 Cousineau Pte-Gatineau. 3 logis. Bon revenu. Comptant et termes à discuter. (73-698)
J.-Pierre Gardère, 770-3726

MONTEE ST-ANTOINE — Très beau terrain boisé, 4 milles de la route No 8, 20 acres avec chalet. Une aubaine (73-690)
Louise Charlebois, 771-9062

LAC McGREGOR — Chalet 5 pièces complètement meublé, 25 minutes de Hull. Très belle propriété 100 x 100 entièrement clôturée; facilités d'accès pour les 4 saisons. S'achète avec $2,000. Appelez (73-688)
Gerry Huppé, 663-7744
184

PHIL THIBAUDEAU
Immeubles Enrg. — Realtor
224 MONTEE PAIEMENT, GATINEAU
663-3635


Phil Thibaudeau
courtier


Andre Thibaudeau
représentant


Jean-Guy Thibaudeau
représentant

Phil Thibaudeau Immeubles Enrg. est une entreprise, bien de chez nous qui vous offre compétence, dynamisme et dans le cas de Phil Thibaudeau, plus de 30 années d'expérience dans la construction. Vous pouvez donc être assuré d'un service qualifié et courtois. Si vous désirez vendre ou acheter une propriété, n'hésitez pas à nous consulter, sans aucune obligation de votre part.

Immeubles
Gérald Perron
Courtier
licencié
AGA
251 est, boul. St-René Gatineau
663-2494

GATINEAU — Joli bungalow en brique, secteur résidentiel; garage, 3 c.c. sous-sol fini. Une offre est à faire. Pour informations
Vincent Papineau 771-9504

IL FAUT VENDRE TOUTE OFFRE SERA CONSIDEREE — Angers 1139 De Liesse semi-détaché de 3 c.c. 2 salles de bains; payable à $124. par mois, taxes incluses
Bernard Desforges 663-3298

GATINEAU: RUE HILLSIDE — Spacieux "Split-level" en brique 6 c.c. 2 salons 2 cuisines, salle à manger, 3 portes d'entrée dans la maison et possibilité facile de faire un duplex sans débourser un sou. Une vraie aubaine. Comptant requis $2,500. Pour informations
Gilles Lauzon 663-5871

GATINEAU: RUE PRINCIPALE — Spacieux "split-level" avec une vue formidable de toute la ville, possédant 4 c.c., 2 salons, cuisine, salle à manger, 2 salles de bains, foyer, garage double. S'achète avec aussi peu que $3,500. comptant
Gilles Lauzon 663-5871

SIX SEMI-DETACHES: GATINEAU RUE FILIATREAULT — Vous pouvez vous loger pour aussi peu que $160. par mois taxes incluses et ca dans votre maison. Pourquoi ne pas vous trouver un ami qui serait intéressé à habiter l'autre côté. Pour informations:
Gilles Lauzon, 663-5871

PERKINS — Deux jolis chalets, situés sur la ribière La Blanche, avec eau courante, électricité. Pour $10,000 seulement. Pour plus de renseignements
Mme Grenier 663-5645
184

Claude TESSIER
et associés inc.- courtiers realtor du Québec
279 boul. St-Joseph, Hull, P.Q. 770-5366

RUE LEVIS, HULL — Bungalow " split level" 4 ch. à coucher, grand salon, salle de jeux. Localisé dans secteur de choix; abri auto; comptant et termes à discuter. (MLS 170)
Claude Tessier, 770-5366

BLUE SEA — Chalet de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, eau courante; cabine de 2 ch. à coucher, terrain 260' façade par 235' de profondeur. (73-742)
Guy Tessier, 770-5366

$1,000 COMPTANT ET VOUS DEVENEZ PROPRIETAIRE — Rue O'Hagan, Pointe-Gatineau, semi-détaché, 3 ch. à coucher, cuisine, dînette, terrain 45 x 100 paysager; mensualités $170 incluant taxes. (73-729-730)
R. Dalpé, 770-5366

SECTEUR MONT BLEU — Rue Place de Bretagne, semi-détaché 3 ch. à coucher, cuisine, dînette, salon; excellente location, grandes pièces, terrain paysager et clôturé. Prix des plus raisonnables. (73-724)
A. Boutin, 770-5366

4 LOGIS DANS HULL — Bien situé sur terrain 6,000 p.c., propriété impeccable, stationnement asphalté. (73-774)
R. Gaudreau, 770-5366

GATINEAU RUE MAISONNEUVE — Terrain partiellement boisé, 44.4 x 88.3 x 100 x 109, services municipaux, prêt à construire. (73-758)
Paul Page, 770-5366

LOGEZ-VOUS POUR PEU PAR MOIS — Duplex angle Demontigny et Chauveau; prix des plus avantageux. Une visite s'impose. (73-771)
G. Guénard, 777-1358
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Réjean BERTRAND
Courtier du Québec
Service Photo M.L.S.
151, rue St-Antoine
PTE-GATINEAU
770-7600

TEMPLETON 2 logis de 2 c.c. situé sur le boul. Lorrain. Un bon placement; se paie par lui-même
J. Pruneau 776-1803

CHEMIN PERKINS "Split-level" de 29 x 42, en pierre "angel stone", avec plafond cathédrale au salon pour visiter
P. Rondeau, 770-3146

GATINEAU rue Tessier, bungalow brique et stuc, très bien décoré; terrain paysager, clôturé
R. Bertrand 770-7600

GATINEAU Bungalow pierre et brique, très propre, fraîchement repeint, salle de bains céramique. Plancher tapis et bois franc; abri d'auto, allée pavée
R. Rondeau, 770-3146
A votre service pour la fin de semaine
P. Rondeau 770-7600
184

MAURICE RENAUD
COURTIER EN IMMEUBLES
461 St-René, Gatineau
663-6907

CHOIX DE PLUSIEURS BUNGALOWS de construction très moderne; 3 c.c., tapis mur à mur au salon. Construits sur lots de 60 x 100. Possession de juin à septembre.
Mme P. Savage 663-5292
Mme A. Marquis 777-8596

GATINEAU rue St-Joseph, spacieux bungalow de 3 ch. à c., dînette, cuisinette, très grand lot irrégulier. Prix $25,500.

GATINEAU bungalow pierre et brique, style colonial, abri d'auto, entrée pavée, piscine de 24 pieds, salle de jeux avec bar, foyer, tapis; remise.
Mme P. Savage, 663-5292

GATINEAU semi-détaché, rue Antoine, 3 ch. à c. 1 1-2 salle de bains, tapis, très moderne. S'achète avec $3,000. comptant. Balance à $148. par mois C.I.T. Livraison immédiate.
Mme A. Marquis, 777-8596

GATINEAU Epicerie licenciée avec très bon chiffre d'affaires. Comprend aussi trois logis, piscine chauffée, garage. Pour plus d'informations
663-6907
184

IMMEUBLE - REALTOR
COSMORAMA
74 Boul. GREBER, Pte-Gatineau
"PLACE FARMER"
770-2055

PERKINS Rue principale nouvelle inscription: 3 logis et 1 commerce. Salle commerciale de 28 x 17, grande salle de billard avec arcades. 2 garages et une grande remise. Terrain de 139 x 18 x 230 x 109. Les logis rapportent 160. par mois. Bon chiffre d'affaires. Prix demandé $26,500. 73-180
Josée Proulx 777-3613

GATINEAU Nouvelle inscription — Duplex en papier brique. Cette propriété est surtout vendue pour le grand terrain commercial adjacent à la propriété 73-176 A
Yvon Laprade 663-8513

CHALET LAC McGREGOR PERKINS Chalet 44 x 18 sur grand terrain. 2 c.c. salle à manger, cuisine, salon véranda. Tout meublé. Prix demandé $6,500. Demandez
Wilfrid Charron 770-6343

St-PIERRE-DE-WAKEFIELD Toute personne intéressée à acheter un terrain dans cette région n'a qu'à contacter M. Joseph Parisi à 771-9188. Du plus petit au plus grand terrain vous n'avez qu'à nous dire ce que vous désirez et nous pourrons vous l'offrir.

CHALET RTE 307 ST-PIERRE Construction de cèdre, modèle Suisse. Propriété de grand luxe accessible à l'année. Meubles de style canadien d'une valeur de $6,000. compris dans la vente, ainsi qu'un téléviseur couleur et un noir et blanc. Idéal pour personne à la retraite 73-97
Colette McKinnon 663-1381

LAC DES PLAGES Chalet en blocs de béton blanc, de 28 x 24. Terrain de 400 x 225. Hivérisé route ouverte à l'année. Tout meublé 73-90
Rolande Bermingham 771-7085
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CITE DES MAISONS
Courtiers
771-7321

EXTRA — EXTRA — maison de 4 ch. à c., salon, cuisine, $138 par mois. Petit comptant.

DUPLEX — sur terrain de 100 pieds de façade. Un de 3 ch. à c. et 1 de 2 ch. à c. Termes faciles.

Champlain

- ACHAT
- VENTE
- LOCATION

Consultez
CONRAD LEDUC, COURTIER
Sans aucune obligation.
771-2555 — 770-5966

J. LUCIEN HOTTE
COURTIER - REALTOR
771-3574

HULL Rue Normandie, joli "split level" sur grand terrain paysager, 4 ch. à c. salle à manger.

GATINEAU rue Viger, semi-détaché, 3 ch. à c. dînette, joli terrain entièrement paysager et clôturé. Seulement $20,900.

Dick Henderson 777-8873
Gertrude Laflèche 777-4274
184

Immeubles
COSMORAMA
Realties
Bureau chef
Château de Valances Lucerne
Lucerne Plaza Glenwood 684-6060
Pontiac, Quyon — 458-2024

LOIN DES BRUITS DE LA CITE Et vivre confortablement sur 3 acres de terrain paysager dans un joli bungalow en brique avec 5 ch. à cou. Grande cuisine, salon et salle de séjour avec foyers. Idéal pour la famille nombreuse. (73-140) Communiquer avec
Rita Brochu, 684-3918

INVESTISSEURS 50 acres de terrain de grande valeur à Lucerne. Site de développement idéal. (73-114) Communiquer avec
Norma Bruce, 684-6060

JOLIE PROPRIETE EN BORDURE DE L'EAU Juste à temps pour les plaisirs d'été Bungalow 3 ch. à cou., chauffé et avec isolation. (73-146) Prière de communiquer avec
Mary Roy, 684-6060

LUCERNE — A LOUER Bungalow en brique, 3 ch. à cou. Cave-terrain 150 x 100. Rue paisible. $250 par mois (à discuter) (73-170) Consultez-moi:
Margot Renaud, 684-6415
184

MacLEOD
PRESENTE
"RIVERVIEW HEIGHTS"
AYLMER

Magnifiques maisons semi-détachées de 3 ch. à c. 1½ salle de bains, lot complètement tourbé.

ACOMPTE $1170
pour occupation à l'automne

Quelques maisons disponibles pour juin avec acompte de $1694 et $1838

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS !

Versez l'acompte total et si par hasard, pendant les 12 mois qui suivront vous désirez déménager, le montant de l'acompte vous sera remboursé.

Pour plus de renseignements
684-2880

IMMEUBLES MICHEL INC.
realtor M.L.S.
LUCERNE 684-7790

GLENWOOD, LUCERNE — Semi-détaché en brique et aluminium, entrée séparée et 4 chambres. Grande cuisine, dînette, abri d'auto. Seulement $21,900. Téléphonez à
Yolande Renaud à 684-2592.

AYLMER, CHEMIN EARDLEY — Bungalow en stuc et en cèdre, 3 chambres sur 1-3 acre. Garçonnière au sous-sol. Secteur en voie de développement. Demande $25,000. Téléphonez à
Yolande Renaud à 684-2592.

CHARME ET BEAUTE — et tous les avantages d'une banlieue. Une "Maison Canadienne" construite spécialement sur une acre de terrain. Douze pièces, y compris un vivoir spacieux, une salle de jeu fantastique, les deux avec foyer en pierre, sept chambres et 3 1-2 salles de bain, garage double — le tout sis sur un terrain parfaitement aménagé. Demande $89,500. Téléphonez à
Huguette Lamirande à 684-6297
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MONT-BLEU, bungalow 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer garage chauffé, salle de jeux, après 6h. 777-3404. 184-49

MAISON 2 étages, Gracefield, Qué. $8,500. 777-9923. 184-49

IMMEUBLES PROGRES

Nous avons des
ACHETEURS
pour
VOTRE PROPRIETE
PRINCIPALEMENT

- 4 A 200 LOGEMENTS
- UNIFAMILIALE
- DUPLEX
- TRIPLEX

Nous et nos clients attendons votre appel

770-4912

IMMEUBLE - REALTOR
COSMORAMA
33 MONTCLAIR HULL
770-4242

PLAISANCE Ferme de 90 acres avec tout l'équipement. Grange avec toutes les commodités possibles. (73-171)
Noëlla Blackburn

TOURAINE Roulotte de 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, tapis dans le salon, le reste est couvert de "cushion floor." (73-167)
Noëlla Blackburn

PRES DU LAC DONALDSON 68 acres boisées. (73-127) Demandez
Noëlla Blackburn

GATINEAU Joli "split-level" de 5 chambres à coucher, très bien situé. (73-165)
Fernande Lewis

Noëlla Blackburn 771-8190
Fernande Lewis 776-1437
Raymond Deziel 771-3380
Alfred Masson 771-2879
184

IMMEUBLE
ROLAND SAUMIER
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL



— Pour vente ou achat de biens immobiliers
— Service d'évaluation
— Conseils en immeuble

AYLMER Grande maison de 2 étages. Comprend cuisine, salon avec foyer, salle à manger, salle de séjour, 6 ch. à c. Il faut voir.

PTE-GATINEAU Duplex de 2 ch. à c. dont un logis tout refait à neuf. Extérieur fini en ciment seulement. Prix demandé $18,500
Roland Saumier, 770-7761
184

IMMEUBLE **Champlain**

GATINEAU Superbe bungalow en brique, 4 ch. à c., très bien décoré, comprend salle de jeux, bar, foyer, tapis mur à mur. Extérieur paysager avec pascine, foyer-BBQ. $34,000

ATTENTION Constructeurs, investisseurs. Nous disposons d'un bon choix de terrains résidentiels et commerciaux dans les municipalités de Pte-Gatineau, et Gatineau.

PTE-GATINEAU Vraie aubaine, bungalow entièrement meublé, 3 ch. à c. pour seulement $22,000

PROJET APOLO Maisonnette de 3 ch. à c. presque neuve.

PROJET RIVIERA Rue Turin maisonnette très fonctionnelle S'achète facilement.

Conrad Leduc 771-2555
Michel Parent 770-5966
Jean-Gaston Piouffe 777-4008
184

4 AYLMER ROAD
LUCERNE QUE.
684-4000
IMMEUBLE
HARRIET BOWIE
REALTY INC.

PONTIAC Terrains résidentiels comprenant 2 acres chacun. Beaux arbres et vue des montagnes (72-154)
Harriet Bowie, 684-5798

CHELSEA Hollow Glen — Près du chemin de la montagne. Terrain d'une acre; bungalow 2 ch. à cou. 1971. Vous devez voir cette maison pour en admirer le décor intérieur. Plafonds genre cathédrale, foyer en pierre des champs, cloisons en verre, salle de bain très grande, sous-sol partiellement terminé. (73-47) Pour d'autres détails communiquer avec:
E.M. St-Germain, 770-4492

WYCHWOOD Bungalow à 3 ch. à cou. bâti depuis 4 ans. Terrain boisé de 100' x 100'. A deux rues de la rivière Ottawa. Conçu pour les besoins d'une famille; prix raisonnable. (73-39)
Clifford Tripp, 684-4339

LUCERNE Terrain résidentiel — 150' x 294' avec beaux arbres. $3,500. (72-172)
Doreen E. Pon, 684-4764

PRES DU LAC DES LOUPS Beau terrain pour chalet — 75' x 100', face à un ruisseau de 8 à 10 pi. de large. A environ 500 pi. d'un petit lac. (73-29)
Jean-Paul Perron — 684-7213
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MASHAM, maison avec garage, 3 chambres, terrain 110x220 très bon état. 1-456-2221. 184-47

QUADREX, 155 Dubarry, Pointe-Gatineau. Comptant $1,500. 777-5689. 184-48

GATINEAU, semi-détachée, 1½ salle de bains, salon, cuisine, 3 ch. à cou. $17,700. Cause transfert 663-9540. 184-53

POSSESSION immédiate, rénovée, tapis mur à mur. 78 Charlevoix. 771-3696. 184-61

CHAUFFAGE à l'huile, 3 ch. à cou., salon avec foyer, cuisine et dînette, sous-sol semi-fini, salle de jeux. Lot 50x100, paysager. Boul. des Anciens, Pte-Gatineau.
CHALET — Lac des Iles, lot 100x200, 3 ch. à cou., intérieur fini et meublé. Excellente pêche.
CHALET — Presqu'île, Papineauville, lot 50x120, pêche et chasse aux canards excellentes. En plus aucune mouche. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. Rés. 771-0005. 184-AN

DUPLEX, meublée au complet, dans cente Pointe-Gatineau. Vraie aubaine. Prix à discuter. Vente privée. 770-8087; après 6h 771-6407 184-50

BUNGALOW neuf, 3 ch. à cou. Prix $21,200, acompte $1,500. 6 rue Laniel, Templeton. 663-2918, après 5h. 184-59

POINTE-GATINEAU, vente privée, 3 ch. à cou., grande cuisine, salon et entrée avec tapis mur à mur. 770-2233. 184-50

LUXUEUX duplex à Gatineau, 3 chambres et 2 chambres, terrain clôturé, entrée double pavée. 770-6360. 184-45

MONTEBELLO — 3 chambres à coucher, fini moderne, terrain 100 x 200. S'adresser à 663-8417. 184-45

MAISON, Wilsons Corner, Québec, prix demandé, $8,000., 1-457-2708. 184-51

ST-PIERRE de Wakefield, jolie résidence, 3 chambres, chauffage électrique, foyer, tapis mur à mur, plage, $15,500 — 777-3046. 184-45

4 CHAMBRES, salle de récréation, salon, cuisine, chauffage électrique, campagne, grand terrain. 663-4319. 184-46

BUNGALOW en brique de 3 chambres — grande piscine au-dessus du sol. Pointe-Gatineau. Composez 771-8075 après 7h 30 p. m. 184-57

FUTUR propriétaire. Vérifiez nos taux spéciaux d'assurance incendie de maisons de projets. 777-5226. 184-JNO

GATINEAU, 3 ch. à cou., cuisine, salon, tapis mur à mur, $1,200 comptant, versement mensuel, $130. 559 St-Luc, après 6h. 184-50

MAISON, 5 pièces, 1-1-2 salle de bains, à Gatineau. 684-2498. 184-51

MAISON à vendre, Lucerne. Parc Champlain, grande maison luxueuse, toute climatisée, salon et salle à manger, avec tapis mur à mur, cuisine avec four et poêle séparés et machine à vaisselle, grande salle de famille avec foyer. 4 ch. à cou., 2 1-2 salles de bains, garage double, sous-sol fini en cèdre, sur une acre de terrain avec beaux arbres. Vente privée. 741-1360 ou 237-4521. 184-51

POINTE-GATINEAU, bungalow, 4 ch. à cou., avec revenu de $135, foyer tapis, garage, entrée pavée. Construite 10 ans. 771-6217. 184-51

DEVONS vendre avant le 1er juin. Aucune offre raisonnable refusée. Hull, maison spacieuse; 3 ch. à cou., 1 1-2 salle de bains, salon, salle à manger porte donnant sur patio, sous-sol partiellement fini, idéal pour location comme appartement studio. Seulement $173.00 par mois. $20,500.00, 749-3548. 184-51

VAUT une visite, bungalow, Pointe-Gatineau, construction récente, pierres foyer naturel, tapis mur à mur, immense patio, BB-Q, grand terrain clôturé abri d'auto, grandeur ½. Vente privée. Soir, 776-4294. 184-48

BUCKINGHAM, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, tapis mur à mur, draperies, grand terrain, vue sur la ville. $13,900. 986-3120. 184-52

PARC CHAMPLAIN, Lucerne, superbe bungalow, split-level, 3 ch. à cou., 3 salles de bains, salle familiale avec foyer, en pierre naturelle, tapis mur à mur, propriété d'un très grand luxe, une acre de terrain paysager, beaucoup, beaucoup d'extra. Pour renseignements, Immeuble Dessureault, 777-6197. 184-50

PTE-GATINEAU, 59 Onésime, bungalow, duplex, 4 et 2 chambres, tapis, garage, 771-6317. 184-44

R. "HAP" McKENZIE
COURTIER EN IMMEUBLES
40 MONTCLAIR, HULL
771-7426 771-8281

HULL Angle Laurier et St-Etienne, 2 logis en brique, 6 ch. à c. Sur terrain de 72 x 72. Site par excellence, pour logis multiples. Renseignez-vous.

ANGERS Route 8, "gas bar" avec gallonage de 460,000. Prix demandé $75,000.
184

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674
Pour vente ou achat de propriétés consultez Julien Groulx
184

Stan Wren
IMMEUBLES • REALTIES
777-8150
16 SAGUENAY DRIVE, LUCERNE

LES CEDRES, AYLMER Petit bungalow 3 chambres. Cuisine de bonne grandeur. Revêtement aluminium. A 200 verges de la rivière Ottawa. On demande seulement $12,900

163 MAGNIFIQUES ACRES donnant sur Quyon. Grange de très bonne grandeur. On demande $20,000
184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON, Lac Simon, pour gens français. 428-3219. 184-48

PTE-GATINEAU — vente privée, — bungalow duplex. Rez-de-chaussée 3 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, salle à manger avec porte, patio et sous-sol, logis meublé de 1 chambre à coucher, et demi sous-sol libre pour proprio. $28,500, acompte à discuter. refinancement possible. 771-7553. 184-46

COTE-DU-NORD, split-level, 4 ch. à cou., 1½ salle de bains, sous-sol partiellement fini. 776-6214. 184-48

MAISON permanente avec 1 chambre, foyer, entièrement équipée, superbes terrain et paysage. Près de Wakefield, Québec. Seulement $14,000. Téléphonez chez McIntyre Realties à 827-0621. 184

MASSON, 1 Clément, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, tapis, garage, clôture. Après 6h — 986-6205. 184-65

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

VENTE privée, duplex en brique, deux chambres à coucher dans chaque appartement — 166, avenue Granville, Vanier — 745-0680. 185-47

PETITE MAISON. Doit être déménagée, chaude pour hiver, salle de bains avec douche, réfrigérateur, poêle, fournaise à gaz automatique. Pourrait servir de chalet. Léo Julien, Limoges, Ont. (1(443-5704 185-49

BUNGALOW, 2 ans, 3 chambres à coucher, plein sous-sol, tapis mur à mur, garage, terrain parfaitement paysager, 134x127, clôture arrière. Dans le village de Marionville à 26 milles au sud d'Ottawa sur chemin pavé. 774-5110. 185-46

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL. ST-LAURENT

RUE PERRIER Bungalow en brique de 4 ch. à c. situé dans un endroit résidentiel de Vanier. Possède grand salon avec foyer, cuisine de style californ a; sous-sol, salle familiale avec foyer et bar, salle de billard et salle de lavage. Doit être visité pour être apprécié. Marie-Jeanne Markuch, 731-8351.

NOUVELLE INSCRIPTION Vanier bungalow très propre de 2 ch. à c., sur un lot 40 x 100. Garage. Jeannine Pilloud, 746-0422.

COTE-DE-SABLE Duplex en brique construction solide, 2 ch. à c. salle à manger, 2 grands balcons, sous-sol pleine grandeur, système de chauffage à l'huile, 2 garages. Jeannine Pilloud, 746-0422.

Prenez avantage de notre "Service d'Inscriptions Multiples"
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

P. H. TROTTIER ET FILS LTEE
"REALTOR" — 745-0351
DESIREZ-VOUS VENDRE VOS PROPRIETEES, nous avons des clients qui désirent acheter maintenant. Evaluation gratuite, téléphonez Gérard Demers 745-3303 ou Bill Aflcroft, 737-3766. 185-JNO

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, Ch. Montréal
Vanier 745-0006

VANIER bungalow duplex 1-3 ch. tapis mur à mur 1 logis avec sous-sol de 1 ch. salle de bain en céramique $33,000 $3,000 comptant
Robert Mantha, 737-3721

VANIER à portes plus bungalow 2-2 ch. 2-1 ch. revenu $6,720 $5,000 comptant
Robert Mantha, 737-3721

ROCKLAND choix de bungalow ou split level, neuf avec ou sans garage, foyer, tapis, mur à-mur, "angelstone" ou brique, $2,800 comptant possession 1er juillet, 1er août et 1er septembre.
Jean Mantha, 824-4000

VANIER Triplex en brique terrain 40 par 100 chauffé à l'eau chaude. 2 ch. à coucher chacune stationnement revenu $485 par mois
Falardeau, 824-4527

ORLEANS bungalow de 3 c.c brique, garage. Pleine cave. Terrain 90 x 133.
Falardeau 824-4527

CHEMIN MARIER 3 logis, 1 de 3 c.c. 1 de 2 c.c. 1 de 1 c.c. Chauffage eau chaude. Revenu $375 par mois. Entrepôt et grand terrain
Cossette, 824-4845

HAMMOND 17 acres de terrain élevé avec sources. Prix $12,300
Cossette 824-4845

CH. MARIER Duplex et épicerie tout équipée. Bon chiffre d'affaires. $42,500 — $7,500 d'acompte.
Simard, 749-1966

ORLEANS Rue St-Jean — Maison de trois ch. à coucher, garage. Prix demandé $27,500
Simard, 749-1966

CYRVILLE Duplex rue Michael — Un logis de 2 chambres, un logis de 1 chambre
Gadouas, 745-0891

CH. BELCOURT Bungalow 3 ch. à c. salle à diner, terrain 93 x 133. $29,900 Termes
Labranche, 745-3753

DUPLEX RUE MONA Un 2 ch. un 1 ch. loué $130 et $135, garage. $27,500. Termes
Labranche, 745-3753

VANIER 4 logis. Deux de 2 chambres. Deux à une chambre. Revenus $540 par mois.
Gadouas, 745-0891
185

TITLEY INC.
COURTIERS
238-4111

ORLEANS — Queenswood, attrayant bungalow de 3 ch. à coucher situé dans le village. Propriété immaculée. Appelez
HUBERT PLOUFFE, 745-7459

CLARENCE CREEK — Maison de 2 étages comprenant 3 ch. à coucher. Bon prix; pour plus de détails appelez
HUBERT PLOUFFE, 745-7459

BOURGET, ONTARIO — 11 rue dollar. Bungalow de 3 ch. à coucher situé sur grand terrain (100' X 150'). Abri d'auto. Pour plus de renseignements, appelez
GHISLAIN RIOUX, 749-1094

A SEULEMENT 150' DU CHEMIN MONTREAL — Duplex en bon état de 3 et 2 ch. à coucher. Terrain (64' X 96'). Appelez
MME MAJOR, 749-8401

VANIER — 3 logis plus location pour confiserie. Coin établi depuis plusieurs années. Comprend grand logis de 3 ch. à coucher. Appelez après 5:00
ROLLAND LEPAGE, 749-0528

COTE DE SABLE — Maison de 2 étages comprenant 4 ch. à coucher, foyer, grande cuisine et 2 salles de bain. Tapis mur à mur. Garage. Complètement rénovée. Appelez après 5:00 p.m.
ROLLAND LEPAGE, 749-0528

CHATEAU VANIER — Au 9ième étage. Condominium d'une chambre à coucher. Poêle, réfrigirateur, tapis mur à mur et rideaux inclus. Appelez
LOUISE MORIN, 236-6913

VANIER — Duplex en stuc en très bon état à prix raisonnable. Terrain entièrement clôturé et en pelouse. Pour renseignements, appelez
LOUISE MORIN, 236-6913 ou GHISLAIN RIOUX, 749-1094

OTTAWA — Commerce et duplex en très bon état situés sur terrain commercial. Plusieurs extra inclus dans le prix de vente. Appelez
LOUISE MORIN, 236-6913

VANIER — Bungalow en stuc de 3 ch. à coucher, salle de jeux. Garage. Appelez
GEORGES GRANDMAITRE, 746-1482.

RIDEAU HIGH — Bungalow de 3 ch. à coucher avec salle de jeux et atelier. Pour plus de renseignements, appelez
GEORGES GRANDMAITRE, 746-1482

QUEENSWOOD VILLAGE — Seulement $33,900.00 pour ce bungalow de 3 ch. à coucher avec salle à manger et salle de jeux. Propreté immaculée. Terrain (60' X 150'). Pour plus de renseignements, appelez
MARCEL OU JOAN FARLEY, 746-2086 ou 746-9017

BEACON HILL NORD — Appartement genre "condominium" de 4 ch. à coucher construit par Campeau. Sortie au sous-sol, salle de jeux, 1 1-2 salle de bain. Paiement initial très raisonnable. Pour plus de détails, appelez
Marcel ou Joan Farley, 746-2086 ou 746-9017

745-6801

RUE SHAKESPEARE — $3,000 acompte pour duplex de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur. Hypothèque avec Caisse Populaire assurée.
Ivanhoe Perrier, 746-0200

VANIER — Duplex de 2 et 3 chambres à coucher, en plus d'un magasin loué $115 mensuel, aubaine exceptionnelle avec $5,000 acompte
Suzette Méthot, 745-0955

CARDINAL HEIGHTS — Piscine Mermaid en terre, terrain spacieux, joli bungalow, garage, $5,000 acompte. Faites votre offre vite.
Ivanhoe Perrier, 746-0200

GROS TRIPLEX EN BRIQUE — Vanier. Garage, chauffage eau chaude, condition impeccable
Roland Bigras, 749-2374

VANIER — Maison à deux étages près du chemin Montréal et des écoles. $26,500, acompte $6,000.
Armand Richard, 233-5343

MLS
"SERVICE D'INSCRIPTIONS MULTIPLES"
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PARC RIVER VIEW
3 CH. à cou., salon surbaissé; vaste cuisine. Tapis mur à mur; garage; grand terrain. Vente privée, capital seulement. 731-4620. 185-45

BUNGALOW neuf, brique et aluminium, 3 ch. à cou., à Rockland. Plein sous-sol. Prix $28,500. Acompte 10%. Possession immédiate. P. H. Trottier & Fils Ltée, 745-0351. 185-50

BILLINGS BRIDGE maison 2 ch. à cou. $26,000. 733-8698. 185-51

CURRAN, ONT. Maison de campagne, 4 ch. à cou., 2 très grandes cuisines, salon, terrain 100x200. Bord de l'eau. $7,500. 673-5977. 185-55

URGEL BRAY
COURTIER — 741-0141
PRES DE CERCLE MICHEL, excellent 4 logis, 3 ch. 2 ch. 1 ch. OTTAWA, centre ville, terrain commercial, 30 x 99. $59,900. 185-JNO

(187) TERRAINS A VENDRE

GLENEAGLE, 5 milles de Hull, 500 pieds du Ch. Scott et de l'accès à la nouvelle route no 5, terrains, 1 acre, avec beaux pins, eau potable disponible. Le plus beau site sur la route no 11. 1-819-456-2064 187-45

COTE D'AZUR, terrain 15,000 pi. car. Rue Monte-Carlo, Touraine. $6,200 avec service. 771-9188 771-3564. 187-59

2 TERRAINS à vendre. Côte d'Azur sur boul. Monte-Carlo. 100x150. 777-6163 après 6h. 187-45

LUCERNE, chemin Cook près Vanier, 10 minutes de Hull, 11.5 acres boisées, $23,000., (à discuter) 684-4892. 187-47

LAC CAYAMANT — 100 acres de terre avec lac, maison de campagne en bois de pièces, idéal pour terrain de camping, ou cabines, Endroit touristique, 663-7462. 187-50

COTE D'AZUR — Touraine, superficie 18,900 pieds carrés, 100 pieds large, services disponibles, 770-4584. 187-63

BEAU terrain, 15,000 pieds carrés, Cantley $1,800, 771-6601 — 771-3609. 187-48

LOTS d'une acre, Lucerne, nouvelle subdivision. Très beau choix. Prix $2,800. Comptant $500. Balance à 9%. Appelez Serge Ménard agent, Conrad Sigouin Ltée, realtor, 26 St-Raymond, Hull. 771-6266; 771-7230. 187-AN

TERRAINS A VENDRE, rue De La Blanche, Templeton. Autres terrains sur le bord de la rivière. 663-5113. 187-57

LAC DES PLAGES, beau terrain nivelé, 100 x 100 — $1,600 — 777-4456. 187-58

TERRAIN 92x100, Touraine, 776-3340. 187-48

TERRAIN commercial à vendre au coin de Bruyère et King Edward. 236-6982. 187-51

LOT A VENDRE dans Cantley. 77 Delorimier, Wrightville. 771-1519. 187-49

100x200, chemin Perkins, au coin de 6e concession, 671-2075. 187-56

LOTS A VENDRE, 200x200 à partir de $250. Accès à 3 lacs. 59 milles. Ottawa, Hull, Gracefield. 514-691-3112. 187-J.V.S. 69

LOT A VENDRE Côte d'Azur 100x127 avec service. Appelez à 771-1677. 187-46

AUBAINE, Lucerne, 1 acre, Beaumont Crescent, près Clock Road, Cook Road, lot 37, creusé, électricité installée pour construction plans de maison, $4,500 après 5h. 684-2952. Conditions de paiements faciles. 187-48

TERRAIN résidentiel, 100 x 100, Touraine, $3,500, 663-8256. 187-48

TEMLETON Ouest, chemin Perkins, 75 x 155 comptant, après 6hres, 770-1811. 187-48

LOT 1 acre Chemin Perry Lucerne. 776-2187. 187-48

COTE D'AZUR
LOTS panoramiques de 7,500 pi. car. et plus, tous les services disponibles, près de Riviera, à compter de $3,300; 771-6694; 771-7731 187-I.M.V.

TERRAIN commercial, 4 lots 50x100. Côté Ambassador, 663-7210. 187-51

LUCERNE, 3 acres, 160' de façade, sur chemin Daley $5,000. Après 6h. 692-4404. 187-51

(188) FERMES A VENDRE

50 ACRES, excellent pour cultiver, ou "holby" bon semi - bungalow, grange, 14 milles limite Ottawa, 2 milles, route 417, $39,900 1-445-5480. 188-47

THURSO — Ferme à vendre, 777-1058. 188-48

100 ACRES de terre, avec maison et grange, à 58 milles de Hull, à vendre. Bureau, 771-6601, rés.: 771-3609. 188-48

(200) OCCASION D'AFFAIRES

COMMERCIAL — Boul. St-Joseph, Hull, bâtisse 80 x 40 de 16 pieds de hauteur à l'intérieur, sur terrain de 150 x 100, plus 2 duplex sur terrain de 150 à 100. Revenu annuel $15,360. Prix demandé $175,000. Les Immeubles Séguin Ltée. 771-7325. 200-AN

OUTILS "SNAP-ON"
HULL, QUEBEC
Une franchise couvrant la ville de Hull est maintenant offerte. Excellente occasion pour une personne ambitieuse et bilingue. Investissement exigé. Communiquer le jour avec M. Ners au (514) 733-6922, en soirée avec M. Green au (514) 737-0767 ou écrire à l'adresse suivante: 2800, chemin Bates, Montréal, Québec. 200-JNO

(200) OCCASION D'AFFAIRES

FIRME locale de graveurs désire louer un entrepôt ou un petit édifice 1800 à 2000 pieds carrés avec option d'achat,. Préférablement dans la partie Est d'Ottawa, 746-1972. 204-45

NOUS SOMMES en mesure de produire pour votre firme, toutes le sortes de shampoings que vo désirez à être embouteilleées d vos contenants, avec votre ma de commerce. 663-3263. 200-45

(210) BUREAUX A LOUER

AYLMER — Rue Principale, 1,050 pieds carrés. Idéale location pour compagnie de finance. Très moderne. Les Immeubles Séguin Ltée, 771-7325. 210-JNO

BOUL. ST-JOSEPH, bureau, air climatisés, très modernes, très beau choix. Possession immédiate ou à discuter. Appeler Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 26 St-Raymond, Hull. — 771-6266. 210-AN

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-3781. 210-j.n.o.

BUREAU à louer, tapis mur à mur, 143 Principale, Hull. 777-2853. 210-64

432', $175 par mois. Libre. 771-4417. 210-49

ESPACE à louer, idéal pour bureau et commerce, 400x200 pieds carrés, disponible, dans un Mall intérieur à Gatineau, chauffé, air climatisé. Pour renseignements, 663-9956; 663-2994. 210-57

(211) LOCAL COMMERCIAL

40 MONTCLAIR, Hull — rez-de-chaussée, espace pour magasin, boutique ou bureau. Libre 1er juin. R. "Hap" McKenzie, courtier, 771-8281. 211-AN

(212) COMMERCES A LOUER

LUSKVILLE, Plage Desjardins, restaurant à louer, avec 2 chambres à coucher, 777-6516. 212-47

PRODUITS PETRROLIERS CHAMPLAIN LTEE
recherche
UN HOMME D'AFFAIRES
—dynamique et enthousiaste
—pour opérer une station de service à Hull
—Capital minimum requis $5,000
Pour informations Tél.:
R. Larivière, 776-1441
212

(216) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT 36x55, sur chemin pavé, 20 minutes du pont MacDonald Cartier, 663-5105. 216-66

GRAND MAGASIN ou entrepôt. Prêt pour le 1er juin. 777-9923. 216-51

(220) COMMERCES A VENDRE

PETITE épicerie avec logis à louer ou à vendre. 776-4440 — 776-2725. 220-57

EPICERIE boucherie à vendre, licence de bière, logis attenant et deux autres logis à louer, 777-1614. 220-150

SALON de barbier central, 3 chaises, air climatisé, possibilité de convertir en boutique unisexe ou autre genre de commerce. Un bail à long terme disponible. Case 234 Le Droit. 220-57

RESTAURANT, salle à manger avec salle de billard, avec logement pour propriétaire, terrain de stationement, Immeubles Séguin Ltée; 771-7325 j.n.o.

RESTAURANT équipé, 3 cabines, chemin Blue Sea Lake. Composez 463-6302. 220-mardi-jeu.-ven.

HOTEL dans les Laurentides, avec 23 chambres, sur le lac, avec salle à manger et salle à danser et chalet. 684-6400. 220-49

MAGASIN Marie, lingerie pour dames, 343 Notre-Dame, Gatineau, 663-4363, après 6h. 663-6946. Maladie. 220-47

CAMPING 750 x 725, tout équipé, restaurant, épicerie, maison hiver-été, bord du lac. Arthur Mercier, lac Schryer, Montpellier, Qué. 220-V.S.-52

SALON de barbier à vendre. 220 Montcalm, Hull. 220-46

VANIER, magasin et commerce de location de robes de mariées, modèles exclusifs, création originale. Appelez Purissima Hamel, 749-7149, Titley Inc. 220-49

CARLSBAD SPRINGS, épicerie avec maison moderne, 4 ch. à cou., poste d'essence. Appelez Mme Comeau, 733-6271. Shipman, 731-9589. 220-51

PEINTURE tapisserie, quincaillerie dans un centre d'achats, 777-3583 le jour 684-4301 le soir. 220-50

COMMERCE sur chemin Russell, près de Bourget, épicerie, maison à 2 logis, station de gazoline et grand terrain, 487-2970. 220-48

RESTAURANT bar-salon, établi depuis 30 ans, bon chiffre d'affaires, très moderne, situé face au club de golf. Pas d'agent. Pour renseignements, Lachute, 562-5944 après 7h. 220-46

(230) CHALETS DEMANDES

PRES D'UN LAC — 2 chambres à coucher, du 23 juin au 30 juin, 771-1734. 230-48

(200) OCCASION D'AFFAIRES

(200) OCCASION D'AFFAIRES

TITLEY INC. IMMEUBLE
745-6801

VANIER imprimerie en pleine opération — occasion exceptionnelle — inclus $40,000 d'équipement — le tout $50,000.00, termes faciles — si vous êtes imprimeur appelez — Richard Gignac, 746-0536.

VANIER — Confiserie — Bon chiffre d'affaires avec logis pour acheteur — seulement $4,000 d'acompte. Armand Richard, 233-5343.

CHEMIN MONTREAL — Tabagie — magasin variété en opération — ventes annuelles $60,000.00 — inclus le tout $7,000.00 acompte — Ivanhoe Perrier, 746-0200.
200

(236) CHALETS A LOUER

ENDROIT tranquille, à la saison, au mois ou à la semaine. Entièrement équipé. Gracefield, 463-5356 après 5h. 236-49

LUSKVILLE Place Desjardins, saison, plage privée chemin d'asphalte, jusqu'à la propriété des chalets. 20 milles de Hull. Après 5h. 777-6516. 236-49

2 CHALETS, à Wolfe Lake, sur le bord d'un ruisseau, avec droit d'accès au lac, un de 2 ch. à cou., avec gaz propane, l'autre 4 ch. à cou., à l'électricité, meublés. 737-5747. 236-46

CHALET, lac Simon, pour la saison, 2 chambres à coucher. Après 6h, 777-8290. 236-48

LAC BLUE SEA — Chalet isolé, chauffé, meublé à la semaine ou fin de semaine, Maniwaki, 449-4733, 449-3019. 236-54

TERRAIN pour maison mobile, situé montée Bigras, Templeton Est, 500 pieds de la route 8 986-6373. 239-54

PETIT CHALET, meublé, pour couple, $30., par semaine, 422-3202. 236-45

DEUX CHALETS, Clarence Point 25 milles d'Ottawa, $35 par semaine ou $100 par mois, téléphonez 824-1346 après 6h. 236-45

LAC ST-PIERRE-WAKEFIELD très joli site, plage 100 pieds 2 chambres à coucher, eau courante, 746-2632. 236-45

30 MILLES de Hull, chalets meublés, chauffés, éclairés, 777-6241. 236-47

ST - PIERRE-de-Wakefield, équipé juin, 776-2213. 236-48

CHALET A LOUER, pour saison, 2 ch. à cou., tout équipé, très propre, eau courante. Luskville, 777-3550. 236-45

CHALET, 2 chambres à coucher, toutes commodités, chemin pavé. A vingt milles seulement. Saison. 777-1956. 236-57

PETIT CHALET pour saison. Wychwood, bord de rivière. 10 milles d'Ottawa. 233-1806. 236-71

CHALET à louer, Lac Ste-Marie, 3 ch. à cou., électricité, eau courante. A la semaine ou fins de semaine. 771-3900. 236-57

CHALETS attrayants, bord de l'eau, 14 milles d'Ottawa. Saison. 236-1477 ou 233-5923. 236-51

LAC McGREGOR, chalet à louer pour la saison. $500. 663-5140. 236-51

DEAR LODGE, 75 milles au nord, chalet à louer à la semaine, pour la pêche ou les vacances en été. Dépliant sur demande. 235-5011 le soir. 236-72

(237) Terrains pour chalets à louer

LAC BLUE SEA terrain à louer, 100x175, près Messines. La 31 milles, 100x75 près Ste-Thérèse, 746-2667 après 6heures p. m. 237-47

(239) Terrains pour roulotte à louer

TERRAIN pour petite roulotte à louer, Touraine, 776-3519. 239-51

EDGEWATER, terrain de camping, route 11, Gracefield, Edouard Parker propriétaire, 60 milles d'Ottawa, électricité, eau courante, piscine, restaurant, 463-2195. 239-51

(240) CHALETS A VENDRE

CHALET meublé, bateau et moteur à vendre, Lac Simon, 824-3104. 240-48

LAC STE-MARIE — 2 chalets de 2 ch. à coucher et salle de toilette, près centre de ski. Situés sur pointe de terrain privé d'environ 1.5 acre, 450 pieds de façade, complètement meublés, eau courante, électricité, grandes vérandas entourées de vitre, compris 1 bateau en fibre de verre 17 pieds, avec moteur 100 forces "Mercury", patio et garage, 746-1532. 240-48

BOUCHETTE, 76 milles d'Ottawa. Lac privé. 2 ch. à cou., lot 50x100. $2,000 ou échange pour tente-roulotte. 233-9249. 240-63

MAHO, chalet à vendre, 663-4028. 240-45

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, 3 ch. hiverisé, meublé, foyer, plage, route ouverte à l'année. $15,500. 777-3046. 240-49

NOTRE-DAME-DU-LAUS, chalet, 4 chambres à coucher. 663-9625 240-53

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, aubaine, 2 chalets meublés, sur même lot, 776-1286 après 6h. 240-47

LUSKVILLE, chalet, 5 pièces, électricité, meublé, salle de bains, bord de l'eau, $6,500, 233-9239. 240-54

CHALET, $3,500, Farm Point, 18 milles de Hull — 771-3966. 240-46

CAMPS meublés près lac. Chemin Blue Sea Lake, composez 463-6302. 240-mardi-jeu)-ven.

(240) CHALETS A VENDRE

LAC CAMERON, 50x100, plage sablonneuse, 2 ch. à cou. 777-5373. 240-49

A VENDRE, chalet, lac Simon, Chéneville, 4 ch. à cou., foyer, face à la grève, $22,000. Après 6h p.m. 770-3996 la semaine excepté le vendredi. 240-45

CHALET sur grand lot au lac Désormeaux à vendre. 771-1318. 240-56

CHALET sur le bord de l'eau, 15 milles de Gatineau, 663-4522. 240-55

CHALET à vendre lac La truite 33 milles de Hull, 2 chambres à coucher, 663-7101. 240-45

QUYON — Chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité, 777-9039. 240-45

45 MILLES de Vanier, sur rivière Outaouais, 2 ch. à cou., complètement meublé, lot double et gros. 746-9945. 240-46

QUYON — chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité, 771-1017. 240-50

CHALET spacieux 29x40, 24 milles de Hull dans la Gatineau, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, complètement meublé, 2 congélateurs, poêle électrique, fournaise à propane, salle de bains complète, $15,000, 729-5285 après 6h. 240-50

(242) Terrains pour chalet à vendre

TERRAIN pour chalet, sur bord de l'eau. St-Pierre-de-Wakefield, 75 pi large, sur 200 pi. profondeur, $6,500. 770-7171 après 6h. 242-51

MONTPELLIER, lots 100x100, et chalets, bons termes, 749-9509, 745-1639. 242-50

10 TERRAINS, Lac Bois-Franc, 3 milles St-Pierre-de-Wakefield Qué. 745-5384. 242-48

7 BEAUX TERRAINS, $495 chacun, environ 33 milles de Hull, termes faciles, 3 terrains sur le lac disponibles, 771-1011. 242-46

1 ACRE — 200 pieds de façade donnant sur le lac. Privé, électricité et téléphone, bonne pêche. A 35 milles d'Ottawa. 745-4645. 242-51

(248) ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, 6 places, tout équipée. réservations, 777-1110. 248-59

TENTE-ROULOTTE à louer, réservations, 663-7229. 248-57

ROULOTTE, sur terrain de camping, 776-1869. 248-46

TENTE-ROULOTTE, toute équipée, réservation, Gatineau, 663-7424. 248-63

TENTES-ROULOTTES à louer, réservations. 663-6879. 248-63

COUCHE 6, toilette, toute équipée, $100 par semaine, 663-5196. 248-45

TENTES-ROULOTTES à louer, 4 Maisonneuve, Pointe-Gatineau. 248-69

TENTE-ROULOTTE à louer, 7 laces, tout équipée, 663-3835. 248-

(250) ROULOTTES A VENDRE

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE CENTRE de gaz propane. Roulottes à vendre et à louer; service. 257-3882. RR2 Carleton Place. 250-55

REMORQUE, presque neuve, prix spécial, 824-1806. 250-46

TENTE-ROULOTTE Lionel 1972, 4 places, $700., 776-2090. 250-45

ROULOTTE, 26 pieds, hiverisée, tout équipée avec fournaise. Idéal comme chalet, très bonne condition. 777-4852. 250-46

TENTES-ROULOTTES "BELLEVUE"
MODELE 1973. en montre chez Bellevue Mobile Homes Co. ltd., 1½ mille à l'est d'Orléans. 824-1497. 250-

St-Raymond Roulotte Enrg.
114 St-Raymond,
655 Boul. St-Joseph, Hull
VENTE et location dépositaire Unik Bellevue et Playcat. 776-1893; 776-5315. 250-33

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE, poêle, éclairage et chauffage au gaz propane, couche 4. $600. 770-6821. 250-46

AUTO-ROULOTTE $1,500, 771-0298. 250-48

TENTE-ROULOTTE avec cuisinette, très bonne condition, $475, 777-3656. 250-45

TENTE-ROULOTTE, Capri 1969, 6 places, très propre, bonne condition, 663-7424. 250-51

TENTE française "Racklet", 2 chambres pour 5 adultes. 684-4578. 250-46

BELLEVUE MOBILE HOMES CO. LTD

LA PLUS GROSSE sélection dans l'est d'Ottawa. Vendeur de Golden Falcon, Bellevue, Travel Aire, Flyte, Triple-E, et Rambler. Toi rigide, Motor Homes, boîte pour camion. Vente et service. Lundi au samedi, 8h - 5h. Dimanche, 1h 5h. Orléans, 824-1497. 250-AN

1971 "TRAVEL MATE" toit rigide, poêle chauffrette, couche 7 $1,500, 776-6669. 250-48

ROULOTTE Viscount 1968, 6 personnes équipement, $1595., 663-8220. 250-48

2 LOTS subdivisés, lac McGregor, $5,000 chacun, 745-3008. 242-51

1968 ROULOTTE "Rambler" 17 1-2 pieds tout équipée, 777-3198. 250-51

(251) MAISONS MOBILES

Maisons mobiles Riviera Ltée

VISITEZ nos maisons Glendale. Toutes longueurs, 12' et 14' de largeur. 2, 3 et 4 chambres disponibles. Ouvert tous les jours jusqu'à 10h p.m. Pour renseignements, 771-4374. 251-J.n.o.

BELLEVUE MOBILE HOMES CO. LTD.

MAISON MOBILE Pyramid, Windsor, Olympic et Shamrock. Lundi au samedi. 8h - 5h. Dimanche 1h - 5h. Office mobile à louer. 824-1497. 251-AN

MAISONS MOBILES Le Marquis, choix de modèles de 52x12 à 68x 14. Aussi double de 20x36 à 22x 50. Terrains disponibles. 806 boul. Maloney, Templeton. 663-2419. 251-AN

MAISON mobile General, 12 x 48, de luxe, 2 chambres à coucher, meublée ou non, Parc Riviera, 10-4e Avenue, 776-6161. 251-53

"PARAMOUNT" 68 par 14, 1972, 6 pièces, $10,500., 770-1346. 251-48

MAISON mobile générale, 52 pieds par 12 pieds, 1969, 3 chambres à coucher, remise 7 pieds par 8 pieds. Installée au Parc Riviéra, $7,200, 771-3121. 251-50

MAISON mobile en construction, 14 x 70, $5,000, 776-5595, demandez Guy Désormeaux. 251-JNO

MAISON MOBILE "General" 3 ch. à cou. $8,000. 828-7371. 251-50

MAISON mobile 55' x 10', meublée, en très bonne condition. Prix à discuter, Wendover, 673-5059. 251-72

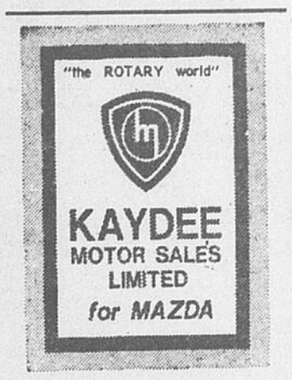
(256) CAMPING

TENTE "Cabanon", 1 cuisine, 2 chambres, $100.00, 827-0160. 256-51

(260) AUTOMOBILES DEMANDEES

"CARROSSERIE" de VOLKS 1968 demandée en bon bon état, 663-5435. 260-46

(284) AUTOMOBILES A VENDRE



RAMBLER 1969 AMBASSADOR SST

V-8, servo-direction, servo-freins, climatisation d'usine. Premier arrivé, premier servi.

$998

BEAUMONT 1969

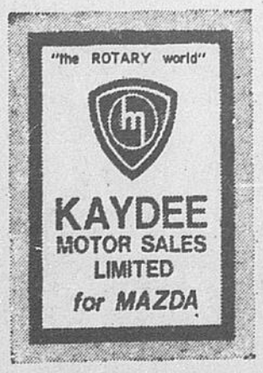
2 portières, toit rigide, V-8, transmission automatique, rouge avec intérieur noir. PL. ESP 130.

$2242

MUSTANG 1969 MACH I

V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Verte. P 189.

$2488



729-1435

1075, ch. de Richmond

OUVERT
TOUTE LA JOURNEE
SAMEDI
ET
LUNDI

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DE DIPLOMATE, Pontiac Lemans 1972. 2 portes, toit rigide. Entièrement équipée, plusieurs extra. Léger millage. 235-4341. En soirée: 232-2203. 284-49

FORD XL, 1969, V8, 351. Décapotable pour soleil, air. Servo-direction et freins à disques, radio, propriétaire unique. Meilleure offre sous $1,475. 722-3289. 284-49

1967 BUICK ELECTRA, très bon état moteur 455 Wildcat, 1969 Fiat décapotable, extérieur jaune, intérieur noir, 124 Spider Sport, après 6h. 663-4553. 284-48

BUICK tout équipée (air vitre et siège électrique, radio AM) 16,000 milles, toute offre raisonnable, 776-1075 après 7 heures. 284-47 jeudi vendredi et mardi

METEOR 1969 Rideau 500, V8, automatique, SD, 2 portes, toit rigide, très propre, $1995. Le jour 771-9453; après 6h, 776-6339. 284-48

1970 RENAULT 16, excellente condition, radio, pneus Micheiin, nouveaux freins et cardans $1,250., doit vendre, départ Europe, 828-1052. 284-45

VENEZ "juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Motors, 707, rue Main, Stittsville; 836-2971 284-JNO

KAYDEE MOTORS POUR MAZDA l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075, chemin de Richmond; 729-1435. 284-j.n.o.

1959 OLDSMOBILE, plaques 73, bon état, faut être vu, après 5h 30 à 669 MacLaren, app. 1. 284-49

1968 PONTIAC Parisienne, décapotable, mécanique très bon état, peinture neuve, 776-4958. 284-48

VEGA 1972, fastback, transmission standard, très propre, très bon état, 9,000 milles — Prix à discuter, 986-8262. 284-55

DODGE 1961, meilleure offre — 771-9737. 284-48

FURY II, 1967, bon état, moteur rénové, pneus presque neufs. $1300. 211 Principale, Touraine. 777-8422. 284-46

1965 PLYMOUTH, 6, automatique, avec radio, 770-5704. 284-45

1969 CITROEN D.S. 21 palace, intérieur cuir, propre, $2,000, vente privée, 771-5290. 284-49

TOYOTA neuve et voitures usagées. Epargnez en moyenne $300. Communiquez avec Ray MacDonald au 224-6910 après 6h p.m. 284-55

1971 DATSN 510, 2 portes, excellent état, 31,000 milles, AM-FM, cause départ, 745-0939. 284-49

AUTOS accidentées réparables, ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques Cartier, Pte-Gatineau; 771-7378 284-AN

DODGE 1969 Swinger, moteur 340, 4 barils. Après 5h 30 — 749-9031. 284-46

PONTIAC 1963, 6 cylindres, automatique, 663-6078. 284-47

VENTE DE VOITURES USAGEES

samuels

DATSUN

JACK SAMUELS GARAGE LIMITED

DATSUN 1970
4 portières, trans. 4 vitesses. Pl. 31802J
ECONOMI$EZ

PLYMOUTH 1968
2 portières, toit rigide. PL. 7425J
ECONOMI$EZ

DATSUN 1970
4 portières — 4 vitesses Pl. ERS 253
ECONOMI$EZ

DATSUN 1971 FASTBACK
Trans. manuelle Pl. 48401E
ECONOMI$EZ

DATSUN 1971 FASTBACK
Trans. manuelle Pl. 47532H
ECONOMI$EZ

VALIANT 1969
Coach. Bleu. Pl. 61644J
ECONOMI$EZ

OLDSMOBILE 1968 DELTA
Bleu. Pl. ERH 533
ECONOMI$EZ

MUSTANG 1969
Toit rigide. Pl. 82423H
ECONOMI$EZ



725-3691

1277, WELLINGTON
(5 RUES A L'OUEST DE PARKDALE)

725-3691

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- APPROBATION DE CREDIT 1 HEURE
- DEMANDE DE CREDIT PAR TELEPHONE
- 18 ANS ET PLUS

PLUS DE 200 VOITURES NEUVES ET USAGEES

- TERMES BANCAIRES
- PAS DE PAIEMENT IMMEDIAT
- PAS DE DEPOT
- LIVRAISON LA JOURNEE MEME

BONAVENTURE

AGISSEZ DES MAINTENANT!

FORD

VENTE PRE-ETE

Plus de 158 voitures d'occasion au choix ! !

De $99 à $4,999

R258
1972 MUSTANG
toit rigide, 6 cylindres, standard. Couleur or avec intérieur assorti..... $2998

2602B
1971 SIMCA
4 portes, standard, radio. Beige avec garniture or..... $888

3147A
1970 DUSTER
toit rigide, V8, 4 vitesses. Bleu avec garniture bleue..... $1999

R230
1970 MUSTANG
décapotable, V8, automatique, radio, bleu avec garniture bleue..... $1888

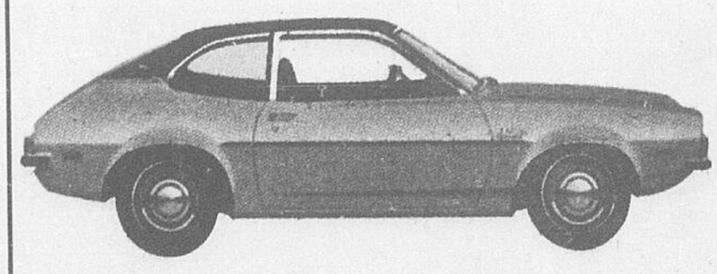
2789A
1969 RAMBLER AMBASSADOR
4 portes, 6 automatique, radio, air climatisé. Noir avec garniture noire..... $1290

3096A
1969 BEAUMONT
familiale, V8, automatique, radio. Bleu avec garniture bleue..... $1698

3507A
1970 FORD LTD
2 portes toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio AM-FM. Spécial telle quelle..... $1444

1510A
1968 FORD GALAXIE
toit rigide, V8, automatique, radio, jaune avec toit en vinyle noir et garniture noire..... $1387

SPECIAL DU JOUR



R191
1971 PINTO
2 portes, standard. Vert avec toit de vinyle blanc et garniture noire. $1765

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 MAI 1973

DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 9:30 P.M. LE SAMEDI DE 9 A.M. A 6 P.M.

NOUS SOMMES TOUT PRES DE LA SORTIE MONT-BLEU APRES AVOIR TRAVERSE LE PONT CARTIER-MACDONALD. A SEULEMENT 4 MINUTES DES RUES RIDEAU ET KING EDWARD.

LES RESIDANTS D'ONTARIO NE PAYENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

BONAVENTURE

FORD 22 BOUL. MONT-BLEU, HULL - 776-1571

La plus spectaculaire des

VENTES

de voitures entièrement garanties aura lieu

LE LUNDI 21 MAI

200 NOUVELLES VOITURES

100 VOITURES D'OCCASION

Boom! Zoom! Bang! Nous faisons nos propres bruits de célébration alors que nos prix baissent et que toutes nos idées préconçues explosent dans un bruit de tonnerre! Nous dégageons le terrain... à NOTRE manière... avec une vente qu'il faut voir pour y croire. Venez célébrer.

PERSONNE NE VENDRA MOINS CHER QUE NOUS

MacKENZIE

Ford MERCURY LINCOLN

1377, CHEMIN RICHMOND 829-2120

LA VENTE DU PRINTEMPS DE VOITURES USAGEES BAT SON PLEIN CHEZ

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.

1666, ave CARLING (près de Clyde) 728-1901

OUVERT:
Lun. à jeu., de 9h à 9h
Vendredi, de 9h à 6h
Toute la journée
samedi

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

3996A
72 PONTIAC GRAND PRIX
Fini ton or; intérieur et toit de vinyle beiges. 3,000 milles. Equipement complet. Plaques ERX175

4004A
71 PONTIAC LAURENTIAN FAMILIALE
Entièrement équipée. Fini ton or et intérieur brun assorti. 23,000 milles. Plaques ZMV02

3900A
71 VEGA "HATCHBACK"
Radio, 4 vitesses. Fini jaune et intérieur noir. Plaques ESK352

3905A
71 CUTLASS SUPREME
Toit rigide, 2 portes, entièrement équipée. Fini ton or et intérieur beige. 23,000 milles. Plaques EPZ536

3916A
70 BUICK SKYLARK
V-8, trans. aut., radio, servo-direction. Fini vert feuille; toit vinyle et intérieur noir. 31,000 milles. Plaques EMT760

3773A
69 BUICK SKYLARK
Toit rigide, 2 portes, 6 cyl., aut., radio, servo-direction. Fini vert foncé et intérieur turquoise. 33,000 milles. Plaques EOY0036

AUCUN ACOMPTE N'EST EXIGE

728-1901

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.

1666, AVE CARLING (près de Clyde) 728-1901

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ATTENTION SPECIALE
AUX
ACHETEURS D'AUTOS
FINANCEMENT COMPLET :
TAXES, PLAQUES...

18 ANS ET PLUS

PAR TELEPHONE DEMANDES
9h a.m. à 9h p.m.
725-1671

65 AUTOS A-1

JE NE SAVAIS PAS QUE JE POUVAIS CONCLURE UN TEL MARCHE

PLUS DE 200 VOITURES ET CAMIONS NEUFS PRETS A ETRE LIVRES

Et les prix d'échange sont imbattables parce qu'il ne nous reste que 40 voitures d'occasion

DUSTERS
OUF! CE QUE NOUS EN AVONS!

Pour la qualité - Pour la sécurité choisissez une voiture de chez

LABONTE
CHRYSLER PLYMOUTH INC.

Plymouth · CHRYSLER · Camions Fargo · VENTE SERVICE

Nous ne sommes qu'à 6 milles à l'est du pont Cartier-Macdonald sur la route 8 à Gatineau. La randonnée de 10 minutes n'en vaut-elle pas la peine lorsque vous pouvez profiter de telles aubaines?

715, BOUL. MALONEY, GATINEAU 663-2484

---

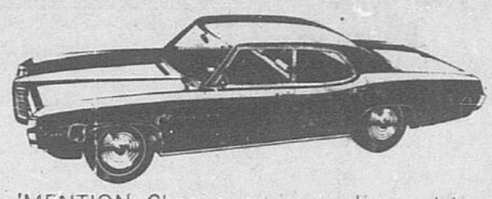
(284) AUTOMOBILES A VENDRE

SIMCA Sedan 1970, manuel au plancher, bonne condition, meilleure offre 770-7085, jour. 284-45

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ASSURANCE automobile pour tous y compris les cas de V20, termes de crédit faciles, licencié, Québec et Ontario. 777-5226. 284-JNO

NOUS VOUS OFFRONS UN DES MEILLEURS CHOIX DE BONNES AUTOS D'OCCASION A PRIX RAISONNABLES. PLUS DE 85 AU CHOIX CA VAUT LE DEPLACEMENT !



'MENTION: Chaque voiture vendue au-delà de $1,000 porte une garantie de 50/50 pour 30 jours ou 1,000 milles.

A.&R. GREGOIRE AUTO Ltée EMBRUN ONT.

CHEVROLET CAMARO CHEVROLET OLDSMOBILE CHEVELLE VEGA PONTIAC CUTLASS SKYLARK BUICK CORVETTE OLDSMOBILE CHEVELLE VEGA FIREBIRD CADILLAC VENTURA PONTIAC CUTLASS SKYLARK BUICK

TEL.: 237-0870 OU 237-0879

OK
VOITURES USAGEES

QU'EST-CE QU'UNE AUBAINE? C'EST DE LA QUALITE !
Voilà nos aubaines... des voitures d'occasion de qualité !

TORONADO 1969
Beige. Servo-direction, servo-freins, glaces électriques, radio. 36,000 milles.
462B Seulement..... $3695

IMPERIAL 1971
Le Baron, de teinte marron. Servo-direction, servo-freins, glaces électriques. Seulement 26,000 milles.
1671A..... $4895

PLYMOUTH V.I.P. 1969
Bleu. Servo-direction, servo-freins, trans. automatique, radio, glaces électriques climatisation
451B Seulement... $2595

DATSUN 1971
Jaune, 4 vitesses, 22,000 milles.
394B..... $1995

Belisle
444, Ch. de Montréal
OTTAWA
745-8333 ou
749-5941
284

---

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

POUR UNE VOITURE NEUVE ou D'OCCASION

Turpin PONTIAC BUICK LTD.
728-1901
1666, ave CARLING angle Clyde
284



1972 NOVA, bleue, 2 portes, coupé, 6 automatique, radio. 1X27T2W261382 $2995

1970 DODGE POLARA, marron, familiale, 6 places, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. V145G0D241255 $2695

1970 METEOR Rideau 500, rouge, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, toit de vinyle. OB23F515620 $2595

Cyrville
ADRIEN CYR prés.

Chrysler-Plymouth Ltée DE
AUTOS USAGÉES de qualité
"La maison du bon service"
900, boul. St-Laurent
(angle McArthur)
745-7051
284

---

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1971 FIREBIRD 4 mag 4 pneus neufs $3,500.00, 745-2778. 284-46

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

FIREBIRD à vendre 1967 décapotable $1300., radio FM, 663-8279 ou 663-5566. 284-45

REPRISES DE FINANCE POUR BALANCE DES PAIEMENTS

- Aussi beau choix de 45 voitures portant certificat de sécurité d'Ontario
- Financement complet, taxes et licences incluses (si emploi régulier)

Pour de plus amples renseignements appelez entre 9 a.m. et 9 p.m.
776-4042
284

LA NOUVELLE MERCEDES SEDAN 280

Pas de truquage. Ce n'est pas qu'une mode passagère.

C'est tout bonnement une des meilleures constructions au monde



TOUS LES ECHANGES SONT ACCEPTES

CARLING MOTORS LIMITED
"Le concessionnaire le plus important et le plus expérimenté à Ottawa"
835, AVENUE CARLING 236-7191

---

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

SACRIFICE $1250
1968 TORINO GT 390, Fast Back, consol, sièges baquets, 3 vitesses, automatique servo-freins, roues "rally", pneus, oval, larges, radio avec 2 haut parleurs, 40,000 milles, très propre, doit être vue, pour être appréciée, 770-3046. 284-45

AUBAINE
RENAULT 15 — 1972, automatique 777-5662, 663-9467 après 5h. 284-45

1966 CHEVROLET pour parties moteur et transmission en bonne condition $150., 824-5764. 284-48

ANDRE BEDARD
"Le vrai champion de l'économie"
A
PLUS DE 20 RENAULT USAGEES
aut. et manuelles

Toutes prêtes pour livraison immédiate

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

BEDARD AUTOMOBILES LTEE
"Votre concessionnaire RENAULT autorisé pour OTTAWA-HULL"

425, ch. de Richmond 725-2061
408, boul. Taché 770-3131
284

VENTE
3 JOURS 36 HEURES
(VENDREDI, SAMEDI, LUNDI)
CHEZ
Parkway Country

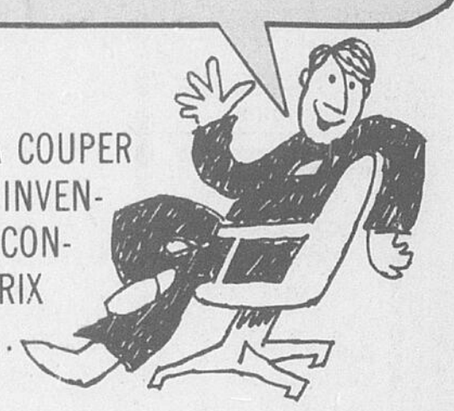
Nous mettons en vente tout notre inventaire
C'EST LA VENTE LA
PLUS SPECTACULAIRE
JAMAIS VUE A OTTAWA
VOITURES NEUVES ET USAGEES
NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE! AMENEZ TOUTE LA FAMILLE

Parkway Country

PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
"Le Centre du transport à Ottawa"

1047, CH. DE RICHMOND 729-5121

Epargner encore plus est un "JEU D'ENFANTS"... grâce aux
PRIX COUPES
chez DILAWRI



DILAWRI A COMMENCE A COUPER LES PRIX SUR SA LISTE D'INVENTAIRE... ET DILAWRI VA CONTINUER A COUPER LES PRIX DURANT DES SEMAINES...

DES CENTAINES DE VOITURES ET DE CAMIONS EN VENTE MAINTENANT...

Voici quelques exemples de prix coupés économiques...

METEOR 1971 RIDEAU 500
$312 DE RABAIS
2 portes, toit rigide, V-8, automatique, entièrement équipée avec servo-direction et servo-freins. Jaune avec toit en vinyle noir et intérieur assorti. Voiture exceptionnellement propre. Pl. ERS-692.
PRIX COUPE
PRIX DE LISTE D'INVENTAIRE DILAWRI

CHRYSLER 1968 Newport Custom
$338 DE RABAIS
2 portes, toit rigide, moteur V-8, transmission automatique. Servo-direction et servo-freins. Radio. Verte avec toit en vinyle et intérieur assorti. Millage peu élevé, un seul propriétaire. Pl. EWR-891.
PRIX COUPE
PRIX DE LISTE D'INVENTAIRE DILAWRI

CHEV. 1967 FAMILIALE
$390 DE RABAIS
Equipée d'un moteur V-8, transmission automatique, servo-direction et servo-freins. Propre. Moyen de transport d'une grande sécurité. PLX 73-218.
PRIX COUPE
PRIX DE LISTE D'INVENTAIRE DILAWRI

DILAWRI MOTOR SALES LTD.
Ford · MERCURY · LINCOLN
"Juste au-delà des limites"
ROUTE 15, STITTSVILLE 836-2971

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CORTINA G-T 1968, très propre, seul propriétaire. 770-4692. 284-49

CITROEN 2 c.v., 1969, 28,000 milles, très bon état. 983-2671. 284-49

VITE, $325
1966 CHEVY II Nova-V-8, automatique, 2 portes, radio, indicateurs, 733-4286 après 5h. 284-45

AUSTIN AMERICA, 1971, 18,000 milles, 776-1776 entre 5h et 6h p. m. 284-49

1967 CHEVROLET décapotable 283, $750., 770-5463. 284-45

CHEVELLE 1969, Malibu bleu, V-8 automatique, très bon état, prix à discuter 771-8584 après 3h p. m. 284-50

PLYMOUTH GTX 1969, 440, 26,000 milles, $1,350, cause d'assurance, 663-8883. 284-45

TORINO 1970, $1,900. Excellente aubaine. 770-7456 après 6h. 284-49

DODGE Monaco 1968, 1 propriétaire, parfait état, "safety check", tout équipée. 749-1432. 284-49

MUSTANG 1967, GT "fastback", remise à neuf. $850 ou meilleure offre. 663-8567. 284-49

ENVOY EPIC 1966, à vendre, en bonne condition. 776-5211. 284-45

1969 DART Swinger 340, compétition pour vitesse. 40,000 milles. Appelez après 5h. 663-8936. 284-45

VOYEZ QUELLE VOITURE D'OCCASION VOTRE ARGENT PEUT ACHETER CHEZ JACQUOT

Jacquot Mtrs

MONTE CARLO 1970, 2 portes, toit rigide. Conduite par un professionnel. Millage peu élevé, 28,000 milles. Avec V-8, TA, SD, SF, R. Or avec toit en vinyle et intérieur assorti. Pl. EOZ 145. ON DOIT EN FAIRE L'ESSAI..... $2995

ALFA ROMEO 1969 Coupé 1300 GT. Voiture sport italienne importée. Sièges baquets, etc. Pl. ELN 203. Intérieur "sellier" et fini vert métallique foncé..... $2295

TOYOTA COROLLA 1600 Coupé 1972. Radio, bronzage avec intérieur noir. 18,000 milles. No de stock 78A... $2395

TOYOTA CORONA 1971, sedan, jaune avec intérieur noir. Moteur 1900 c.c. No de stock 2854A. Seulement.... $1895

Il nous reste encore des démonstrateurs conduits par des professionnels.

1325, boul. St-Laurent 741-0013

OUVERT LE SAMEDI 284



VOICI LES "ECONOMISEURS" D'ESSENCE

CE SERA FERME POUR LA LONGUE FIN DE SEMAINE!

MAIS LES FAMEUX "DATSUN" "ECONOMISEURS" D'ESSENCE SONT en montre ET LES PRIX APPARAISSENT DANS LE PARE-BRISE

DE LA PLUS ECONOMIQUE "1200"



A LA LUXUEUSE "610 A TOIT RIGIDE"



Oubliez le rationnement de l'essence joignez-vous aux "économiseurs" d'essence.

Magasinez dans vos moments de loisir, vérifiez la variété de modèles et de couleurs disponibles ainsi que les prix attrayants.

Nous serons de retour à nos bureaux mardi à 9h a.m. frais et dispos... et désireux de vous servir.

Regardez notre étalage de voitures d'occasion à bon prix et entièrement garanties.

Ouvert du lundi au jeudi 9h à 9h
le vendredi de 9h à 6h
le samedi de 9h à 5h

DATSUN — LOCATION DISPONIBLE

don mann motor sales limited

560, rue Rideau
233-9345

Cinq sortes de voitures à moteur rotatif sont vendues au Canada

MAZDA LES FAIT TOUTES

COUPES
SEDANS
FAMILIALES
AUTOMATIQUES
OU
MANUELLES

Voyez les toutes chez

DOW MOTORS
845, avenue Carling

237-2777

"Le premier concessionnaire Mazda à Ottawa"

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE DART 1968, prix à discuter. Après 6h. 771-1428. 284-50

DE DIPLOMATE, Chevrolet Bel-Air 1972, 2 portes, V8, radio, direction et freins assistés, de teinte sable, 235-4341. 284-46

LA PORSCHE 914

L'idéale pour se rendre aux centres de ski!



Lansdowne VOLKSWAGEN LIMITED

"Le concessionnaire le plus entreprenant de Volkswagen, Borsche+ Audi à Ottawa"

233-5673
740, RUE BANK

284



LE GRAND VOLUME CHEZ PETIT PROFIT SIGNIFIE DE MINI-PRIX!!

1970 CHRYSLER NEWPORT

4 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, V-8, radio. Noir et blanc. Absolument immaculée. Doit être vue. Auto familiale pratique. Série 28308. Etait $3095. Maintenant réduite à:..... $2723

1970 BUICK LE SABRE CUSTOM

2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Jaune avec toit de vinyle noir et intérieur noir. Vraiment belle. Votre femme l'appréciera pleinement. Elle a été bien entretenue et est en très bon état. Stock 715A. Série 26574. Etait $2795 Maintenant seulement..... $2445

1970 DODGE DART

4 portes sedan, automatique, 6 cylindres, servo-direction, radio. 2 tons, vert et noir. Très propre et bien entretenue. Stock 5454A. Seulement:..... $2099

1970 MAVERICK

2 portes sedan, automatique, radio, 6 cylindres. Couleur orange. Idéale comme deuxième auto. Combattez la hausse de l'essence avec cette petite économique. Stock 694B. Série 28529. Etait $2395. Maintenant:.... $1888

1970 BUICK SKYLARK CUSTOM

4 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, V-8. Turquoise avec intérieur noir. 14,090. Balance de la garantie GM. Economisez plus de $2,000 en comparaison avec un 1973 démonstrateur avec le même millage. Stock 5492A. Seulement:..... $2988

1971 FORD RANCH WAGON

Automatique, V-8, servo-freins, servo-direction, radio. Bleu métallique. En parfait état. Stock 277A. Série 13748. Seulement:..... $3232

1970 BUICK ESTATE WAGON

Complètement équipée incluant air climatisé, radio AM-FM. Fini beige avec intérieur en vinyle assorti. C'est la voiture idéale pour celui qui aime voyager. Stock 670-A. Série 40667. Etait $3995..... $3588

1970 PONTIAC STRATO CHIEF

2 portes, toit rigide, TA, V-8, SD, SFR. De couleur turquoise. Immaculée. Série 1190L. Stock 1319A. Etait $2695. Seulement:.... $2222

1968 FORD GALAXIE 500

TA, sièges baquets, V-8, SF, SD, air climatisé. De couleur jaune et noir. Une très belle voiture. Gardez-vous au frais cet été, même à 90 degrés F de température. Stock 5232A. Série 95738. SEULEMENT:..... $1441

1970 MUSTANG FASTBACK

TA, V-8, R, sièges baquets, console au plancher. La voiture pour les gens au coeur jeune à un prix très abordable. Stock 4594. Série 100141. Etait $2795. SEULEMENT:. $2555

OUVERT LE VENDREDI SOIR ET LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE...

VENTE-AUTOS DU SAMEDI:

Conduisez n'importe quelle voiture neuve ou usagée, à réservoir plein d'essence et prête à rouler.

SURGENOR
PONTIAC-BUICK
SERVICE DES AUTOS USAGEES

895, BOUL ST-LAURENT
746-5600 741-0741

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1971 PONTIAC FIREBIRD, or, 350 cv RPM radio et stéréo, condition de voiture neuve, jour 776-2934, soir, 777-7404. 284-50

NOMINATION CHEZ LEWIS MOTORS



RENE PLOUFFE

La direction de Lewis Motors est heureuse d'annoncer que M. René Plouffe s'est joint à leur équipe. Bien connu des gens de la région de Hull et de Gatineau. René invite tous ses anciens clients et tous ses amis à venir le rencontrer chez

LEWIS MOTORS
1159, rue BANK
237-3311

284

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
HULL
770-3131

284A
MUSTANG 1970 302
2 portes, toit rigide, rouge avec intérieur en cuir blanc. SD, SF, R. Série OTO1S135827 $2395

7247A
CHRYSLER 1968
4 portes, toit rigide, V-8, aut., SD, SF, R. Fini d'un beau brun avec intérieur assorti. Série CL43C8C155065 $1395

"Votre concessionnaire RENAULT"

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
HULL
406, BOUL. TACHE

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Biscayne 1965, propre, prix à discuter. 776-5377. 284-49

1970 FORD "Cobra Jet" 429, standard. 36 Leduc, Hull. 284-49

FIAT 1970, 850 sport, 2 portes sedan, 4 vitesses au plancher, 777-9155 après 6h. 284-44

PONTIAC 1966 console, très bon état. 771-0042. 284-49

1972 VOLKSWAGEN "Camper", excellente occasion, 8,000 milles de garantie, $4,350 ou meilleure offre. Cause départ. 235-8913 après 5h. 284-49

PONTIAC familiale 1971, 18,000 milles. 663-5771. 284-46

(1966) FORD Country Sedan, $200., 771-1216. 284-48

VEGA 1972, 10,500 milles. Cause départ. Meilleure offre. 746-9925 après 6h. 284-49

DODGE 1963, bonne condition. 745-6350. 284-45

MUSTANG 1969, toit de vinyle, parfaite condition. 770-3141. 284-49

CHEVROLET Impala V8, 1966, 4 portes, bonne condition. $600. 746-2583. 284-49

FORD 1969, "fastback", 351, toit rigide. 777-1584. 284-45

BUICK Wildcat 1966, $350. 771-1216 284-49

CITROEN DS21, 1970, bonne condition, 819-986-3422. 284-45

1967 COUGAR 390, demande $700. ou meilleure offre, 663-0275. 284-47

FAMILIALE Pontiac 1970 Safari Deluxe, $2,000 à discuter, 777-2503 284-46

1971 TRIUMPH Spitfire, 31,000 milles 770-3756. 284-47

RENAULT 10 — 1969 parfait état, comme neuve $800., après 5h. 777-3382. 284-45

DODGE 1968 Dart, 6 cylindres, très bon état, 6630011. prix à discuter. 284-51

CELICA TOYOTA 1972, comme neuve, encore sur garantie originale. $2,850. 684-2597. 284-46

MGB 1964 pour pièces ou facilités de réparations, $150.00, 30G La Vérendrye app. 114 Mont-Bleu. 284-51

AVEZ BESOIN D'UNE AUTO?

NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

PAS DE VERSEMENT INITIAL.
TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN.
$12 par semaine et plus

Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.

836-2971, poste 37

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC 1966, V8. $250. 236-2186. 284-46

1967 BEAUMONT, 2 portes, toit rigide, 396 pces cubes, 350 cv turbo 400, automatique équipée, $1500 après 6h. 771-1565. 284-45

1972 M.G. Midget, orange, avec radio, très bon état. 7,000 milles; jour 725-3129, soir 829-1411. 284-46

PONTIAC Parisienne 1967, servo-freins, servo-direction, 770-1183 après 5h. 284-48

1968 BUICK, GS 400, décapotable, condition A, $1,875, 777-8338. 770-5173. 284-48

PONTIAC Grand Prix, 1971. Pas d'appel le soir. 777-9923. 284-49

AUSTIN 1800, 1972, manuelle, parfaitement entretenue. 777-8875. 284-49

CAMARO 1970, 17,000 milles $2,200 777-8375. 284-45

PINTO 1972, $1,800 comptant, 770-5827. 284-51

VOLKSWAGEN 1967, familiale, bon état, 777-9010. 284-46

VEGAS HATCHBACK 1972, vert, 25,000 milles, $1,800 ou meilleure offre, 745-9981. 284-57

1973 RENAULT R12TL, 4 portières, sedan. Trans. auto., pneus Michelin. Bleu pâle; seulement 600 milles. Plaques: ESP 222. Sacrifice: $2,695., Communiquer avec Earl Bartlett, Tony Graham Motors, 1971, chemin Baseline, angle Woodroffe. 225-1212. 284-50

RENAULT 8, 1971 moteur neuf très propre $850., 232-8742. 284-50

1970, CHRYSLER décapotable New Port, très bonne aubaine, 663-9005. 284-50

1972 DUSTER 340, tout équipée prix à discuter, 770-2588 après 6h. 284-46

CAMARO 1967, très bon état, prix à discuter, après 5h. 777-8559. 284-50

LINCOLN CONTINENTAL Mark III, 19,000 milles parfaite condition, 8 pistes, $7,995. 770-8209 — 777-7828. 284-50

1967 PONTIAC Laurentian V-8 bonne condition, $650., ou meilleure offre, 234-8377. 284-50

RENAULT 12, TL, 1972, Radial, radio AM-FM, traitement anti-rouille, bleue, manuelle, $1750., 776-1416. 284-47

1965 CHEVROLET, V-8, 4 portes, radio, $125., 770-1970. 284-46

PONTIAC 1965, décapotable, très propre, $450.00. 771-5568. 284-50

CHEVROLET Impala 1964, $150.00, 663-7864. 284-50

PEUGEOT 304, 1971, radio AM-FM excellente condition, $1,700. 233-2436. 284-50

1971, RENAULT 12, TL excellente condition, 770-5704. 284-50

FORD 1965 GALAXIE 500, 663-5054. 284-50

1965 PONTIAC. Servo-direction, servo-freins, $225. 776-4087. 284-50

1966 VOLVO — 4 portes, sedan, pour pièces, 771-5936. 284-46

FIAT 850, 1968, $300., 777-4406, après 5 heures. 284-50

(288) MACHINERIE A VENDRE

Lorsque vous parlez d'équipement industriel International,

vous parlez de la série la plus complète au monde.

(Vous parlez aussi de la meilleure série au monde)

- EXACAVATEURS HYDRAULIQUES
- TRACTEURS A CHENILLES, 42 à 69 h.p.
- TRACTEURS-CHARGEURS ET PELLES RETROCAVEUSES/CHARGEURS (2 et 4 roues motrices)
- CHARGEURS DE BILLES PAY®
- CHARGEUR COMPACT
- TRACTEURS 13 à 225 h.p.
- GERBEUSES
- PELLES RETROCAVEUSES, CHARGEURS
- BURINS A DEFONCER, TREUILS, TONDEUSES
- LAMES et beaucoup d'autres accessoires industriels. Demandez ce que vous voulez.

Téléphonez à notre représentant dès aujourd'hui



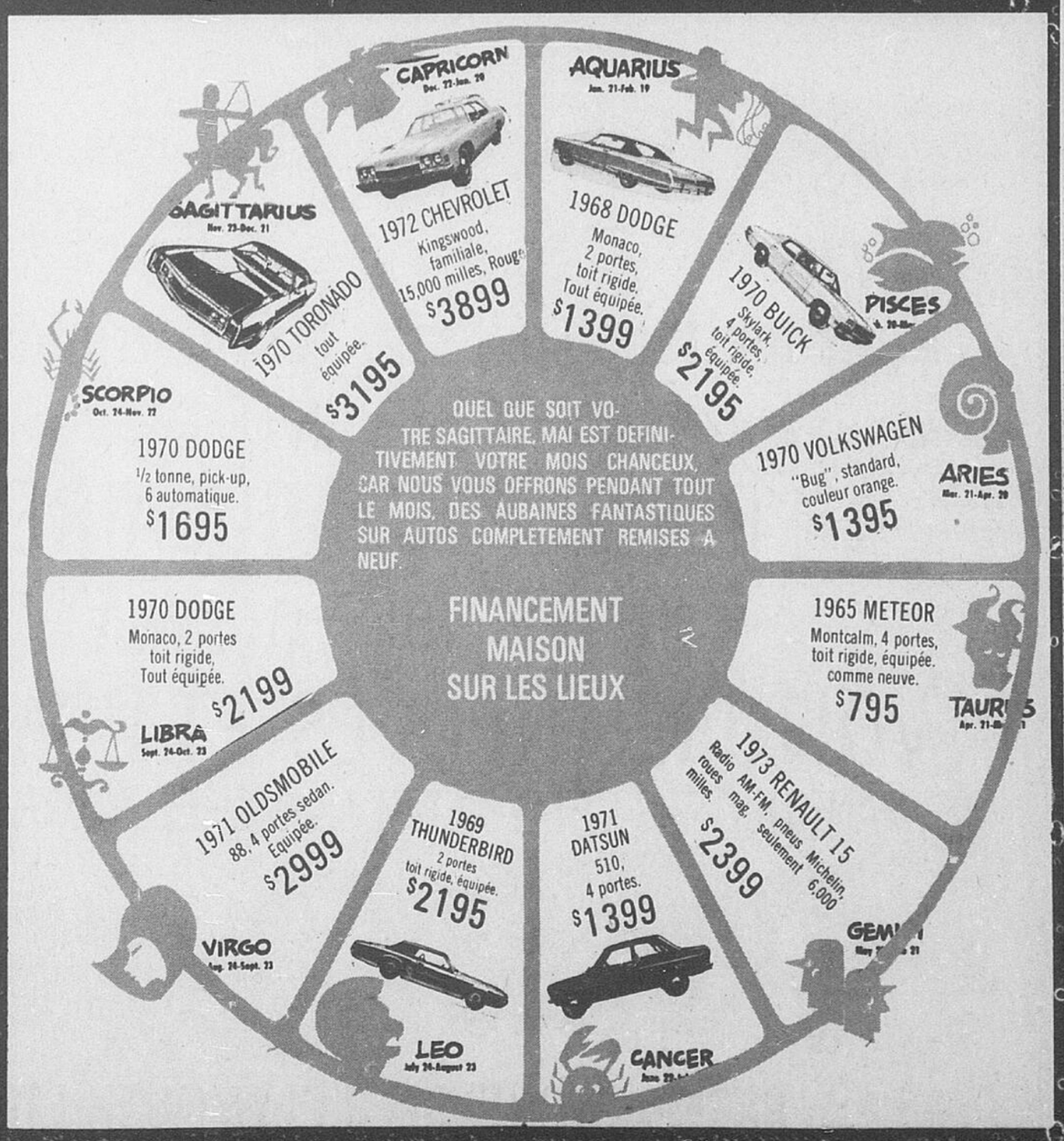
LEONARD GRAND

Rick Wallace, directeur des ventes industrielles pour H.J. REIS INTERNATIONAL LTD., Bells Corners, est heureux d'annoncer la nomination de M. Leonard Grand au poste de représentant des ventes industrielles pour la province de Québec. M. Grant apporte à son nouveau poste de l'expérience en tant que représentant de service pour l'équipement industriel et forestier dans cette région, et ne demande pas mieux que de vous montrer la série la plus complète d'équipement industriel et forestier International Harvester.

H.J. REIS INTERNATIONAL Ltd.
Route 7 à l'angle du chemin de Kanata
829-4091

288

WILLIAMS
CHEV. OLDS. LTEE.
950 boul. St-Joseph, Hull 777-2731



Traversez le pont Cartier-Macdonald, à droite à la sortie Maniwaki (route 11) et encore à droite sur le boul. St-Joseph.

OUVERT LE SAMEDI

Les résidants d'Ontario paient 7% sur la différence. Les résidants du Québec paient 8% sur la différence.

76 AUTOS COMPLETEMENT RECONDITIONNEES ET PRETES A ETRE LIVREES

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

A VENDRE, Chrysler 1967 New Port, 663-8416. 284-50

RAMBLER 1964, bon état, meilleure offre, 824-2044. 284-51

OLDSMOBILE 98, 1965 décapotable très bonne condition $350., ou meilleure offre, 663-8729. 284-47

COUGAR 1970, V-8 351, très bonne condition, 663-5819. 284-47

DATSUN 1972, 1200, Fastback, standard, radio-cassettes, 663-3540. 284-51

1969 — CORTINA GT complètement équipée très bon état, 684-2562 après 6h. et fin de semaine. 284-51

FAMILIALE DODGE Monaco, 9 places, servo-freins, servo-direction, très bonne condition, appelez 733-2468 après 4 heures. 284-46

DATSUN 1972, 1200 deluxe, bonne condition, 824-2766. 284-47

1971 DATSUN 1600, 2 portes, manuel, radio, 34,000 milles, silencieux neufs, mécanique parfaite, pneus d'hiver $1,350, 777-9220 777-8220, après 6h. 284-47

TOYOTA 1970, automatique, radio, 15,000 milles original, $925., 663-2512. 284-51

PONTIAC D67 2+2 décapotable rouge 396 p. c. meilleure offre, 684-6960. 284-47

BUICK 1970 — G-S.350, 4 barils, Ramair, 30,000 milles impeccable, prix à discuter, 776-5781. 284-51

1966, PONTIAC, très bonne condition, 770-6935. 284-51

1969 FORD FAIRLANE 500 — $1,550, 986-2971. 284-51

PARISIENNE Pontiac 1969 2 portes, toit rigide, 38,000 milles, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, haut-parleur arrière, dégivreur arrière, pneus neufs, excessivement propre, intérieur, extérieur, auto vendue, parce que nous achetons une maison, $1075. 770-6558. 284-46

1973 PINTO neuf, $70 par mois. 233-3362. 284-JNO

VAUXHALL VIVA 1968 en excellente condition, prix à discuter. Après 6h. 777-9374. 284-48

PEUGEOT Sedan 204, 1969 pour pièces ou mise en marche, 4 pneus neufs (Michelin) $150., 770-6198 après 6h. 284-48

RENAULT 1972 "12" T.L., bleu pâle, 15,000 milles, traitement anti-rouille pneus Michelin, radio AM-FM — 771-3905. 284-45

MGB 1968, $700 — 770-5472. 284-48

CITROEN D spécial 1970, 32,000 milles, après 6h. 746-4129. 284-49

PONTIAC Parisienne, 327, 4 barils pour pièces, 663-4826. 284-45

1969 GALAXIE 500. toute équipée $1,650., 833-2571. 284-49

1965 PONTIAC convertible, $345.00 777-1728. 284-J.N.O.

1967 FORD, $545, 777-1728. 284-JNO

RENAULT R12 1971 19,000 milles raison de vente, maladie, 684-3836 284-48

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 CHEVELLE convertible $295. 777-1728 284-J-N-O

RAMBLER Rival 1968, V8, 51,000 milles. $800. 77-8800. 284-47

(286) CAMIONS A VENDRE

STEP-VAN 1972 en très bon état. 745-8286. 286-45

CAMION CHEVELLE Elcamino 1967 V8, servo-freins, servo-direction, $700.00, 827-2617. 286-45

FORD 1964, 4 roues, motrices — 776-4459 après 6h. 286-52

JEEP, avec pelle à neige, moteur en neuf, traction de 4 roues. 663-0360. 186-46

JEEP avec pelle à neige $500., 777-2503. 286-46

Des camions, des camions et encore des camions en vente au "Dilawri Truck Centre" service 24 heures

LE PLUS grand nombre de camions diésel ou à essence de l'Est de l'Ontario. Pour un camion neuf ou d'occasion, communiquez avec Keith Stanley ou Ron Dompierre au 613-836-2971 (interurbain à frais virés). "Dilawri Ford Truck Centre", Stittsville, Ontario. 286-JNO

CAMION, Van, ¾ de tonne, automatique, servo-freins. 771-4046. 286-45

FORD "pick-up", 1972, 11,500 milles, parfaite condition. Cause départ. $2,500 ou meilleure offre. 770-4496 après 5h. 286-49

1971 CHEVY "Van". Pas d'appel le soir. 777-9923. 286-49

FORD 1964, 1-2 tonne, V8, boîte longue, 770-5272. 286-46

FORD 1970 — Pick-up, ¾ tonne, $1950. Demandez Guy Desormeaux, — 777-6762. 286-j.n.o.

JEEPSTER Cammondo 1967, équipé avec pelle à neige, moteur V-6, $1,875, 777-1810. 286-50

HANDY-VAN 1968 automatique, mécanique, très bonne condition, $925., 6637864. 286-50

GMC 1972, 11,000 milles boîte "camper" insulée, $3,400., 770-5289 après 5h. 286-50

(288) MACHINERIE A VENDRE

CATERPILLAR 977H — ESPS avec 1 side dump bucket plus 1 winch 1 D-7 tracteur avec angledozer plus 1 winch — meck trfacteur B60 — Diesel Tandem, transmission 5-4 Tardier 40 tonnes, équipement reconditionné à neuf — (1(819-622-1641, (1) 819-623-1805 288-51

UN Carterpillar tracteur, un D8-13A, boudoir avant hydraulique, boudoir arrière à fossé, universel. Un carterpillar tracteur D7-17A, boudoir avant hydraulique treuil, cabine hiver. Fardier "Flotte", Gardener 40 tonnes. Fardier "Dominion" 25 tonnes. Un compresseur Ingersol-Rand 210 C.F.M. monté sur roues. M. Edgar Blais, Thurso. 985-2505; 985-2678; 985-2044. 288-48

(288) MACHINERIE A VENDRE

SEMEUSE (Ont) herse à disques, semi-portée, traînante, rouleau, charrues, 2 et 3 "oreilles" — 777-5811 — Papineauville 427-6655. 288-46

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

ASSURANCE motos, tous modèles, protection immédiate, 777-5226. 290-JNO

UN SCOOTER RABIT 1971, 150 cc, bonne condition, 777-9583. 290-45

MOTOCYCLETTE "Chopper" Suzuki 1972, très bon état, $375, 663-7073, Templeton. 290-49

1972 YAMAHA 650, bas millage, très bonne condition, avec accessoires. Appelez après 6h. 749-6930. 290-45

SUPER BICYCLETTE de fabrication canadienne Bombardier, Can-Am, maintenant chez KC Cycle, 1089 Somerset. 722-2240. 290-70

KAWASAKI — 750 cc., très bonne condition, 771-8089. 290-44

"MINI-BIKE" Suzuki 50 cc, 1972, prix à discuter, 684-2238 après 8h 30 p. m. 290-47

UNE MOTOCYCLETTE à vendre, B.S.A. 1966 parfaite condition $1,100., 776-3572. 290-46

TRIUMPH — Bonneville, 650 cc, 1967, parfait état, prix à discuter, 771-9794. 290-46

1969 BONNEVILLE, 650CC, (Shop up), un vrai bijou, prix à discuter, 770-5847. 290-48

1972 HONDA CB ligne oblique 100 cc seulement 600 milles, 725-1638. 290-47

HONDA 350, 1971, 6000 milles, doit vendre, avec plaque matricule, demandez Claude, jour, 741-0230; soir 258-3708. 290-46

HONDA 125 "TRAIL" 1973, aucun millage, valeur $850., pour $750., 771-4382 après 6h. 290-48

1972 SUZUKI 185 CC "trail bike" bas millage, valeur $1000., pour $700 ou meilleure offre, propriétaire transféré, 777-6197. 290-50

1969 MOTOCYCLETTE, Suziki, 250 cc après 6h. 745-3752. 290-50

SUZUKI 250 — $700, neuve, 700

AUBAINE Honda 350, 1972 propre et en bon état, seulement 1300 milles, avec casque protecteur, réservoir à essence neuf, 771-7889. 290-49

"SEARS" 1969, 125 cc, 309A St-Joseph Hull, après 5h. 290-47

(292) BATEAUX A VENDRE

DOIT vendre: bateau 15' modèle 1972, moteur Johnson 50 forces, 15 heures d'usure, remorque et plusieurs extra. Après 6h, 745-8549 ou 746-9599. 292-48

BATEAU, 12 pieds $70. 150 Vespa 1966, avec remorque, licence 1973, parfait état, $175, 776-1036. 292-49

CHALOUPES et RAMES, 362 Magnus, Gatineau, 663-0455. 292-46

BATEAU 14 pieds en fibre de verre 50 forces Mercury, et remorque, bon état, 663-9090. 292-51

MOTEUR hors-bord Chrysler, bateaux Peterborough, remorques, "Mini-Bike". Aucun comptant et jusqu'à 36 mois pour payer. Vente et service. Quincaillerie "Pro" Migneault, 218 Jacques-Cartier Gatineau — 663-2043. 292-51

(294) MOTONEIGES A VENDRE

DEUX 1971 Bombardier 24, 1 Mini-Trail 1972, bonne aubaine, 663-8064. 663-5093. 294-50

VOYEZ LA MOTONEIGE
CHAPARRAL
● TERRA-JET ● MINI BIKE
VENTE ET SERVICE
chez
PARADIS MOTO SPORT
350, ch. Montréal, 745-9617
OUVERT 25 HEURES
294

(298) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MECANIQUE, Vega 1973, 2,900 milles, très bon prix. Jour, 827-1412; soir, 827-1563. 298-53

MOTEURS, transmissions, Rambler 64 $50., Buick, $125., 771-2619. 298-45

COMET 1962, sièges baquets. Pour pièces. 771-2967. 298-46

MOTEUR de Volkswagen 1600, 12 volts, 2 carburateurs, excellent état., $200., 776-4778. 298-47

MOTEUR 318, 1965, transmission, $75 — 771-5516. 298-48

RADIO AM-FM avec 2 haut-parleurs. Valeur $140., pour $75., 770-6198 après 6h. 298-48

2 PNEUS "Turn Pike" "wide track" 560-15, valeur $50 pour $25 663-0942. 298-

SACS à air pour meilleure traction et trousses de levage du train arrière pour ressorts à boudins et à lames - trousses et cales d'espacement pour le levage du train avant. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-45

(300) ACCESSOIRES DE BATEAUX

5 FORCES 1-2 Johnson, réservoir et boyau, aubaine, $135., 776-1074. 300-50

(306) ACCESSOIRES DE CAMIONS

CABINE de camion, blanche en bois 8 pds, prix à discuter 771-7073. 306-45

BOITE pour camion ½ tonne avec fenêtres grillagées. 38 pouces haut. Idéal pour chasse et pêche. 777-3165. 306-49

(310) DIVERS DEMANDE

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer, 234-6737. 310-AN

ON DEMANDE PIANO usagé. 722-7304; 828-8371 après 6h. 310-51

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4789 310-AN

(312) DIVERS A VENDRE

ARTICLES de bébé, parfaite condition, 777-6795. 312-50

AMEUBLEMENT de chambre à coucher, gris, bureau double, valeur $289 pour $125., aspirateur $35., 236-5157. 312-47

ACCORDEON paolo soprani 120 $200 ou meilleure offre, 824-2044. 312-51

ASPIRATEURS et polisseuses 2 et 3 brosses aussi Hoover à tapis, bonne condition, 745-3950 ou 770-3208. 312-72

ASPIRATEURS et polisseuses, différentes marques, moins que moitié prix, délivré à la maison, 776-3966. 312-58

ASTROLOGIE, occultisme, orientalisme, hermétisme, mysticisme. Librairie L'Ezoterik, 1707 St-Denis, Montréal. 312-48

SPECIAL

BOIS PRESSE, ¾, $4 la feuille, ½, $4.40 la feuille, ⅝, $4.90 la feuil- vertures, murs et planchers, 771-8458. 312-A.N.

4 PAR 4 en cèdre, 8 pieds de long, 2 par 4 en cèdre, 8 pieds de long no 1. pour clôture 777-6167. 312-45

BOIS de tout genre à vendre, prix raisonnable, 776-3775. 312-48

BICYCLETTE, neuve, CCM, 3 vitesses, $75., Piscine 24" hauteur, $15., filtreur pour piscine, $35., 663-2982. 312-45

4 BUREAUX peints à neuf, sécheuse, parfait état, 777-1893. 312-55

COUTELLERIE neuve (Solingen) Agra, 84 morceaux, avec étui. 770-8688. 312-48

CARROSSE, poussette, chaise haute, marque Stroll-O-Chair, très propre — 771-2658. 312-48

CHANSONNETTES FRANCAISES — disques pour enfants, instruments MUSIC CENTRE, 45 William — 312-46

CLIMATISEUR d'air 2 à 16 milles "BTU". 220 Volts 663-6074. 312-51

CUISINIERE 30 pouces, $50., laveuse à vaisselle portative $90., repasseuse valeur $364 pour $100., stéréo 771-4118 312-48

CHAISES roulantes pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

DRAPERIES de 20' de longueur par 80" de large, $60., 776-4364. 312-46

DEUX GRANDES VITRES doubles pour camp ou maison d'été 46 par 3-4 de pouces, $25., 771-0459 après 6h. 312-50

DEUX CHAPEAUX protecteurs pour motocyclette neufs, $45., 663-2115. 312-45

DEUX bras d'escalier en fer forgé pour 3 marches, $50; lavabo, acier inoxydable, $10 — 770-4035. 312-48

DRAPERIES neuves, restants de manufacture, plusieurs paires, différentes couleurs, très bon marché, maison privée. 777-7215. 312-52

ENSEMBLE de cuisine, réfrigérateur, bon pour chalet, $25., chacun, 770-7494. 312-46

EQUIPEMENT complet de salon de Beauté, Arcade Beauty Salon, 130 Sparks, 233-1188. 312-51

EQUIPEMENT de restaurant et de boucherie, caisses enregistreuses machine à crème glacée molle, 827-2601. 312-57

FENETRE, "Mineault", 38 haut et 94 large, meilleure offre, 771-5163 312-vend. - mardi - 47

G. LEBLANC, choix de meubles usagers, 168 Montcalm, Hull, 770-5574 312 AN

"MOE BARGAIN" dit :

HEY! Sais-tu que tu peux avoir ton "chesterfield" neuf pour $9 par mois. Appelez-moi, 770-9011.

GUITARE Yamaha $150.,, bonne condition, amplificateur et autres instruments de musique, 777-9765 312-45

LITS SUPERPOSES, $50., table cuisine, 8 chaises $35., tondeuse électrique $30., tondeuse $5., réfrigérateur $15., bicyclette $15., table à lampe acajou $15., 684-4822. 312-45

LIT continental simple, bureau double blanc, $45., chacun, 236-5157. 312-51

LIT 36x72, $10. Balance pour bébé, téléviseur 19 pouces portatif, et un 21 pouces. $25 chacun. 663-2017. 312-46

LIT 3-4 métal blanc, idéal pour chalet, $20., 771-9026. 312-48

MOTEUR "CHRYSLER" 3.6, employé une saison, sacrifice $150.00 ou meilleure offre, machine à coudre "White" à point droit, cabinet en bois, $65.00. 771-0200. 312-51

MACHINE à coudre "Necchi" accessoires, cabinet, $75., 771-5185. 312-46

MOBILIER de maison, vaisselle, toiles, téléviseur, etc 422, rue Nelson, Ottawa. 312-46

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.: reprise de finances, valeur régulière $299.50, solde au complet $84.38. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir 312-AN

MACHINE à crème glacée molle, neuve et usagée, seul distributeur pour machine Electro-Freeze. Machines complètement automatiques, à partir de $65 par mois. C. Marcoux, 663-9761, 671-2732. 312

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503

MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs, achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-AN

MACHINE à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235 312-AN

MINI - LAVEUSE, téléviseur, 21 pouces, presque neufs, voile de mariée et diadème, 663-7857. 312-45

POELE 30 pouces $160., radio stéréo, "Fleetwood" $35., mobilier de cuisine propre $20., machine à laver, "Simplicity" $30., 684-2445. 312-48

NOUVELLE machine à crème glacée molle, Multi-Rama 51 saveurs, pour vente à l'année longue, 663-8882. 312-

ORGUE à vendre "Baldwin Bravo" après 6 hres, 684-4179. 312-50

EQUIPEMENT DE RESTAURANT
POELE à GAZ commercial "Moffat" "Cooler" à liqueur 6 x 3 456-2315. Masham. 312-71

PIANO, parc de bébé, siège d'auto, carrosse, balançoire sur pied, 2 porte-bébés. 684-2645. 312-48

(312) DIVERS A VENDRE

PUPITRE, laveuse, sécheuse G.E., chaise genre panier, marchette, coussin de lit pour malade — 776-1223. 312-48

POUSSETTE, parc, comme neufs, 745-8286. 312-45

POELE électrique "Westinghouse" 30 pouces, "chesterfield" 2 morceaux, 1 machine à laver "Bélanger" presque neuve, 777-2028. 312-48

POELE 30 pouces, stéréo, coffre de cèdre, mobilier de chambre à coucher, carabine 308, "Winchester", après 5h 776-3773. 312-49

POELE, réfrigérateur, lit, etc. 212 boul. St-Joseph. 312-49

POUSSE-POUSSE, matelas de bébé, chaise haute, lit d'auto. 777-0639.

POMPE A EAU, moteur à gazoline. Excellent état. Clarence Creek. 488-2524. 312-46

POELE, laveuse essoreuse, 6 mois d'usage, téléviseur 24 pouces, prix à discuter, 770-8972. 312-63

SPECIAUX

PEINTURES Latex $3.99 gallon; semi-émail $4.99 gallon. Aussi CIL à $5.95 gallon. Latex semi-émail ou émail. Quincaillerie "Pro" Migneault, 218 Jacques-Cartier, Gatineau — 663-2043. 312-51

PLANTE de maison 8 pieds "Diefenbakia", $75., 777-3555. 312-46

RIPON — cèdres de parterre, composez 983-7352. 312-51

2 RESPIRATEURS, Compact, très bonne condition $75., chacun 663-5018. 312-48

REPRODUCTEUR, 8 pistes, auto. stéréo "domestic" toutes sortes, grandes réductions, 228 Besserer. 234-3840. 312-JNO

SOUFFLEUR à neige "Snow-Shark" 6 forces, électrique avant et reculons. Prix à discuter. 777-9000. 312-52

TETE de lit double (continental), presque neuve, lampe de salon — 771-8825. 312-48

TRACTEUR — 8 HP, avec attachement de 34 pouces pour tondre le gazon, $439.95. Quincaillerie Desjardins Ltée, 276 boul. St-Joseph, 777-5275. 312-64

TAPIS 9x12, couleur rouille, presque neuf, sous-tapis inclus, $75., 771-2256. 312-50

TABLE de cuisine, 2 chaises, escabeau, chaise haute, matelas à bassinette, matelas pour lit ¾, table d'enfants, 4 chaises, 2 téléviseurs "console" 21 pouces, tondeuse, fauteuil. 749-1798. 312-49

UNE CAISSE, support à cravates et ceintures, un mannequin, des patères chromées, deux comptoirs, 777-4003. 312-55

VOUS désirez acheter des tapis à bon prix 770-6686, après 5 h. 312-46

VENTE spéciale de sacs de couchage. Bourre de 3 liv. de polyester. $9.72 chacun. S.E. Woods, 87 rue Montcalm, à Hull. 312-46

ENCHERES de BRIC-A-BRAC

(linges, outils, bois de construction, antiquités, etc.)

SAMEDI, LE 19 MAI
A 10H A.M.

sur la propriété de M. Rolland Leroux, village de Limoges, Ont.

CONDTIONS: Comptant.

ENCANTEUR:
Régent Ménard
443-2884
312

A LIQUIDER

Tapis genre Ozite,
2 couleurs
$2.69 V.C.
CLAUDE LEBLANC Ltée
771-5897
312

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée, traîne partant des épaules, voile ou capuchon, délicate touche de rose, taille 12 ans. Prix à discuter. 746-3445. 313-46

ROBE de mariée, organsa, traîne, long voile, 12 ans, 749-8959. 313-46

FOUR FILLE d'honneur, robe en dentelle de satin mauve. 10 ans. $25. 777-2503. 313-45

ROBE de mariée en satin à vendre. Taille 14. Seulement $125.00. 776-4193. 313-46

POUR mariée, mantille espagnole, en dentelle longue avec capuchon. ½ prix. 776-1076. 313-48

BELLE ROBE de mariée avec traîne propre, pointure 9 ans, valeur, $140., laisserais à $60., 770-3438. 313-47

ROBE de mariée, manteau avec capuchon, parapluie, 13 ans, après 7 heures, 745-2545. 313-51

MANTEAU de fourrure pour dame, 220 Montcalm. 313-46

(314) DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, louer et vendre Mme Davidson, 236 Maisonneuve Hull. 314-j.n.o

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation, fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice, 233-5178. 314-AN

ROBES de mariées, filles d'honneur, fourrures à louer: 291 Laramée: 777-7980. 314-j.n.o.

ROBES de mariées, fille d'honneur, bouquetières, graduation, fourrures, 684-5989. 314-Mer-J-V-S46

ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetière, 13 Charlevoix, Hull, 777-4667. 314-72

(318) BICYCLETTES

50 BICYCLETTES tricycles (filles et garçons). 5 Richelieu, 777-2965. 318-53

(320) APPAREILS MENAGERS

REFRIGERATEUR — "Roy", bon état, poêle "Beatty", 24 pouces, 777-9010. 320-46

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques. à vendre ou à louer, 663-9909. Lavage de tapis. 320-AN

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. $25 et plus. 777-2234, 771-4887 320-JNO

POELE et réfrigérateur, bruns, de valeur $500.00 pour $300.00, 663-9754. 320-46

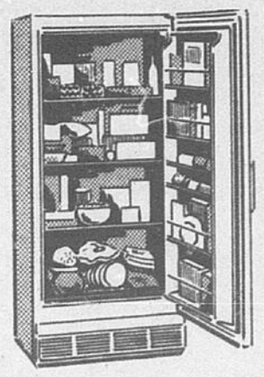
POELE à gaz "Epicure" laveuse-essoreuse, 771-5019 après 5h30. 320-46

CONGELATEUR à vendre 18 pieds cubes en bonne condition, meilleure offre, 663-3744. 320-49

POELE et sécheuse bon état, 663-4823. 320-48

LAVEUSE essoreuse "Easy", 2½ d'usure, $50, en bon état. — 777-3602. 320-48

MINI-LAVEUSE, automatique, presque neuve, moitié prix. 233-5124. 320-45



Une phrase bien placée.... et c'est vendu!

Avec l'ouverture des chalets au printemps, les vieux réfrigérateurs sont en demande. Pourquoi ne pas vendre le vôtre économiquement.

Il suffit de signaler
237-8400
Les annonces classées du "DROIT"

320

(320) APPAREILS MENAGERS

POELE et réfrigérateur, très propres, après 5h, 777-7632. 320-48

ASPIRATEUR Hoover, modèle 2106, parfait état, soir 770-8688. 320-48

A VENDRE, sécheuse automatique "Roy", très bon état, $50. Laveuse essoreuse, Bélanger, modèle carré, un an d'usage, très propre. Meilleure offre. 663-7114 après 6h. 320-49

FOURNAISE à l'huile à vendre, $35.00, 777-4682. 320-46

LAVEUSE ESSOREUSE à vendre, 745-3292. 320-50

LAVEUSE automatique Hoover, sécheuse, Beattey, 749-7703. 320-50

POELE électrique 36 pouces, fournaise à l'huile, "Kenmore" automatique, très bonne condition, après 5h. 745-3511. 320-50

LAVEUSE Beatty à essorage centrifuge. Parfait état, $85., 745-7963. 320-50

POELE WESTINGHOUSE, 24 pouces très bon état, 663-3173. 320-46

A VENDRE: Congélateur horizontal Bélanger, 18 pi. cu., bon état. Le soir, 771-5981. 320-46

A VENDRE: Lave-vaisselle Kitchard à chargement sur le dessus. Meilleure offre. Téléphone 771-5493. 320-46

A VENDRE: laveuse à essorage centrifuge, 2 ans, blanche. 663-4216. 320-46

LESSIVEUSE essoreuse "Concord" en parfait état, prix $60.00, 777-1370. 320-51

REFRIGERATEUR laveuse-essoreuse, gros poêle électrique, 749-3035. 320-46

LAVEUSE essoreuse GSW Easy parfait état, 746-1475. 320-51

POELE, 24 pouces, propre, gros fillage, $35., 776-4428. 320-47

REFRIGERATEUR, bon état, $35., 777-2076. 320-47

(322) AMEUBLEMENT

SFA-LIT en bon état — 236-3810. 322-48

AMEUBLEMENT complet, vaisselle comprise, prix à discuter. Composez 663-8276 ou 770-5177. 322-48

AMEUBLEMENT, servi exposition style colonial, espagnol, moderne, canadien. Demandez M. Frank, 770-3636. 322-48

ENSEMBLE pour 3 pièces à prix spécial Ouvert le soir. 9h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal. Vanier. 322-JNO

MOBILIER de cuisine arborite avec 6 chaises rembourées, $60.00, draperies 20' long, 80' de hauteur, $60.00, 776-4364. 322-45

LIT ¾, couchette, carrosse. 777-9670. 322-45

ENSEMBLE de cuisine style "Méditerranéen" presque neuf. Prix à discuter. 776-4692. 322-49

AMEUBLEMENT à vendre, prix à discuter, 776-4569. 322-49

MAGASINEZ PAR TELEPHONE



A partir $5. par mois



A partir $12. par mois



A partir $10. par mois

- Aucun comptant
- Livraison immédiate
- 100 milles à la ronde
- 45 jours premier paiement
- Magasinez à la maison

COMPOSEZ:
746-6748
OUVERT 9 a.m. à 9 p.m.



(322) AMEUBLEMENTS (322) AMEUBLEMENTS (322) AMEUBLEMENTS

AUCUN PAIEMENT AVANT AOUT!
AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE



MEUBLEZ VOTRE APPARTEMENT AU COMPLET
à partir de: $5 par mois

$9 par mois

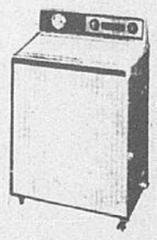


$5 par mois



$13 par mois

MAGASINEZ A LA MAISON



$9 PAR MOIS



$7 PAR MOIS



$6 par mois

EN PRIMEUR



$5 par mois



T.V. COULEUR
$12 par mois

Trans Canada Promotions Ltée.
438 Boul. ST-JOSEPH HULL (Place Fleur de Lys)
770-9010 Ouvert de 9h a.m. à 9h p.m. du lundi au vendredi 770-9010

72 PINTO RUNABOUT
4 cyl., 4 vitesses, radio. Fini vert forêt et intérieur assorti. 3413B
$2293

69 MUSTANG
Toit rigide, 2 portières, 6 cyl., trans. aut., radio. Fini jaune tournesol. ESG047. Stock P7334
$1993

70 BUICK SKYLARK CUSTOM
Toit rigide, 2 portières, sièges baquets, V8, trans. aut., SD, SF, TV. Fini vert moyen 3369A.
$2993

69 VALIANT
2 portières, 6 cyl., trans. AUT Fini brun chocolat. Plaques EMW477.
$1593

70 OLDS CUTLASS
Toit rigide, 2 portières, V8, TA, SD, SF, R. Fini vert forêt. 3475A
$2693

72 MUSTANG
V8, TA, SD, SF, R. Bas millage. Fini bleu. ENA385. Stock P7335.
$3593

70 MAVERICK
2 portières, moteur 6 cyl., trans. aut., radio. Plaques ERU036 — P7330
$1793

72 MERCURY MONTEGO
4 portières, V8, trans. aut., SD, SF, R. Fini vert. Plaques EMP654. Stock 3283A.
$3393

OUVERT TOUS LES SOIRS ET LES SAMEDIS
93
OUVERT LE LUNDI 21 MAI

CHEMIN DE RICHMOND
- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- FACILITES DE PAIEMENT
- GARANTIES

71 METEOR MONTCALM
Toit rigide, 2 portières, V8, trans. aut., SD, SF, R, TV. Fini bleu. P7317.
$2593

69 PONTIAC LAURENTIAN
Toit rigide, 2 portières, V8, TA, SD, SF, R. Bas millage. Fini vert forêt. P7239A.
$1993

70 CHEVROLET BEL AIR
Toit rigide, 2 portières, V8, trans. aut., radio, servo-direction. Fini brun. P7322
$2293

69 DODGE POLARA
Toit rigide, 2 portières, V8, TA, SD, R, TV. Fini vert. P7321.
$1895

70 GALAXIE 500
Toit rigide, 2 portières, V8, trans. aut., SD, SF, TV, R. Fini vert. Stock P7301. Plaques ELS451
$2395

69 OLDS DELTA 88 CUSTOM
V8, TA, SD, SF, R, TV. Fini vert. Plaques EMD P7306A.
$1993

70 BUICK SKYLARK CUSTOM
Toit rigide, 2 portières, V8, TA, SD, SF, R, SB, TV. Fini vert pâle. 3369A.
$2993

68 METEOR RIDEAU 500
Toit rigide, 2 portières, V8, TA, SD, R. Fini or. 6523H. P7318
$1593

LANSDOWNE VOLKSWAGEN LTD.
DIVISION DES VOITURES USAGEES

(322) AMEUBLEMENTS

MOBILIER de cuisine table et 8 chaises, idéal pour famille nombreuse 8 mois d'usage $225., divan avec chaises, $30., 684-2946. 322-50

VENTE du printemps, $8 par semaine, 3 pièces, plus prix de vente spécial du printemps, rabais de 25%. Meubles neufs. Merivale Furniture, 224-1613. 322-49

SOFA, fauteuil, table ronde, 4 chaises, lit double, petit réfrigérateur en vente; meilleure offre, 729-3108 demander Rosi. 322-45

"MOE BARGAIN" vous dit:
TON "set" de chambre neuf pour pour $13 par mois. 770-9011. 322-AN

AMEUBLEMENT
POUR SEULEMENT $7.50 par semaine, vous pouvez avoir un ensemble de 3 chambres, votre crédit est bon avec nous. Appelez Raymond pour une aubaine, 663-0218. 322-45

(322) AMEUBLEMENTS

DOIT vendre ameublement de salon avec table, style sectionnel, congélateur 9 pi. cu., stéréo 70" long. Le tout en bon état. 684-7486. 322-48

TABLE RONDE, 4 chaises, très moderne, prix à discuter, 728-8551. 322-45

MOBILIER de maison privée, de A à Z, doivent être vendus le plus tôt possible, propriétaire quitte ce pays, tout doit être vendu, valeur $30,000 à vendre pour moitié prix, 777-6197. 322-50

MOBILIER complet, de chambre à coucher, style contemporain, bonne condition, valeur $1000., demande $300., 776-4710 après 5h. 322-46

(328) RADIOS-TELEVISEURS

"FLEETWOOD", combiné, (TV stéréo et radio) TV ne fonctionne pas 770-3301. 328-45

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR meuble 21", propre, fonctionne bien, 771-8818. 328-45

"MOE BARGAIN" vous dit:
SAIS-TU que tu peux avoir un télécouleur neuf pour $12 par mois. Pas d'acompte, pas de paiements avant août. 770-9011. 328-AN

TELEVISEUR portatif en couleur 1973, 21 pouces, $400., 663-7040. 328-51

TELECOULEUR
$11 par mois
BLANC et NOIR
$6 par mois
STEREO
$4 par mois
NATIONAL COLORVISION
375, ch. McARTHUR
746-3777
770-6550
328

(332) ANIMAUX A VENDRE

5 BERGERS allemands, $5 chacun. 771-6401. 332-49

BELLES petites femelles, 10 mois, aussi petits de trois mois, $7. 119 Kent, Hull. 332-45

TAUREAUX HEREFORD décornés et enregistrés. Vérification R.O.P. Reproduction au hasard. Choix de 25. 663-5798. 332-49

CHIEN Lassie, mélange de Collie, 1 an 1-2 — 663-2124. 332-46

JOLIS CHIOTS Lassie. Sable et blanc. Enregistrés. Prix raisonnable, 671-2308. 332-51

CHATONS ANGORA, 1 mois, 238-3469. 332-51

2 PETITS CHIENS terriers 8 semaines à vendre $10 chacun, 722-9532. 332-46

PERRUCHE avec cage chromée, $30., 770-4473. 332-48

DEUX "Haenez" avec attelages, et voiture. 776-5761. 332-49

(336) NOURRITURE D'ANIMAUX

1000 balles de foin, Vars, 746-8883. 336-45

LA DISCO MOBILE Auger, pour votre information signaler Claude 663-2856. 366-72

(342) JARDINAGE

TERRE à jardin à vendre, parterre, remplissage, sable à piscine, gravier, roches blanches, etc. 663-7291. 342-46

(344) MARCHES ALIMENTAIRES

GATEAU de noces aux fruits, 3 étages, décoré, $35.00, 771-8584. 344-45

(366) MUSIQUE

MUSIQUE variée pour toute occasion. Demandez les Velvetone. Raymond, 777-7347; André, 770-9863. 366-47

CLARINETTE Selmer (Paris) excellente condition, $100., 235-3736 après 6h. 366-45

ORCHESTRE — musique pour toutes occasions, 663-9758. 366-45

GUITARE RIVIERA, Lead, neuve laisserait pour $70., 777-4161. 366-45

FESTIVAL discothèque mobile ou orchestre, banquets, danses, stags quilles mariages (ball-rooms) 777-7063. 366-69

(382) ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431. 382-AN

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus, 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

HARRIET BOWIE REALTY INC. $2,000 à $1,000,000 disponibles sur tous genres d'hypothèques: nous achetons les hypothèques — résidentiel — commercial — Industriel: 684-4000. 384-AN

TEL.: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor 384-AN

HYPOTHEQUES
1ère - 2e - 3e
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Refinancement

ARGENTS PRIVES
SERVICE 48 HEURES
LES IMMEUBLES DU PROGRES ENRG.
Demandez
YVON HOULE
770-4912
384

(388) ASSURANCES

LICENCIE depuis 5 ans sans accidents responsable. Profitez du prix et des avantages spéciaux du plan 5 étoiles d'assurances automobile. 777-5226 - 771-0659. V2c requise? 777-5226 - 771-0659. 388-JNO

(390) MESSAGES PERSONNELS

CENTRE DE DETRESSE
VOUS AVEZ des problèmes? Vous avez besoin de parler, d'être écouté?: nous sommes là. Jour: 238-3311; soir: 238-3313. 390-45

UN MONSIEUR raffiné, qui veut mieux apprendre la langue française, cherche une femme française (24-40) sans liens pour faire des voyages, petits et longs, et parler français tout le temps. Pourquoi ne pas vous informer? Répondez en toute confiance à Case postale 637 Station B Ottawa 4 Ontario. 390-45

AUTOBUS partant pour Fanfare de musique du terroir à Nashville au Tenn., le mardi 5 juin: pour de plus amples renseignements — 237-2811. 390-45

JEUNES GENS 18-30. Excursions de camping, 18 jours aux Maritimes — $224.00. Royal Camping Tours, 254 Parkdale, Ottawa. 728-3437, après 6 p. m. 390-51

JEUNE HOMME début trentaine nouvellement arrivé dans la région serait intéressé à rencontrer une jeune fille ou femme. SVP écrire à Pierre Lebrun, CP 1433 Station "B" Ottawa. 390-45

OTTAWA DATING, 232-6127. Rendez-vous illimités. Succursales à Montréal, Kitchener. 390-AN

GROSSESSE, secours (birthright). Enceinte? des problèmes? appelez, 236-7213 . 390-JNO

DAMES, 18-35, devenez membres gratuitement ce mois-ci. Ottawa Dating, 232-6127. 390-JNO

DISEUR de bonne aventure, lit la main, les cartes et le thé: je fais les groupes organisés dans votre domicile — 746-9429. 390-58

LECTURE de la paume et de la pensée et conseils de toutes sortes. Ouvert de 10 h. a. m. à 9 h. p. m., 1580, chemin Merivale. 390-57

(416) REMERCIEMENTS



Remerciement à Jean XXIII pour faveur obtenue. A. S.-J.

PRIERE EFFICACE A
Marie,
Reine des Coeurs

avocates des causes désespérées
O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE, REINE DES COEURS et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.
Nous espérons contre toute espérance; demandez à Jésus, notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.
O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois).
Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.
†Imprimatur:
J.-C. CHAUMONT, P.A., V.G.
Montréal, 9 mai 1938.
Pour faveur obtenue
Thérèse Fournier

NÉCROLOGIE

FUNÉRAILLES SAMEDI

Mme Paul Bernier (née Suzanne Pelletier) — **Départ de la maison funéraire Racine Robert et Gauthier, 260 Besserer, Ottawa. Service religieux, à 9 h 30 en l'église St-Jean-Baptiste.**

Mme Sylvio Labelle (née Philomène Lirette) — **Départ de la maison funéraire Mc Connery, de Maniwaki le samedi à 2 h. Pour service religieux en l'église de Ste-Famille d'Aumont à 3 h.**

SOEUR SAINTE-HENEDINE s.c.o. — Soeur Sainte-Hénédine (Zelma Bouchard) des soeurs de la Charité d'Ottawa est décédée à Béthanie, Pointe-du-lac, Québec, le 16 mai 1973 à l'âge de 86 ans 9 mois 20 jours dont 65 ans de consécration religieuse. Elle était fille de Joseph Bouchard et de Joséphine Berthiaume, tous deux décédés. Née à La Pointe-du-lac, elle entra au noviciat le 11 janvier 1904 et fit profession le 13 août 1907. Lui survit un frère, Joseph-Albert, de Manchester, N.H. La dépouille mortelle est exposée au parloir de la Maison mère, 9 rue Bruyère, Ottawa. L'Eucharistie sera célébrée le vendredi 18 mai, à 2 h 30 p.m. en la chapelle de la Maison mère, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

PHILION — M. Maurice, est décédé le jeudi 17 mai 1973 dans un hôpital à l'âge de 58 ans. Epoux de Florence Albert, du 1352 Raven. Il laisse 2 fils, Robert et Ronald, d'Ottawa, 1 frère, Roger, Mme H. Houle (Gilberte), Mme M. LeBlanc (Juliette), Mme Yves Guérin (Marguerite), Mme F. Levesque (Gabrielle), et Mlle Marcelle, tous de Hull, et 21 petits-enfants. Il reposera à la maison funéraire McEvoy-Shields, 235 rue Kent, Ottawa, après 1 h. p.m. samedi. Funérailles lundi à 10 h. en l'église Bonaventure. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-46

RICHER — Mme Albertine (née Ménard), 215 rue Wurtemburg, est décédée dans un hôpital local le mercredi 16 mai 1973 à l'âge de 79 ans et 9 mois. Elle laisse 1 soeur, Mme Albina Chénier, d'Edmonton, Alberta; plusieurs neveux et nièces. La dépouille sera exposée aux salons Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, à compter de 7 h. p.m. vendredi. Avis des funérailles plus tard. 430-46

LABELLE — Mme Sylvio Labelle, (née Philomène Lirette) de Ste-Famille d'Aumont, est décédée le mercredi, 16 mai 1973, au foyer Père Guinard, à l'âge de 74 ans. Elle laisse un fils: Honoré de Messines; une fille Mme Albert Budge (Thérèse) de Port Arthur; un frère Napoléon de Maniwaki; une soeur, Mme Adolphe Langevin de Bois-Franc ainsi que 7 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Mc Connery, de Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 2 h le samedi, pour service à 3 h en l'église de Ste-Famille d'Aumont. Inhumation au cimetière paroissial. 432-45

ROBILLARD — M. Jules, du 14 rue Bienville, Hull, est décédé le 18 mai 1973, à l'âge de 81 ans. Il était époux de Gertrude Sauvé. Outre son épouse, il laisse trois fils: Joseph, d'Ottawa; Norman, de North Collins, N.Y.; François, d'Edmonton, Alberta. Deux filles: Mme Georges Gralick, (Bernice), de Tottenham Ont., et Mme Conrad Carrière, (Norma), de Hull. Trois soeurs: Mme Alice Woods; Mme Elisabeth Bracon; Mme Marguerite Parent, toutes trois d'Ottawa. 10 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. La dépouille sera exposée à compter de 1 h. samedi, 19 mai, aux salons funéraires Beauchamp Ltée., 171 rue St-Laurent, Hull. Départ du cortège funèbre le lundi 21 mai à 8 h. 45, pour service en l'église St-Jean-Bosco à 9 h. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 430-46

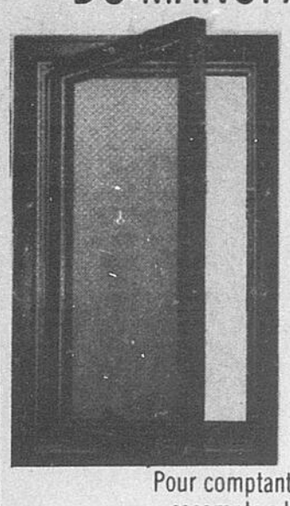
MAYRAND — M. Laurier de Maniwaki, décédé à l'hôpital général d'Ottawa, le 17 mai 1973, à l'âge de 56 ans. Il laisse son épouse, Clarisse Gagnon, 3 fils: Jean-Rock, Daniel et Pierre; 1 fille: Carole, tous à la maison; 1 soeur: Berthe Mayrand de Maniwaki. La dépouille repose au Salon funéraire, Mc Connery de, Maniwaki. Avis des funérailles plus tard. 430-46

LAVICTOIRE — Mme Isidore (née Irène Charbonneau) de Grenville, est décédée le 17 mai 1973, à l'âge de 62 ans. Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Etienne Charbonneau, de Tanawada, NY., 9 garçons: Marcel; Roland; Germain; et Adrien, de Grenville; Victor; Claude; Robert, de Montréal; Léon, de Hawkesbury; André, de Lachute. 4 filles: Mme René Proulx, (Cécile); Mme Gabrielle Burch; Mme Guy Demers, (Adrienne); Mme Hubert Bigelow, (Denise), toutes de Montréal. 32 petits-enfants, 5 soeurs: Doris, Nara, Lilianne, Lucile, Béatrice, toutes des Etats-Unis. La dépouille repose à la maison funéraire Jean Desforges, 188 rue Principale, Grenville, d'où aura lieu le départ à 1 h 30 le lundi 21 mai 1973, pour service à 2 h. en l'église Notre-Dame-des-Septs-Douleurs. Inhumation au cimetière paroissial. 430-46

BERNIER — Mme Paul Bernier (née Suzanne Pelletier) est décédée dans un hôpital local, le mercredi 16 mai, à l'âge de 31 ans. Elle était l'épouse de feu Me Paul Bernier. Elle laisse ses parents: M. et Mme Armand Pelletier; quatre fils: Marc-André, Jean-Yves, Jérôme et Jean-Denis; un frère: Paul-Emile et son épouse Denise Ranger, six soeurs: Mme Roger Daigneault (Thérèse) de Cornwall, Mme Marcel Maheux (Louise) de Hull, Mlle Cécile d'Ottawa, Mme Louis Gravel (Sylvia) de Hull, Mme André Cadieux (Jeannette) et Mlle Jacqueline d'Ottawa. Elle laisse aussi ses beaux-parents, M. et Mme Régimbald Bernier de La Prairie. La défunte était infirmière licenciée. Elle repose présentement à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 rue Besserer. Service en l'église St-Jean Baptiste, le samedi 19 mai, à 9 h 30 Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-45

TOMKIEWICZ — Mme William (née Alice Barbeau) de Poltimore, Québec, est décédée jeudi le 17 mai 1973 à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de William Tomkiewicz. Outre son époux, elle laisse une soeur: Mme Lucien Mathé (Imelda) de St-Pierre-de-Wakefield, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose au salon funéraire Lionel Emond et Fils Inc, boulevard St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ à 2 h le dimanche, 20 mai pour service en l'église St-Louis de Poltimore à 3 h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-46

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER!



FENETRES DE TOUS GENRES
- MAISONS
- CHALETS
- APPARTEMENTS

Venez choisir parmi notre stock ou donnez votre commande.
Pour comptant et à enporter escompte additionnel de 5%
Livraison si désiré.

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE ET FAITES VOTRE CHOIX SUR PLACE.
OUVERT DU LUNDI AU MERCREDI DE 9 A 5 JEU. et VEND. de 9 à 9. SAMEDI de 9 à 4.

MIGNEAULT
C.P. 157 GATINEAU, QUE.
RUE DESROSIERS, TEMPLETON, QUE.
TEL.: 663-5301
326

GRATIS
TABLE DE TV
avec l'achat d'un
TELECOULEUR
$12 par mois

STEREO
$4 par mois
AUCUN ACOMPTE

REFRIGERATEURS et POELES par mois $6.00
LESSIVEUSES et SECHEUSES

DESSERVANT HULL ET OTTAWA DEPUIS PLUS DE 5 ANS
LIVAISON EN 1 HEURE

Trans Canada Promotions LTD.
777-1666 - 234-4101
de 9h a.m. à 10h p.m.
MAGASINEZ A LA MAISON.
328



Une phrase bien placée... et c'est vendu!

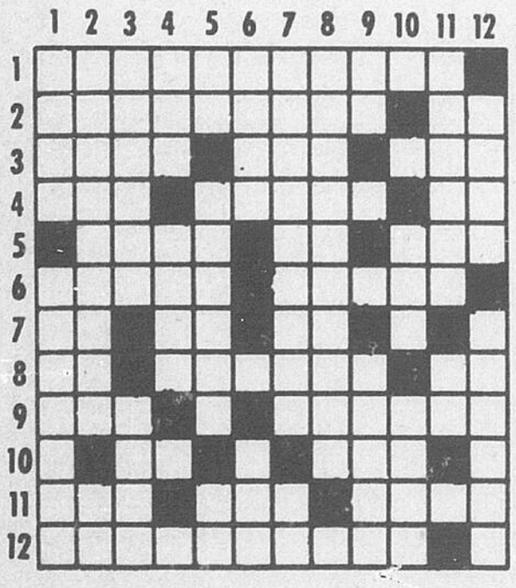
On peut vendre presque tout dans les annonces classées du "Droit". Les instruments de musique sont par exemple très en demande. Pourquoi alors conserver celui que vous n'utilisez plus. Vendez économiquement.
Il suffit de signaler
237-8400
Les annonces classées du "Droit"

MOTS CROISES

PROBLEME 2437

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	T	I	R	A		C	R	E	U	X
2	A	R	E	T	E		B		A	N	N	E
3	V	O	T	E		S	O	T		T	I	R
4	A	M	E		V	E	X	E	R		R	E
5	R	E		R	E	N	E	S		T		S
6	D		C	U	R	E	R		A	R	T	
7		M	O	R	T	S		T	I	A	R	E
8	S	E	R	A	I		P	E	R	C	E	R
9		T	A	L	C	S		S	E	E	S	
10	J		N	E	A	N	T		S		S	T
11	O	N		S	L	O	O	P		B	E	E
12	C	U	L		E	B	I	S	E	L	E	R

PROBLEME 2438



HORIZONTALEMENT

1– Merci.
2– Briller. – Consonnes.
3– Qui agit avec lenteur. – Nég. – Adj. num.
4– Unité de travail. – Lard maigre. – Dans.
5– Au bon air. – Honorable ministre. – Touché.
6– Habitants. – Estonie.
7– Mesure chinoise. – En les. – Jumelles.
8– Saint normand. – Animal à fourrure. – Particule.
9– Riv. allemande. – Père d'Andromaque.
10– Lui. – Argile rouge.
11– Ainsi. – Eau salée. – Dieu des vents.
12– Archétype.

VERTICALEMENT

1– Mêlé. – Courbe plane.
2– Action de répéter. – Neuf.
3– Moquer. – Niais.
4– Marque le pluriel des verbes. – Vrai.
5– Dans parce. – Jumeau. – Membre parlementaire.
6– Pont de Paris. – Même.
7– Petite cloche. – Soleil.
8– Instrument employé autrefois pour mesurer le degré alcoolique du vin (pl.).
9– Route rurale. – Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
10– Et le reste. – Siloe, moins une lettre.
11– Qui nous veut du mal. – De la gamme.
12– Délié, petit. – Mouvoir le corps en cadence.

(330) ANIMAUX DEMANDES

REMORQUE à cheval, grandeur double, bonne condition. Après 7h. 234-7325. 330-48

(332) ANIMAUX A VENDRE

MOBILIER de salon, comprend chaise sofa et fauteuil, 3 tables à café, tout $70., 771-1692. 332-50

CONCOURS DE CHEVAUX DE TRAIT
Le dimanche 20 mai à midi, à l'encan régional de Winchester, Winchester, Ontario. Catégories des chevaux participants: légers, 3,3000 liv.; lourds, plus de 3,300 liv. Categorie ouverte pour les dames. Le poulet barbecue sera servi (prix d'entrée). 332-46

CANICHES noirs enregistrés, miniautre, $75., Toy. $100., 771-1686. 332-45

CHIOTS St-Bernard, enregistrés. (1) 819-986-2389. 332-j.n.o

CHENILS ANDRE PILON ENR. RIGAUD, QUE.
ST-BERNARD, English Sheepdog, Afghans, Chows, Colleys' Epagneul, Bergers-allemands, Samoyedes, Irish Setters. Labrador, Golden retrivers, Airedales, Danois, Bull-dog, Beagles races de terriers, enregistrés, garantis, bonne condition physique; 1-514-238-4264 332-JNO

CHEVAL de selle, 5 ans, $325.00. 770-8216. 332-45

CHATS siamois, "Sealpoint" — 777-5590. 332-48

CHIEN Samoyed blanc, 1 1-2 an, 2 chiennes de maison, 1 1-2 mois $10 chacun, 663-5018. 332-48

BERGERS allemands, adultes, chiens de maison, châtons. Dr Granier, 777-1333. 332-56

(374) ORCHESTRES

DISCOTHEQUE MOBILE ou orchestre "Red Devils". Pour toutes occasions. Appelez Marcel Richer, 777-5020. 374-AN

DANSES, stags, mariages, party privés au son de la musique "The Play Mates". Demandez Claude, 770-6141, Yvon, 777-7064. 374-56

(376) SPECTACLES

FANTASTIQUE spectacle de feu d'artifice et de variétés au Parc Lansdowne le lundi 21 mai. Le tout commandité par le Club Lion d'Ottawa-Ouest. Adultes: 50c. Enfants de moins de 12 ans' 25c. 376-46

(382) ARGENT DISPONIBLE

POUR RAISONS valables, empruntez en 1ère ou 2ième hypothèque, $4,000 à $60.05 - $6,500 à $82.83 - $9,000 à $114.68. Contrats ouverts. Vous obtiendrez un service courtois et rapide. Pour commercial, emprunts temporaires et sans limites. Québec et Ontario. Appelez 771-7325, les Immeubles Séguin Ltée, 198, boul. St-Joseph, Hull. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

(384) HYPOTHEQUES

$$$ ARGENT $$$
Sur immeubles privés et commerciaux
- Refinancement complet
- Consolidation de dettes avec but d'un seul paiement beaucoup plus bas
- Prêts temporaires — montants illimités
- Aucuns frais d'évaluation
- Taux d'intérêts équivalents
- Distance jusqu'à 100 milles
- Spécialistes en prêts hypothécaires

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE
196, boul. St-Joseph — HULL
771-7325
384

Riggs et Evert s'affronteront

FORT LAUDERDALE (Floride) (AFP)—L'Américain Bobby Riggs, 55 ans, et sa compatriote Chris Evert, 18 ans, ont accepté jeudi de s'affronter en un match de tennis, au meilleur de trois sets, qui aura lieu le 22 septembre, à Fort Lauderdale et dont l'enjeu sera de $50,000.

Dimanche dernier, à Ramona, en Californie, Riggs avait facilement disposé en deux sets (6-1, 6-2) de l'Australienne Margaret Court au cours d'une rencontre originale qui avait été présentée dans la presse comme "la bataille des sexes". Ce match-défi avait rapporté $12,500 au vétéran Californien, ancien vainqueur de Wimbledon en 1939.

Au lendemain de sa victoire sur l'Australienne, Riggs avait aussitôt reçu deux défis: l'un émanant de Billied Jean King, qui était prête à parier $10,000 qu'elle le battrait, l'autre venant de M. George Liddy, un promoteur de Fort Lauderdale, ville où réside Chris Evert, qui, après avoir d'abord offert $30,000, a finalement décidé d'octroyer $50,000 au vainqueur d'une rencontre entre le Californien et la jeune Floridienne.

Après s'être empressé d'accepter cette dernière proposition, Riggs, qui n'est jamais à court d'imagination, a d'orès et déjà donné la libelle de "la belle" contre "la bête" à cette rencontre.

"Chris est tellement charmante. Je ne sais pas si les gens voudront la voir contre le grand méchant Bob, a expliqué Riggs qui a conclu laconiquement: Ils ont vu ce qui est arrivé à Margaret Court..."

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Service, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

(402) COURS PRIVES

COURS privés, pour dernières méthodes, audio-visuel, conversations anglaise et française signalez 749-7145. 402-47

COURS PRIVES — leçons de chant à votre domicile, 232-9120. 402-55

COURS DE COUTURE — de A à Z par technicienne, pour information 771-7149, Machine à coudre "Brother". 402-47

COURS de guitare privés, classique et populaire, professeur qualifié. 777-7934. 402-53

COURS de natation, mai-juin. Durant l'avant-midi et après-midi; pour adultes débutants(es); privés et semi-privés. Maximum 5 personnes. Renseignements en soirée, 770-7162. 402-49

Desjardins entreprend une 3e saison à Toronto

TORONTO — Les Argonauts de Toronto ont embauché deux vétérans joueurs canadiens et trois nouveaux joueurs importés en prévision de la prochaine saison régulière de la Ligue canadienne de football. Les Canadiens sont les joueurs de centre Paul Desjardins et Stewart Francis pendant que les nouveaux venus sont l'extérieur offensif Steve Barrios, le garde offensif Bennett Edwards et le bloqueur offensif Mac Lorendo.

Desjardins, un athlète de 29 ans, mesurant 6 pieds et trois pouces et pesant 243 livres entreprendra sa troisième saison avec les Argonauts après avoir été obtenu des Blue Bombers de Winnipeg en 1971. Ancien lauréat du trophée Gil.-O. Julien il a déjà été choisi sur l'équipe toute étoile canadienne. Francis, 6 pieds et 1 pouce et 227 livres, est âgé de 23 ans. Il a été le deuxième choix repêchage des Argos en 1972 après une excellente saison à l'université Simon Fraser.

HEURES DE SERVICE POUR LA LONGUE FIN DE SEMAINE
Annonces classées SEULEMENT



SAMEDI 19 MAI: Service téléphonique et bureau ouverts 8h a.m. à 4h p.m.
DIMANCHE 20 MAI: FERME
LUNDI 21 MAI: Service téléphonique SEULEMENT, 6h 30 p.m. à 9h p.m.
LES PETITES ANNONCES DU JOURNAL LE DROIT POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
237-8400